



Austria Email  
a brand of Groupe Atlantic



# PRODUKTKATALOG 2024

Deutschland / Stand 01 2024

<b>PRODUKT-ANWENDUNGSTABELLE AUSTRIA EMAIL</b>	Seite 04
<b>PRODUKT-ANWENDUNGSTABELLE ACV</b>	Seite 05
<b>GARANTIEZEITEN</b>	Seite 06
<b>ACV PRODUKTE</b>	Seite 10
<b>ELEKTRO-WARMWASSERBEREITER</b>	
Elektro-Kleinspeicher	Seite 48
Elektro-Hängespeicher	Seite 56
Standspeicher	Seite 58
Einbauspeicher	Seite 60
Konvektor	Seite 62
Raumerwärmung	Seite 64
Elektro-Zubehör	Seite 68
<b>TRINKWASSERSPEICHER</b>	
Standspeicher	Seite 70
Solarspeicher	Seite 74
Durchlaufleistung Stand-, Solarspeicher	Seite 82
Hochleistungsregisterspeicher	Seite 90
Standspeicher VACUTHERM	Seite 96
Wärmepumpensolarspeicher	Seite 108
Ladespeicher	Seite 110
Wärmepumpen-Kombispeicher	Seite 112
Gas-Beistellspeicher	Seite 114
Gasthermenspeicher	Seite 116
Liegespeicher	Seite 118
Druckwasserkessel	Seite 120
Zubehör	Seite 122
<b>PUFFER-KOMBISPEICHER</b>	
Hocheffizienz-Isolierung	Seite 134
Pufferspeicher für Solar und Heizung	Seite 138
Wärme-, Kältepufferspeicher	Seite 146
Speicher im Speicher System	Seite 150
Hygienespeicher	Seite 152
Frischwasserkombination	Seite 164

## TRINKWASSERWÄRMEPUMPEN

Trinkwasserwärmepumpen .....	Seite 170
------------------------------	-----------

## SCHWIMMBADWÄRMEPUMPE

.....	Seite 184
-------	-----------

## HEIZUNGSWÄRMEPUMPEN

Monoblock Wärmepumpen .....	Seite 188
Koaxial-Wärmetauscher .....	Seite 200
Produktübersicht & ECO DESIGN LABELING .....	Seite 201
Heizungswärmepumpen Split .....	Seite 202
Zubehör .....	Seite 226
Systemlösungen/Schemen .....	Seite 236
Garantiezeiten Heizungswärmepumpe .....	Seite 243
Niedrigtemperatur-Heizkörper für Wärmepumpen .....	Seite 244

## FERNWÄRME

Fernwärmespeicher .....	Seite 248
Universalspeicher .....	Seite 252

Druckfehler und technische Änderungen vorbehalten. Abbildungen entsprechen Symbolfotos. Die Bedienungs- und Montageanleitung muss unbedingt beachtet werden!

<sup>1)</sup> fettgedruckte Leistungen sind werkseitig geschaltet.

<sup>2)</sup> FM: Ein Flansch D 240 für E-Einbauheizung Serie R bzw. Einbau-Rippenrohr-Wärmetauscher RWT.

<sup>3)</sup> FFM: Zwei übereinander angeordnete große Flansche D 240 für E-Einbauheizung Serie R bzw. Einbau-Rippenrohr-Wärmetauscher RWT. Der obere Flansch ist mit Blindflansch verschlossen.

<sup>4)</sup> FRM: Ein großer Flansch für E-Einbauheizung Serie R bzw. Einbau-Rippenrohr-Wärmetauscher RWT und ein eingebautes Hochleistungs-Rohrregister.

<sup>5)</sup> FRMR: Ein großer Flansch für E-Einbauheizung Serie R bzw. Einbau-Rippenrohr-Wärmetauscher RWT und zwei eingebaute Hochleistungs-Rohrregister. Muffe für Einschraubheizkörper, 2 Fühlerkanäle, sowie zweifache Einbaumöglichkeit von Kapillarrohr-Thermometer-Ladepumpenregler ATR/ATH.

Warmhalteverlust in kWh/24h EN 12897; Zapfprofil: Ist eine Empfehlung bei VL 80 °C, 60 °C, KW 10 °C und Volumenstrom Q 3.000 l/h. Für Volumina größer 2.000 Liter gibt es kein Zapfprofil; Label: Bis 500 Liter Volumen wird das Label mit einem Kennbuchstaben angegeben. Für Volumina größer 2.000 Liter gibt es kein Label. Label und Stillstandswärmeverlust sind nur mit Austria Email Isolierung gültig. Die Berechnung der Eco Design Werte entspricht dem derzeitigen Stand der Richtlinie seitens EU. 28.5.2017

Produktgruppe	Type	Anwendung				Einsatzgebiet						Ausstattung					Inhalt	
		Warmwasser	Heizen	Kühlen	Elektro	Gas	Öl	Solar	Biomasse	Fernwärme	Wärmepumpen	ohne Wärmetauscher	1 Wärmetauscher	2 Wärmetauscher	Tank-in-Tank	Wellrohr		Flansch*
Elektro-Kleinspeicher	KRO/KRU	•			•													5-10
	KDO/KDU	•			•													5-10-15-30
Elektro-Warmwasserbereiter	VME	•			•													50-80-100-120
	VS EU	•			•						•							200-300-400-500
	SSP	•			•						•							120
Raumerwärmung	F 120		•		•													-
	Doris Digital		•		•													-
	Panama ACCESS		•	•							•							-
Standspeicher	HTP Premium Standspeicher	•				•	•		•			•						• 160-200-300-400-500
	HTP Premium Solarspeicher	•				•	•	•	•				•					• 200-300-400-500
	HT ER	•				•	•		•			•						• 120
	HT ERM	•				•	•		•			•						• 160-200-300-400-500
	HT ERMR	•				•	•	•	•				•					• 200-300-400-500
	HT ERR/N	•				•	•	•	•					•				• 300
	HT FM	•			•	•	•		•			•						• 200-300-400-500
	HR	•				•	•		•	•	•		•					• 160-200-300-400-500
	HRS	•				•	•		•	•	•		•					• 200-300-400-500-750-900
	VT-N	•				•	•	•	•			•	•	•				• 800-1.000
	VT	•				•	•	•	•			•	•	•				• 1.500-2.000
	WP Sol	•							•			•		•				• 350-600
	WPPK	•	•	•								•	•					• 300/100
	LDS	•				•	•	•	•	•	•	•	•					• 200-300-400-500-800-1.000
	GBS	•				•	•	•	•				•					115-150
	GTS	•				•	•	•	•				•					115-145
WK	•																150-200-300-500	
Liegespeicher	LSP	•				•	•		•			•						150-200-350-500
Pufferspeicher	PSM		•			•	•		•		•	•						200-300-500-800-825-1.000-1.500-2.000-3.000-4.000-5.000
	PSF		•			•	•		•		•	•						• 500-800-1.000-1.500-2.000-3.000-5.000
	PSR		•			•	•	•	•		•	•						500-800-1.000-1.500-2.000-3.000-5.000
	PSRR		•			•	•	•	•		•	•						800-1.000-1.500-2.000
Schichtpuffer	PZ		•			•	•	•	•		•	•						500-800-1.000-1.500
	PZR		•			•	•	•	•		•	•						500-800-1.000-1.500
	PZRR		•			•	•	•	•		•	•	•					500-800-1.000-1.500
Wärmepumpen-Kältespeicher	WPPS		•	•		•	•	•	•		•	•						• 130-200-300-400-500
	PS		•	•		•	•	•	•		•	•						• 50-100
Speicher-im-Speicher	SISS	•	•			•	•	•	•		•	•		•				500/150, 750/150, 900/200, 1.500/250
Kombi-Schicht-Speicher	KWS	•	•			•	•	•	•		•	•	•					500-800-1.000-1.500
Frischwasserkombination	ECO Fresh	•	•			•	•	•	•		•	•						800-1.000
	PZ		•			•	•	•	•		•	•						500-800-1.000-1.500
	PZR		•			•	•	•	•		•	•						500-800-1.000-1.500
Wärmepumpen	Calypso	•			•						•	•						100-150
	Explorer EVO 2	•			•						•	•						200-270
	WPA 450 ECO	•			•						•	•						450
	Aeromax		•	•							•							8-10-12-14
Heizungswärmepumpen	LWPK HT ECO	•	•	•	•						•	•						190
	LWPK A.I.	•	•	•	•						•	•						190
	LWPK HP ECO	•	•	•	•						•	•						190
	LWPMK	•	•	•	•						•	•						190

\* Flansch zur Kombination mit einer Elektroeinbauheizung bzw. einem Einbaurippenrohrwärmetauscher vorhanden.

Produktgruppe	Type	Anwendung			Einsatzgebiet							Ausstattung					Inhalt
		Warmwasser Heizen	Kühlen	Elektro	Gas	Öl	Solar	Biomasse	Fernwärme	Wärmepumpen	ohne Wärmetauscher	1 Wärmetauscher	2 Wärmetauscher	Tank-in-Tank	Wellrohr	Flansch*	
Wärmepumpen-Edelstahlspeicher	Candra+300	•								•	•			•		275	
Tank-in-Tank	Comfort	•			•	•	•							•		105-130-161-203-242	
	Comfort E	•			•	•	•							•		105-130-161-203-242	
	HR s	•			•	•	•							•		318-606-800-1.000	
	Smart	•			•	•	•							•		105-130-161-203-242-318-413-606	
	Smart Green	•			•	•	•							•		130-161-203	
	Smart E	•			•	•	•		•					•		130-161-203-242-293	
	Smart E Plus	•			•	•	•		•					•		203-242-293	
	Smart EW	•			•	•	•							•		105-130-161-203-242	
Erneuerbare Energie	Smart ME	•			•	•	•	•	•		•	•	•			203-303-395-606-800	
Kessel mit Heizfunktion	HeatMaster TC	•	•		•								•		196-315		
Elektrokessel	E-Tech P		•	•												60-102	
	E-Tech W Mono		•	•												13	
	E-Tech W Tri		•	•												13	
	mobiler E-Tech M		•	•												13	
Austausch- & Industrielösungen	HeatMaster N	•	•		•	•							•		151-239-290-641		

\* Flansch zur Kombination mit einer Elektroeinbaueinheit bzw. einem Einbaurippenrohrwärmetauscher vorhanden.

Produktgruppe	Type	Inhalt	Garantiezeiten*	
Elektro-Kleinspeicher	KRU	5	2 Jahre	
		10		
	KRO	5		
		10		
	KDU	5		
		10		
		15		
	KDO	5		
		10		
		15		
30				
Elektro-Warmwasserbereiter	VM E	50	3+3 Jahre auf den Innenkessel ** 3 Jahre auf die Elektrik	
		80		
		100		
		120		
	VS EU	200	7 Jahre auf den Innenkessel 2 Jahre auf Elektrik	
		300		
		400		
		500		
	SSP	120	5 Jahre auf den Innenkessel	
	Raumerwärmung	F120	500	2 Jahre
1.000				
1.500				
2.000				
Doris Digital		500	2 Jahre	
		750		
		1.000		
		1.500		
		1.750		
		2.000		
Panama ACCESS		500	2 Jahre	
		1.000		
Standspeicher		HTP Premium Standspeicher	160	7 Jahre auf den Innenkessel
			200	
	300			
	400			
	500			
	HTP Premium Solarspeicher	200	7 Jahre auf den Innenkessel	
		300		
		400		
		500		
	HT ER	120	7 Jahre auf den Innenkessel	
	HT ERM	160	7 Jahre auf den Innenkessel	
		200		
		300		
		400		
		500		
	HT ERMIR	200	7 Jahre auf den Innenkessel	
300				
400				
500				
HT ERR/N	300	7 Jahre auf den Innenkessel		

# GARANTIEZEITEN AUSTRIA EMAIL

Produktgruppe	Type	Inhalt	Garantiezeiten*
Standspeicher	HT FM	200	7 Jahre auf den Innenkessel
		300	
		400	
		500	
	HR	160	7 Jahre auf den Innenkessel
		200	
		300	
		400	
		500	
		750	
		900	
	HRS	200	7 Jahre auf den Innenkessel
		300	
		400	
		500	
		750	
		900	
	VT-S	800 FFM-FRM-FRMR	10 Jahre auf den Innenkessel
		1.000 FFM-FRM-FRMR	
	VT-N	800 FRM-FRMR	7 Jahre auf den Innenkessel
		1.000 FRM-FRMR	
	VT	1.500 FM-FRM-FRMR	2 Jahre auf den Innenkessel
		2.000 FM-FRM-FRMR	
	WP SOL	350	7 Jahre auf den Innenkessel
		600	
	LDS	200	7 Jahre auf den Innenkessel
		300	
400			
500			
800			
1.000			
GBS	115	5 Jahre auf den Innenkessel	
	150		
GTS	115	5 Jahre auf den Innenkessel	
	145		
WK	150	2 Jahre	
	150 F		
	200 F		
	300 FE		
	500 FE		
Wärmepumpen-Kombispeicher	WPPK	284	5 Jahre
Liegespeicher	LSP	150	5 Jahre
		200	
		350	
		500	
Pufferspeicher	PSM / F / R / RR	200	5 Jahre
		300	
		500	
		800	
		825	
		1.000	
		1.500	5 Jahre
		2.000	
		3.000	
		4.000	
		5.000	

Produktgruppe	Type	Inhalt	Garantiezeiten*
Schichtpuffer	PZ / R / RR	500	5 Jahre
		800	
		1.000	
		1.500	
Wärmepumpen-Kältespeicher	WPPS	130	5 Jahre
		200	
		300	
		400	
		500	
	PS	50	5 Jahre
	100		
Speicher-im-Speicher	SISS	500	5 Jahre auf den Innenkessel
		750	
		900	
		1.500	
Kombi-Schicht-Speicher	KWS W / R / R2	500	5 Jahre
		800	
		1.000	
		1.500	
Frischwasserkombination	ECO Fresh (E/EZ)		2 Jahre
	PZ /R		5 Jahre
Wärmepumpen	CALYPSO VM	100	5 Jahre auf den Innenkessel + Elektrik
		150	
	EXPLORER EVO 2	200	5 Jahre auf den Innenkessel + Elektrik
		270	
	WPA 450 ECO	450	7 Jahre auf den Innenkessel
Kühlheizkörper für Wärmepumpen	PANAMA ACCESS	500	2 Jahre
		1.000	
Zubehör Kleingeräte	Zubehör Kleingeräte		2 Jahre
Zubehör Elektrospeicher	Zubehör Elektrospeicher		2 Jahre
Zubehör Standspeicher	Zubehör Standspeicher		2 Jahre
Einbauheizkörper; Kupfer	REU, RDU, RDW, RSW, RUL, RDW		2 Jahre
Einbauheizkörper; EBH			2 Jahre
Einschraubheizungen	SH		2 Jahre
Rippenrohrwärmetauscher	RWT		2 Jahre

\* Voraussetzung für die Erbringung von Garantieleistungen durch die Austria Email GmbH ist die Erfüllung sämtlicher Vorgaben aus den Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Austria Email AG, sowie das Einhalten der Vorschriften aus der dem Gerät zugehörigen Montage- und Bedienungsanleitung. Unsere Garantieleistungen bezieht sich immer auf den Ersatz des defekten Teiles oder Gerätes. Manipulations- und Instandsetzungskosten sind davon ausgeschlossen. Für nicht angeführte Produkte gilt die gesetzliche Gewährleistung.

\*\*\* Bei dokumentierten Anodentausch nach 3 Jahren durch einen konzessionierten Fachmann.

Produktgruppe	Type	Inhalt	Garantiezeiten*
Wärmepumpen-Edelstahlspeicher	CANDRA +300	275	5 Jahre
Tank-in-Tank	Comfort	105	5 Jahre
		130	
		161	
		203	
		242	
	Comfort E	105	5 Jahre
		130	
		161	
		203	
		242	
	HR s	318	5 Jahre
		606	
		800	
		1.000	
	Smart	105	5 Jahre
		130	
		161	
		203	
		242	
		318	
		413	
	Smart Green	130	5 Jahre
		161	
		203	
	Smart E	130	5 Jahre
		161	
		203	
		242	
293			
Smart E Plus	203	5 Jahre	
	242		
	293		
Smart EW	105	5 Jahre	
	130		
	161		
	203		
	242		
Erneuerbare Energien	Smart ME	203	5 Jahre
		303	
		395	
		606	
		800	
Elektrokessel	E-Tech M	13	2 Jahre
	E-Tech P	60	2 Jahre
		102	
	E-Tech W	13	2 Jahre



# CANDRA +300

## Der besonders leichte Wärmepumpen Edelstahlspeicher

Der Wärmepumpen-Edelstahlspeicher Candra +300 dient als Trinkwasserspeicher für Wärmepumpen. Im Gegensatz zu vielen anderen Trinkwasserspeichern für Wärmepumpen ist der CANDRA +300 besonders leicht und die große Wärmetauscherfläche sorgt für kurze Aufheizzeiten.

### PRODUKTVORTEILE

- Besonders leicht mit kompakten Durchmesser
- Lange Lebensdauer
- Bessere Wärmeübertragung
- Kurze Aufheizzeiten

**Kurze Lieferzeiten - sofort erhältlich!**

# E-TECH M

## Flexible elektrische Heizung auf Rädern



Bei dem E-Tech M handelt es sich um eine marktwert einzigartige mobile Elektroheizzentrale. ACV hat sie für eine Vielzahl von Anwendungsgebieten völlig neu konzipiert und entwickelt.

### ■ MEHRFACH-STROMSTECKER

Anschluss für sechs verschiedene Leistungsstufen (3, 6, 9, 12, 18, 36 kW) und eine sichere Elektronik, die Quellenleistung automatisch erkennt.

### ■ SICHERHEIT

Durch mehrere Vorrichtungen und Konfigurationen wie ein Unterbrechungsprotokoll wird Ihr Estrich optimal trocknen, sodass Sie sich sorgenfrei auf den Weg zur nächsten Baustelle machen können.

### ■ WARTUNG

Der E-Tech M ist äußerst wartungsfreundlich. Alle inneren Bauteile sind leicht zugänglich und können bei Bedarf mühelos ausgetauscht werden. Über den seitlichen 1-Zoll-Anschluss kann der Wärmetauscher ganz leicht gereinigt werden.

### ■ ROBUST

Ein stabiler Sicherheitsbügel an der Frontseite schützt vor Stößen. Optional kann auch auf der Rückseite ein Sicherheitsbügel angebracht werden.

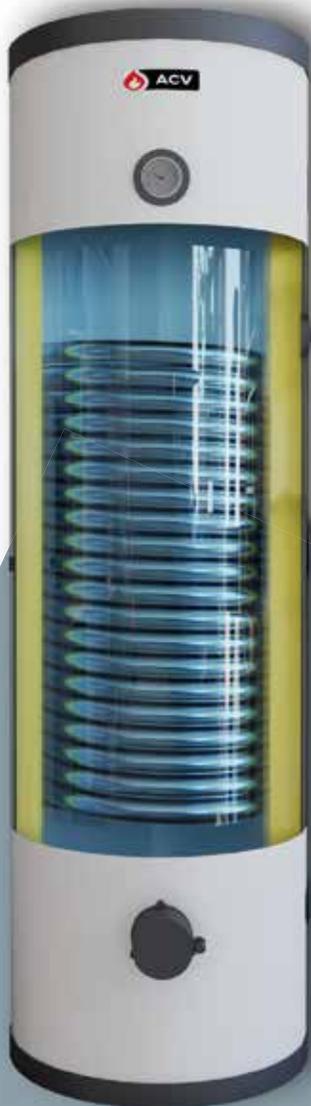
### ■ SMART

Ein smartes und modernes Gerät. Der 4,3'-Touchscreen ist genauso bedienfreundlich wie Ihr Smartphone. Sie können 4 verschiedene Programme von bis zu 60 Tagen schnell und einfach einspeichern.

## WÄRMEPUMPEN- EDELSTAHLSPEICHER

**CANDRA +300**

**275 LITER**



### TIPP DES EXPERTEN



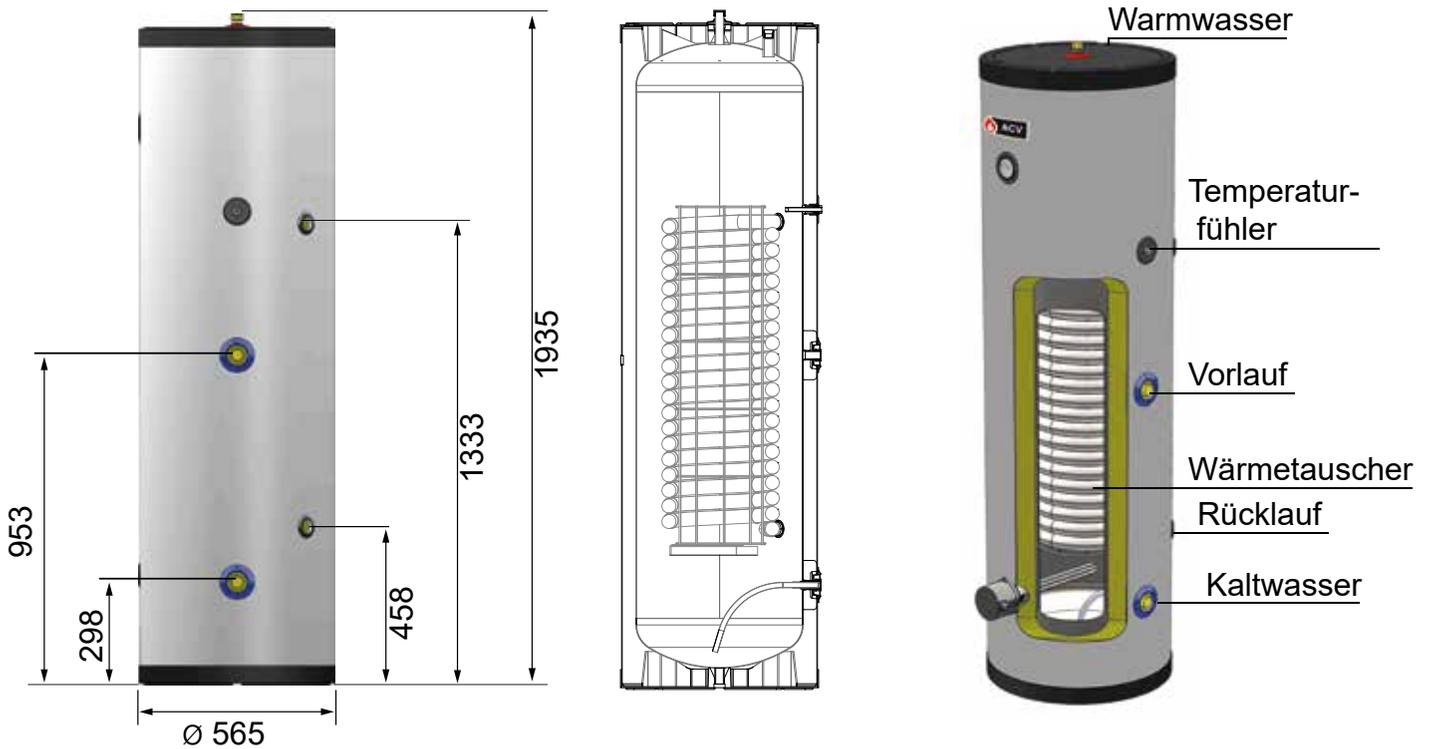
Der Candra +300 ist besonders leicht und die große Wärmetauscherfläche sorgt für kurze Aufheizzeiten



fotolia

### TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 275 Liter
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 10
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 80
- Keine Anode, weniger Wartung erforderlich
- 1 1/2" Muffe für Schraubheizkörper
- Edelstahlspeicher mit internem Wärmetauscher
- Besonders leicht mit kompaktem Durchmesser



### TECHNISCHE DATEN

5 JAHRE GARANTIE

Type	Artikel Nr.	Inhalt in l	Abmessungen in mm		Speicher Durchmesser mm	Wärmetauscherfläche m <sup>2</sup>	Gewicht in kg
			H	ø D			
<b>CANDRA +300</b>	711249	275	1935	565	477	3,6	75

Type	Artikel Nr.		Material
<b>Einschraubheizung 230V 0,75 kW, einphasig 1 1/2"</b>	788504		Incoloy
<b>Einschraubheizung 230V 1,5 kW, einphasig 1 1/2"</b>	788505	Inklusive Regel- und Sicherheitsthermostat	Incoloy
<b>Einschraubheizung 230V 3,0 kW, einphasig 1 1/2"</b>	788506		Incoloy

## FLEXIBLE ELEKTRO- HEIZUNG AUF RÄDERN

**E-TECH M**

**13 LITER**



“

### TIPP DES EXPERTEN

- ✓ Optimale Komplettlösung für das Trocknen von Estrich

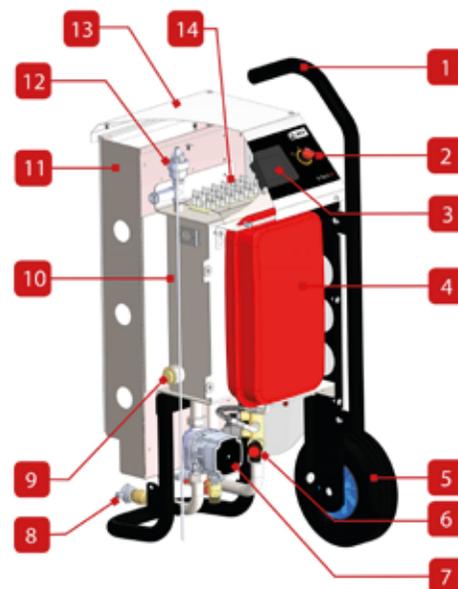
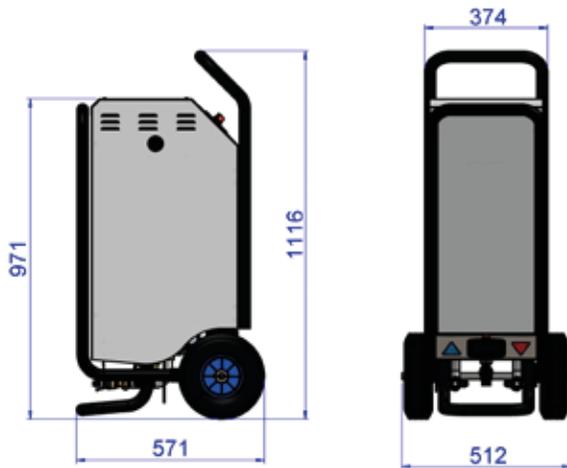


fotolia

### TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 13 L
- Sechs verschiedene Leistungsstufen (3, 6, 9, 12, 18, 36 kW)
- Stabiler Sicherheitsbügel inkl. Befestigungsschrauben an der Frontseite schützt vor Stößen
- Integrierter 4,3"-Touchscreen
- 4 verschiedene Trocknungsprogramme für Estriche, bis zu 60 Tage, einfach zu erstellen und zu speichern
- Daten exportierbar auf USB-Stick
- Durch mehrere Vorrichtungen und Konfigurationen wie ein Unterbrechungsprotokoll kann der E-Tech M tagelang ohne Aufsicht arbeiten
- Leicht zugängliche Innenteile für Wartung oder Austausch
- Wärmetauscher mit 1"-Loch zur einfachen Reinigung des Innenraums
- Hinterer Schutzbügel, mit Schrauben zur Befestigung (optional)

1. Rückseitiger Schutzbügel
2. Betriebsarten-Auswahlmöglichkeit
3. 4,3" Touchscreen
4. Ausdehnungsgefäß
5. Luftreifen
6. Sicherheitsventil
7. Umwälzpumpe
8. Durchflussmenge der Heizung
9. 1" Reinigungsanschluss
10. Heizkörper
11. Manuelle Entlüftung
12. Elektrische Schaltung
13. Obere Abdeckung
14. Elektrische Heizelemente

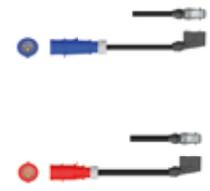


### TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel Nr.	Abmessungen in mm			Kesselleistung in kW	IP Einstufung	Integrierte Pumpe	Integriertes Ausdehnungsgefäß	Vortaur/Rücktauranschluss	Ventilabschaltung	Füll/Entwässerungsanschluss	Anzahl der Estrich-Programme	Gewicht in kg
		Höhe	Breite	Tiefe									
<b>E-TECH M</b>	052823	1120	510	570	3,6,9,12,18,36	43	7,5m	12 l	G 3/4" / Geka	3x	G 3/4"	4	60

### FLEXPPOWER VERSORGUNGSSTECKER (OPTIONAL)

Type	Artikel Nr.	IP Schutzart	Gesamtlänge in mm	Stromnetz	Max. Nennleistung insgesamt
<b>Flexpower Versorgungsstecker 1x16A (3kW)</b>	052826	44	1400	1x230 Vac	3 kW
<b>Flexpower Versorgungsstecker 1x32A (6kW)</b>	052828	44	1400	1x230 Vac	6 kW
<b>Flexpower Versorgungsstecker 1x63A (12kW)</b>	052830	44	1400	1x230 Vac	12 kW
<b>Flexpower Versorgungsstecker 1x16A (9kW)</b>	052827	44	1400	3x400 Vac (+N)	9 kW
<b>Flexpower Versorgungsstecker 3x32A (18kW)</b>	052829	44	1400	3x400 Vac (+N)	18 kW
<b>Flexpower Versorgungsstecker 3x63A (36kW)</b>	052831	44	1400	3x400 Vac (+N)	36 kW



### ZUBEHÖR (OPTIONAL)

Type	Artikel Nr.
<b>Rückseitiger Schutzbügel inkl. Befestigungsschrauben</b>	052823



**Modulierender Elektro-  
Standkessel**

**E-TECH P**

**60 / 102 LITER**



**TIPP DES EXPERTEN**

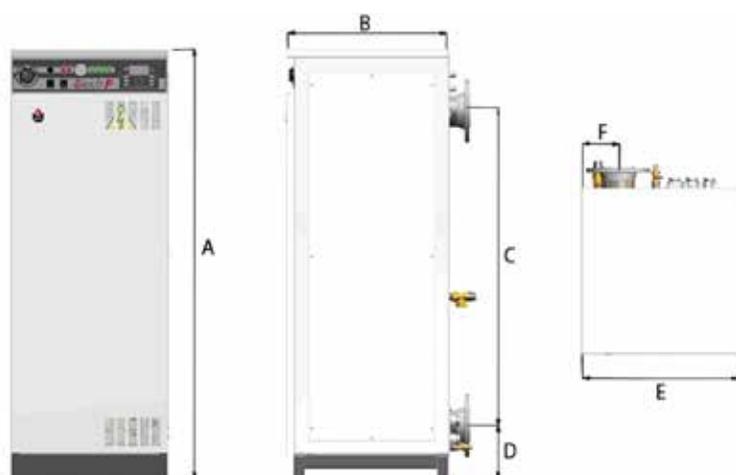
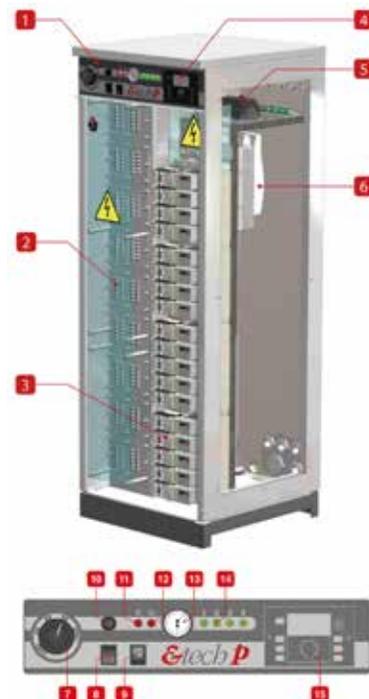
✓ E Tech P  
6 Modelle von 57,6 bis  
259,2 kW



fotolia

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 60 L, 102 L
- 5 Modelle: E- Tech P 57 = 57,6 kW E- Tech P 115 = 115,2 kW  
E- Tech P 144 = 144,0 kW E- Tech P 201 = 201,6 kW E- Tech P 259 = 259,2 kW.
- Schaltfeld mit Hauptschalter, STB-Sicherheits-temperaturbegrenzer, Regelthermostat, Thermomanometer, Sommer-/Winterschalter, Leistungsanzeige und Wassermangelanzeige
- Abnehmbare Blechummantelung.
- Verschiedene Kesselkonfigurationen: - In Kombination mit allen Stand- oder wandgehängten ACV Tank-in-Tank Speichern möglich.



1. Bedienfeld
2. Heizelemente
3. Sicherheitsrelais
4. Optionale Regelung
5. Kesselsteuerung
6. Hauptsicherungen und Netzanschluss
7. Regelthermostat
8. Hauptschalter beleuchtet
9. Sommer-/ Winterschalter
10. Manueller Sicherheitstemperaturbegrenzer
11. Kontrollleuchte Übertemperatur
12. Kontrollleuchte Wassermangelsicherung
13. Thermomanometer
14. Kontrollleuchte für Leistungsstufen
15. Heizkreisregelung (optional)

**2 JAHRE GARANTIE**

Type	Inhalt in l
<b>E-Tech P 57</b>	60
<b>E-Tech P 115</b>	60
<b>E-Tech P 144</b>	60
<b>E-Tech P 201</b>	102
<b>E-Tech P 259</b>	102

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel Nr.	Abmessungen in mm						Kesselleistung in kW	Betriebsspannung V	elektrische Leistung kW	Anzahl der Heizelemente	Heizungsanschluss (IG) Ø"	max. Betriebstemperatur C°	max. Betriebsdruck (primär) bar	Gewicht in kg
		A	B	C	D	E	F								
<b>E-Tech P 57</b>	784137	1495	567	550	183	542	125	57,6	3x400	14,4/57,6	2	2	90	4	110
<b>E-Tech P 115</b>	784138	1495	567	550	183	542	125	115,2	3x400	28,8/115,2	4	2	90	4	123
<b>E-Tech P 144</b>	784139	1495	567	550	183	542	125	144,0	3x400	36,0/144,0	5	2	90	4	131
<b>E-Tech P 201</b>	784141	1495	567	1100	183	542	125	201,6	3x400	50,4/201,6	7	DN100	90	4	187
<b>E-Tech P 259</b>	784140	1495	567	1100	183	542	125	259,2	3x400	64,8/259,2	9	DN100	90	4	200

## Modulierender Elektro- Standkessel

**E-TECH W**

**13 LITER**



### TIPP DES EXPERTEN

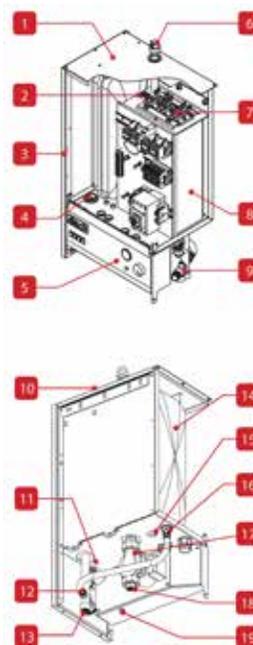
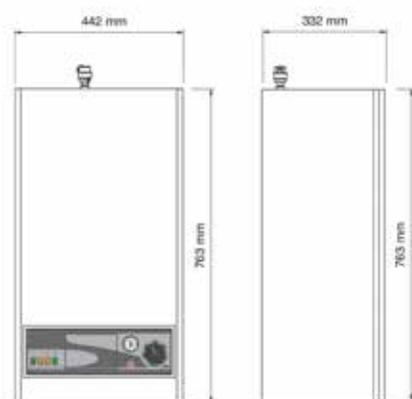
- ✓ E Tech W ob als Notheizung, als Estrichaufheizung oder einfach nur als Heizung fürs Wochenendhaus



fotolia

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 13 L / IP Schutzart: 43
- Lieferbar in 7 Modellen, von 4,2 kW bis 36 kW
- Mit regelbarer Leistungsabgabe
- Für Fußbodenheizungen: die Vorlauftemperatur kann begrenzt werden
- Anschlussfertig: ausgestattet mit Ausdehnungsgefäß (10 l), Thermomanometer, Sicherheitsventil, Wassermangelsicherung, Heizkreisumwälzpumpe sowie automatischen Entlüfter
- Wärmetauscher aus Stahl
- Elektroheizstäbe aus Edelstahl, einzeln demontierbar
- Elektrische Sicherheitseinrichtung im Steuerkreis



1. obere Abdeckung
2. Tauchhülse
3. Ummantelung
4. Kabeleinführung
5. Bedienfeld
6. automatischer Entlüfter
7. elektrische Heizelemente
8. Wärmetauscher
9. Sicherheitsventil
10. hinteres Panel
11. Wassermangelschalter
12. Anschluss Ausdehnungsgefäß
13. Heizkreisrücklauf
14. Ausdehnungsgefäß
15. Ventil Ausdehnungsgefäß
16. Verschraubung Ausdehnungsgefäß
17. HEP-Heizkreispumpe
18. Heizkreisvorlauf
19. STB

**2 JAHRE GARANTIE**

Type	Inhalt in l	Ausdehnungsgefäß in l
<b>E-Tech W 09 Mono</b>	13	10
<b>E-Tech W 09 Tri</b>	13	10
<b>E-Tech W 15 Mono</b>	13	10
<b>E-Tech W 15 Tri</b>	13	10
<b>E-Tech W 22 Tri</b>	13	10
<b>E-Tech W 28 Tri</b>	13	10
<b>E-Tech W 36 Tri</b>	13	10

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel Nr.	Abmessungen in mm			Betriebsspannung V	Kesselleistung in kW	Anzahl der Heizelemente	Elektrischer Widerstand kW	Ø" Heizungsanschluss (G)	max. Betriebstemperatur C°	max. Betriebsdruck (sekundär) bar	Gewicht in kg
		Höhe	Durchmesser	Tiefe								
<b>E-Tech W 09 Mono</b>	786831	763	442	332	1x230	8,4	3	2x1,4	3/4	85	3	45
<b>E-Tech W 09 Tri</b>	786828	763	442	332	3x400(+N)	8,4	3	2x1,4	3/4	85	3	45
<b>E-Tech W 15 Mono</b>	786832	763	442	332	1x230	14,4	3	2x2,4	3/4	85	3	45
<b>E-Tech W 15 Tri</b>	786826	763	442	332	3x400(+N)	14,4	3	2x2,4	3/4	85	3	45
<b>E-Tech W 22 Tri</b>	786827	763	442	332	3x400(+N)	21,6	5	2x2,4	3/4	85	3	45
<b>E-Tech W 28 Tri</b>	786829	763	442	332	3x400(+N)	28,8	6	2x2,4	3/4	85	3	45
<b>E-Tech W 36 Tri</b>	786830	763	442	332	3x400(+N)	36,0	6	2x3,0	3/4	85	3	45

## Indirekt beheizter Edelstahl Tank-in-Tank Warmwasserbereiter

**COMFORT**

**100 / 130 / 160 /**

**210 / 240 LITER**



### TIPP DES EXPERTEN



Comfort 100-240 | Wand oder Standmontage, die Wandbefestigung ist optional erhältlich

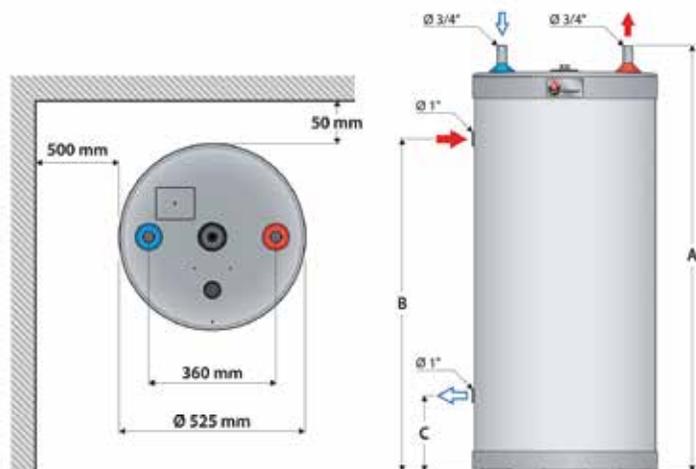


fotolia



## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 105 L, 130 L, 161 L, 203 L, 242 L
- Edelstahl Tank-in-Tank System
- Indirekt beheizter Brauchwasserbereiter für Stand- und vertikale Wandmontage
- Hochwertige Polyurethan-Hartschaumisolierung
- Dicke Vinylummantelung
- Optional mit Regelthermostat
- Schutz vor Legionellen: stabile Temperatur größer 60°C



1. Kaltwassereingang
2. Warmwasserausgang
3. Manueller Entlüfter
4. Heizungsvorlauf
5. Heizungsrücklauf
6. Polyurethanisolierung (30 mm, FCKW-frei)
7. Außenbehälter aus Stahl für den Heizkreislauf
8. Edelstahl Brauchwasserblase
9. obere Abdeckung aus Polypropylen
10. unterer Abdeckung aus Polypropylen
11. untere Abdeckung
12. Tauchhülse für Speicherfühler

5 JAHRE GARANTIE

Type	Inhalt in l	Heizwasserinhalt
<b>COMFORT 100</b>	105	30
<b>COMFORT 130</b>	130	55
<b>COMFORT 160</b>	161	62
<b>COMFORT 210</b>	203	77
<b>COMFORT 240</b>	242	78

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel Nr.	Abmessungen in mm			Wärmetauscherfläche m <sup>2</sup>	Hydraulischer Druckverlust (EN12897:2006) mbar	Ø* Heizungsanschluss (G)	Ø* Brauchwasseranschluss	max. Betriebstemperatur °C	max. Betriebsdruck (sekundär) bar	max. Betriebsdruck (primär) bar	Kippmaß mm	Gewicht in kg
		A	B	C									
<b>COMFORT 100</b>	784226	845	580	215	1,03	19,6	1	3/4	90	8,6	3	995	37
<b>COMFORT 130</b>	784227	1005	740	215	1,03	22,4	1	3/4	90	8,6	3	1134	40
<b>COMFORT 160</b>	784228	1205	940	215	1,26	23,5	1	3/4	90	8,6	3	1314	47
<b>COMFORT 210</b>	784229	1475	1210	215	1,54	40,6	1	3/4	90	8,6	3	1566	58
<b>COMFORT 240</b>	784230	1720	1455	210	1,94	46,5	1	3/4	90	8,6	3	1798	65

Brauchwasserleistungen S.54-57--

## Indirekt beheizter Edelstahl Tank-in-Tank Warmwasserbereiter mit E-Heizstab

**COMFORT E**

**100 / 130 / 160 /**

**210 / 240 LITER**



### TIPP DES EXPERTEN

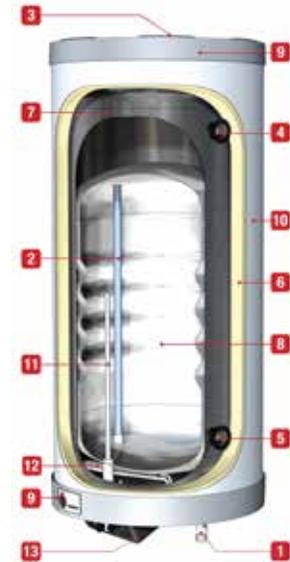
- ✓ Comfort E mit 2,2 kW E-Heizstab auf der Primärseite. Verkalkung des Heizstabes ausgeschlossen



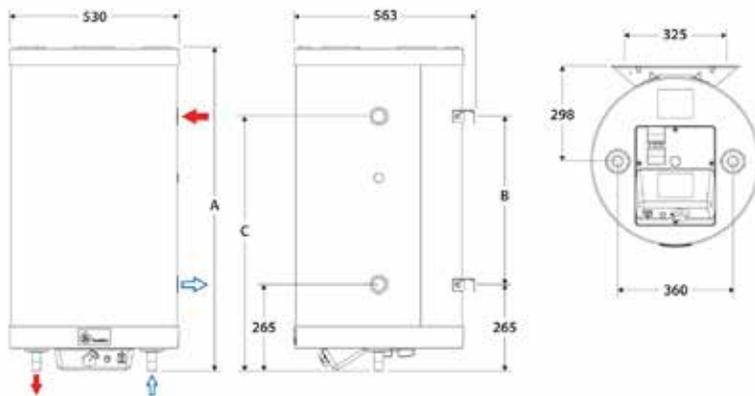
fotolia

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 105 L, 130 L, 161 L, 203 L, 242 L
- BI-Energie: 2,2 kW E-Heizstab im Primärkreislauf.
- Edelstahl Tank-in-Tank System
- Indirekt beheizter Brauchwasserbereiter für die vertikale Wandmontage
- Polyurethan-Hartschaumisolierung
- Dicke Vinylummantelung
- Optional mit Regelthermostat
- Schutz vor Legionellen: stabile Temperatur größer 60°C



1. Kaltwasseranschluss
2. Warmwasseranschluss
3. Manueller Entlüfter
4. Heizungsvorlauf
5. Heizungsrücklauf
6. Polyurethanisolierung (30 mm, FCKW-frei)
7. Außenbehälter aus Stahl für den Heizkreislauf
8. Edelstahl Brauchwasserblase
9. Abdeckung aus starrem Polypropylen
10. Außenhülle aus Polypropylen
11. Edelstahltauchhülse
12. Elektroheizstab 2200 W
13. Bedienfeld



**5 JAHRE GARANTIE**

Type	Inhalt in l	Heizwasserinhalt in l
<b>COMFORT E 100</b>	105	30
<b>COMFORT E 130</b>	130	55
<b>COMFORT E 160</b>	161	62
<b>COMFORT E 210</b>	203	77
<b>COMFORT E 240</b>	242	78

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel Nr.	Abmessungen in mm			Wärmetauschfläche m <sup>2</sup>	Hydraulischer Druckverlust (EN12897:2006) mbar	Ø <sup>1</sup> Heizungsanschluss (G)	Ø <sup>2</sup> Brauchwasseranschluss	max. Betriebstemperatur °C	max. Betriebsdruck (sekundär) bar	max. Betriebsdruck (primär) bar	Gewicht in kg
		A	B	C								
<b>COMFORT E 100</b>	784290	845	365	630	1,03	19,6	1	3/4	90	8,6	3	37
<b>COMFORT E 130</b>	784291	1005	525	790	1,03	22,4	1	3/4	90	8,6	3	40
<b>COMFORT E 160</b>	784292	1205	725	990	1,26	23,5	1	3/4	90	8,6	3	47
<b>COMFORT E 210</b>	784293	1480	1000	1260	1,54	40,6	1	3/4	90	8,6	3	58
<b>COMFORT E 240</b>	784294	1725	1245	1510	1,94	46,5	1	3/4	90	8,6	3	65

Brauchwasserleistungen S.54-57

## Edelstahlspeicher

**HR S**

**320 / 600 / 800 /**

**1000 LITER**



### TIPP DES EXPERTEN

- ✓ HR S mit abnehmbarer Isolierung für einfaches Einbringen in den Heizraum.



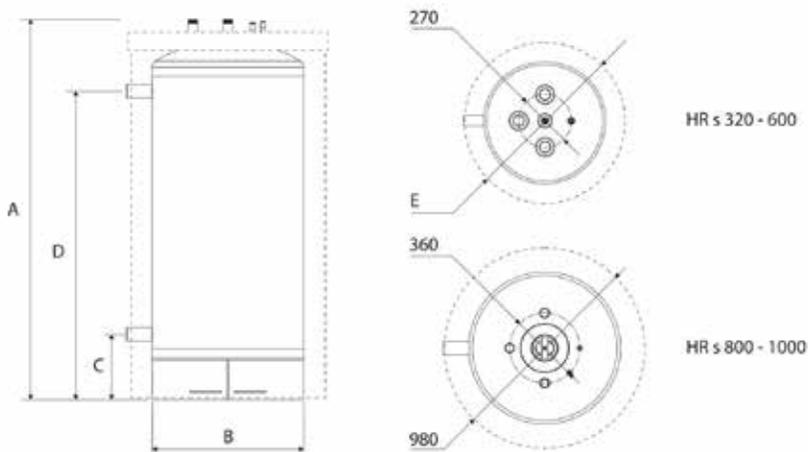
fotolia

### TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 318 L, 606 L, 800 L, 1000 L
- 100 mm Weichschaumisolierung mit Vinyl-Finish und Reißverschluss
- Einstellbare FüÙe zur Feinjustierung
- Primäranschlüsse auf der Rückseite
- Kit mit Thermostat und Thermometer optional erhältlich
- Thermostatisches Mischventil empfohlen
- 3 Modelle 303 bis 800 Liter
- Handlochöffnung 95 x 80 mm
- Maximale Leistungsaufnahme 76 bis 100 kW
- Schutz vor Legionellen: stabile Temperatur größer 60°C



1. Warmwasserausgang
2. Manueller Entlüfter
3. Kaltwassereingang
4. PVC-Abdeckung aus schwarzen Polypropylen
5. Tauchhülse aus Edelstahl
6. 100 mm PU-Weichschaumisolierung
7. Vinylummantelung
8. Zirkulationsanschluss
9. Heizungsvorlauf
10. Edelstahl Brauchwasserblase
11. Außenbehälter aus Stahl für den Heizkreislauf
12. Heizungsrücklauf



5 JAHRE GARANTIE

Type	Inhalt in l	Heizwasserinhalt in l
<b>HR s 320</b>	318	55
<b>HR s 600</b>	606	161
<b>HR s 800</b>	800	125
<b>HR s 1000</b>	1000	160

### TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel Nr.	Abmessungen in mm					Wärmetauscherfläche m <sup>2</sup>	Ø" Heizungsanschluss (G)	Ø" Brauchwasseranschluss (AG)	Zirkulationsanschluss (AG) Ø"	max. Betriebstemperatur C°	max. Betriebsdruck (primär) bar	max. Betriebstemperatur (Brauchwasser) C°	max. Betriebsdruck (sekundär) bar	Kippmaß mm	Gewicht in kg
		A	B	C	D	E										
<b>HR s 320</b>	78423	1600	559	255	1285	760	2,65	2	1 1/2	1 1/2	85	4	80	8,6	1695	106
<b>HR s 600</b>	78434	1895	703	255	1585	905	3,58	2	1 1/2	1 1/2	85	4	80	8,6	2022	201
<b>HR s 800</b>	784235	1955	780	335	1585	-	4,56	2	1 1/2	1 1/2	85	4	80	8,6	2065	261
<b>HR s 1000</b>	784236	2355	780	335	1985	-	5,50	2	1 1/2	1 1/2	85	4	80	8,6	2440	308

## Indirekt beheizter Edelstahl Tank-in-Tank Warmwasserbereiter

**SMART**

**100 / 130 / 160 /**

**210/ 240 LITER**



### TIPP DES EXPERTEN

Stand oder Wandhängend



fotolia

### TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 105 L, 130 L, 161 L, 203 L, 242 L
- Hochwertige Wärmedämmung durch eine fugenlose 50 mm Polyurethan-Hartschaumisolierung.
- Elegante Ummantelung aus stoßfesten Polypropylen
- Schriftzug und Logo abnehmbar und entsprechend der Einbaulage drehbar
- 5 Modelle mit 100 bis 240 Liter für Stand- und Wandmontage.
- Thermometer für ein einfaches Ablesen der Warmwassertemperatur direkt am Speicher
- Maximale Wärmeübertragung 23 kW bis 88 kW
- Smart Line Speicher 100 - 240 l sind standardmäßig mit einer 500 mm Edelstahlfühler-tauchhülse ausgestattet. Optional sind andere Längen erhältlich (siehe Zubehör).
- Schutz vor Legionellen: stabile Temperatur größer 60°C.
- Farbe dark grey.



1. Zirkulationsanschluss
2. Kaltwasseranschluss
3. Regelthermostat
4. Heizungsvorlauf
5. 50 mm PU-Hartschaumisolierung
6. Heizungsrücklauf
7. Außenbehälter aus Stahl für den Heizkreislauf
8. Handentlüfter
9. Warmwasseranschluss
10. obere Abdeckung aus Polypropylen
11. Edelstahl Brauchwasserblase
12. Außenmantel aus Polypropylen
13. untere Abdeckung aus Polypropylen
14. Thermometer
15. Fühler-tauchhülse



**5 JAHRE GARANTIE**

Type	Inhalt in l	Heizwasser-inhalt in l
<b>Smart 100</b>	105	30
<b>Smart 130</b>	130	31
<b>Smart 160</b>	161	35
<b>Smart 210</b>	203	39
<b>Smart 240</b>	242	42

### TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel Nr.	Abmessungen in mm			Wärmetau-scher-fläche m <sup>2</sup>	Hydraulischer Druckverlust (EN12897:2006) mbar	Ø" Heizungsan-schluss (G)	Ø" Brauch-wasseran-schluss (AG)	Zirkulations-an-schluss (AG) Ø"	max. Betriebs-temperatur °C	max. Be-treibsdruk (sekundär) bar	max. Be-treibsdruk (primär) bar	Kippmaß mm	Gewicht in kg
		A	B	C										
<b>Smart 100</b>	784198	865	629	365	1,03	22,6	1	3/4	3/4	90	8,6	3	1033	49
<b>Smart 130</b>	784199	1025	789	525	1,26	26,8	1	3/4	3/4	90	8,6	3	1170	55
<b>Smart 160</b>	784200	1225	989	725	1,54	26,8	1	3/4	3/4	90	8,6	3	1349	65
<b>Smart 210</b>	784201	1497	1261	997	1,94	41,6	1	3/4	3/4	90	8,6	3	1600	75
<b>Smart 240</b>	784202	1744	1508	1244	2,29	47,3	1	3/4	3/4	90	8,6	3	1833	87

Brauchwasserleistungen S.54-57

## Indirekt beheizter Edelstahl Tank-in-Tank Warmwasserbereiter

**SMART**

**320 / 420 / 600**

**LITER**



### TIPP DES EXPERTEN

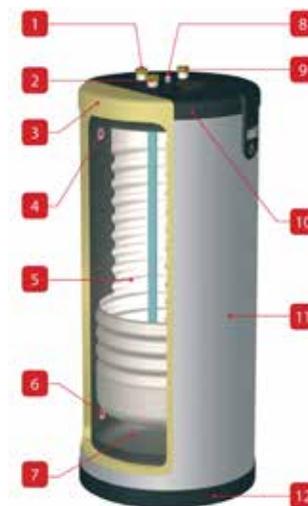
- ✓ Smart 320-600 l große Wärmetauscherflächen und hohe NL - Zahlen ermöglichen oft kleinere Speicher einzusetzen



folia

### TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 318 L, 413 L, 606 L
- Hochwertige Wärmedämmung durch eine fugenlose 50 mm Polyurethan-Hartschaumisolierung
- Elegante Ummantelung aus stoßfesten Polypropylen
- 4 Modelle mit 320 bis 600 Liter
- Smart 420 auch in duplex Ausführung erhältlich!
- Thermometer für ein einfaches Ablesen der Warmwassertemperatur direkt am Speicher
- Maximale Wärmeübertragung 73 kW bis 88 kW.
- Schutz vor Legionellen: stabile Temperatur größer 60°C.
- Farbe dark grey.



1. Kaltwasseranschluss
2. Zirkulationsanschluss
3. 50 mm PU-Hartschaumisolierung
4. Heizungsvorlauf
5. Edelstahl Brauchwasserblase
6. Heizungsrücklauf
7. Außenbehälter aus Stahl für den Heizkreislauf
8. Manueller Entlüfter
9. Warmwasserausgang
10. obere Abdeckung aus Polypropylen
11. Außenmantel aus Polypropylen
12. untere Abdeckung aus Polypropylen

**5 JAHRE GARANTIE**

Type	Inhalt in l	Heizwasserinhalt in l
<b>Smart 320</b>	318	55
<b>Smart 420</b>	413	55
<b>Smart 600</b>	606	161

### TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel Nr.	Abmessungen in mm				Wärmetauscherfläche m <sup>2</sup>	Ø" Heizungsanschluss (HG)	Ø" Brauchwasseranschluss (AG)	Zirkulationsanschluss (AG) Ø"	max. Betriebstemperatur °C	max. Betriebsdruck (sekundär) bar	max. Betriebsdruck (primär) bar	Kippmaß mm	Gewicht in kg
		A	B	C	D									
<b>Smart 320</b>	784204	1602	1280	250	673	2,65	1 1/2	1 1/2	1 1/2	90	8,6	4	1724	141
<b>Smart 420</b>	784206	2024	1705	250	673	3,24	1 1/2	1 1/2	1 1/2	90	8,6	4	2123	167
<b>Smart 600</b>	784212	1901	1583	255	817	3,58	2	1 1/2	1 1/2	90	8,6	4	2061	238

Brauchwasserleistungen S.54-57

## Indirekt beheizter Edelstahl Tank-in-Tank Warmwasser- bereiter

**SMART GREEN**

**130 / 160 / 210 LITER**



### TIPP DES EXPERTEN

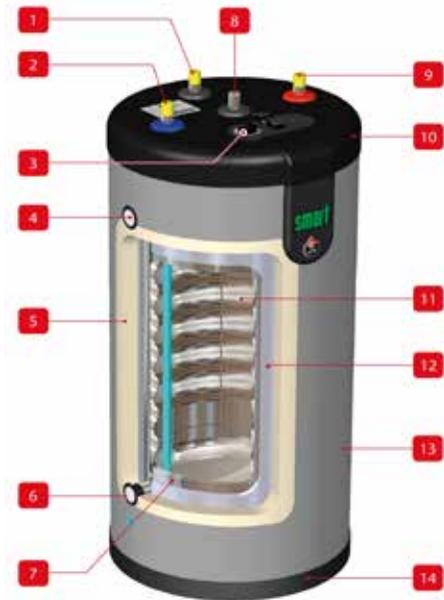
- ✓ Smart Green
- ✓ Energieeffizienzklasse A
- ✓ Der Umwelt zuliebe



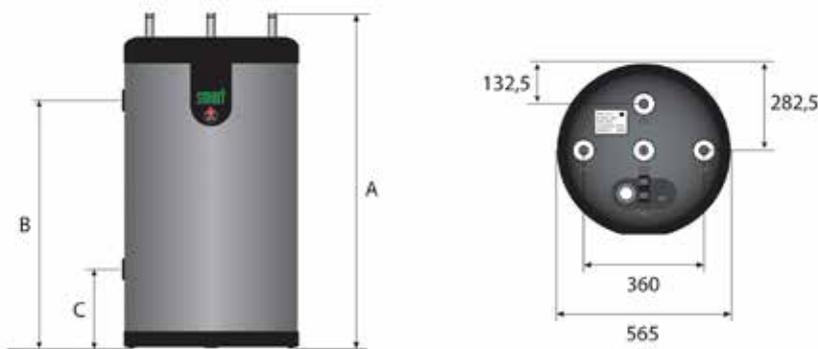
fotolia

**TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN**

- Inhalt: 130 L, 161 L, 203 L
- Vakuumisolierung
- 3 Modelle mit 130, 160 und 210 Liter
- Maximale Wärmeübertragung 31 kW bis 53 kW
- Schutz vor Legionellen: stabile Temperatur größer 60°C
- Standmontage
- Farbe dark grey



1. Abdeckung aus Polypropylen
2. Edelstahl Brauchwasserblase
3. Vakuumisolierung
4. Tauchhülle
5. Außenmantel aus Polypropylen
6. untere Abdeckung aus Polypropylen
7. Außenbehälter aus Stahl für den Heizkreislauf
8. Heizungsrücklauf
9. Rohr Kaltwasser
10. PU- Hartschaumisolierung
11. Heizungsvorlauf
12. Regelthermostat
13. Kaltwasseranschluss
14. Zirkulationsanschluss
15. Handentlüfter
16. Warmwasseranschluss



**5 JAHRE GARANTIE**

Type	Inhalt in l	Heizwasserinhalt in l
<b>Smart 130 Green</b>	130	31
<b>Smart 160 Green</b>	161	35
<b>Smart 210 Green</b>	203	39

**TECHNISCHE DATEN**

Type	Artikel Nr.	Abmessungen in mm			Wärmetauscherfläche m <sup>2</sup>	Hydraulischer Druckverlust (EN12897:2006) mbar	Ø" Heizungsanschluss (G)	Ø" Brauchwasseranschluss (AG)	Zirkulationsanschluss (AG) Ø"	max. Betriebstemperatur C°	max. Betriebsdruck (sekundär) bar	max. Betriebsdruck (primär) bar	Kippmaß mm	Gewicht in kg
		A	B	C										
<b>Smart 130 Green</b>	786809	1025	750	235	1,26	26,8	1	3/4	3/4	90	8,6	3	1170	55
<b>Smart 160 Green</b>	786810	1225	960	235	1,54	26,8	1	3/4	3/4	90	8,6	3	1349	65
<b>Smart 210 Green</b>	786811	1497	1232	235	1,94	41,6	1	3/4	3/4	90	8,6	3	1600	75

Brauchwasserleistungen S.54-57

## Indirekt beheizter Edelstahl Tank-in-Tank Warmwasserbereiter

**SMART E**

**130 / 160 / 210 /**

**240 / 300 LITER**



### TIPP DES EXPERTEN

- ✓ Smart E mit verschiedenen Elektroheizstäben passt sich Ihrem Bedarf an.



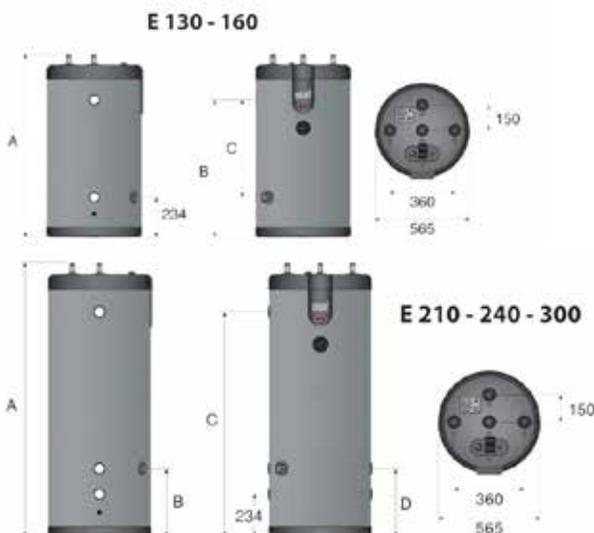
fotolia

**TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN**

- Inhalt: 130 L, 161 L, 202 L, 242 L, 293 L
- Multi-Energie-Brauchwasserbereiter für den Einbau eines Einschraubelektro-Heizstabes im Primärkreislauf vorbereitet
- Ideal zur Einbindung einer Wärmepumpe
- Regelthermostat und Sicherheitstemperaturbegrenzer zur Ansteuerung z. Bsp. eines Elektroheizstabes oder einer Pumpe
- Hochwertige Wärmedämmung durch eine fugenlose 50 mm Polyurethan-Hartschaumisolierung.
- Thermometer für ein einfaches Ablesen der Warmwassertemperatur direkt am Speicher
- Elegante Ummantelung aus stoßfesten Polypropylen
- Tauchhülse für einen Speicherfühler des Kessels
- Sicherheitsthermostat + Regelthermostat
- Schutz vor Legionellen: stabile Temperatur größer 60°C
- Farbe dark grey



1. Zirkulationsanschluss
2. Kaltwassereingang
3. Heizungsvorlauf
4. Ummantelung aus PP
5. Edelstahl Brauchwasserblase
6. Heizungsrücklauf
7. Elektroheizstab (optional)
8. manueller Entlüfter
9. Warmwasserausgang
10. obere Abdeckung aus Polypropylen
11. Tauchhülse aus Edelstahl
12. 50 mm PU-Hartschaumisolierung
13. Außenbehälter aus Stahl für den Heizkreislauf
14. untere Abdeckung



**5 JAHRE GARANTIE**

Type	Inhalt in l	Heizwasserinhalt in l
<b>Smart E 130</b>	130	55
<b>Smart E 160</b>	161	62
<b>Smart E 210</b>	203	77
<b>Smart E 240</b>	242	78
<b>Smart E 300</b>	293	93

**TECHNISCHE DATEN**

Type	Artikel Nr.	Abmessungen in mm				Wärmetauscherfläche m <sup>2</sup>	Hydraulischer Druckverlust (EN12897:2006) mbar	Ø" Heizungsanschluss (IG)	Ø" Brauchwasseranschluss (AG)	Zirkulationsanschluss (AG) Ø"	Anschluss für E-Heizstab (IG) Ø"	max. Betriebstemperatur C°	max. Betriebsdruck (sekundär) bar	max. Betriebsdruck (primär) bar	Kippmaß mm	Gewicht in kg
		A	B	C	D											
<b>Smart E 130</b>	784208	1024	759	525	-	1,03	26,8	1	3/4	3/4	1 1/2	90	8,6	3	1170	45
<b>Smart E 160</b>	784209	1225	959	725	-	1,26	26,8	1	3/4	3/4	1 1/2	90	8,6	3	1346	54
<b>Smart E 210</b>	784210	1493	332	1229	374	1,54	41,6	1	3/4	3/4	1 1/2	90	8,6	3	1597	66
<b>Smart E 240</b>	784211	1741	337	1477	374	1,94	47,3	1	3/4	3/4	1 1/2	90	8,6	3	1830	76
<b>Smart E 300</b>	484203	2043	405	1780	405	2,29	52,4	1	3/4	3/4	1 1/2	90	8,6	3	2125	87

Brauchwasserleistungen S.54-57

## Indirekt beheizter Edelstahl Tank-in-Tank Warmwasser- bereiter

**SMART E PLUS**

**210 / 240 / 300 LITER**



### TIPP DES EXPERTEN

- ✓ Thermometer für ein einfaches Ablesen der Warmwassertemperatur direkt am Speicher
- ✓ auch als hydraulische Weiche einsetzbar



fotolia



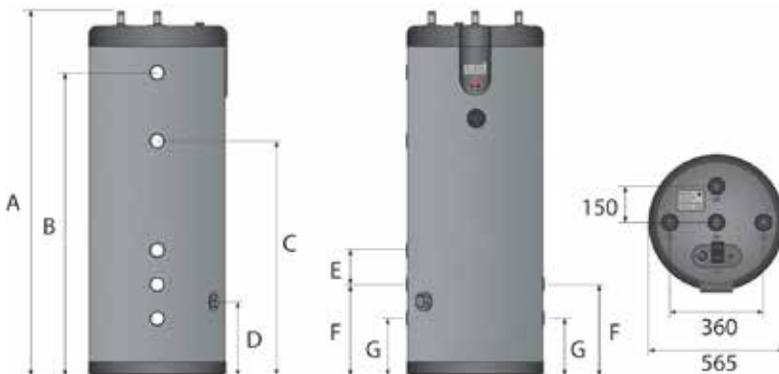
**Für  
Wärmepumpen  
einsetzbar!**

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 203 L, 242 L, 293 L
- Multi-Energie-Brauchwasserbereiter für den Einbau einer Einschraubheizung im Primärkreislauf vorbereitet
- Wärmepumpenspeicher
- Regelthermostat und Sicherheitstemperaturbegrenzer zur Ansteuerung z. Bsp. eines Elektroheizstabes oder einer Pumpe
- Hochwertige Wärmedämmung durch eine fugenlose 50 mm Polyurethan-Hartschaumisolierung.
- Thermometer für ein einfaches Ablesen der Warmwassertemperatur direkt am Speicher
- Elegante Ummantelung aus stoßfesten Polypropylen
- Tauchhülse für einen Speicherfühler des Kessels
- Sicherheitsthermostat
- Schutz vor Legionellen: stabile Temperatur größer 60°C.
- Farbe dark grey



1. Zirkulationsanschluss
2. Kaltwassereintritt
3. Vorlauf Speicherladung
4. Rücklauf
5. Isolation 50mm aus PU-Hartschaum
6. Rücklauf
7. Vorlauf z. Bsp. für Wärmepumpe
8. Rücklauf z. Bsp. für Wärmepumpe
9. Elektroheizstab (optional)
10. manueller Entlüfter
11. Warmwasserausgang
12. Abdeckung aus Polypropylen
13. Tauchhülse Edelstahl
14. Edelstahl Brauchwasserblase
15. Heizkreis Vorlauf Niedertemperaturkreis
16. Heizkreis Rücklauf Niedertemperaturkreis
17. Außenbehälter aus Stahl für den Heizkreislauf
18. Ummantelung aus Polypropylen
19. Abdeckung aus Polypropylen



**5 JAHRE GARANTIE**

Type	Inhalt in l	Heizwasserinhalt in l
<b>Smart E Plus 210</b>	203	77
<b>Smart E Plus 240</b>	242	78
<b>Smart E Plus 300</b>	293	93

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel Nr.	Abmessungen in mm							Wärmetauscherfläche m <sup>2</sup>	Hydraulischer Druckverlust (EN12897:2006) mbar	Ø" Heizungsanschluss (G)	Ø" Brauchwasseranschluss (AG)	Zirkulationsanschluss (AG) Ø"	Anschluss für E-Heizstab (G) Ø"	max. Betriebs-temperatur C°	max. Betriebsdruck (sekundär) bar	max. Betriebsdruck (primär) bar	Kippmaß mm	Gewicht in kg
		A	B	C	D	E	F	G											
<b>Smart E Plus 210</b>	784223	1489	1225	933	288	130	338	228	1,54	41,6	1	3/4	3/4	1 1/2	90	8,6	3	1597	66
<b>Smart E Plus 240</b>	784224	1738	1473	1064	264	135	314	229	1,94	47,3	1	3/4	3/4	1 1/2	90	8,6	3	1830	76
<b>Smart E Plus 300</b>	784225	2050	1783	1278	329	145	375	233	2,29	52,4	1	3/4	3/4	1 1/2	90	8,6	3	2125	87

Brauchwasserleistungen S.54-57

## Indirekt beheizter Edelstahl Tank-in-Tank Warmwasserbereiter

**SMART EW**

**100 / 130 / 160 /**

**210 / 240 LITER**



### TIPP DES EXPERTEN

- ✓ Smart EW Wandspeicher mit 2,2 kW Heizstab auf der Primärseite



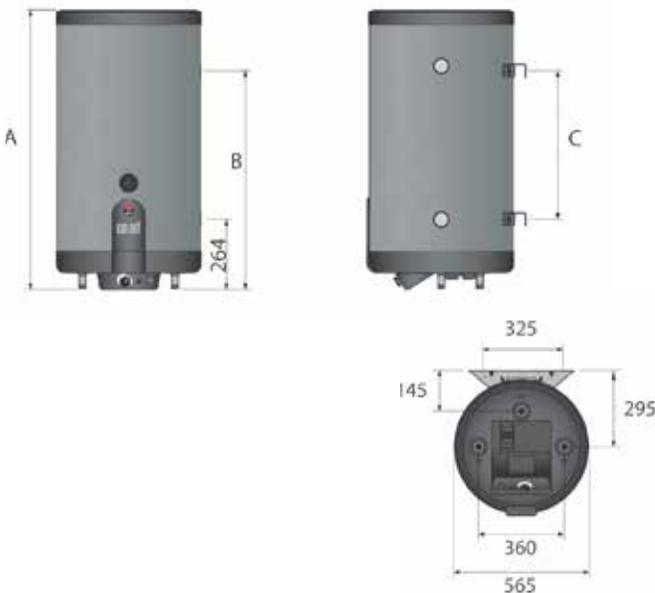
folia

### TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 105 L, 130 L, 161 L, 203 L, 242 L
- Speicher für die vertikale Wandmontage mit den Sanitäranschlüssen nach unten
- ZWEITE ENERGIE: 2,2 kW Elektro-Heizstab im Primärkreislauf
- Hochwertige Wärmedämmung durch eine fugenlose 50 mm Polyurethan-Hartschaumisolierung
- Elegante Ummantelung aus stoßfesten Polypropylen
- Thermometer für ein einfaches Ablesen der Warmwassertemperatur direkt am Speicher
- Integriertes Regelthermostat mit Sommer-/Winterschalter.
- 5 Modelle mit 100, 130, 160, 210 und 240 Liter
- Inklusive vorgefertigte Wandhalterung
- Max. Wärmeaufnahme 23 bis 68 kW
- Schutz vor Legionellen: stabile Temperatur größer 60°C
- Farbe dark grey



1. Zirkulationsanschluss
2. Kaltwasseranschluss
3. Regelthermostat
4. Heizungsanlauf
5. 50 mm PU-Hartschaumisolierung
6. Heizungsrücklauf
7. Außenbehälter aus Stahl für den Heizkreislauf
8. Handentlüfter
9. Warmwasseranschluss
10. obere Abdeckung aus Polypropylen
11. Edelstahl Brauchwasserblase
12. Außenmantel aus Polypropylen
13. untere Abdeckung aus Polypropylen
14. Thermometer
15. Tauchhülse aus Edelstahl
16. Bedienfeld Smart EW
17. Elektroheizstab 2200 W



5 JAHRE GARANTIE

Type	Inhalt in l	Heizwasserinhalt in l
Smart EW 100	105	30
Smart EW 130	130	31
Smart EW 160	161	35
Smart EW 210	203	39
Smart EW 240	242	42

### TECHNISCHE DATEN

Brauchwasserleistungen S.54-57

Type	Artikel Nr.	Abmessungen in mm			Wärmetauscherfläche m <sup>2</sup>	Hydraulischer Druckverlust (EN12897:2006) mbar	Ø" Heizungsanschluss (G)	Ø" Brauchwasseranschluss (AG)	Zirkulationsanschluss (AG) Ø"	max. Betriebstemperatur C°	max. Betriebsdruck (sekundär) bar	max. Betriebsdruck (primär) bar	Gewicht in kg
		A	B	C									
Smart EW 100	784213	965	629	365	1,03	22,6	1	3/4	3/4	90	8,6	3	49
Smart EW 130	784214	1025	789	525	1,26	26,8	1	3/4	3/4	90	8,6	3	55
Smart EW 160	784215	1225	989	725	1,54	26,8	1	3/4	3/4	90	8,6	3	65
Smart EW 210	784216	1497	1261	997	1,94	41,6	1	3/4	3/4	90	8,6	3	75
Smart EW 240	784217	1744	1508	1244	2,29	47,3	1	3/4	3/4	90	8,6	3	87

## Indirekt beheizter Edelstahl Tank-in-Tank Warmwasserbereiter

**SMART ME**

**200 / 300 / 400 /**

**600 / 800 LITER**



### TIPP DES EXPERTEN

- ✓ Smart ME von 200 bis 800 Liter Für jede Anwendung die richtige Größe



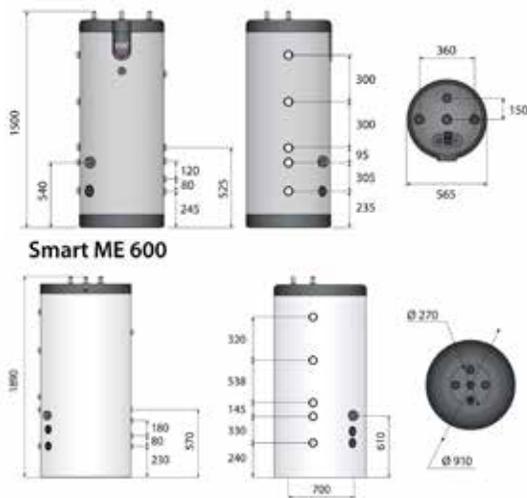
fotolia

**TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN**

- Inhalt: 203 L, 303 L, 395 L, 606 L, 800 L
- Hocheffizienter, indirekt beheizter, MULTI ENERGIE SPEICHER zur Standmontage
- Ideal zur Einbindung einer Wärmepumpe
- Aufheizung möglich durch: Glattrohrwärmetauscher, Elektroheizstab (optional) oder mittels Heizwasserkreislauf
- Anschlussmöglichkeit an Hoch- und Niedertemperaturheizkreis
- Trinkwasserbehälter aus Edelstahl
- Glattrohrwärmetauscher aus ST 22
- SLME 200 - 400 l : 50 mm Hochwertige Polyurthan-Hartschaumisolierung
- SLME 600 - 800 l : 100 mm Weichschaumisolierung
- SLME 200 - 600 l verfügen über 1 1/2" Muffe im Primärheizkreis für Elektroheizstab z.B. 3 oder 6 kW
- Tauchhülse zur Temperaturmessung nahe dem Glattrohrwärmetauscher
- Schutz vor Legionellen: stabile Temperatur größer 60°C.
- Farbe dark grey.



1. Vorlauf Heizkreis Warmwasserladung
2. Rücklauf Heizkreis Warmwasserladung
3. Vorlauf Glattrohrwärmetauscher
4. Rücklauf Glattrohrwärmetauscher
5. Vorlauf Heizkreis
6. Rücklauf Heizkreis
7. Tauchhülse
8. Anschluss für E-Heizstab, nur Smart ME Modell 200 - 600 Liter



**5 JAHRE GARANTIE**

Type	Inhalt in l	Heizwasserinhalt in l
<b>Smart ME 200</b>	203	95,7
<b>Smart ME 300</b>	303	165
<b>Smart ME 400</b>	395	219
<b>Smart ME 600</b>	606	365
<b>Smart ME 800</b>	800	517

**TECHNISCHE DATEN**

Brauchwasserleistungen S.54-57

Type	Artikel Nr.	Abmessungen in mm			Wärmetauscherfläche Innenbehälter m <sup>2</sup>	Wärmetauscherfläche Register m <sup>2</sup>	Ø" Heizungsanschluss (G)	Ø" Brauchwasseranschluss (AG)	Zirkulationsanschluss (AG) Ø"	Ø" Anschluss für Rohrschlan-ge (AG)	Ø" Anschluss für E-Heizstab (G)	max. Betriebs-temperatur °C	max. Betriebsdruck (sekundär) bar	max. Betriebsdruck (primär) bar	max. Betriebsdruck (Rohrschlan-ge) bar	Kippmaß mm	Gewicht in kg
		Höhe	Durchmesser	Tiefe													
<b>Smart ME 200</b>	784220	1500	565	1600	1,26	1,42	1	3/4	3/4	1	1 1/2	90	8,6	3	10	1600	68
<b>Smart ME 300</b>	784221	1610	675	1744	1,46	1,80	1	3/4	3/4	1	1 1/2	90	8,6	4	10	1744	99
<b>Smart ME 400</b>	784218	1950	675	2053	1,94	1,80	1	3/4	3/4	1	1 1/2	90	8,6	4	10	2053	120
<b>Smart ME 600</b>	784304	1890	700	2082	1,90	2,50	1	3/4	3/4	1	1 1/2	90	8,6	4	10	2082	180
<b>Smart ME 800</b>	784222	2000	780	2150	2,65	3,00	1	1 1/2	1 1/2	1	-	90	8,6	4	10	2150	220

## Zubehör zu Tank-in-Tank Speicher

# SMART

**E-HEIZSTAB** für Smart Speicher (Smart E, Smart E Plus, Smart ME) Mit Regelthermostat und STB. Diese befinden sich unter der Verkleidung des Heizpatronenkopfes und sind nicht von außen verstellbar (Einbaulänge 460 mm).



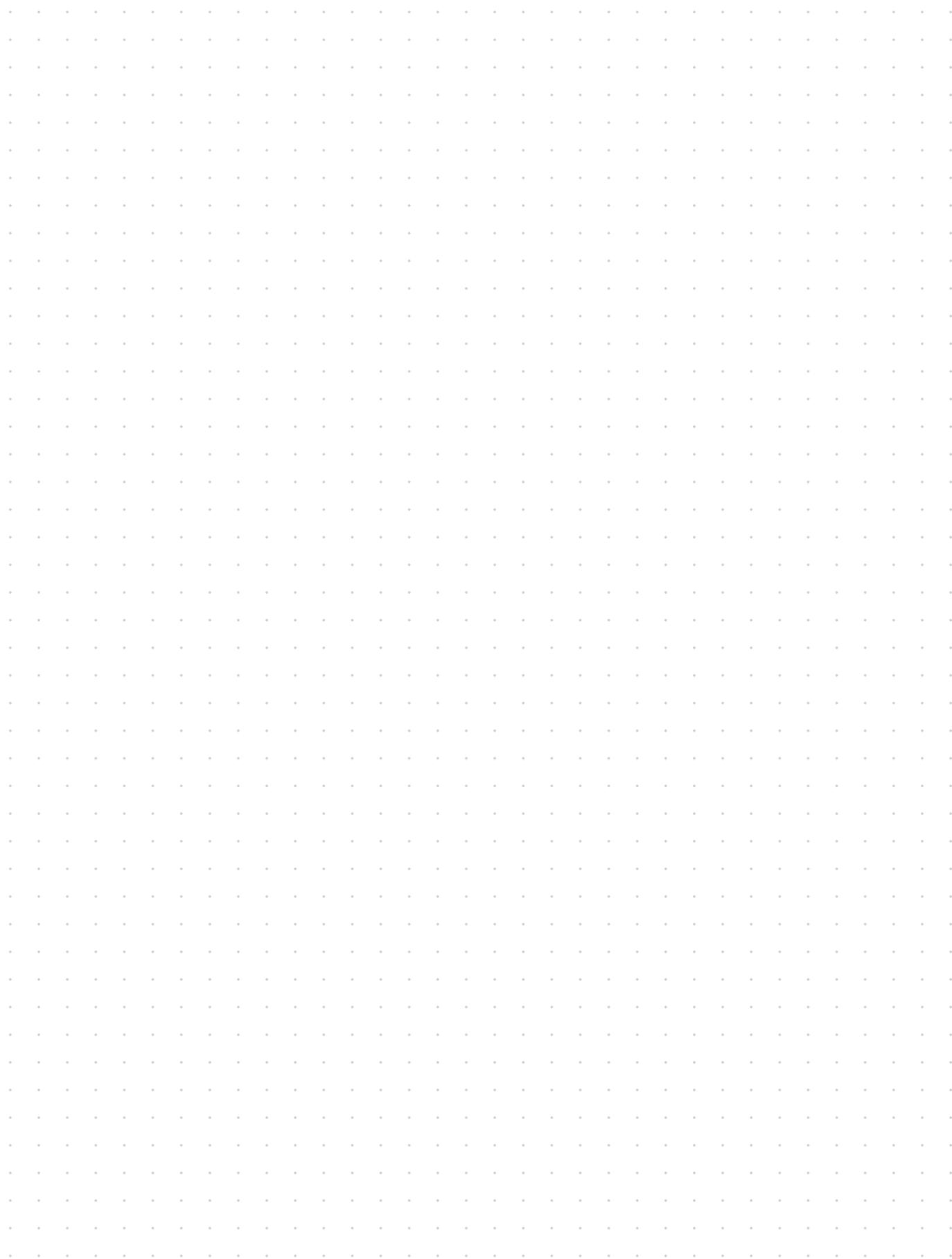
✓ 2 JAHRE GARANTIE

Type	Artikel.Nr	Bezeichnung
<b>Elektro-Heizstab</b>	784369	3,0 kW, 1 Ph. 230 V
<b>Elektro-Heizstab</b>	784370	3,0 kW, 3 Ph. 380 V+N
<b>Elektro-Heizstab</b>	784371	6,0 kW, 1 Ph. 230 V
<b>Elektro-Heizstab</b>	784372	6,0 kW, 3 Ph. 380V+N

### ZUBEHÖR für Smart Speicher

✓ 2 JAHRE GARANTIE

Type	Artikel.Nr	Bezeichnung
<b>Anschlussgruppe Stand-/ Wandmontage</b>	784380	Die Anschlussgruppe beinhaltet das Sicherheitsventil, Absperrventil und ein verrohrtes thermostatisches Mischventil
<b>Thermostatisches Mischventil 3/4"</b>	785262	Smart / Smart EW / Smart E / Smart E Plus / Smart ME
<b>Tauchhülse Edelstahl</b>	784819	650x12mm für Smart 130
<b>Tauchhülse Edelstahl</b>	784823	750x12mm für Smart 160
<b>Tauchhülse Edelstahl</b>	784824	950x12mm für Smart 210
<b>Tauchhülse Edelstahl</b>	784822	1300x12mm für Smart 240



## COMFORT

TYP		COMFORT 100	COMFORT 130	COMFORT 160	COMFORT 210	COMFORT 240
Primärleistung (EN12897:2006)	L/S	0,70	0,70	0,70	1,25	1,25
Spitzendurchsatz 40°C	L/10'	212	236	321	406	547
Spitzendurchsatz 60°C	L/10'	105	117	161	209	272
Spitzendurchsatz 1. Stunde bei 40°C	L/60'	705	784	1063	1349	1820
Spitzendurchsatz 1. Stunde bei 60°C	L/60'	345	384	549	689	913
Dauerleistung 40°C	L/h	592	658	890	1132	1527
Dauerleistung 60°C	L/h	288	320	465	576	769
Leistungsaufnahme (EN 12897)	kW	18,4	18,4	24,7	32,2	39,2
Wiederaufheizzeit (EN 12897)	min	10	10	10	9	9
Aufheizdauer von 10 auf 80°C (Wärmezufuhr durch Kessel)	min	24	24	22	22	20
Leistungskennzahl (NL)		1,0	1,0	2,1	3,0	5,2
max. Wärmeaufnahme	kW	23	23	31	39	53
Warmhalteverlust (Energielelabel)	W	56	62	69	75	78

## COMFORT E

TYP		COMFORT E 100	COMFORT E 130	COMFORT E 160	COMFORT E 210	COMFORT E 240
Primärleistung (EN12897:2006)	L/S	0,70	0,70	0,70	1,25	1,25
Spitzendurchsatz 40°C	L/10'	212	236	321	406	547
Spitzendurchsatz 45°C	L/10'	182	202	275	348	469
Spitzendurchsatz 60°C	L/10'	105	117	161	209	272
Spitzendurchsatz 1. Stunde bei 40°C	L/60'	705	784	1063	1349	1820
Spitzendurchsatz 1. Stunde bei 45°C	L/60'	604	672	911	1156	1560
Spitzendurchsatz 1. Stunde bei 60°C	L/60'	345	384	549	689	913
Dauerleistung 40°C	L/h	592	658	890	1132	1527
Dauerleistung 45°C	L/h	507	564	763	970	1309
Dauerleistung 60°C	L/h	288	320	465	576	769
Leistungsaufnahme (EN 12897)	kW	18,4	18,4	24,7	32,2	39,2
Wiederaufheizzeit (EN 12897)	min	10	10	10	9	9
Leistungskennzahl (NL)		1,0	1,0	2,1	3,0	5,2
max. Wärmeaufnahme	kW	23	23	31	39	53
Warmhalteverlust (Energielelabel)	W	58	64	71	77	81

**HR S**

TYP		HR S 320	HR S 600	HRS 800	HRS 1000
Primärleistung (EN12897:2006)	L/S	1,81	2,08	2,08	2,08
Spitzendurchsatz 40°C	L/10'	922	1345	1881	2265
Spitzendurchsatz 45°C	L/10'	790	1153	1612	1941
Spitzendurchsatz 60°C	L/10'	504	706	961	1145
Spitzendurchsatz 1. Stunde bei 40°C	L/60'	2732	3437	4270	4940
Spitzendurchsatz 1. Stunde bei 45°C	L/60'	2342	2946	3660	4234
Spitzendurchsatz 1. Stunde bei 60°C	L/60'	1402	1733	2124	2438
Dauerleistung 40°C	L/h	2172	2511	2868	3210
Dauerleistung 45°C	L/h	1862	2152	2458	2751
Dauerleistung 60°C	L/h	1077	1232	1395	1562
Leistungsaufnahme (EN 12897)	kW	60	71	82	97
Leistungskennzahl (NL)		18	34	67	67
Wärmeaufnahme	kW	76	88	100	112
Warmhalteverlust (Energiekennwert)	W	122	153	167	181

## SMART

TYP		SMART 100	SMART 130	SMART 160	SMART 210	SMART 240
Primärleistung (EN12897:2006)	L/S	0,70	0,70	0,70	1,25	1,25
Spitzendurchsatz 40°C	L/10'	236	321	406	547	700
Spitzendurchsatz 45°C	L/10'	202	275	348	469	600
Spitzendurchsatz 60°C	L/10'	117	161	209	272	337
Spitzendurchsatz 1. Stunde bei 40°C	L/60'	784	1063	1349	1820	2319
Spitzendurchsatz 1. Stunde bei 45°C	L/60'	672	911	1156	1560	1988
Spitzendurchsatz 1. Stunde bei 60°C	L/60'	384	549	689	913	1165
Dauerleistung 40°C	L/h	658	890	1132	1527	1943
Dauerleistung 45°C	L/h	564	763	970	1309	1665
Dauerleistung 60°C	L/h	320	465	576	769	994
Leistungsaufnahme (EN 12897)	kW	18,4	18,4	24,7	32,2	39,2
Wiederaufheizzeit (EN 12897)	min	10	10	10	9	9
Heizwasser Eingangsleitung (EN 12897)	min	18,4	24,7	32,2	39,2	44,6
Leistungskennzahl (NL)		1,0	2,1	3	5,2	11,8
max. Wärmeaufnahme	kW	23	31	39	53	68
Warmhalteverlust (Energielabel)	W	36	40	47	53	57

## SMART

TYP		SMART 320	SMART 420	SMART 600
Primärleistung (EN12897:2006)	L/s	1,81	1,81	2,08
Spitzendurchsatz 40°C	L/10'	922	1195	1345
Spitzendurchsatz 45°C	L/10'	790	1012	1153
Spitzendurchsatz 60°C	L/10'	504	620	706
Spitzendurchsatz 1. Stunde bei 40°C	L/60'	2666	3151	3437
Spitzendurchsatz 1. Stunde bei 45°C	L/60'	2285	2608	2946
Spitzendurchsatz 1. Stunde bei 60°C	L/60'	1368	1513	1733
Dauerleistung 40°C	L/h	2093	2536	2511
Dauerleistung 45°C	L/h	1794	2058	2152
Dauerleistung 60°C	L/h	1037	1153	1232
Leistungsaufnahme (EN 12897)	kW	60	65	71
Aufheizzeit	min	23	24	35
Leistungskennzahl (NL)		17	26,3	34
max. Wärmeaufnahme	kW	73	88	88
Warmhalteverlust (Energielabel)	W	76	84	184

## SMART GREEN

TYP		SMART 130 GREEN	SMART 160 GREEN	SMART 210 GREEN
Primärleistung (EN12897:2006)	L/s	0,70	0,70	1,25
Spitzendurchsatz 40°C	L/10'	321	406	547
Spitzendurchsatz 45°C	L/10'	275	348	469
Spitzendurchsatz 60°C	L/10'	161	209	272
Spitzendurchsatz 1. Stunde bei 40°C	L/60'	1063	1349	1820
Spitzendurchsatz 1. Stunde bei 45°C	L/60'	911	1156	1560
Spitzendurchsatz 1. Stunde bei 60°C	L/60'	549	689	913
Dauerleistung 40°C	L/h	890	1132	1527
Dauerleistung 45°C	L/h	763	970	1309
Dauerleistung 60°C	L/h	465	576	769
Heizwasser Eingangsleitung (EN 12897)	kW	24,7	32,2	39,2
Wiederaufheizzeit (EN 12897)	min	10	10	9
Leistungsaufnahme (EN 12897)	kW	2,1	3	5,2
Wiederaufheizzeit (EN 12897)	min	35	38	41

## SMART E

TYP		SMART E 130	SMART E 160	SMART E 210	SMART E 240	SMART E 300
Primärleistung (EN12897:2006)	L/s	0,70	0,70	1,25	1,25	1,25
Spitzendurchsatz 40°C	L/10'	321	321	406	547	800
Spitzendurchsatz 60°C	L/10'	117	161	209	272	370
Spitzendurchsatz 1. Stunde bei 40°C	L/60'	784	1063	1349	1820	2360
Spitzendurchsatz 1. Stunde bei 60°C	L/60'	384	549	689	913	1100
Dauerleistung 40°C	L/h	658	890	1132	1527	2100
Dauerleistung 60°C	L/h	320	465	576	769	970
Heizwasser Eingangsleitung (EN 12897)	kW	18,4	24,7	32,2	39,2	44,6
Wiederaufheizzeit (EN 12897)	min	10	10	9	9	9
Leistungskennzahl (NL)		1,0	2,1	3,0	5,2	11,8
max. Wärmeaufnahme	kW	23	31	39	53	68
Warmhalteverlust (Energielelabel)	W	40	47	54	59	69

## SMART E PLUS

TYP		SMART E PLUS 210	SMART E PLUS 240	SMART E PLUS 300
Primärleistung (EN12897:2006)	L/s	1,25	1,25	1,25
Spitzendurchsatz 40°C	L/10'	406	547	800
Spitzendurchsatz 60°C	L/10'	209	272	370
Spitzendurchsatz 1. Stunde bei 40°C	L/60'	1349	1820	2360
Spitzendurchsatz 1. Stunde bei 60°C	L/60'	689	913	1100
Dauerleistung 40°C	L/h	1132	1527	2100
Dauerleistung 60°C	L/h	576	769	970
Heizwasser Eingangsleitung (EN 12897)	kW	32,2	39,2	44,6
Wiederaufheizzeit (EN 12897)	min	9	9	9
Aufwärmzeit von 10 auf 80°C	min	20	20	22
Leistungskennzahl (NL)		3,0	5,2	11,8
max. Wärmeaufnahme	kW	39	53	68
Warmhalteverlust (Energielelabel)	W	54	59	69

## SMART EW

TYP		SMART EW 100	SMART EW 130	SMART EW 160	SMART EW 210	SMART EW 240
Primärleistung (EN12897:2006)	L/S	0,70	0,70	0,70	1,25	1,25
Spitzendurchsatz 40°C	L/10'	236	321	406	547	700
Spitzendurchsatz 45°C	L/10'	202	275	348	469	600
Spitzendurchsatz 60°C	L/10'	117	161	209	272	337
Spitzendurchsatz 1. Stunde bei 40°C	L/60'	784	1063	1349	1820	2319
Spitzendurchsatz 1. Stunde bei 45°C	L/60'	672	911	1156	1560	1988
Spitzendurchsatz 1. Stunde bei 60°C	L/60'	384	549	689	913	1165
Dauerleistung 40°C	L/h	658	890	1132	1527	1943
Dauerleistung 45°C	L/h	564	763	970	1309	1665
Dauerleistung 60°C	L/h	320	465	576	769	994
Wiederaufheizzeit (EN 12897)	min	10	10	10	9	9
Heizwasser Eingangsleitung (EN 12897)	min	18,4	24,7	32,2	39,2	44,6
Leistungskennzahl (NL)		1,0	2,1	3	5,2	11,8
max. Wärmeaufnahme	kW	23	31	39	53	68
Warmhalteverlust (Energielelabel)	W	38	42	49	54	59

## SMART ME

TYP		SMART ME 200	SMART ME 300	SMART ME 400	SMART ME 600	SMART ME 800
Primärleistung (EN12897:2006)	L/s	0,70	1,25	1,25	1,25	1,25
Spitzendurchsatz 40°C	L/10'	321	418	558	686	922
Spitzendurchsatz 45°C	L/10'	275	348	464	582	790
Spitzendurchsatz 60°C	L/10'	161	206	274	358	504
Spitzendurchsatz 1. Stunde bei 40°C	L/60'	1063	1225	1633	1872	2666
Spitzendurchsatz 1. Stunde bei 45°C	L/60'	911	1003	1338	1559	2285
Spitzendurchsatz 1. Stunde bei 60°C	L/60'	536	590	786	935	1368
Dauerleistung 40°C	L/h	890	967	1289	1423	2093
Dauerleistung 45°C	L/h	763	786	1048	1172	1794
Dauerleistung 60°C	L/h	450	461	614	693	1037
Wiederaufheizzeit (EN 12897)	min	10	10	10	10	10
max. Wärmeaufnahme Heizung	kW	24,7	29,7	45,6	50,2	54
max. Wärmeaufnahme Rohrschlange	kW	16	19	25	29	35
Warmhalteverlust (Energielelabel)	W	57	77	87	153	169

## HEATMASTER

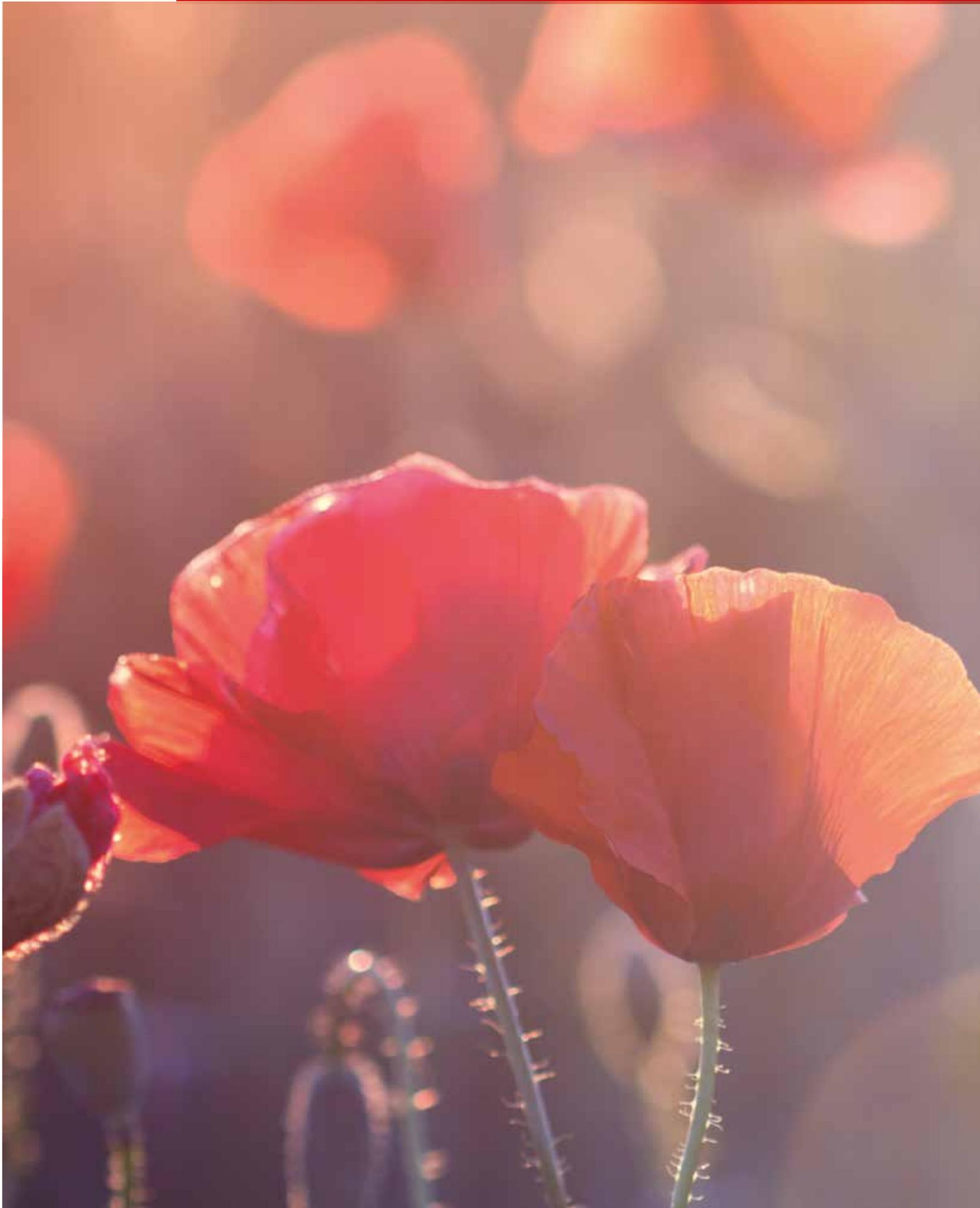
TYP		HEATMASTER 25 TC	HEATMASTER 35 TC	HEATMASTER 45 TC
Spitzendurchsatz 40°C	L/10'	361	408	471
Spitzendurchsatz 45°C	L/10'	301	339	373
Spitzendurchsatz 60°C	L/10'	183	197	320
Spitzendurchsatz 1. Stunde bei 40°C	L/60'	1018	1328	1610
Spitzendurchsatz 1. Stunde bei 45°C	L/60'	865	1127	1366
Spitzendurchsatz 1. Stunde bei 60°C	L/60'	577	749	894
Dauerleistung 40°C	L/h	788	1104	1390
Dauerleistung 45°C	L/h	676	946	1192
Dauerleistung 60°C	L/h	473	662	820

## HEATMASTER

TYP		HEATMASTER 70 TC	HEATMASTER 85 TC	HEATMASTER 120 TC
Spitzendurchsatz 40°C	L/10'	716	783	900
Spitzendurchsatz 45°C	L/10'	592	646	676
Spitzendurchsatz 60°C	L/10'	348	371	440
Spitzendurchsatz 1. Stunde bei 40°C	L/60'	2455	2895	3402
Spitzendurchsatz 1. Stunde bei 45°C	L/60'	2083	2456	3098
Spitzendurchsatz 1. Stunde bei 60°C	L/60'	1391	1638	1847
Dauerleistung 40°C	L/h	2087	2534	3402
Dauerleistung 45°C	L/h	1789	2172	2928
Dauerleistung 60°C	L/h	1252	1520	1754

## HEATMASTER

TYP		HEATMASTER 60 N	HEATMASTER 70 N	HEATMASTER 100 N	HEATMASTER 200 N	HEATMASTER 200 F MIT ÖL- BRENNER
Spitzendurchsatz 40°C	L/10'	474	646	898	1570	1675
Spitzendurchsatz 45°C	L/10'	378	543	774	1350	1444
Spitzendurchsatz 60°C	L/10'	245	346	510	915	961
Spitzendurchsatz 1. Stunde bei 40°C	L/60'	2046	2133	3168	4920	5976
Spitzendurchsatz 1. Stunde bei 45°C	L/60'	1777	1794	2676	4221	5131
Spitzendurchsatz 1. Stunde bei 60°C	L/60'	1206	1219	1811	2925	3126
Dauerleistung 40°C	L/h	1835	1835	2776	4020	5161
Dauerleistung 45°C	L/h	1573	1573	2379	3446	4424
Dauerleistung 60°C	L/h	1101	1101	1665	2412	2595
Aufheizdauer von 10 auf 90°C	min	17	25	23	29	27



# ELEKTRO- WARMWASSER- BEREITER



Qualität für Lebensräume

Die energieeffizienten und preiswerten Elektro-Warmwasserbereiter von Austria Email sorgen vor allem durch die Korrosionsschutz-Emaillierung für eine lange Lebensdauer.

Die hochwertige Wärmedämmung aus Polyurethan bewahrt die gespeicherte Wärme besonders lange und minimiert dabei die Betriebskosten.

- ✓ Energiesparende PU-Schaum Isolierung
- ✓ Weiß, pulverbeschichteter Stahlblech Außenmantel, Kunststoffgehäuse weiß
- ✓ Frostschutzstellung
- ✓ Kapillarrohrregler mit allpoligem Sicherheitstemperaturbegrenzer
- ✓ Energiesparstellung
- ✓ Stufenlose Temperatureinstellung

**Druckloser  
Kleinspeicher**

# KRO/KRU

**5 / 10 LITER**



“

### TIPP DES EXPERTEN

- ✓ Das Gerät ist optimal für den Einbau unter der Spüle
- ✓ Neues hochwertiges Design

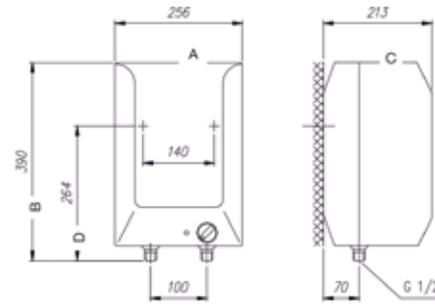


fotolia

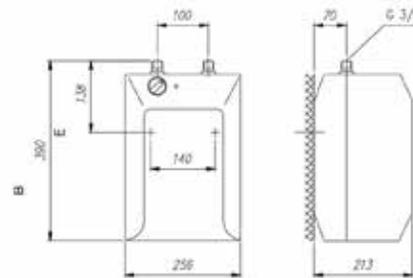
## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 5, 10 L
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 95
- Betriebskontroll-Leuchte
- Geräte in Obertisch- und Untertischausführung erhältlich
- Stufenlose Temperaturregelung bis 75°C
- Kunststoffgehäuse weiß
- Sicherheits-Temperaturbegrenzer
- Druckloser Polypropyleninnenkessel
- Anschlusskabel mit Stecker, Aufhängehaken und Dübel
- Kalt und Warmwasserrohr (verzinktes Stahlrohr) wird im Kunststoff mitgespritzt
- RG 1/2" bei KRO, RG 3/8" bei KRU
- Entleerung über Kaltwasserrohr
- Kupferheizkörper
- Schmelzlotsicherung KRO
- Bimetallsicherung KRU
- VDE, SIQ, CE und IP 24 geprüft

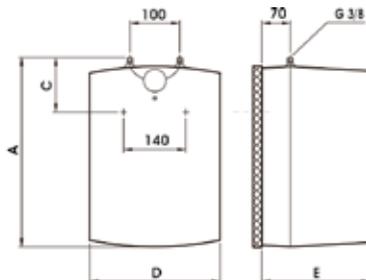
OBERTISCHAUSFÜHRUNG 5 LITER



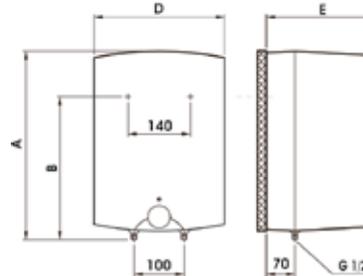
UNTERTISCHAUSFÜHRUNG 5 LITER



UNTERTISCHAUSFÜHRUNG 10 LITER



OBERTISCHAUSFÜHRUNG 10 LITER



## ECO DESIGN-LABELING

2 JAHRE GARANTIE

Type	Inhalt in l	Warmhalteverlust gemäß EN 12897		Stromverbrauch pro Jahr in kWh/Jahr	OFF-Peaktauglich oder Smart	Zapfprofil	Energieeffizienzklasse
		in kWh/24h	S in Watt				
<b>KRO 052 Obertisch</b>	5	0,32	13,0	525	N	XXS	<b>A</b>
<b>KRU 052 Untertisch</b>	5	0,32	13,0	527	N	XXS	<b>A</b>
<b>KRO 102 Obertisch</b>	10	0,40	17	525	N	XXS	<b>A</b>
<b>KRU 102 Untertisch</b>	10	0,40	17	523	N	XXS	<b>A</b>

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel Nr.	Aufheizzeit in h	Anschlussleistung in kW ~ 230V	Abmessungen in mm					Temperatur-einstellbar-bereich von - bis in °C		Gewicht in kg
				A	B	C	D	E			
<b>KRO 052 Obertisch</b>	101080	0,18	2,00	256	390	213	264		10	75	4
<b>KRU 052 Untertisch</b>	101070	0,18	2,00	256	390	213		138	10	75	4
<b>KRO 102 Obertisch</b>	945377	0,33	2,00	500	398		350	265	10	75	4,8
<b>KRU 102 Untertisch</b>	945378	0,33	2,00	500		122	350	265	10	75	4,8

**Druckfester  
Kleinspeicher**

**KDO/KDU**

**5 / 10 / 15 LITER**



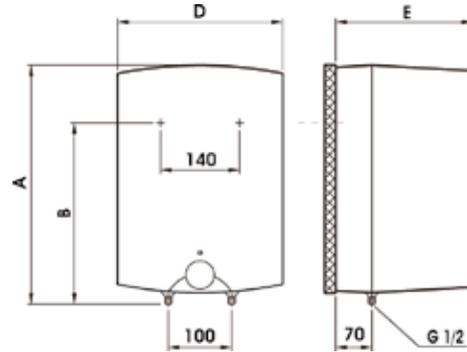
## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 5, 10, 15 L
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]: 6
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 95
- Betriebskontroll-Leuchte
- Geräte in Obertisch- und Untertischausführung erhältlich
- Stufenlose Temperaturregelung bis 75 °C
- Kunststoffgehäuse weiß
- Druckfester, einschichtemaillierter Stahlblechinnenkessel mit Magnesiumanode
- Anschlusskabel mit Stecker, Aufhängehaken und Dübel
- Kalt- und Warmwasseranschluss RG 1/2 "
- Kupferheizkörper
- Entleerung über Kaltwasserrohr

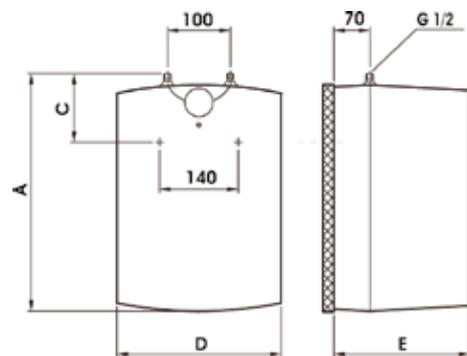
## ZUBEHÖR

- AG-S Speicheranschlussgarnitur RG 1/2" bis 6 bar für Obertischmontage
- AG-U Spezial-Speicheranschlussgarnitur 1/2" bis 6 bar für Untertischmontage (nur bei 10-l-Gerät) mit Sonderzwischenstück für Waschtischsyphon-Koppelung

### OBERTISCHAUSFÜHRUNG



### UNTERTISCHAUSFÜHRUNG



## ECO DESIGN-LABELING

2 JAHRE GARANTIE

Type	Inhalt in l	Wärmehalteverlust gemäß EN 12897		Stromverbrauch pro Jahr in kWh/Jahr	OFF-Peaktauglich oder Smart	Zapfprofil	Energieeffizienzklasse
		in kWh/24h	S in Watt				
<b>KDO 052 Obertisch</b>	5	0,35	15,0	514	N	XXS	<b>A</b>
<b>KDU 052 Untertisch</b>	5	0,35	15,0	525	N	XXS	<b>A</b>
<b>KDO 102 Obertisch</b>	10	0,48	20,0	508	N	XXS	<b>A</b>
<b>KDU 102 Untertisch</b>	10	0,48	20,0	524	N	XXS	<b>A</b>
<b>KDO 152 Obertisch</b>	15	0,62	26,0	510	N	XXS	<b>A</b>
<b>KDU 152 Untertisch</b>	15	0,62	26,0	523	N	XXS	<b>A</b>

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel.Nr	Aufheizzeit in h	Anschlussleistung in kW ~ 230V	Abmessungen in mm					Temperatur-einstellbarbereich von - bis in °C		Gewicht in kg
				A	B	C	D	E			
<b>KDO 052 Obertisch</b>	103350	0,18	2,0	396	270		256	260	10	75	7
<b>KDU 052 Untertisch</b>	103340	0,18	2,0	396		144	256	260	10	75	7
<b>KDO 102 Obertisch</b>	103130	0,36	2,0	500	398		350	265	10	75	8
<b>KDU 102 Untertisch</b>	103140	0,36	2,0	500		122	350	265	10	75	8
<b>KDO 152 Obertisch</b>	103150	0,55	2,0	500	398		350	310	10	75	9
<b>KDU 152 Untertisch</b>	103160	0,55	2,0	500		122	350	310	10	75	9

**Druckfester  
Kleinspeicher (6 bar)**

**KDO**

**30 LITER**



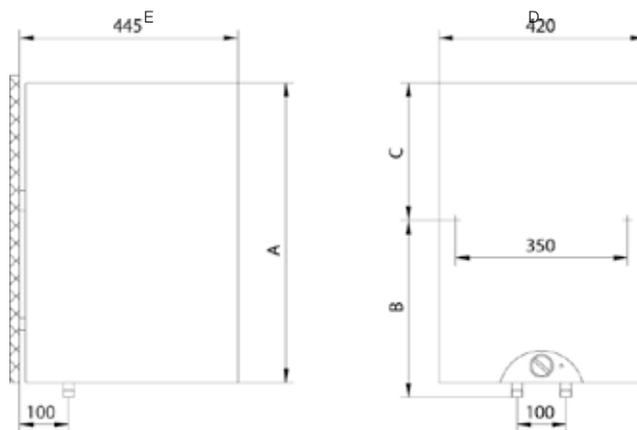
## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 30 L
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]: 6
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 95
- Betriebskontroll-Leuchte
- Gerät in Obertischausführung erhältlich
- Stufenlose Temperaturregelung bis 75 °C
- Druckfester, einschichtemaillierter Stahlblechinnenkessel mit Magnesiumanode
- Einbrennlackierter, weiß pulverbeschichteter Stahlblechaußenmantel
- Ohne Anschlusskabel
- Kalt- und Warmwasseranschluss RG ½“
- Kupferheizkörper
- Entleerung über Kaltwasserrohr

## ZUBEHÖR

- AG-S Speicheranschlussgarnitur RG ½“ bis 6 bar für Obertischmontage

OBERTISCHAUSFÜHRUNG



## ECO DESIGN-LABELING

2 JAHRE GARANTIE

Type	Inhalt in l	Wärmehalterverlust gemäß EN 12897		Stromverbrauch pro Jahr in kWh/Jahr	OFF-Peaktauglich oder Smart	Zapfprofil	Energieeffizienzklasse
		in kWh/24h	S in Watt				
<b>KDO 302 Obertisch</b>	30	0,69	29	550	N	S	<b>C</b>

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel.Nr	Aufheizzeit in h	Anschlussleistung in kW ~ 230V	Abmessungen in mm					Temperatur-einstellbar-bereich von – bis in °C	Gewicht in kg	
				A	B	C	D	E			
<b>KDO 302 Obertisch</b>	103300	1,05	2,0	510	310	235	420	445	10	75	19

**Hängespeicher (6 bar)**

**VM E**

**50 / 80 / 100 /**

**120 LITER**

“

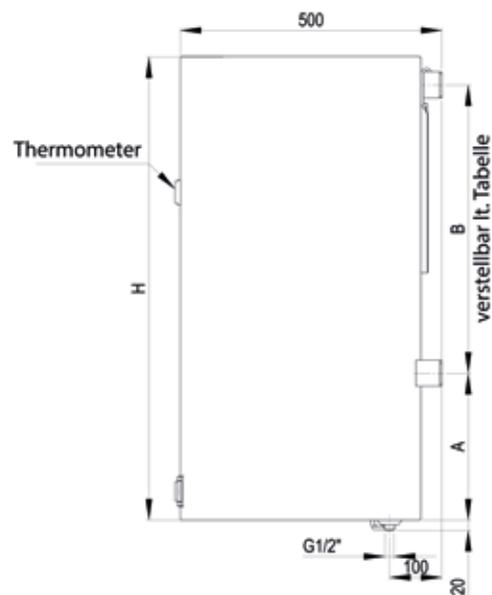
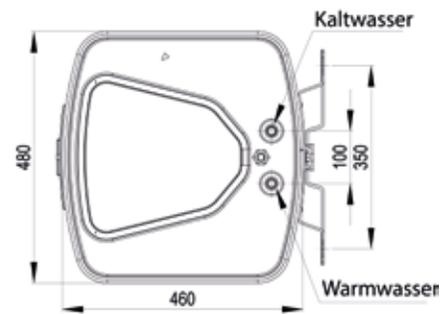
Deckel mit Serviceklappe für  
besseren Zugang zum  
Heizelement.

”



## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 50, 80, 100 und 120 L
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]: 6
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 95
- Mit Magnesiumanode, isoliert eingebauten Heizkörpern sowie Schutz-Stromableitwiderstand für optimalen Korrosionsschutz.
- Aufheizzeit 4 oder 6 Stunden (umklemmbar)
- Integrierte Wandaufhängung
- Verlängerte Service-Intervalle alle 3 Jahre statt bisher 2
- Hochwertige Frontplatte mit integriertem Regelknopf
- Einstellbereich vorne sichtbar, dadurch leichtere Einstellmöglichkeit der Warmwassertemperatur
- Deckel mit Serviceklappe für besseren Zugang zum Heizelement



## ZUBEHÖR

- Anschlussgarnitur 1/2" AGS  
(ev. mit Druckminderventil DMV)

## ECO DESIGN-LABELING

**5 JAHRE GARANTIE**  
AUF DEN INNENKESSEL

Type	Inhalt in l	Warmhalteverlust gemäß EN 12897		Stromverbrauch pro Jahr in kWh/Jahr	OFF- Peaktauglich oder Smart	Zapfprofil	Energie- effizienzklasse
		in kWh/24h	S in Watt				
<b>VM E 050</b>	50	0,72	30,0	1.396	J	M	<b>C</b>
<b>VM E 080</b>	80	0,95	40,0	1.437	J	M	<b>C</b>
<b>VM E 100</b>	100	1,08	45,0	2.722	J	L	<b>C</b>
<b>VM E 120</b>	120	1,23	51,0	2.751	J	L	<b>C</b>

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel.Nr	Anschluss- leistung in kW	Abmessungen in mm			Gewicht in kg
			H	A	B verstellbar von-bis	
<b>VM E 050</b>	945453	1,20	579	130	400-550	33
<b>VM E 080</b>	945454	1,80	761	280	400-550	40
<b>VM E 100</b>	945455	2,30	894	280	400-700	46
<b>VM E 120</b>	945456	2,80	1029	280	550-850	52

**Standspeicher (10 bar)**

**VS EU**

**200 / 300 / 400 /**

**500 LITER**



“

Geringer Energieverlust  
durch hochwertige  
Wärmeisolierung!

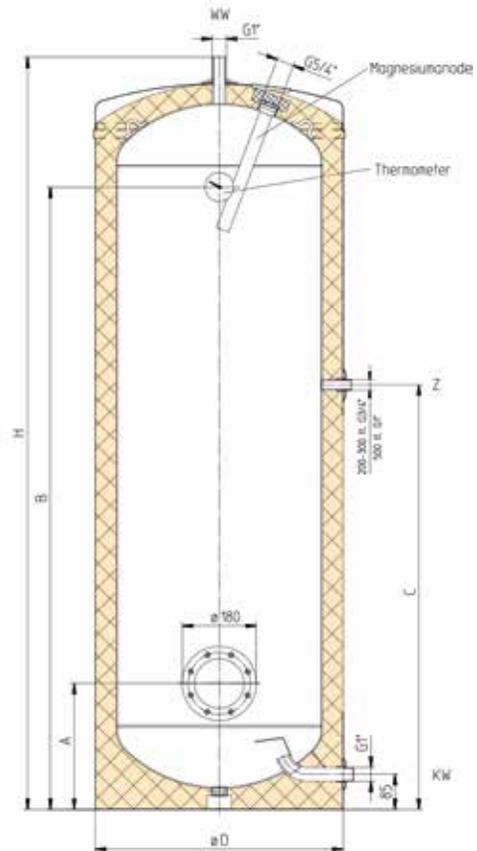
”

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 200, 300, 400 und 500 L
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]: 10
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 95
- Entleerung über Kaltwasserrohr
- Kalt- und Warmwasseranschluss 1"
- Mit Magnesiumanode, isolierten eingebauten Heizkörpern sowie Schutz-Stromableitwiderstand für optimalen Korrosionsschutz.

## ZUBEHÖR

- Durchlauf-Sicherheits-Rückschlagventil
- DL-SVRV mit 3/4" Anschluss für 6 bar



## ECO DESIGN-LABELING

**7 JAHRE GARANTIE**  
AUF DEN INNENKESSEL

Type	Inhalt in l	Warmhalteverlust gemäß EN 12897		Zapfprofil	Energie- effizienzklasse
		in kWh/24h	S in Watt		
<b>VS 200 EU</b>	200	1,67	70,0	M	<b>C</b>
<b>VS 300 EU</b>	300	2,19	91,0	L	<b>C</b>
<b>VS 400 EU</b>	400	2,45	102,0	L	<b>C</b>
<b>VS 500 EU</b>	500	2,72	113,0	L	<b>C</b>

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel.Nr	Umklembare Aufheizleistungen in kW					Abmessungen in mm					Anode	Kippmaß in mm	Gewicht in kg
		~ 230V		3~400V			H	øD	A	B	C			
		8h	6h	4h	6h	8h								
<b>VS 200 EU</b>	213070	2,0	2,7	<b>4,0</b>	-	-	1340	610	305	1050	748	ø 33 x 300	1420	99
<b>VS 300 EU</b>	215080	-	-	<b>6,0</b>	4,0	3,0	1797	610	305	1507	1028	ø 33 x 350	1870	132
<b>VS 400 EU</b>	217400	-	-	<b>8,0</b>	5,0	4,0	1835	680	345	1513	1090	ø 33 x 430	1885	162
<b>VS 500 EU</b>	218050	-	-	<b>10,0</b>	6,5	5,0	1838	760	425	1498	1020	ø 33 x 480	1920	176

fettgedruckte Leistungen sind werkseitig geschaltet

**Einbauspeicher (6 bar)**

**SSP U**

**120 LITER**

“

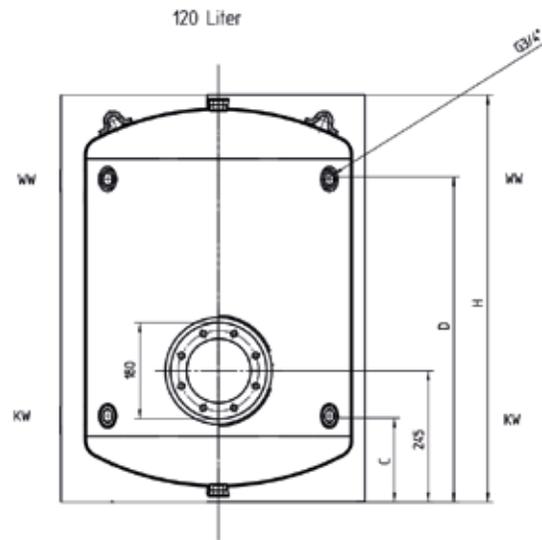
Der SSP ist der ideale  
Speicher zum Einbau in  
Küchen-Ecknischen!

”



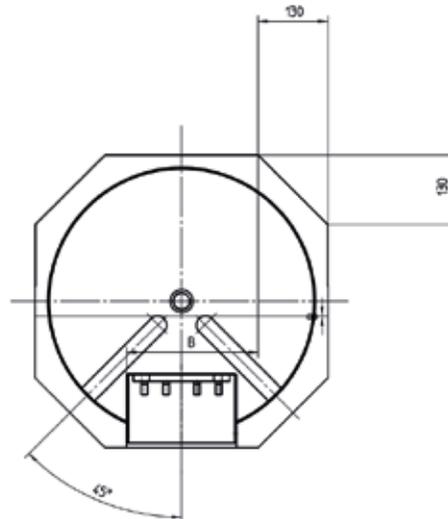
## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 120 L
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]: 6
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 95
- Ideal zum Einbau in Küchen-Ecknischen
- Einbrennlackierte, weiß pulverbeschichtete Frontverkleidung (hinten offen)
- Entleerung über Kaltwasserrohr
- Kalt- und Warmwasseranschluss SSP 120U: 3/4"
- Mit Magnesiumanode, isoliert eingebauten Heizkörpern sowie Schutz-Stromableitwiderstand für optimalen Korrosionsschutz.



## ZUBEHÖR

- Durchlauf-Sicherheits-Rückschlagventil
- DL-SVRV mit 3/4" Anschluss für 6 bar



## ECO DESIGN-LABELING

**5 JAHRE GARANTIE  
AUF DEN INNENKESSEL**

Type	Inhalt in l	Warmhalteverlust gemäß EN 12897		Zapfprofil	Energie- effizienzklasse
		in kWh/24h	S in Watt		
<b>SSP 120 U</b>	120	1,19	62,0	M	<b>C</b>

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel.Nr	Abmessungen in mm				Umklemmbarer Aufheizleistungen (werkseitige Schaltung 6 Std. Aufheizzeit) in kW							Gewicht in kg
		B	H	C	D	~ 230V				3~400V		3N~400V	
						3 1/3 h	4h	6h	8h	3 1/3 h	4h	3 1/3 h	
<b>SSP 120 U</b>	261080	545	760	160	603	3,20	2,70	2,00	1,35	4,0	3,20	3,35	67

**Konvektor**

**F 120**

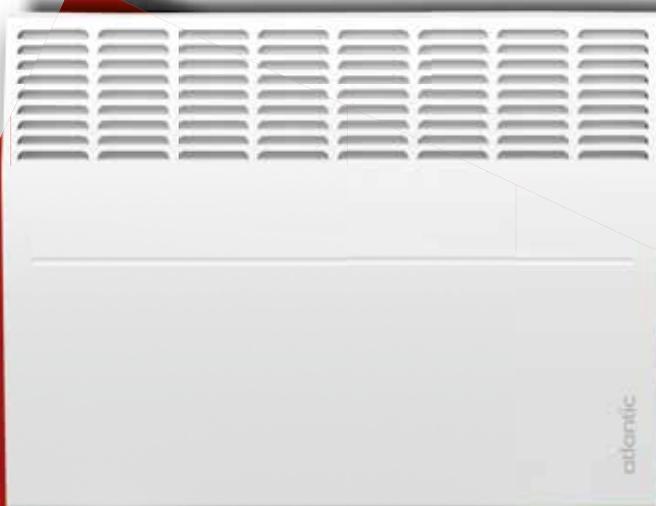
**500 / 1.000 / 1.500 /  
2.000 / 2500 W**

“

**Bis zu 25 % Energieeinsparung  
dank elektronischer Regelung  
und Wochenprogrammen.**

**Abschaltung bei Erkennen  
eines geöffneten Fensters**

”



## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Bis zu 25 % Energieeinsparungen dank elektronischer Regelung und Wochenprogrammen im Vergleich zu mechanischen Thermostaten der ersten Generation
- Fenster offen Erkennung - Abschaltung des Konvektor bei Erkennen eines geöffneten Fensters
- Intelligente Vorheizfunktion Durch die Smart-Control- Steuerung erreicht der F120 die gewünschte Zieltemperatur zum beabsichtigten Zeitpunkt
- Hochpräzises elektronisches Thermostat. Die Präzision der hochgenauen Regelung (0,1 °C) bleibt dauerhaft erhalten
- Oberflächentemperatur und Luftauslasstemperatur
- HD (2 in 1) Speziell entwickelt für schnelles Aufheizen und eine homogene Frontplattentemperatur
- Entspricht der ERP-Norm
- Einsetzbar im Keller, Garagen, Wochenendhäusern sowie Büro- und Sanitärcontainern



- 1** Digitale Steuerung
- 2** Luftauslass vorne
- 3** Ummanteltes Heizelement mit Aluminiumdiffusor
- 4** Raumtemperaturfühler
- 5** Überhitzungssicherung
- 6** Frontplatte
- 7** Hochpräzises elektronisches Thermostat

## TECHNISCHE DATEN

**2 JAHRE GARANTIE**

Type	Artikel.Nr	Watt	Abmessungen in mm			Gewicht in kg
			L	T	H	
<b>F 120 500</b>	002470	500	391	114	461	3,1
<b>F 120 1000</b>	002471	1000	465	114	461	3,7
<b>F 120 1500</b>	002472	1500	613	114	461	4,6
<b>F 120 2000</b>	002473	2000	761	114	461	5,5
<b>F 120 2500</b>	002474	2500	903	114	461	6,4

powered by atlantic



# Elektrischer Badheizkörper DORIS DIGITAL

**500 / 750 / 1.000 / 2.000 W**

**ERP  
KONFORM**

**WEITERE  
FARBEN  
AUF ANFRAGE**



## TIPP DES EXPERTEN

- ✓ Abnehmbarer Staubfilter, der gereinigt werden kann, ohne das Gerät von der Wand abzunehmen
- ✓ Bis zu 25 % Energieersparnis dank wöchentlicher Programmierung



fotoia

**TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN**

- Erhältlich von 500 bis 1.000 W ohne Ventilator und 1.500 bis 2.000 W mit zusätzlichem Turbolüfter\*
- Badheizkörper mit 3CS-Technologie: elegante Lösung zur gleichzeitigen Handtuchtrocknung und Badheizung
- Pilotkabel für den 6-stufigen Modus: Komfort, Komfort -1 °C, Komfort -2 °C, wirtschaftlich, Frostschutz, Stopp
- Neue ergonomische LCD-Digitalregler
- Boost-Funktion und hoher Wärmekomfort
- Elegantes Design mit 2 variabel positionierbaren Handtuchhaken

**TECHNISCHE DATEN**
 **2 JAHRE GARANTIE**

Type	Artikelnummer	Abmessungen in mm			Gewicht in kg
		Höhe	Breite	Tiefe	
Doris Digital 500 W	850257	1090	500	115	15
Doris Digital 750 W	850258	1582	500	115	20
Doris Digital 1000 W	850259	1828	550	115	25
Doris Digital mit Lüfter 1500 W	851127	1090	500	130	17
Doris Digital mit Lüfter 1750 W	851128	1582	500	130	22
Doris Digital mit Lüfter 2000 W	851129	1828	550	130	27

\* wird nur mit Anschlusskabel und ohne Stecker geliefert!

**Aktiver Heizkörper mit Kühlfunktion für Wärmepumpen**

# PANAMA ACCESS

**500 / 750 / 1.000 /  
2.000 W**

## TIPP DES EXPERTEN



- ✓ Hohe Leistung auch bei sehr niedrigen Vorlauftemperaturen
- ✓ Flüsterleise durch großzügig ausgelegten Radiallüfter



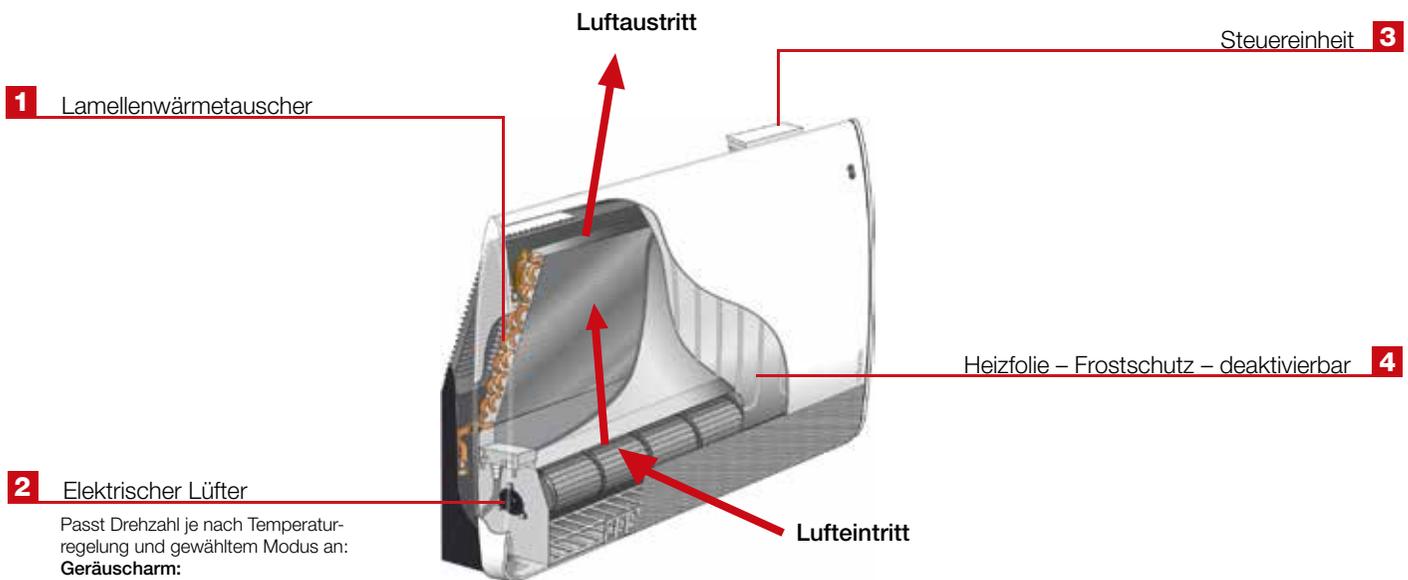
fotoia

**KOMFORT**

**ENERGIE-  
SPAREN**



		PANAMA 500 A			PANAMA 1000 A		
		Mini	Quiet	Maxi	Mini	Quiet	Maxi
<b>50°C / -</b>							
Leistung	(W)	430	680	1070	565	1360	2210
Primärwasserdurchsatz	(L/H)	38	83	136	58	122	264
Druckverluste	(Kpa)	1,9	2,6	5	2,2	4,8	13,3
<b>45°C / 40°C</b>							
Leistung	(W)	384	607	954	487	1172	1905
Primärwasserdurchsatz	(L/H)	67	105	166	85	204	331
Druckverluste	(Kpa)	3,1	4,8	7,4	3,7	12,5	24,4
<b>35°C / 30°C</b>							
Leistung	(W)	207	322	507	262	631	1025
Primärwasserdurchsatz	(L/H)	35	56	88	46	110	178
Druckverluste	(Kpa)	1,8	2,7	4,1	1,4	5,4	10,4
<b>7°C / 12°C</b>							
Leistung	(W)	220	480	780	335	703	1520
Fühlbare Heizleistung (ohne Kondensation)	(W)	200	400	640	271	550	1220
Primärwasserdurchsatz	(L/H)	38	83	136	58	122	264
Druckverluste	(Kpa)	2	3,3	6	2,1	5,6	17,2
<b>Elektrik</b>							
Energieverbrauch des Lüfters (Heizmodus)	(W)	3,2	5,4	10,2	4,2	9	17,2
Elektr. Nachheizung (vord. elektr. Heizfolie)	(W)	-	190	-	-	290	-
<b>Akustik</b>							
Leistung	(dBA)	29	34	42	29	36	43
Druck (gemessen bei 1,5m)	(dBA)	18	21	29	18,5	21	31
<b>Luft</b>							
Luftstrom	(m3/H)	55	90	150	85	175	290
<b>Installation</b>							
Abmessungen	(mm)	678x635x178			678x920x178		
Gewicht	(kg)	13,5			18,5		



**2 Elektrischer Lüfter**

Passt Drehzahl je nach Temperatur-  
regelung und gewähltem Modus an:  
**Geräuscharm:**  
Geschwindigkeit ist so eingestellt, dass sie 21  
dBA nicht übersteigt  
**ECO & KOMFORT**  
Geschwindigkeit regelbar zwischen 0-100 %

## Zubehör zu KLEIN- SPEICHER

 **2 JAHRE GARANTIE**

Type	Artikel.Nr	Bezeichnung	Ausstattung			
			KRO	KRU	KDO	KDU
<b>Miba-OT</b>	191110	Drucklose Auslauf-Wandbatterie	•		•	
<b>SiARoDMV</b>	945505	Anschlussgarnitur 1/2" bis 6 bar - ohne Druckminderer			•	
<b>SiARU</b>	945507	Anschlussgarnitur 1/2" bis 6 bar - für druckfesten Untertischspeicher 5-15 l				•

# Zubehör zu ELEKTRO- WARMWASSERBEREITER

 **2 JAHRE GARANTIE**

Type	Artikel.Nr	Bezeichnung	Ausstattung		
			EKR	ECO CLEVER	VME
<b>SiARoDMV</b>	945505	Anschlussgarnitur 1/2" bis 6 bar - ohne Druckminderer	•	•	•
<b>SiARmDMV</b>	945506	Anschlussgarnitur 1/2" bis 6 bar - mit Druckminderer	•	•	•
<b>5802</b>	945499	Gegenplatte für Hängespeicher (Dünnwandaufhängung)	•	•	•



# TRINK WASSER- SPEICHER



Qualität für Lebensräume

Durch die qualitativ hochwertigen indirekt beheizten Speicher erreichen Sie immer genug Warmwasser zum Wohlfühlen für die ganze Familie. Betriebskostensparende Isolierung, großflächige kalkunempfindliche Heizregister und Korrosionsschutz-Emallierung sorgen für lange Lebensdauer.

- ✓ Energiesparende PU-Schaum oder ECO SKIN Isolierung
- ✓ Emallierung nach DIN 4753 T3 mit Magnesium- oder Fremdstromanode
- ✓ Inklusive Blindflanschdeckel und ISO-Abdeckhaube
- ✓ Außenmantel in (weiß grau - hier RAL Farben ) erhältlich
- ✓ Kalkunempfindliche Heizregister
- ✓ Betriebstemperatur max. 95 °C und 110 °C im Heizregister

**Standspeicher (10 bar)**

# HTP PREMIUM

**160 / 200 / 300 /  
400 / 500 LITER**

“

Der Anoden-Tester ermöglicht Funktion der Magnesiumanode ohne Betriebsunterbrechung des Speichers schnell und technisch zuverlässig durch Messung des Schutzstromes zu kontrollieren.

”

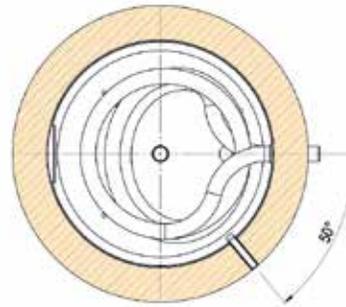
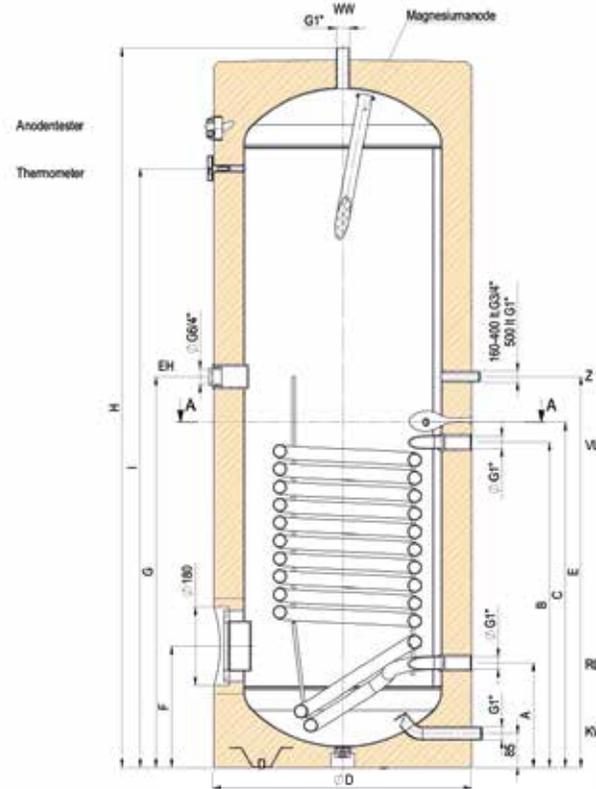
**MIT  
MONTIERTEM  
ANODEN-  
TESTER**

**LABEL A**



## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 160, 200, 300, 400, und 500 L
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]: 10
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 95
- Vakuumpaneele bei 400 und 500 L
- Energiesparende HFO-Schaum Isolierung
- Glattrohrwärmetauscher mit besonders großen Heizflächen
- Warmwasserabgang nach oben garantiert vollständige Entlüftung
- Hochwertiges Zeigerthermometer
- Blindflansch (D 180 mm, DN 110) und Flanschisolierhaube werkseitig montiert
- Alle Speicher inkl. 1½"-Muffe (werkseitig verschlossen) für Einschraubheizkörper Typenreihe SH
- Verstellbare Stellfüße
- 3 Tauchrohre für Fühlerpositionierung



## ZUBEHÖR

- Flanscheinbauheizung Ø 180 mm
- Sicherheits- und Rückschlagventil DL-SVRV
- Rippenrohrwärmetauscher
- Einschraubheizung SH

## ECO DESIGN-LABELING

✓ 7 JAHRE GARANTIE  
AUF DEN INNENKESSEL

Type	Warmhalteverlust gemäß EN 12897		Zapfprofil	Energieeffizienzklasse
	in kWh/24h	S in Watt		
<b>HTP 101 PREMIUM</b>	0,92	38,0	L	<b>A</b>
<b>HTP 201 PREMIUM</b>	0,96	40,0	XL	<b>A</b>
<b>HTP 301 PREMIUM</b>	1,18	49,0	XXL	<b>A</b>
<b>HTP 401 PREMIUM</b>	1,26	53,0	XXL	<b>A</b>
<b>HTP 501 PREMIUM</b>	1,35	56,0	3XL	<b>A</b>

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel.Nr	Abmessungen in mm										Anode in mm	Wärmetauscherfläche m²	Kippmaß in mm	ETE in mm	ETF in mm	Gewicht in kg
		H	øD	A	B	C	E	F	G	I							
<b>HTP 101 PREMIUM</b>	288247	1131	650	263	503	583	668	305	668	828	ø 33 x 300	0,6	1290	520	180/450	81	
<b>HTP 201 PREMIUM</b>	289170	1353	650	263	638	688	870	305	695	1050	ø 33 x 430	1,0	1485	520	180/450	93	
<b>HTP 301 PREMIUM</b>	256820	1810	650	263	818	868	983	305	983	1507	ø 33 x 600	1,4	1905	520	180/450	122	
<b>HTP 401 PREMIUM</b>	267460	1847	720	320	925	975	1045	345	1000	1521	ø 33 x 700	1,8	1965	590	180/490	154	
<b>HTP 501 PREMIUM</b>	299340	1838	790	370	930	980	1050	370	1095	1498	ø 33 x 700	2,0	1982	670	180/580	171	

ETE: Einbautiefe Einschraubheizungs-Muffe für SH-Heizung

ETF: Einbautiefe Flansch ( für Einbauheizung bzw. Rippenrohrwärmetauscher )

**Solarspeicher (10 bar)**

# HTP PREMIUM

**200 / 300 / 400**

**500 LITER**



**MIT  
MONTIERTEM  
ANODEN-  
TESTER**

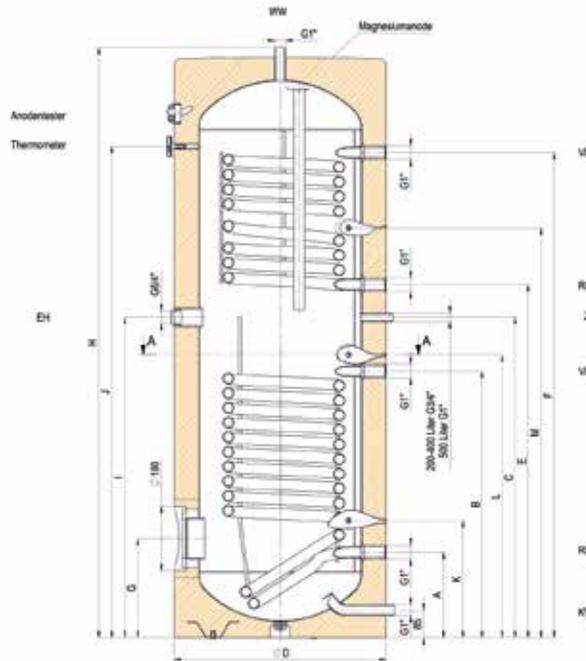
“

Der Anoden-Tester ermöglicht Funktion und Magnesiumanode ohne Betriebsunterbrechung des Speichers schnell und technisch zuverlässig durch Messung des Schutzstromes zu kontrollieren.

”

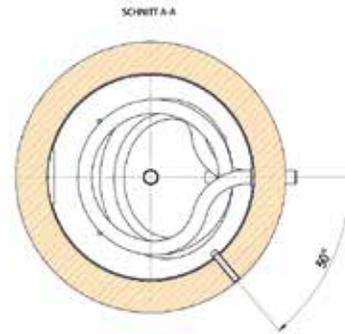
## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 160, 200, 300, 400 und 500 L
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]: 10
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 95
- Vakuumpaneele bei 400 und 500 L
- Energiesparende HFO-Schaum Isolierung
- 2 Glattröhrwärmetauscher mit besonders großen Heizflächen
- Warmwasserabgang nach oben garantiert vollständige Entlüftung
- Hochwertiges Zeigerthermometer
- Blindflansch (D 180 mm, DN 110) und Flanschisolierhaube werkseitig montiert
- Alle Speicher inkl. 1½"-Muffe (werkseitig verschlossen) für Einschraubheizkörper Typenreihe SH
- Verstellbare Stellfüße
- 3 Tauchrohre für Fühlerpositionierung



## ZUBEHÖR

- Flanscheinbauheizung Ø 180 mm
- Sicherheits- und Rückschlagventil DL-SVRV
- Rippenrohrwärmetauscher
- Einschraubheizung SH



## ECO DESIGN-LABELING

**7 JAHRE GARANTIE AUF DEN INNENKESSEL**

Type	Wärmehalteverlust gemäß EN 12897		Zapfprofil	Energieeffizienzklasse
	in kWh/24h	S in Watt		
<b>HTP 202 PREMIUM</b>	0,96	40,0	XL	<b>A</b>
<b>HTP 302 PREMIUM</b>	1,18	49,0	XXL	<b>A</b>
<b>HTP 402 PREMIUM</b>	1,26	53,0	XXL	<b>A</b>
<b>HTP 502 PREMIUM</b>	1,35	56,0	3XL	<b>A</b>

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel.Nr	Abmessungen in mm													Anode in mm	Wärmetauscherfläche m²	Kippmaß in mm	ETE in mm	ETF in mm	Gewicht in kg
		H	øD	A	B	C	E	F	G	I	J	K	L	M						
<b>HTP 202 PREMIUM</b>	233401	1353	650	263	638	870	750	1020	305	695	1050	360	688	878	ø 33x300	1,0/0,7	1485	520	180/450	81
<b>HTP 302 PREMIUM</b>	255070	1810	650	263	818	983	1083	1488	305	983	1507	360	868	1257	ø 33x430	1,4/1,0	1905	520	180/450	93
<b>HTP 402 PREMIUM</b>	267470	1847	720	320	925	1045	1145	1505	345	1000	1521	420	975	1317	ø 33x600	1,8/1,0	1965	520	180/490	122
<b>HTP 502 PREMIUM</b>	269040	1838	790	370	930	1050	1150	1465	370	1095	1498	475	980	1323	ø 33x700	2,0/1,0	1982	590	180/570	154

ETE: Einbautiefe Einschraubheizungs-Muffe für SH-Heizung

ETF: Einbautiefe Flansch ( für Einbauheizung bzw. Rippenrohrwärmetauscher )

**Standspeicher (10 bar)**

# HT ER

**120 LITER**

“

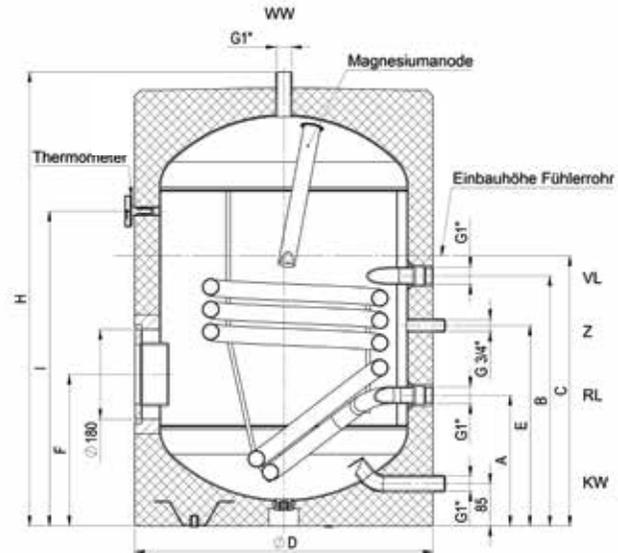
**Erreicht das Label B  
durch die 50 mm  
Isolierung!**

”



## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 120 L
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]: 10
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 95
- Energiesparende PU-Schaum Isolierung
- Glattrohrwärmetauscher
- Warmwasserabgang nach oben garantiert  
vollständige Entlüftung
- Verstellbare Stellfüße
- Hochwertiges Zeigerthermometer
- Blindflansch (D 180 mm, DN 110) und  
Flanschisolierhaube werkseitig montiert
- Fühlerpositionierung mittels Tauchrohr



## ZUBEHÖR

- Flanscheinbauheizung Ø 180 mm
- Sicherheits- und Rückschlagventil DL-SVRV
- Fremdstromanode (Nachrüstsatz)
- Rippenrohrwärmetauscher

## ECO DESIGN-LABELING

**7 JAHRE GARANTIE**  
AUF DEN INNENKESSEL

Type	Warmhalteverlust gemäß EN 12897		Zapfprofil	Energie- effizienzklasse
	in kWh/24h	S in Watt		
<b>HT 120 ER</b>	1,24	52,0	L	<b>B</b>

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel.Nr									Anode in mm	Wärmetau- scherfläche m <sup>2</sup>	Kipp- maß in mm	ETF in mm	Gewicht in kg
		øD	A	B	C	E	F	H	I					
<b>HT 120 ER</b>	945815	600	263	503	543	403	305	913	633	ø 33x300	0,6	1100	400	70

ETE: Einbautiefe Einschraubheizungs-Muffe für SH-Heizung

ETF: Einbautiefe Flansch ( für Einbauheizung bzw. Rippenrohrwärmetauscher )

**Standspeicher (10 bar)**

**HT ERM**

**160 / 200 / 300 /**

**400 / 500 LITER**

**Durch den separaten  
Folienmantel sparen Sie  
sich Lagerfläche!**

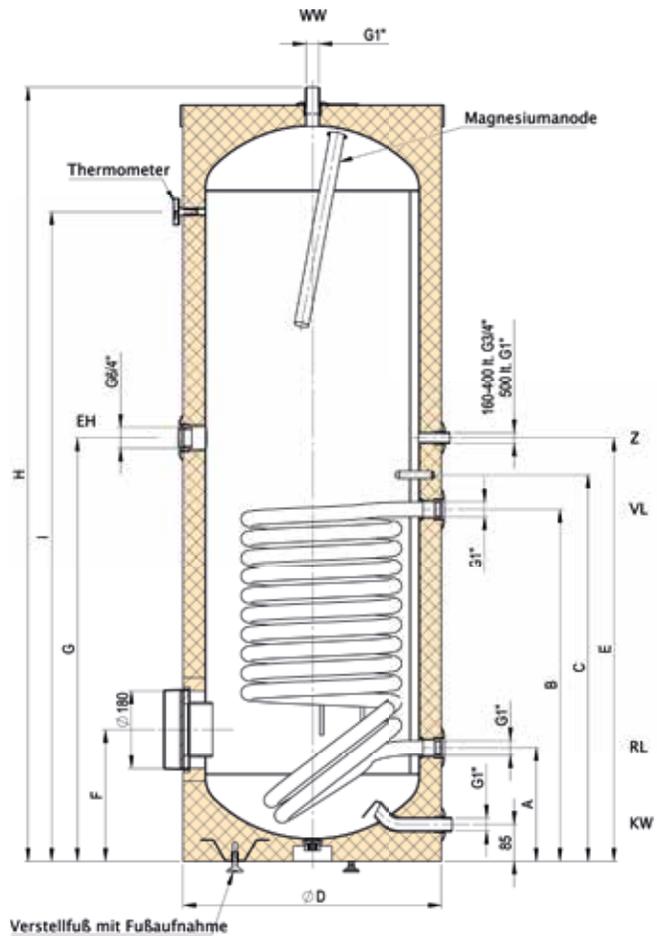


## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 160, 200, 300, 400 und 500 L
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]: 10
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 95
- Energiesparende PU-Schaum Isolierung
- Glattrohrwärmetauscher
- Warmwasserabgang nach oben garantiert vollständige Entlüftung
- Hochwertiges Zeigerthermometer
- Blindflansch (D 180 mm, DN 110) und Flanschisolierhaube werkseitig montiert
- Alle Speicher inkl. 1½"-Muffe (werkseitig verschlossen) für Einschraubheizkörper Typenreihe SH
- Fühlerpositionierung mittels Tauchrohr

## ZUBEHÖR

- Flanscheinbauheizung Ø 180 mm
- Sicherheits- und Rückschlagventil DL-SVRV
- Fremdstromanode (Nachrüstset)
- Rippenrohrwärmetauscher
- Einschraubheizung SH



## ECO DESIGN-LABELING

**7 JAHRE GARANTIE AUF DEN INNENKESSEL**

Type	Wärmehalteverlust gemäß EN 12897		Zapfprofil	Energieeffizienzklasse
	in kWh/24h	S in Watt		
<b>HT 160 ERM</b>	1,17	49,0	L	<b>B</b>
<b>HT 200 ERM</b>	1,37	57,0	XL	<b>B</b>
<b>HT 300 ERM</b>	2,19	91,0	XXL	<b>C</b>
<b>HT 400 ERM</b>	2,45	102,0	XXL	<b>C</b>
<b>HT 500 ERM</b>	2,72	113,0	3XL	<b>C</b>

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel.Nr	Abmessungen in mm									Anode in mm	Wärmetauscherfläche m <sup>2</sup>	Kippmaß in mm	ETE in mm	ETF in mm	Gewicht in kg
		H	øD	A	B	C	E	F	G	I						
<b>HT 160 ERM</b>	222900	1118	610	263	503	583	668	305	668	828	ø 33 x 300	0,6	1240	520	180/450	76
<b>HT 200 ERM</b>	234301	1340	610	263	638	718	803	305	803	1050	ø 33 x 430	1,0	1440	520	180/450	88
<b>HT 300 ERM</b>	227730	1797	610	263	818	898	983	305	983	1507	ø 33 x 480	1,4	1860	520	180/450	115
<b>HT 400 ERM</b>	242900	1832	680	305	910	960	1000	345	1000	1521	ø 33 x 700	1,8	1930	590	180/490	145
<b>HT 500 ERM</b>	247550	1838	760	370	930	1010	1040	370	1095	1498	ø 33 x 700	2,0	1965	670	180/580	160

ETE: Einbautiefe Einschraubheizungs-Muffe für SH-Heizung

ETF: Einbautiefe Flansch ( für Einbaueheizung bzw. Rippenrohrwärmetauscher )

**Solarspeicher (10 bar)**

**HT ERMR**

**200 / 300 / 400**

**500 LITER**

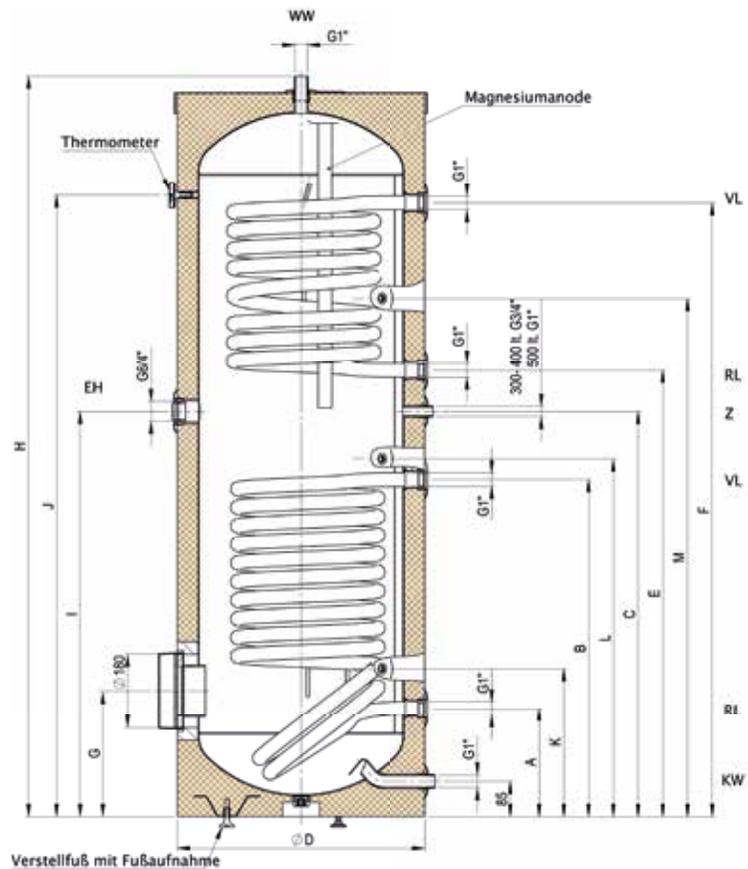


## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 200, 300, 400 und 500 L
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]: 10
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 95
- Energiesparende PU-Schaum Isolierung
- Glattröhrwärmetauscher
- Warmwasserabgang nach oben garantiert vollständige Entlüftung
- Hochwertiges Zeigerthermometer
- Blindflansch (D 180 mm, DN 110) und Flanschisolierhaube werkseitig montiert
- Alle Speicher inkl. 6/4"-Muffe (werkseitig verschlossen) für Einschraubheizkörper Typenreihe SH
- 3 Tauchrohre für Fühlerpositionierung

## ZUBEHÖR

- Flanscheinbauheizung Ø 180 mm
- Sicherheits- und Rückschlagventil DL-SVRV
- Fremdstromanode (Nachrüstatz)
- Rippenrohrwärmetauscher
- Einschraubheizung SH



## ECO DESIGN-LABELING

**7 JAHRE GARANTIE**  
AUF DEN INNENKESSEL

Type	Warmhalteverlust gemäß EN 12897		Zapfprofil	Energieeffizienzklasse
	in kWh/24h	S in Watt		
<b>HT 200 ERMR</b>	1,37	57,0	XL	<b>B</b>
<b>HT 300 ERMR</b>	2,19	91,0	XXL	<b>C</b>
<b>HT 400 ERMR</b>	2,45	102,0	XXL	<b>C</b>
<b>HT 500 ERMR</b>	2,72	113,0	3XL	<b>C</b>

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel.Nr	Abmessungen in mm														Anode in mm	Wärmetauscherfläche m²	Kippmaß in mm	ETE in mm	ETF in mm	Gewicht in kg
		H	øD	A	B	C	E	F	G	I	J	K	L	M	N						
<b>HT 200 ERMR</b>	233200	1340	610	263	638	870	750	1020	305	695	1050	360	688	878	310	ø 33x480	1,0/0,7	1440	520	180/450	104
<b>HT 300 ERMR</b>	239190	1797	610	263	818	983	1083	1488	305	983	1507	360	868	1257	370	ø 33x700	1,4/1,0	1860	520	180/450	131
<b>HT 400 ERMR</b>	244820	1832	680	320	880	1000	1145	1460	345	1000	1521	420	960	1317	370	ø 33x750	1,8/1,0	1930	590	180/490	158
<b>HT 500 ERMR</b>	259270	1838	760	370	930	1040	1150	1465	370	1095	1498	475	980	1323	310	ø 33x850	2,0/1,0	1965	670	180/580	172

ETE: Einbautiefe Einschraubheizungs-Muffe für SH-Heizung

ETF: Einbautiefe Flansch ( für Einbauheizung bzw. Rippenrohrwärmetauscher )

## Durchlaufleistung

# HT ERM

# HTP PREMIUM (Standspeicher)

**160 / 200 / 300 /**

**400 / 500 LITER**

Type	Heiz- fläche m <sup>2</sup>	Durchlaufleistungen in kW bzw. l/h												NL- Zahl
		70°C	70°C	70°C	80°C	80°C	80°C	70°C	70°C	70°C	80°C	80°C	80°C	
<b>Vorlauftemperatur</b>	-	70°C	70°C	70°C	80°C	80°C	80°C	70°C	70°C	70°C	80°C	80°C	80°C	80°C
<b>Warmwassertemp.</b>	-	45°C	45°C	45°C	45°C	45°C	45°C	60°C						
<b>Kaltwassertemp.</b>	-	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C
<b>Durchflußmenge</b>	-	1 m <sup>3</sup> /h	2 m <sup>3</sup> /h	3 m <sup>3</sup> /h	1 m <sup>3</sup> /h	2 m <sup>3</sup> /h	3 m <sup>3</sup> /h	1 m <sup>3</sup> /h	2 m <sup>3</sup> /h	3 m <sup>3</sup> /h	1 m <sup>3</sup> /h	2 m <sup>3</sup> /h	3 m <sup>3</sup> /h	3 m <sup>3</sup> /h
<b>HT 160 ERM HTP 101 PREMIUM</b>	0,60	11,9	13,9	14,9	15,6	18,5	19,8	8,5	9,7	10,3	12,5	14,7	15,7	2,2
		293	342	367	384	455	487	146	167	177	215	253	270	-
<b>HT 200 ERM HTP 201 PREMIUM</b>	1,00	18,0	21,7	23,5	23,3	28,4	31,0	13,2	15,5	16,6	19,1	22,9	24,8	4,0
		443	534	578	573	699	763	227	267	286	329	394	427	-
<b>HT 300 ERM HTP 301 PREMIUM</b>	1,40	23,0	30,1	31,8	29,8	39,1	42,7	17,1	20,9	22,4	24,8	31,0	33,9	9,2
		566	740	782	733	962	1050	294	360	386	427	534	584	-
<b>HT 400 ERM HTP 401 PREMIUM</b>	1,80	27,2	34,8	38,9	35,1	45,1	50,7	20,4	25,5	27,5	29,3	37,1	41,2	14,6
		669	856	957	863	1109	1247	351	439	474	505	639	709	-
<b>HT 500 ERM HTP 501 PREMIUM</b>	2,0	29,8	39,2	44,2	38,3	51,2	58,1	21,9	27,2	29,5	31,7	42,1	48,1	17,7
		733	964	1087	942	1260	1429	377	468	508	546	725	828	-

Durchlaufleistung

HT ERMR

HTP PREMIUM (Solarspeicher)

160 / 200 / 300 /

400 / 500 LITER

Type	Heiz- fläche m <sup>2</sup>	Durchlaufleistungen in kW bzw. l/h												NL- Zahl
		70°C	70°C	70°C	80°C	80°C	80°C	70°C	70°C	70°C	80°C	80°C	80°C	
<b>Vorlauftemperatur</b>	-	70°C	70°C	70°C	80°C	80°C	80°C	70°C	70°C	70°C	80°C	80°C	80°C	80°C
<b>Warmwassertemp.</b>	-	45°C	45°C	45°C	45°C	45°C	45°C	60°C						
<b>Kaltwassertemp.</b>	-	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C
<b>Durchflußmenge</b>	-	1m <sup>3</sup> /h	2m <sup>3</sup> /h	3m <sup>3</sup> /h	1m <sup>3</sup> /h	2m <sup>3</sup> /h	3m <sup>3</sup> /h	1m <sup>3</sup> /h	2m <sup>3</sup> /h	3m <sup>3</sup> /h	1m <sup>3</sup> /h	2m <sup>3</sup> /h	3m <sup>3</sup> /h	3m <sup>3</sup> /h
<b>HTP 200 ERMR HTP 202 PREMIUM</b>	1,0	18,0	21,6	23,5	23,3	28,4	31,0	13,2	15,5	16,6	19,1	23,0	24,8	4,0
<b>unten</b>	-	443	531	578	573	699	761	227	267	286	328	396	427	-
<b>HT 200 ERMR HTP 202 PREMIUM</b>	0,70	13,1	15,3	16,3	18,0	21,5	23,2	9,5	10,9	11,5	14,0	16,3	17,5	1,1
<b>oben</b>	-	322	376	401	443	529	571	164	188	198	241	281	301	-
<b>HT 300 ERMR HTP 302 PREMIUM</b>	1,40	23,0	30,1	31,8	29,8	39,1	42,7	17,1	20,9	22,4	24,8	31,0	33,9	9,2
<b>unten</b>	-	566	740	782	733	962	1050	294	360	386	427	534	584	-
<b>HT 300 ERMR HTP 302 PREMIUM</b>	1,0	16,6	20,2	21,8	21,9	26,7	29,1	12,2	14,4	15,7	18,1	21,7	23,6	2,3
<b>oben</b>	-	408	497	536	539	657	716	210	248	270	312	374	406	-
<b>HT 400 ERMR HTP 402 PREMIUM</b>	1,8	27,2	34,8	38,9	35,1	45,1	50,7	20,4	25,5	27,5	29,3	37,1	41,2	14,6
<b>unten</b>	-	669	856	957	863	1109	1247	351	439	474	505	639	709	-
<b>HT 400 ERMR HTP 402 PREMIUM</b>	1,0	16,7	20,0	21,5	21,6	26,1	28,2	12,4	14,5	15,4	18,0	21,4	23,0	3,1
<b>oben</b>	-	411	492	529	531	642	694	214	250	265	310	369	396	-
<b>HT 500 ERMR HTP 502 ERMR</b>	2,0	29,8	39,2	44,2	38,3	51,2	58,1	21,9	27,2	29,5	31,7	42,1	48,1	17,7
<b>unten</b>	-	733	964	1087	942	1260	1429	377	468	508	546	725	828	-
<b>HT 500 ERMR HTP 502 ERMR</b>	1,0	16,2	19,6	20,9	20,3	25,0	27,5	11,4	13,5	14,0	16,8	19,9	21,0	4,7
<b>oben</b>	-	399	482	514	499	615	677	196	232	241	289	343	362	-

**Solarspeicher (10 bar)**

**HT ERR/N**

**300 LITER**

BESONDERS  
**GERINGE**  
BAUHÖHE!



“

Durch die geringe Bauhöhe  
extrem  
platzsparend!

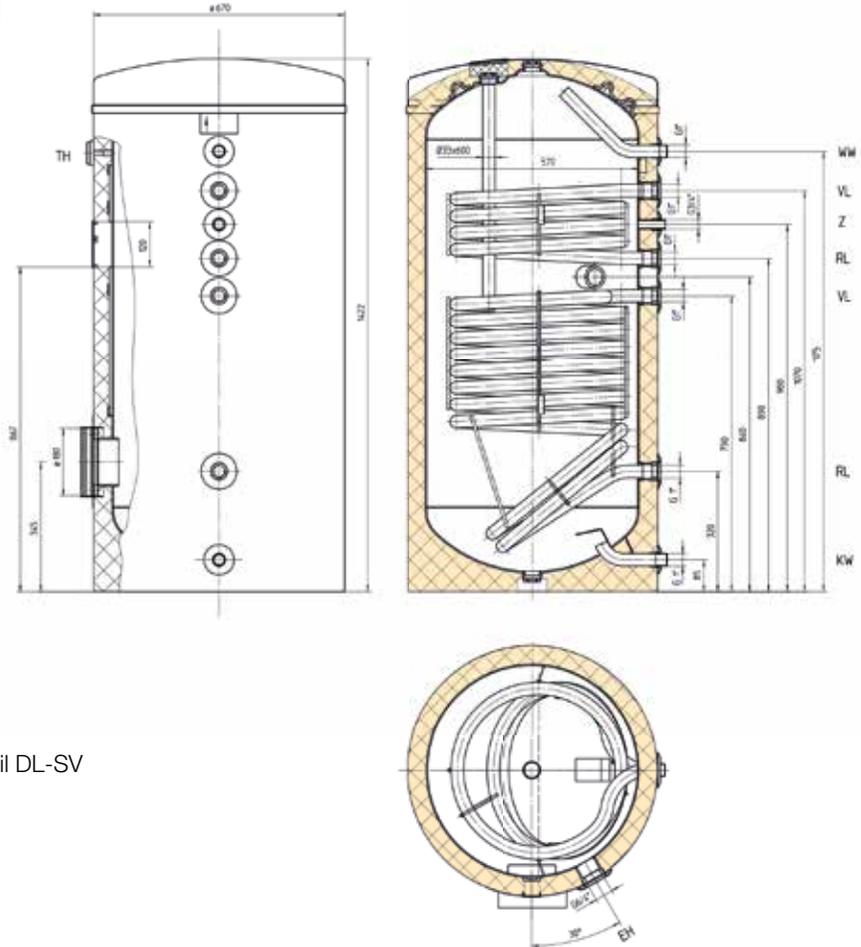
”

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 300 L
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]: 10
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 95
- Energiesparende PU-Schaum Isolierung
- Glattröhrwärmetauscher mit besonders großen Heizflächen
- Hochwertiges Speicherthermometer
- Anschlüsse 90° zum Flansch verdreht
- Reinigungsflansch Ø180 mm, geeignet zur Nachrüstung mit Elektro-Einbaueheizungen und RWT
- 1"- Außengewinde bei Kalt- und Warmwasseranschluss
- Inklusive Blindflanschdeckel und Flanschisolierhaube (montiert)

## ZUBEHÖR

- Anbauthermometer-Ladepumpen-Reglerkombination ATR bei Solarspeicher
- Elektro-Einbaueheizungen der Serie „R“
- Einschraubheizung der Serie SH
- Rippenrohrwärmetauscher RWT (bis 1,4 m<sup>2</sup> Heizfläche)
- Durchlauf-, Sicherheits- und Rückschlagventil DL-SV RV
- Fremdstromanode



## ECO DESIGN-LABELING

✓ 7 JAHRE GARANTIE  
AUF DEN INNENKESSEL

Type	Warmhalteverlust gemäß EN 12897		Zapfprofil	Energie- effizienzklasse
	in kWh/24h	S in Watt		
HT 300 ERR/N	2,08	87,0	XXL	<b>C</b>

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel.Nr	Abmessungen		Wärmetauscherfläche m <sup>2</sup>	ETF	Gewicht in kg
		H	øD			
HT 300 ERR/N	945574	1422	670	1,5+0,6	180/540	144

ETF: Einbautiefe Flansch ( für Einbaueheizung bzw. Rippenrohrwärmetauscher )

**Standspeicher (10 bar)**

## HT FM

**200 / 300 /**

**400 / 500 LITER**

“

**Zur optimalen Durchheizung des Speicherinhaltes ist ein 180 mm Flansch zum Einbau einer Einbauheizung vorhanden.**

”

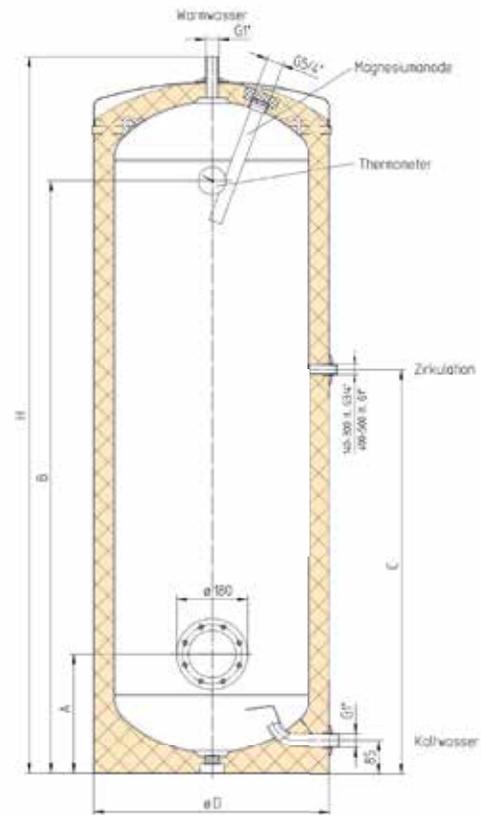


## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 200, 300, 400 und 500 L
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]: 10
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 95
- Hochwertiges Zeigerthermometer montiert
- Einbrennlackierter, pulverbeschichteter Stahlblech Außenmantel weiß
- 180 mm Flansch zum Einbau einer Elektro-Einbaueheizung bzw. einem Rippenrohrwärmetauscher (RWT) zur optimalen Durchheizung des Speicherinhaltes
- Zirkulationsanschluss: 3/4" AG (200 – 400 L) und 1" AG (500 l)
- Wasseranschlüsse 1" AG

## ZUBEHÖR (OPTIONAL)

- Elektro-Einbaueheizung
- Rippenrohrwärmetauscher (RWT)
- Fremdstromanode nachrüstbar



## ECO DESIGN-LABELING

**7 JAHRE GARANTIE**  
AUF DEN INNENKESSEL

Type	Warmhalteverlust gemäß EN 12897		Zapfprofil	Energie- effizienzklasse
	in kWh/24h	S in Watt		
<b>HT 200 FM</b>	1,37	57,0	XL	<b>B</b>
<b>HT 300 FM</b>	2,19	91,0	XXL	<b>C</b>
<b>HT 400 FM</b>	2,45	102,0	XXL	<b>C</b>
<b>HT 500 FM</b>	2,72	113,0	3XL	<b>C</b>

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel.Nr	Abmessungen in mm					Kippmaß in mm	Gewicht in kg
		H	øD	A	B	C		
<b>HT 200 FM</b>	945513	1340	600	305	1050	748	1400	103
<b>HT 300 FM</b>	945520	1797	600	305	1507	1028	1835	124
<b>HT 400 FM</b>	945530	1835	670	345	1513	1090	1885	154
<b>HT 500 FM</b>	945533	1838	750	425	1498	1020	1910	173

**Hochleistungs-  
registerstandspeicher (10 bar)**

## HR

**160 / 200 / 300 /**

**400 / 500 LITER**

“

**Der HR Speicher ist  
speziell für die Kombi-  
nation mit Brennwert-  
geräten und Wärme-  
pumpen geeignet.**

”





**Hochleistungs-  
registerstandspeicher (10 bar)**

# HRS

**200 / 300 / 400 /**

**500 LITER**

“

**Besonders geeignet,  
wenn in kurzer Zeit  
große Mengen warmes  
Wasser benötigt wird.**

**Beispiel: Hotels**

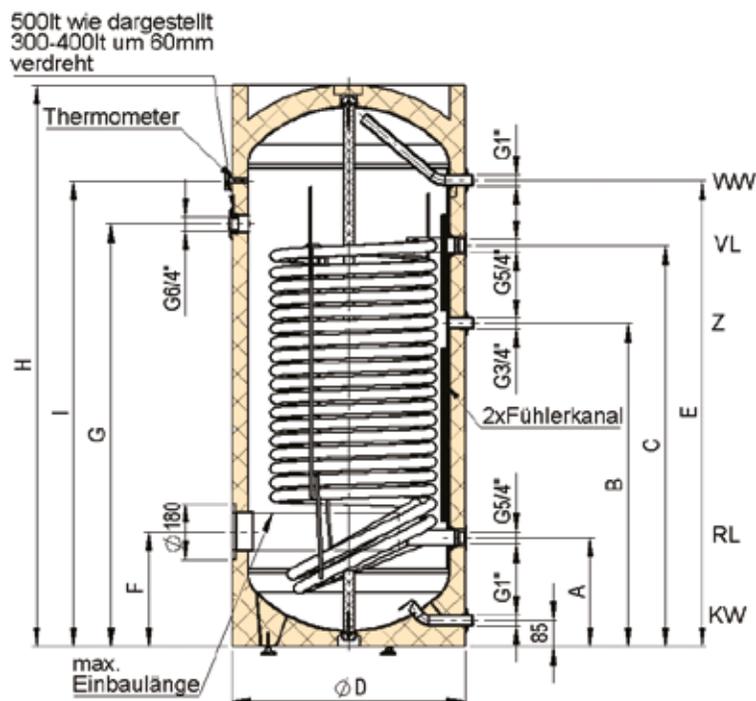
”



# HOCHLEISTUNGS-WÄRMEPUMPENSPEICHER

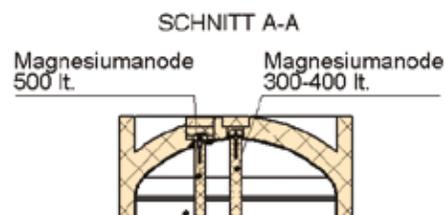
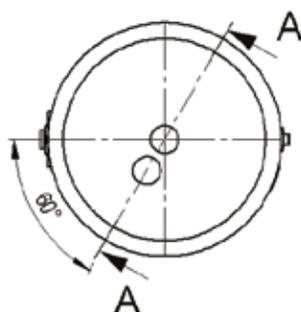
## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 200, 300, 400 und 500 L
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]: 10
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 95
- Energiesparende PU-Schaum Isolierung
- Doppelter Wärmetauscher, optimiert für Wärmepumpenanwendungen
- Zirkulation: 3/4" AG bei HRS 200 – 400, 1" AG bei HRS 500
- Fühlerposition variabel (Fühlerkanal)
- Hochwertiges Zeigerthermometer
- 6/4"-Muffe für Schraubheizkörper „SH“ zur elektrischen Nachheizung
- Korrosionsschutz: 2 Magnesiumanoden
- Höhenverstellbare Stellfüße beige packt



## ZUBEHÖR

- Anbauthermometer-Ladepumpen-Reglerkombination ATR
- Flanscheinbauheizung Ø 180 mm
- Schraubheizkörper 6/4", Typenreihe „SH“
- Fremdstromanode (Nachrüstatz)
- Rippenrohrwärmetauscher
- Wahlweise in weiß oder silbergrau erhältlich



## ECO DESIGN-LABELING

**7 JAHRE GARANTIE**  
AUF DEN INNENKESSEL

Type	Wärmehaltungsverlust gemäß EN 12897		Zapfprofil	Energieeffizienzklasse
	in kWh/24h	S in Watt		
<b>HRS 200</b>	1,37	57,0	XL	<b>B</b>
<b>HRS 300</b>	1,53	64,0	XXL	<b>B</b>
<b>HRS 400</b>	1,76	73,0	XXL	<b>B</b>
<b>HRS 500</b>	1,90	79,0	3XL	<b>B</b>

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel.Nr	Abmessungen in mm									Wärmetauscherfläche m <sup>2</sup>	Kippmaß in mm	Inhalt Rohrregister in l	NL-Zahl nach DIN 4708	ETE in mm	ETF in mm	Gewicht in kg
		H	øD	A	B	C	E	F	G	I							
<b>HRS 200</b>	090802	1295	610	305	730	840	1057	305	1067	980	2,5	1450	16,2	7,0	6/4"/500	180/375	115
<b>HRS 300</b>	225330	1435	680	320	840	990	1160	345	1156	1050	3,5	1595	22,6	14,1	6/4"/545	180/450	170
<b>HRS 400</b>	241210	1800	680	320	1000	1260	1525	345	1521	1330	5,0	1930	32,2	23,5	6/4"/545	180/450	212
<b>HRS 500</b>	245320	1806	760	350	1040	1290	1500	370	1498	1360	6,0	1970	39,6	29,7	6/4"/685	180/530	254

ETE: Einbautiefe Einschraubheizungs-Muffe für SH-Heizung

ETF: Einbautiefe Flansch (für Einbaueheizung bzw. Rippenrohrwärmetauscher)

**Hochleistungs-  
registerstandspeicher (10 bar)**

# HRS

**750 / 900 LITER**



“

- ✓ **Glattrohrwärmetauscher mit besonders großen Heizflächen**
- ✓ **Besonders hohe Übertragungsleistung**

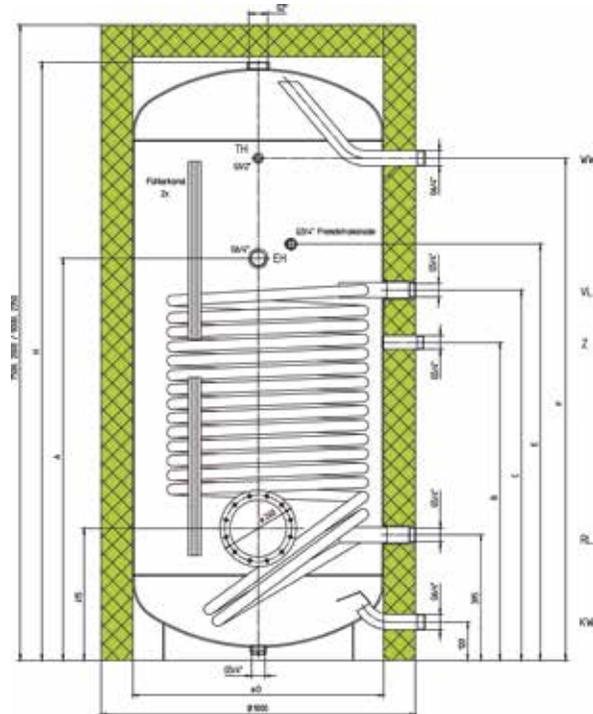
”

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 750 und 900 L
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]: 10
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 95
- 100 mm ECO SKIN-Isolierung
- Doppelter Wärmetauscher mit besonders großen Heizflächen
- Zirkulation: 5/4"
- Fühlerposition variabel (Fühlerkanal)
- Hochwertiges Zeigerthermometer montiert
- Mit montierter Fremdstromanode
- 6/4"-Muffe für Schraubheizkörper „SH“ zur elektrischen Nachheizung (werkseitig verschlossen)

## ZUBEHÖR

- Anbauthermometer-Ladepumpen-Reglerkombination ATR
- Flanscheinbauheizung Ø 240 mm
- Schraubheizkörper 6/4", Typenreihe „SH“
- Rippenrohrwärmetauscher



## ECO DESIGN-LABELING

✓ 10 JAHRE GARANTIE  
AUF DEN INNENKESSEL

Type	Warmhalteverlust gemäß EN 12897		Zapfprofil	Energieeffizienzklasse
	in kWh/24h	S in Watt		
<b>HRS 750</b>	2,56	107,0	3XL	<b>C</b>
<b>HRS 900</b>	2,87	120,0	4XL	<b>C</b>

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel.Nr	Abmessungen in mm								Wärmetauscherfläche m <sup>2</sup>	Kippmaß in mm	Inhalt Rohrregister in l	NL-Zahl nach DIN 4708	ETE in mm	ETF in mm	Gewicht in kg
		H	H mit Isolierung	øD	A	B	C	E	F							
<b>HRS 750</b>	313240	1882	2000	790	1265	1000	1165	1165	1580	6,0	1960	39,6	38,8	6/4"/850	240/680	317
<b>HRS 900</b>	315260	2228	2350	790	1445	1180	1345	1345	1920	7,5	2300	49,7	47,6	6/4"/850	240/680	374

ETE: Einbautiefe Einschraubheizungs-Muffe für SH-Heizung

ETF: Einbautiefe Flansch ( für Einbauheizung bzw. Rippenrohrwärmetauscher )

## DURCHLAUFLEISTUNG HR

	Durchlaufleistungen in kW bzw. l/h											
<b>Vorlauftemperatur</b>	70°C	70°C	70°C	80°C	80°C	80°C	70°C	70°C	70°C	80°C	80°C	80°C
<b>Warmwassertemp.</b>	45°C	45°C	45°C	45°C	45°C	45°C	60°C	60°C	60°C	60°C	60°C	60°C
<b>Kaltwassertemp.</b>	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C
<b>Durchflußmenge</b>	1000l/h	2000l/h	3000l/h	1000l/h	2000l/h	3000l/h	1000l/h	2000l/h	3000l/h	1000l/h	2000l/h	3000l/h
<b>HR 160</b>	23,0	28,9	31,8	29,8	38,3	42,7	17,1	20,8	22,4	24,8	31,0	33,9
<b>HR 200</b>	28,5	36,3	40,4	36,7	47,5	53,2	21,6	26,2	28,6	30,7	38,5	42,7
<b>HR 300</b>	35,5	48,5	55,6	44,9	63,1	73,1	28,0	36,8	41,8	39,1	53,0	60,7
<b>HR 400</b>	41,0	58,5	68,7	50,8	74,1	87,1	32,6	44,8	51,8	44,4	62,9	73,6
<b>HR 500</b>	43,1	61,9	72,3	53,5	78,0	91,7	34,3	47,2	54,5	46,7	66,2	77,5

## DURCHLAUFLEISTUNG HRS

		Durchlaufleistungen in kW bzw. l/h															
Vorlauftemperatur	-	70°C	70°C	70°C	70°C	80°C	80°C	80°C	80°C	70°C	70°C	70°C	70°C	80°C	80°C	80°C	80°C
Warmwassertemp.	-	45°C	45°C	45°C	45°C	45°C	45°C	45°C	45°C	60°C	60°C	60°C	60°C	60°C	60°C	60°C	60°C
Kaltwassertemp.	-	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C
Heizkreis-Durchflußmenge	-	500l/h	1000l/h	2000l/h	3000l/h	500l/h	1000l/h	2000l/h	3000l/h	500l/h	1000l/h	2000l/h	3000l/h	500l/h	1000l/h	2000l/h	3000l/h
<b>HRS 200</b>	kW	19,7	30,2	40	45	24,8	37,8	50,4	56,8	16,2	24,4	32	36	22,2	33,7	45	50,9
	l/h	486	744	985	1107	610	930	1239	1396	278	419	551	619	382	580	774	874
<b>HRS 300</b>	kW	24,7	38,7	58	69,7	30,3	48,8	75	89,7	20,5	31,2	45	53	27,1	43	64	76,5
	l/h	608	952	1427	1715	744	1199	1845	2207	353	537	775	913	466	740	1102	1316
<b>HRS 400</b>	kW	27,8	46,8	72	88,5	33,8	57,6	94	115,5	24	38,5	57	69	30,9	52,4	82	100,2
	l/h	684	1151	1771	2177	830	1417	2312	2841	413	663	982	1188	531	901	1412	1725
<b>HRS 500</b>	kW	28,6	47,9	75	91,8	34,4	59	94	114,7	24,9	40	60	71,8	31,8	53,1	82	99,4
	l/h	704	1178	1845	2258	846	1451	2312	2820	429	689	1033	1236	548	914	1412	1712

		Durchlaufleistungen in kW bzw. l/h															
Vorlauftemperatur	-	70°C	70°C	70°C	70°C	80°C	80°C	80°C	80°C	70°C	70°C	70°C	70°C	80°C	80°C	80°C	80°C
Warmwassertemp.	-	45°C	45°C	45°C	45°C	45°C	45°C	45°C	45°C	60°C	60°C	60°C	60°C	60°C	60°C	60°C	60°C
Kaltwassertemp.	-	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C	10°C
Heizkreis-Durchflußmenge	-	500l/h	1000l/h	2000l/h	3000l/h	500l/h	1000l/h	2000l/h	3000l/h	500l/h	1000l/h	2000l/h	3000l/h	500l/h	1000l/h	2000l/h	3000l/h
<b>HRS 750</b>	kW	28,5	46,8	71,3	87,4	35	59,1	92,1	114	22,6	34,4	49,7	59,4	29	48,4	72,1	87,4
	l/h	700	1149	1752	2147	860	1452	2262	2801	390	591	855	1021	500	832	1240	1503
<b>HRS 900</b>	kW	30,5	54,5	84,9	103,4	36,9	66,3	104,7	128,5	27	46,7	70,5	84,8	34,6	61,2	95,1	116,1
	l/h	755	1347	2097	2555	912	1639	2588	3174	468	811	1223	1471	601	1061	1650	2014

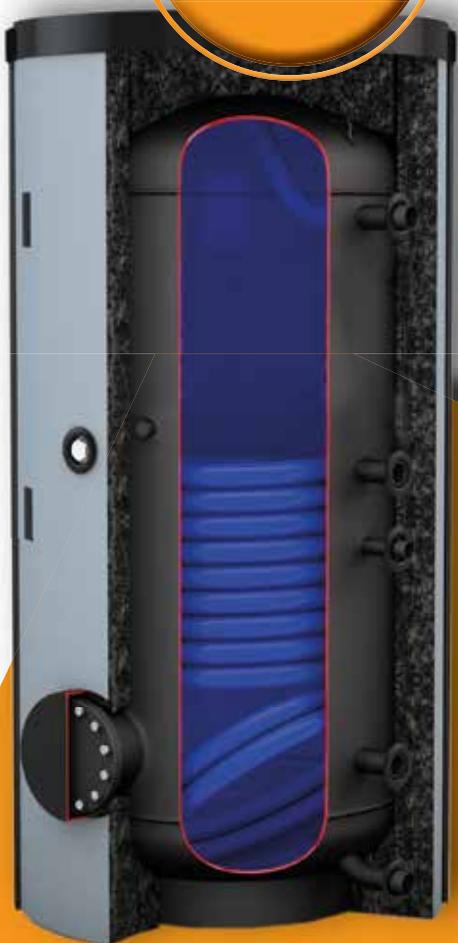
**Mehrzweckgroßspeicher (6 & 10 bar)**

## VT-N / VT-S

## FRM

**800 / 1.000 LITER**

**MIT  
WÄRME-  
TAUSCHER**



“

**Besonders praktisch ist  
der seitliche Flansch für  
Inspektions- und  
Reinigungszwecke.**

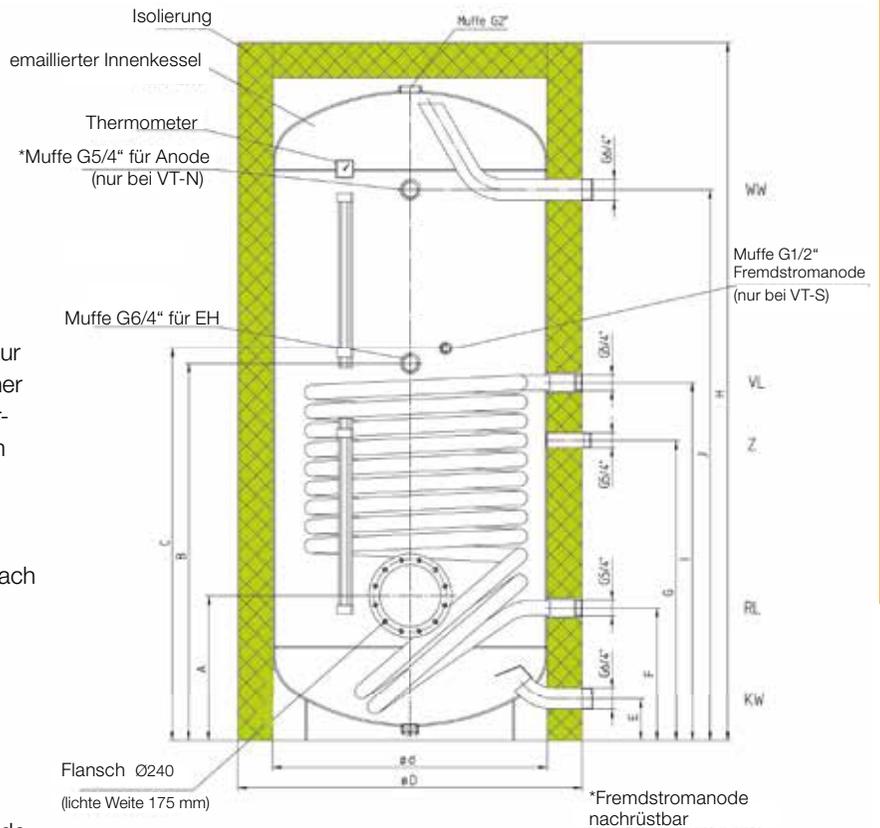
”

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 800 und 1.000 L
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]: VT-N 6, VT-S 10
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 95
- 100 mm ECO SKIN – Isolierung
- Großflächiges Rohrregister für mono und bivalenten Betrieb bei Heizungs-, Solar-, Wärmepumpen- oder Fernwärmeanschluss
- Thermometer ATH beige packt
- Für Inspektions- und Reinigungszwecke sowie zur Kombination mit einem Rippenrohrwärmetauscher oder einer Flanscheinbauheizung ist dieser Mehrzweck-Wärmetauscher-Standspeicher mit einem seitlichen Flansch von 240 Ø ausgestattet
- Einschraubheizkörpermuffe 6/4"
- Kalt- und Warmwasseranschluss 6/4" AG
- 2 Fühlerprofile (variable Fühlerpositionierung je nach System möglich)

## ZUBEHÖR

- ATH/ATR
- Fremdstromanode (wartungsfrei) und Reduzierschraubung für Fremdstromanode für Typen VT-N
- Einschraubheizung SH,
- Reduzierflansch von Ø 240 mm auf Ø 180 mm, Flanscheinbauheizung der Type RDW/RSW, Rippenrohrwärmetauscher RWT



TRINKWASSER-SPEICHER

**VT-N**



**7 JAHRE GARANTIE**  
AUF DEN INNENKESSEL

**VT-S**



**10 JAHRE GARANTIE**  
AUF DEN INNENKESSEL

## ECO DESIGN-LABELING

Type	Warmhalteverlust gemäß EN 12897		Zapfprofil	Energieeffizienzklasse
	in kWh/24h	S in Watt		
<b>VT-N / VT-S 800 FRM</b>	2,66	111,0	3XL	<b>C</b>
<b>VT-N / VT-S 1000 FRM</b>	3,09	129,0	4XL	<b>C</b>

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel.Nr	Abmessungen in mm										Kippmaß in mm	NL-Zahl nach DIN 4708	ETE in mm	ETF in mm	Rohrregister			Gewicht in kg	
		H	øD	ød	A	B	C	E	F	G	I					J	Wärmetauscherfläche m²	Inhalt in l		Rohrdimension in mm
<b>VT-N 800 FRM</b>	313170	2000	1000	790	415	1080	1125	120	380	860	1025	1580	1960	23,1	6/4"/840	240/810	2,0	13,1	33,7	239
<b>VT-S 800 FRM</b>	315170	2000	1000	790	415	1080	1125	120	380	860	1025	1580	1960	27,8	6/4"/840	240/810	2,8	22,5	42,4	279
<b>VT-N 1000 FRM</b>	313150	2350	1000	790	415	1255	1300	120	380	1025	1190	1920	2300	28,9	6/4"/840	240/810	2,4	15,7	33,7	270
<b>VT-S 1000 FRM</b>	315150	2350	1000	790	415	1255	1300	120	380	1025	1190	1920	2300	35,6	6/4"/840	240/810	3,5	28,6	42,4	344

ETE: Einbautiefe Einschraubheizungs-Muffe für SH-Heizung

ETF: Einbautiefe Flansch ( für Einbauheizung bzw. Rippenrohrwärmetauscher )

**Mehrzweckgroßspeicher (10 bar)**

**VT-S**

**FFM**

**800 / 1.000 LITER**

**MIT  
FLANSCH**



“

**Diese Speicherlinie  
speichert wertvolle  
Energie durch die  
energieeffiziente  
Vliesisolierung  
ECO SKIN.**

”

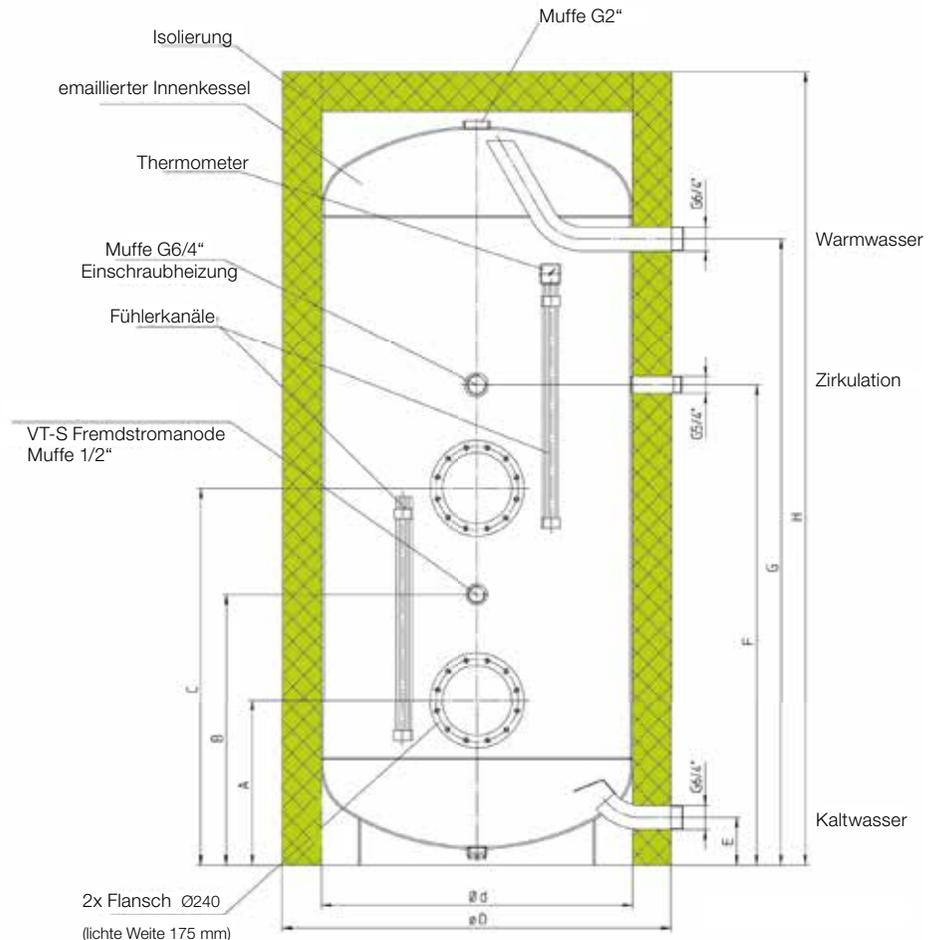
# STANDSPEICHER VACUTHERM

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 800 und 1.000 L
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]: 10
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 95
- 100 mm ECO SKIN – Isolierung
- Zwei übereinander angeordnete Flansche (Ø 240 mm) für E-Einbauheizung Serie R bzw. Einbau-Rippenwärmetauscher (RWT) mittels Blindflanschplatte verschlossen, zweiter Flansch nicht verschlossen
- Entleerung über Kaltwasserrohr
- Zirkulationsanschluss 1 1/4" AG
- Kalt- und Warmwasseranschluss 6/4" AG
- Einschraubheizkörpermuffe 6/4"
- 2 Fühlerprofile (variable Fühlerpositionierung je nach System möglich)
- Montierte Fremdstromanode

## ZUBEHÖR

- ATH/ATR
- Einschraubheizung SH
- Reduzierflansch von Ø 240 mm auf Ø 180 mm,
- Flanscheinbauheizung der Type RDW/RSW
- Rippenrohrwärmetauscher RWT



TRINKWASSER-SPEICHER

## ECO DESIGN-LABELING

VT-S

✓ 10 JAHRE GARANTIE AUF DEN INNENKESSEL

Type	Warmhalteverlust gemäß EN 12897		Zapfprofil	Energieeffizienzklasse
	in kWh/24h	S in Watt		
VT-S 800 FFM	2,80	117,0	3XL	C
VT-S 1000 FFM	3,23	135,0	4XL	C

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel.Nr	Abmessungen in mm								Kippmaß in mm	ETE in mm	ETF in mm	Gewicht in kg
		H	øD	A	B	C	E	F	G				
VT-S 800 FFM	303111	2.000	1.000	415	683	950	120	1210	1.580	1960	6/4"/840	2x240/810	237
VT-S 1000 FFM	305110	2.350	1.000	415	768	1120	120	1395	1.920	2300	6/4"/840	2x240/810	295

ETE: Einbautiefe Einschraubheizungs-Muffe für SH-Heizung

ETF: Einbautiefe Flansch ( für Einbauheizung bzw. Rippenrohrwärmetauscher )

**Mehrzweckgroßspeicher (6 & 10 bar)**

**VT-N / VT-S**

**FRMR**

**800 / 1.000 LITER**

**MIT 2  
WÄRME-  
TAUSCHER**

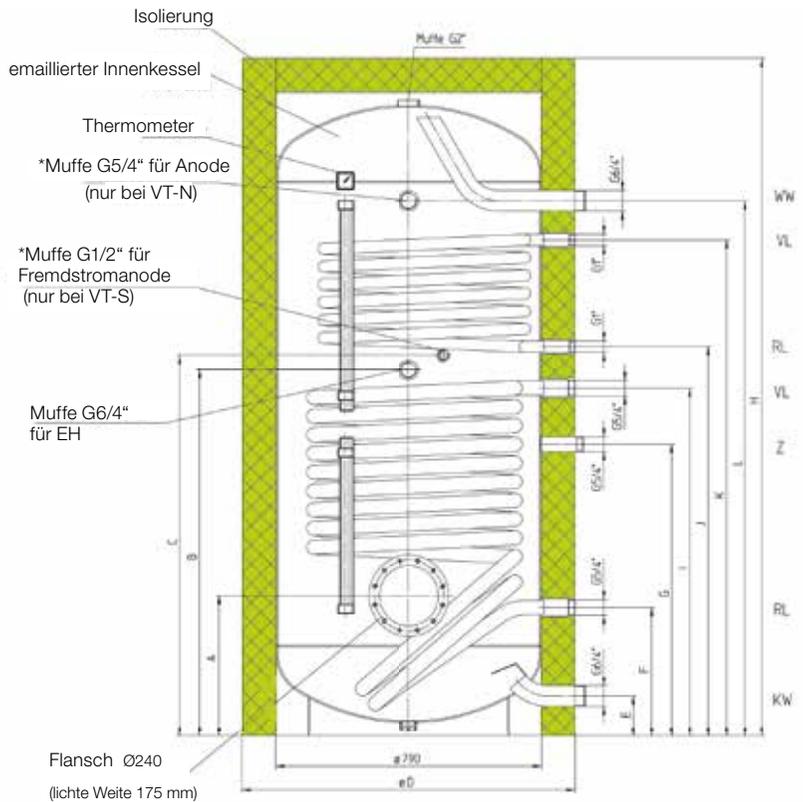


## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 800 und 1.000 L
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]: 10
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 95
- 100 mm ECO SKIN – Isolierung
- Diese Wärmetauscher-Standspeicher haben großflächige Rohrregister für bivalenten bzw. trivalenten Betrieb bei Heizungs-, Solar-, Wärmepumpen- oder Ferwärmeanschluss
- Für Inspektions- und Reinigungszwecke sowie zur Kombination mit einem Rippenrohrwärmetauscher oder Einbauheizungen ist bei diesem Mehrzweck-Standspeichern ein seitlicher Flansch von 240 mm Ø vorgesehen
- Thermometer ATH beige packt
- Einschraubheizkörpermuffe 6/4"
- Entleerung über Kaltwasserrohr
- Kalt- und Warmwasseranschluss 6/4" AG
- Zirkulationsanschluss 1 1/4" AG
- 2 Fühlerprofile (variable Fühlerpositionierung je nach System möglich)
- VT-N mit Magnesiumanode  
VT-S mit vormontierter Fremdstromanode

## ZUBEHÖR

- ATH/ATR, Fremdstromanode (wartungsfrei) und Reduzierschraubung für Fremdstromanode für Typen VT-N
- Einschraubheizung SH
- Reduzierflansch von 240 mm Ø auf 180 mm Ø, Flanscheinbauheizung der Type RDW/RSW
- Rippenrohrwärmetauscher RWT



TRINKWASSER-  
SPEICHER

**VT-N** ✓ **7 JAHRE GARANTIE AUF DEN INNENKESSEL**

**VT-S** ✓ **10 JAHRE GARANTIE AUF DEN INNENKESSEL**

## ECO DESIGN-LABELING

Type	Warmhalteverlust gemäß EN 12897		Zapfprofil	Energieeffizienzklasse
	in kWh/24h	S in Watt		
<b>VT-N / VT-S 800 FRMR</b>	2,66	111,0	3XL	<b>C</b>
<b>VT-N / VT-S 1000 FRMR</b>	3,09	129,0	4XL	<b>C</b>

## TECHNISCHE DATEN

Type und Artikelnummer	Abmessungen in mm													Kippmaß in mm	ETE in mm	ETF in mm	NL-Zahl nach DIN 4708	Rohrregister unten			Rohrregister oben			Gewicht in kg
	H	max. øD	ød	A	B	C	E	F	G	I	J	K	L					Wärmetauscherfläche m <sup>2</sup>	Inhalt in l	Rohrdimension in mm	Wärmetauscherfläche m <sup>2</sup>	Inhalt in l	Rohrdimension in mm	
<b>VT-N 800 FRMR</b> Art.Nr. 313150	2000	1000	790	415	1080	1125	120	380	860	1025	1150	1465	1580	1960	6/4"/840	240/810	9,1/23,1	2,0	13,1	33,7	1,2	7,8	33,7	257
<b>VT-S 800 FRMR</b> Art.Nr. 313230	2000	1000	790	415	1080	1125	120	380	860	1025	1150	1465	1580	1960	6/4"/840	240/810	9,1/27,8	2,8	22,5	42,4	1,2	7,8	33,7	295
<b>VT-N 1000 FRMR</b> Art.Nr. 315150	2350	1000	790	415	1255	1300	120	380	1025	1190	1335	1785	1920	2300	6/4"/840	240/810	12,0/28,9	2,4	15,7	33,7	1,2	7,8	33,7	288
<b>VT-S 1000 FRMR</b> Art.Nr. 313230	2350	1000	790	415	1255	1300	120	380	1025	1190	1335	1785	1920	2300	6/4"/840	240/810	12,0/35,6	3,5	28,6	42,4	1,2	7,8	33,7	345

ETE: Einbautiefe Einschraubheizungs-Muffe für SH-Heizung    ETF: Einbautiefe Flansch ( für Einbauheizung bzw. Rippenrohrwärmetauscher )

**Mehrzweckgroßspeicher (8 bar)**

## VT FM

**1.500/2.000 LITER**

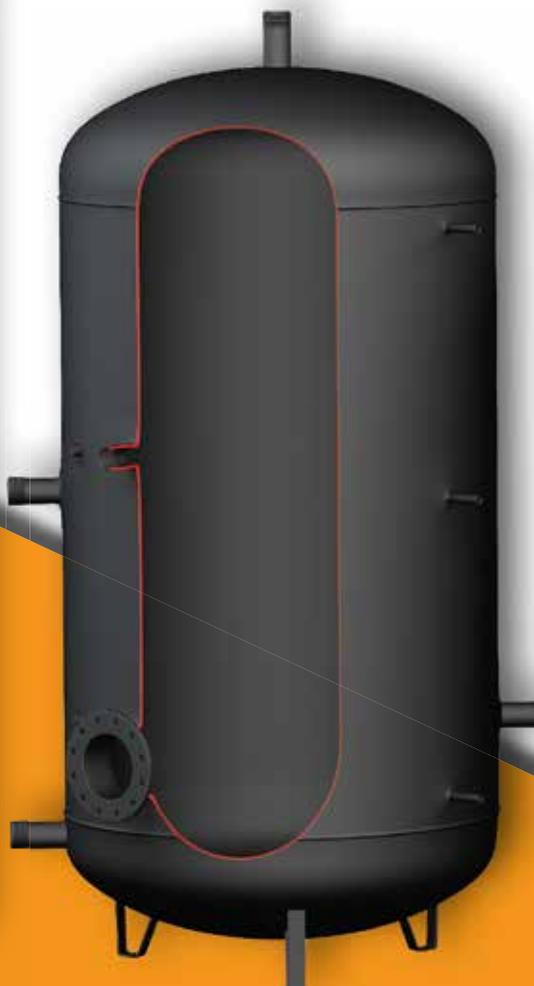
**MIT  
FLANSCH**



“

**Für Inspektions- und Reinigungszwecke sowie zur Kombination mit einem Rippenrohrwärmetauscher oder einer Einbauheizung ist dieser Standspeicher mit einem seitlichen Flansch von 240 mm Ø ausgestattet.**

”



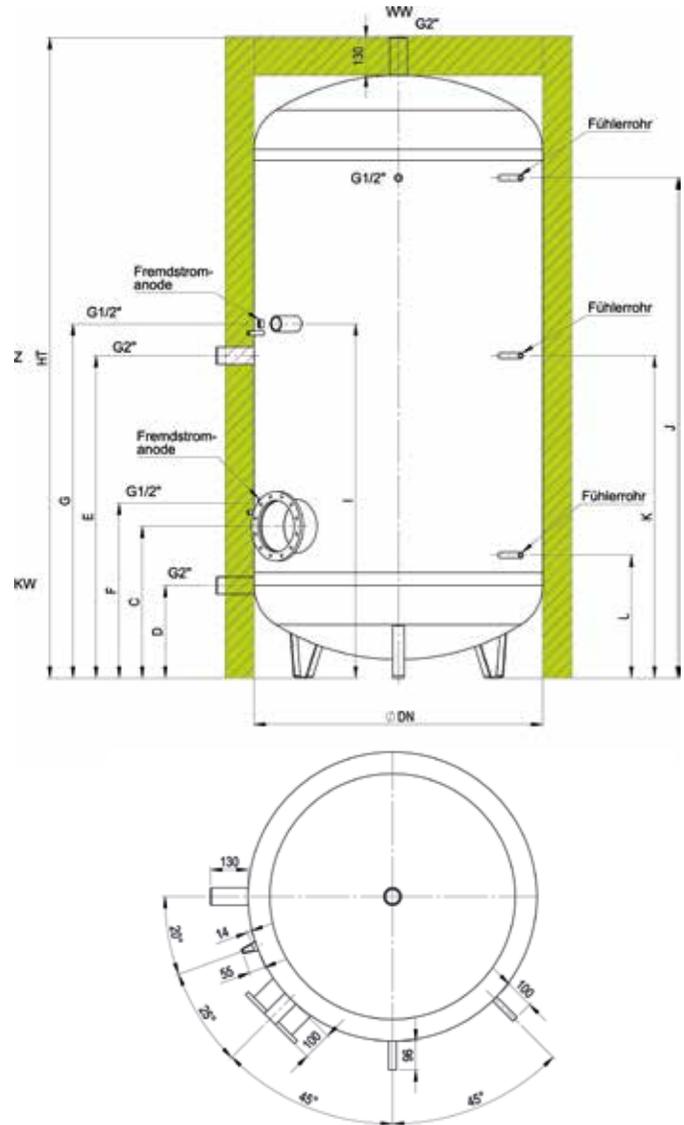
# STANDSPEICHER VACUTHERM SUPER XL

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 1.500 L, 2.000 L
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]: 8
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 95
- 100 mm ECO SKIN – Isolierung
- max. zulässiger Betriebstemperatur Speicher: 95 °C
- Stahlblechinnenkessel emailliert nach DIN 4753 mit eingebauter Fremdstromanode
- Für die Regelung sind entlang des Speichermantels 3 Fühlerrohre angebracht
- Für Inspektions- und Reinigungszwecke sowie zur Kombination mit einem Rippenrohrwärmetauscher oder Einbauheizungen ist bei diesem Mehrzweck-Wärmetauscher-Standspeichern ein seitlicher Flansch von 240 mm Ø vorgesehen
- Entleerung über Kaltwasserrohr
- Kalt- und Warmwasseranschluss 2" AG
- Zirkulationsanschluss 2" IG

## ZUBEHÖR

- Muffe 6/4"
- ATR, Einschraubheizung SH, Reduzierflansch von 240 mm Ø auf 180 mm Ø, Flanscheinbauheizung der Type RDW/RSW, Rippenrohrwärmetauscher RWT.



TRINKWASSER-SPEICHER

## ECO DESIGN-LABELING

✓ 2 JAHRE GARANTIE AUF DEN INNENKESSEL

Type	Warmhalteverlust gemäß EN 12897		Zapfprofil	Energieeffizienzklasse
	in kWh/24h	S in Watt		
<b>VT 1500 FM</b>	3,85	160,0	4XL	<b>C</b>
<b>VT 2000 FM</b>	4,80	200,0	4XL	<b>C</b>

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel.Nr	Abmessungen in mm											Kippmaß in mm	ETE in mm	ETF in mm	Gewicht in kg
		HT	øDN	C	D	E	F	G	I	J	K	L				
<b>VT 1500 FM</b>	308090	2215	1000	525	320	1115	605	1225	1225	1730	1115	425	2270	6/4"/900	240/900	280
<b>VT 2000 FM</b>	309160	2130	1250	591	320	1150	671	1321	1451	1581	1150	491	2200	6/4"/900	240/900	400

ETE: Einbautiefe Einschraubheizungs-Muffe für SH-Heizung

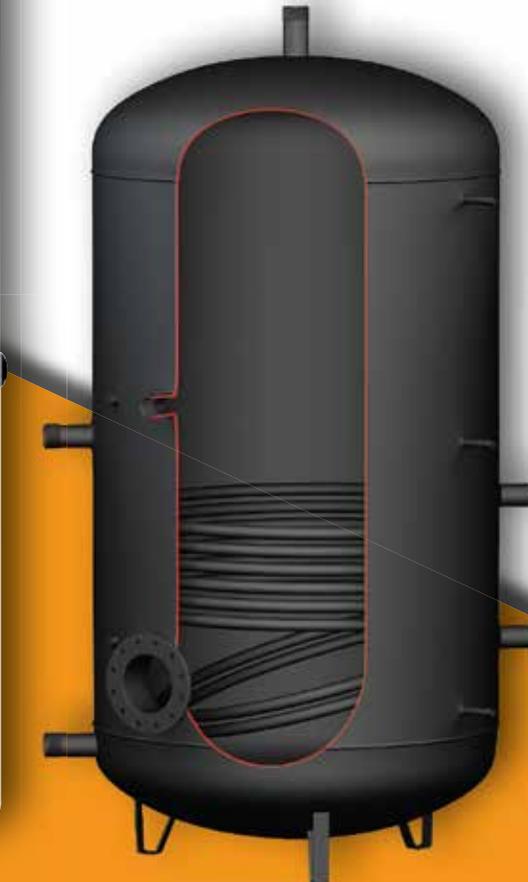
ETF: Einbautiefe Flansch ( für Einbauheizung bzw. Rippenrohrwärmetauscher )

**Mehrzweckgroßspeicher (8 bar)**

**VT FRM**

**1.500/2.000 LITER**

**MIT  
WÄRME-  
TAUSCHER**



“

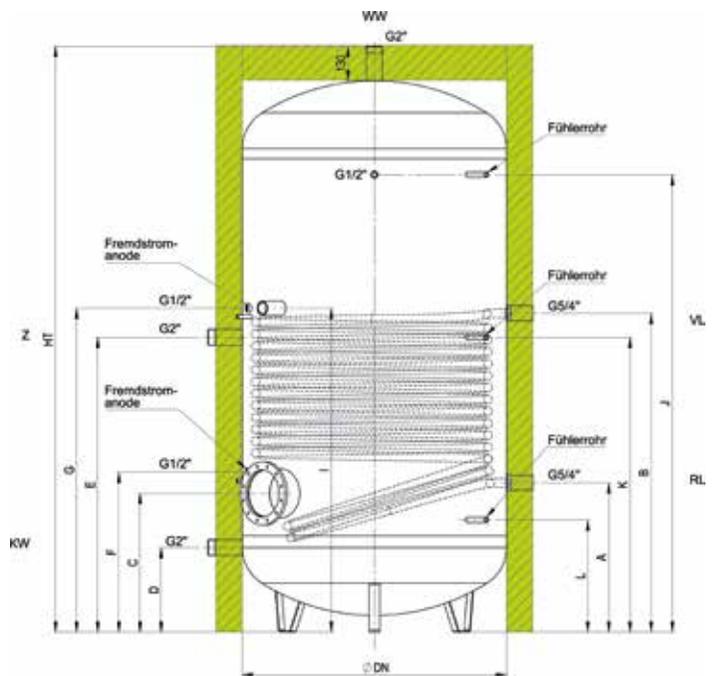
Für Inspektions- und Reinigungszwecke sowie zur Kombination mit einem Rippenrohrwärmetauscher oder einer Einbauheizung ist dieser Standspeicher mit einem seitlichen Flansch von 240 mm Ø ausgestattet.

”

# STANDSPEICHER VACUTHERM SUPER XL

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 1.500 und 2.000 L
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]: 8, Heizregister 10
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 95
- 100 mm ECO SKIN – Isolierung
- Betriebstemperatur Wärmetauscher: 110 °C
- Stahlblechinnenkessel emailliert nach DIN 4753 mit eingebauter Fremdstromanode
- Diese Standspeicher haben großflächige Wärmetauscher für bivalenten bzw. trivalenten Betrieb bei Heizungs-, Solar-, Wärmepumpen- oder Fernwärmeanschluss
- Der in den Boden gezogene untere Wärmetauscher bewirkt eine Verbesserung des Wirkungsgrades sowie eine optimale Durchheizung des Bodens, wodurch eventuell mit dem Kaltwasser eingebrachte Bakterien (Legionellen) vernichtet werden.
- Für die Regelung sind entlang des Speichermantels 3 Fühlerrohre angebracht
- Für Inspektions- und Reinigungszwecke sowie zur Kombination mit einem Rippenrohrwärmetauscher oder Einbauheizungen ist bei diesem Mehrzweck-Wärmetauscher-Standspeichern ein seitlicher Flansch von 240 mm Ø vorgesehen
- Entleerung über Kaltwasserrohr
- Kalt- und Warmwasseranschluss 2" AG
- Zirkulationsanschluss 2" IG



TRINKWASSER-  
SPEICHER

## ZUBEHÖR

- Zusatz- oder Nachheizung Einschraubheizkörper Typenreihe SH 6/4"-Muffe
- ATR, Einschraubheizung SH, Reduzierflansch von 240 mm Ø auf 180 mm Ø, Flanscheinbauheizung der Type RDW/RSW, Rippenrohrwärmetauscher RWT

## ECO DESIGN-LABELING

✓ 2 JAHRE GARANTIE  
AUF DEN INNENKESSEL

Type	NL-Zahl nach DIN 4708 DIN 4708		Warmhalteverlust gemäß EN 12897		Zapfprofil	Energieeffizienzklasse
	Register unten	Register oben	in kWh/24h	S in Watt		
<b>VT 1500 FRM</b>	42,4	-	3,85	160,0	4XL	<b>C</b>
<b>VT 2000 FRM</b>	58,9	-	4,80	200,0	4XL	<b>C</b>

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel.Nr	Abmessungen in mm												Kippmaß in mm	Wärmetauscherfläche m <sup>2</sup>	ETE in mm	ETF in mm	Gewicht in kg	
		HT	øDN	A	B	C	D	E	F	G	I	J	K						L
<b>VT 1500 FRM</b>	947256	2215	1000	565	1206	525	320	1115	605	1225	1225	1730	1115	425	2270	4,1	6/4"/900	240/900	335
<b>VT 2000 FRM</b>	319230	2130	1250	631	1244	671	320	1150	671	1321	1451	1581	1150	491	2200	5,7	6/4"/900	240/900	495

ETE: Einbautiefe Einschraubheizungs-Muffe für SH-Heizung

ETF: Einbautiefe Flansch ( für Einbauheizung bzw. Rippenrohrwärmetauscher )

**Mehrzweckgroßspeicher (8 bar)**

**VT FRMR**

**1.500/2.000 LITER**

**MIT 2  
WÄRME-  
TAUSCHER**



“

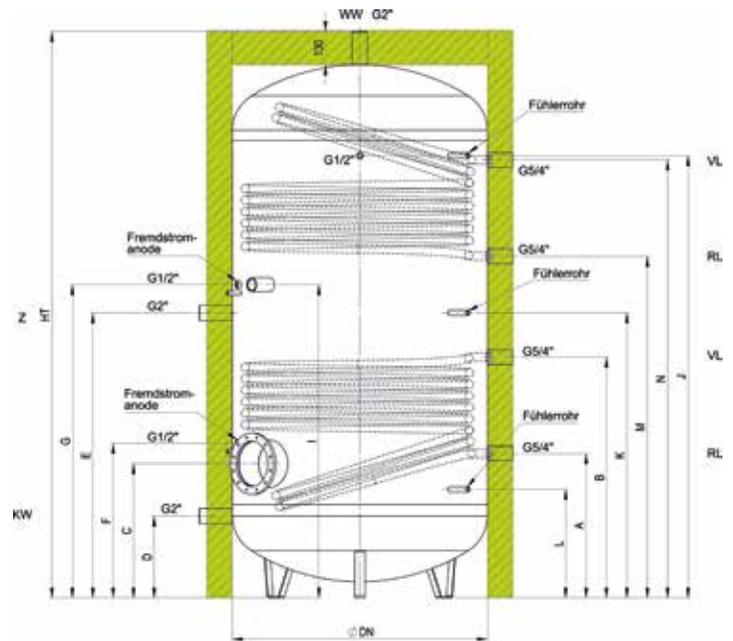
Für Inspektions- und Reinigungszwecke sowie zur Kombination mit einem Rippenrohrwärmetauscher oder einer Flanscheinbauheizung ist dieser Solar-Standspeicher mit einem seitlichen Flansch von Ø 240 mm ausgestattet.

”

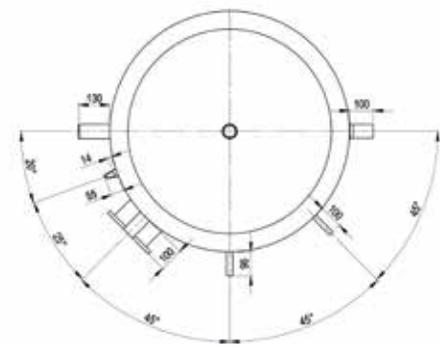
# STANDSPEICHER VACUTHERM SUPER XL

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 1.500 und 2.000 L
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]: 8, Heizregister 10
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 95
- 100 mm ECO SKIN – Isolierung
- Betriebstemperatur Speicher: 95 °C; Betriebstemperatur Wärmetauscher: 110 °C
- Stahlblechinnenkessel emailliert nach DIN 4753 mit eingebauter Fremdstromanode
- Diese Solar-Standspeicher haben großflächige Wärmetauscher für bivalenten bzw. trivalenten Betrieb bei Heizungs-, Solar-, Wärmepumpen- oder Fernwärmeanschluss
- Der in den Boden gezogene untere Wärmetauscher bewirkt eine Verbesserung des Wirkungsgrades sowie eine optimale Durchheizung des Bodens, wodurch eventuell mit dem Kaltwasser eingebrachte Bakterien (Legionellen) vernichtet werden.
- Für die Regelung sind entlang des Speichermantels 3 Fühlerrohre angebracht
- Für Inspektions- und Reinigungszwecke sowie zur Kombination mit einem Rippenrohrwärmetauscher oder Einbaueisungen ist bei diesem Mehrzweck-Wärmetauscher-Standspeichern ein seitlicher Flansch von 240 mm Durchmesser vorgesehen
- Entleerung über Kaltwasserrohr
- Kalt- und Warmwasseranschluss 2" AG
- Zirkulationsanschluss 2" IG



TRINKWASSER-SPEICHER



## ZUBEHÖR

- Zusatz- oder Nachheizung Einschraubheizkörper 6/4"-Muffe
- ATR, Einschraubheizung SH, Reduzierflansch von 240 mm Ø auf 180 mm Ø, Flanscheinbaueisung der Type RDW/RSW, Rippenrohrwärmetauscher RWT

## ECO DESIGN-LABELING

✓ 2 JAHRE GARANTIE AUF DEN INNENKESSEL

Type	NL-Zahl nach DIN 4708		Warmhalteverlust gemäß EN 12897		Zapfprofil	Energieeffizienzklasse
	Register unten	Register oben	in kWh/24h	S in Watt		
<b>VT 1500 FRMR</b>	33,6	19,8	3,85	160,0	4XL	<b>C</b>
<b>VT 2000 FRMR</b>	44,3	24,9	4,80	200,0	4XL	<b>C</b>

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel.Nr	Abmessungen in mm															Wärmetauscherfläche m²	ETE in mm	ETF in mm	Gewicht in kg
		HT	øDN	A	B	C	D	E	F	G	I	J	K	L	M	N				
<b>VT 1500 FRMR</b>	318170	2215	1000	565	942	525	320	1115	605	1225	1225	1730	1115	425	1336	1713	2,5/2,5	6/4"/900	240/900	355
<b>VT 2000 FRMR</b>	319240	2130	1250	631	1006	591	320	1150	671	1150	1150	1581	1150	491	1203	1579	3,1/3,1	6/4"/900	240/900	590

ETE: Einbautiefe Einschraubheizungs-Muffe für SH-Heizung    ETF: Einbautiefe Flansch ( für Einbaueisung bzw. Rippenrohrwärmetauscher )

## Wärmepumpen- Solarspeicher

# WP SOL

**350 / 600 LITER**

“

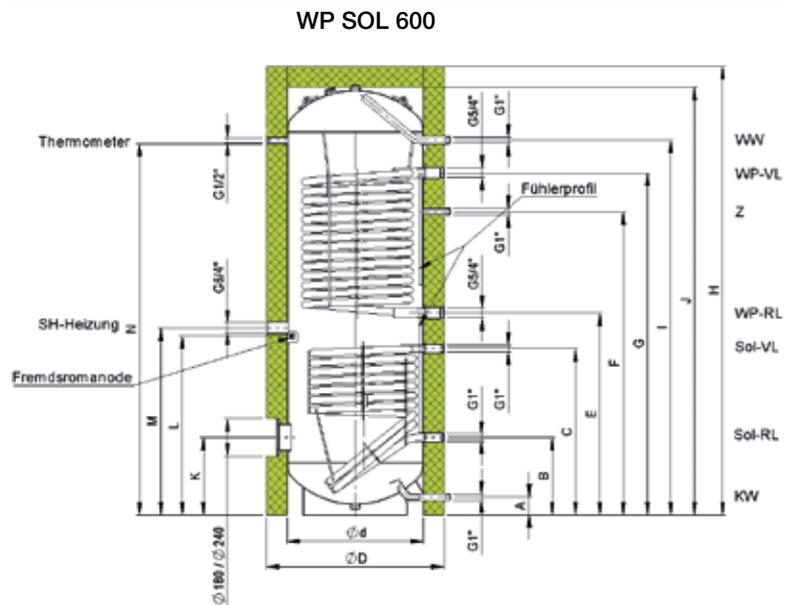
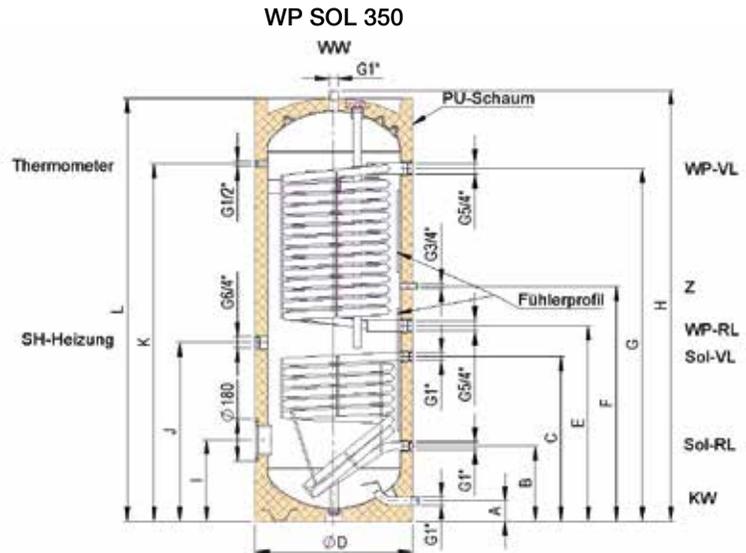
Ein großes, doppelt gewickeltes Rohrregister sorgt für bessere Wärmeübertragung im Wärmepumpenbetrieb.

”



## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 350 L, ECO SKIN für 600 L
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]: 10
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 95
- Energiesparende PU-Schaum Isolierung
- Hochwertiges Zeigerthermometer
- Solar-Rohrregister
- Energiesparende 50 mm PU-Isolierung (WP SOL 350) bzw. neue ECO SKIN 2.0 – Isolierung 100 mm bei WP SOL 600
- Zirkulation: 3/4" / 1" AG / 5/4" AG
- Fühlerposition variabel (Fühlerkanal)
- Korrosionsschutz: Magnesiumanode (WP SOL 350), Fremdstromanode bei WP SOL 600
- 6/4" Muffe für Einschraubheizkörper
- Verstellbare Stellfüße bei WP SOL 350



## ECO DESIGN-LABELING

**7 JAHRE GARANTIE**  
AUF DEN INNENKESSEL

Type	Wärmehalteverlust gemäß EN 12897		Zapfprofil	Energieeffizienzklasse
	in kWh/24h	S in Watt		
<b>WP SOL 350</b>	2,24	93,0	XXL	<b>C</b>
<b>WP SOL 600</b>	2,33	97,0	3XL	<b>C</b>

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel.Nr	Abmessungen in mm														Wärmetauscherfläche m <sup>2</sup>	Kippmaß in mm	ETE in mm	ETF in mm	Gewicht in kg	
		H	øD	ød	A	B	C	E	F	G	I	J	K	L	M						N
<b>WP SOL 350</b>	243250	-	670	-	85	320	700	830	1000	1500	1834	1800	1521	760	-	345	1,2+3,5	1930	6/4"/615	180/490	191
<b>WP SOL 600</b>	311032	1792	850	650	85	370	795	965	1450	1635	2045	2130	1790	895	855	370	1,5+4,3	2095	6/4"/730	180/615	254

ETE: Einbautiefe Einschraubheizungs-Muffe für SH-Heizung

ETF: Einbautiefe Flansch ( für Einbaueheizung bzw. Rippenrohrwärmetauscher )

## Ladespeicher

# LDS

**200 / 300 / 400**

**500 / 800 /**

**1.000 LITER**

“

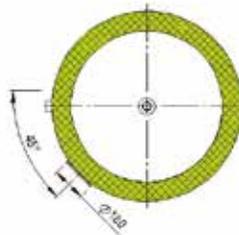
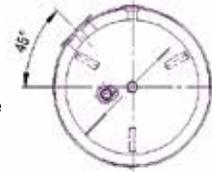
**Speziell für die Beladung durch  
externe Wärmetauscher konzipiert.**

”

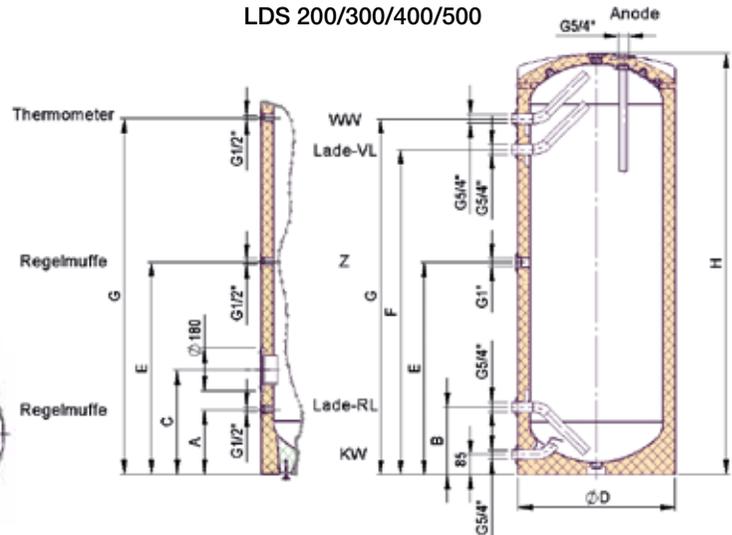


## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

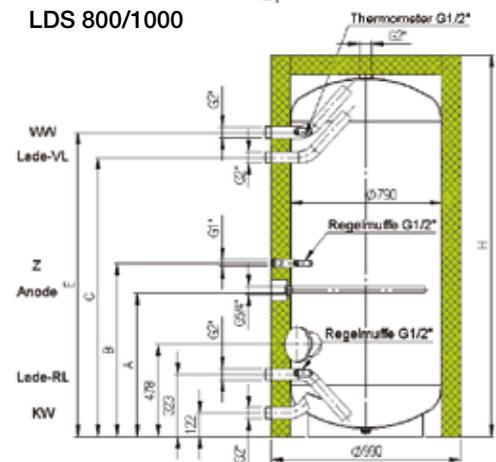
- Inhalt: 200, 300, 400, 500, 800, und 1.000 L
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]: 10
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 95
- Energiesparende PU-Schaum Isolierung bis 500 L
- 100 mm ECO SKIN Isolierung ab 800 L
- Hochwertiges Zeigerthermometer
- Warmwasserabgang seitlich
- Beladeanschlüsse: 4x G 5/4 „AG
- Zirkulation: 1“ Innengewinde
- Thermometermuffe: 1/2“ Innengewinde
- 2 Stk. Regel- oder Messmuffe: 1/2“ Innengewinde
- Bis 500 L 5/4“; ab 800 L 2“
- Möglichkeit für zusätzliche Wasserentnahme über Muffe im Haubenbereich



LDS 200/300/400/500



LDS 800/1000



## ZUBEHÖR

- Flanscheinbauheizung D180
- Rippenrohrwärmetauscher

## ECO DESIGN-LABELING

**7 JAHRE GARANTIE**  
AUF DEN INNENKESSEL

Type	Wärmeverlust gemäß EN 12897		Zapfprofil	Energieeffizienzklasse
	in kWh/24h	S in Watt		
<b>LDS 200</b>	1,37	57,0	XL	<b>B</b>
<b>LDS 300</b>	2,19	91,0	XXL	<b>C</b>
<b>LDS 400</b>	2,45	102,0	XXL	<b>C</b>
<b>LDS 500</b>	2,72	113,0	3XL	<b>C</b>
<b>LDS 800</b>	2,62	109,0	3XL	<b>C</b>
<b>LDS 1000</b>	3,05	127,0	4XL	<b>C</b>

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel.Nr	Abmessungen in mm								Kippmaß in mm	ETF in mm	Gewicht in kg
		H	øD	A	B	C	E	F	G			
<b>LDS 200</b>	203110	1300	600	244	259	414	652	914	1044	1400	180/530	96
<b>LDS 300</b>	205090	1758	600	244	259	414	880	1371	1501	1835	180/530	115
<b>LDS 400</b>	207350	1785	670	272	287	442	900	1380	1510	1835	180/600	141
<b>LDS 500</b>	208130	1806	750	295	310	465	894	1348	1478	1910	180/685	184
<b>LDS 800</b>	303120	2000	990	760	900	1450	1580	-	-	1960	180/810	200
<b>LDS 1000</b>	305120	2350	990	1106	1246	1774	1904	-	-	2300	180/810	270

ETF: Einbautiefe Flansch ( für Einbauheizung bzw. Rippenrohrwärmetauscher )

## Wärmepumpen-Kombispeicher WPPK 300/100 B **300/100 LITER**

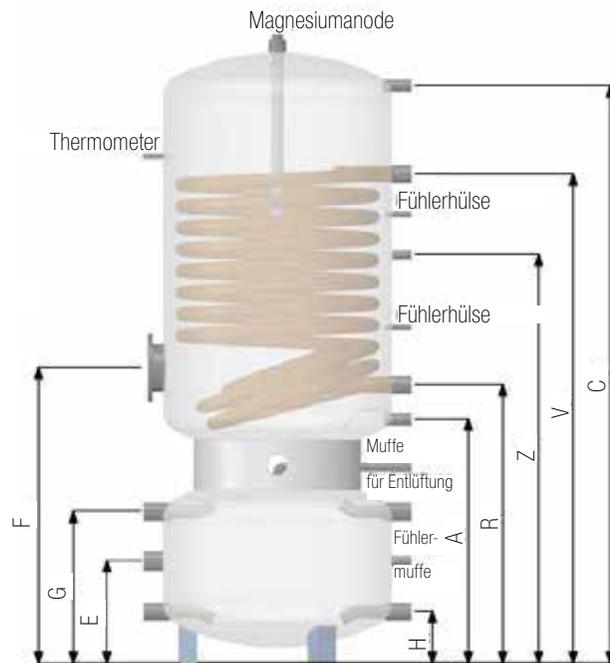
“

**Trinkwasser- und Pufferspeicher in einem  
Gerät, hydraulisch getrennt**



## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 300 / 100 Liter
- Wärmetauscherfläche 3,2 m<sup>2</sup>
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]:
  - Wärmeübertrager 16 bar
  - Trinkwasser 10 bar
  - Pufferspeicher 3 bar
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]:
  - Wärmeübertrager 130°C
  - Trinkwasser 95°C
  - Pufferspeicher 110°C
- Höhenverstellbare FüÙe
- Revisionsöffnung mit Flansch
- Gewährleistung Mindestdurchfluss im Heizkreis



### Trinkwasserspeicher

- ein Thermometeranschluss Ød 9 mm (Grundhülse Ød 13 mm)
- zwei Fühlerhülsen Ød 9 mm (Grundhülse Ød 13 mm)

### Pufferspeicher

- eine Fühlermuffe ½“ IG
- eine Muffe für Entlüftung ½“ IG

## ECO DESIGN-LABELING

**7 JAHRE GARANTIE**  
AUF DEN INNENKESSEL

Type	Wärmeverlust gemäß EN 12897		Zapfprofil	Energieeffizienzklasse
	in kWh/24h	S in Watt		
<b>WPPK 300/100 B</b>	1,82	76,0	XXL	<b>B</b>

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel.Nr	Abmessungen in mm		Kippmaß in mm	Gewicht in kg
		Höhe	øD		
<b>WPPK 300/100 B</b>	077582	1605	760	1836	

Type	Abmessungen Trinkwasserspeicher in mm					Abmessungen Pufferspeicher in mm				
	A	C	Z	R	V	F		E	H	G
						Blindflansch TK 180	Einbautiefe Heizeinsatz			
<b>WPPK 300/100 B</b>	582	1460	996	655	1205	700	450	233	613	125

**Thermenspeicher (10 bar)**

**GBS**

**115 / 150 LITER**



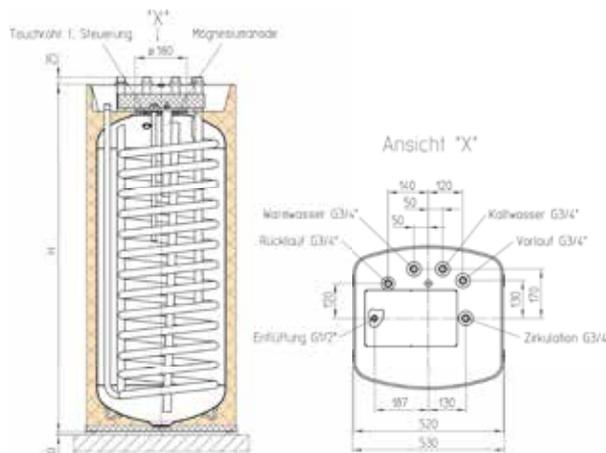
## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 115 und 150 L
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]: 10
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 95
- Pulverbeschichteter Stahlblech Außenmantel (weiß)
- GBS 150/1,2 mit Registerentlüftungsmöglichkeit
- Entleerungsmuffe mit Messingstopfen verschlossen, für die Montage einer Entleerungsarmatur
- Kunststoff-Füße sind beige packt
- Flansch (oben) mit eingebauter Magnesium-Anode und montiertem Tauchrohr (Ø 10 mm) zur Einbringung des Kesselfühlers

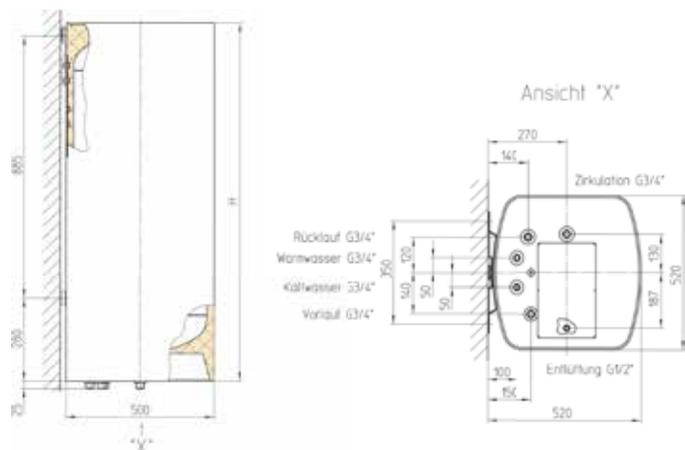
## AUSFÜHRUNGEN

- GBS 115/1,2 (Installation: wandhängend oder bodenstehend)
- GBS 150/1,2 (Installation: wandhängend oder bodenstehend)

Anschlussituation bei stehender Installation



Anschlussituation bei hängender Installation



## ECO DESIGN-LABELING

5 JAHRE GARANTIE AUF DEN INNENKESSEL

Type	Warmhalteverlust gemäß EN 12897		Zapfprofil	Energieeffizienzklasse
	in kWh/24h	S in Watt		
<b>GBS 115/1,2</b>	1,24	52,0	L	<b>B</b>
<b>GBS 150/1,2</b>	1,45	60,0	L	<b>C</b>

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel.Nr	Abmessungen in mm			Wärmetauscherfläche m²	NL-Zahl nach DIN 4708	Anschlüsse Brauchwasser KW+WW	Anschlüsse Heizung VL+RL	Anschlüsse Zirkulation Z	ø Flansch in mm	Entleerungsmuffe	Gewicht in kg
		H	B	T								
<b>GBS 115/1,2</b>	147040	920	520	500	1,2	2,2	AG 3/4"	AG 3/4"	AG 3/4"	180	IG 1/2"	86
<b>GBS 150/1,2</b>	147030	1245	520	500	1,2	3,1	AG 3/4"	AG 3/4"	AG 3/4"	180	IG 1/2"	96

**Thermenspeicher (10 bar)**

**GTS**

**120 / 150 LITER**

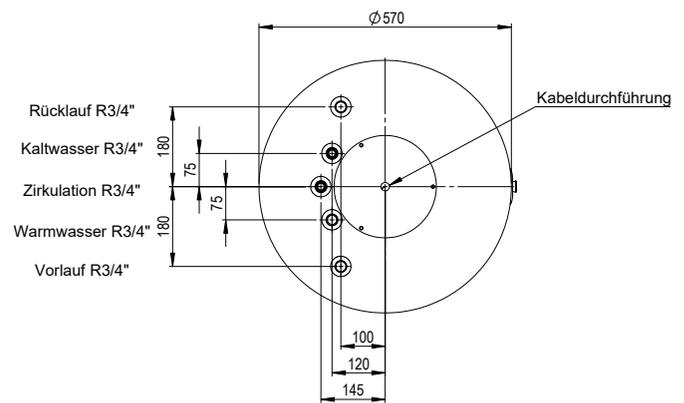
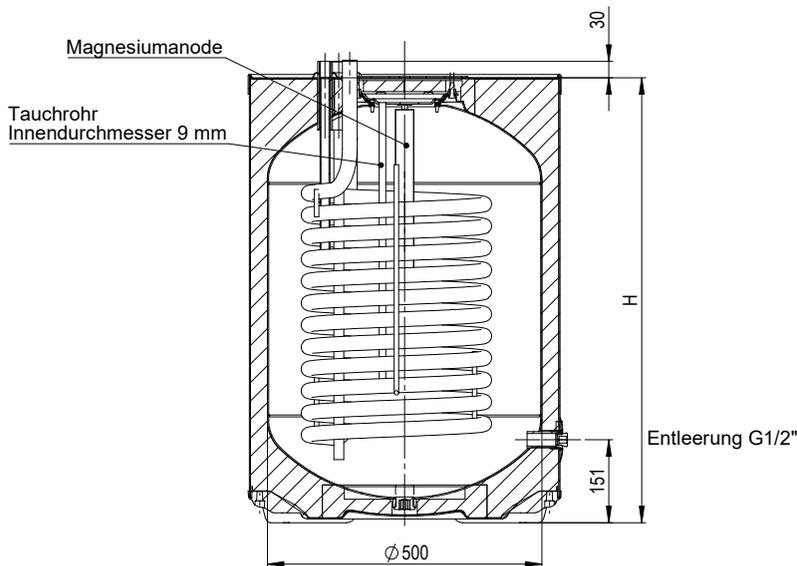


## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 115 und 145 L
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]: 10
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 95
- Polypropylen-Außenmantel weiß
- Als Beistellspeicher zu Gas-Heizwert- und Brennwertkessel
- Mit Tauchhülse für Reglerfühler
- Bodenstehend installierbar

## DIE AUSSTATTUNG

- Runde Bauform
- Korrosionssichere, emaillierte Ausführung nach DIN 4753 T3
- Magnesiumschutzanode am Flansch montiert
- Hochwertige Wärmeisolierung aus PU-Hartschaum
- Polypropylen-Außenmantel (weiß – RAL 9016), robust und leicht zu reinigen
- Deckel und Boden schwarz
- Innenkessel direkt in der Außenverkleidung eingeschäumt (keine Kaminwirkung durch Trennfugen und Rohrdurchgänge)



## ECO DESIGN-LABELING

**5 JAHRE GARANTIE AUF DEN INNENKESSEL**

Type	Warmhalteverlust gemäß EN 12897		Zapfprofil	Energieeffizienzklasse
	in kWh/24h	S in Watt		
<b>GTS 120</b>	1,05	44,0	L	<b>B</b>
<b>GTS 150</b>	1,30	54,0	L	<b>B</b>

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel Nr.	Betriebsdruck Brauchwasser in bar	Betriebstemperatur Brauchwasser in C°	Flansch Durchmesser in mm	Wärmetauscherfläche in m²	Wärmetauscherinhalt in l	Betriebsdruck Heizwasser in bar	Betriebstemperatur Heizwasser in C°	Gerätehöhe in mm	Kippmaß in mm	Gewicht in kg	NL-Zahl nach DIN 4708
<b>GTS 120</b>	945468	10	95	110	1,1	4,8	16	130	810	980	45	1,7
<b>GTS 150</b>	945469	10	95	110	1,2	5,2	16	130	990	1135	56	3,0

## Trapezregister-Liegespeicher (10 bar)

# LSP

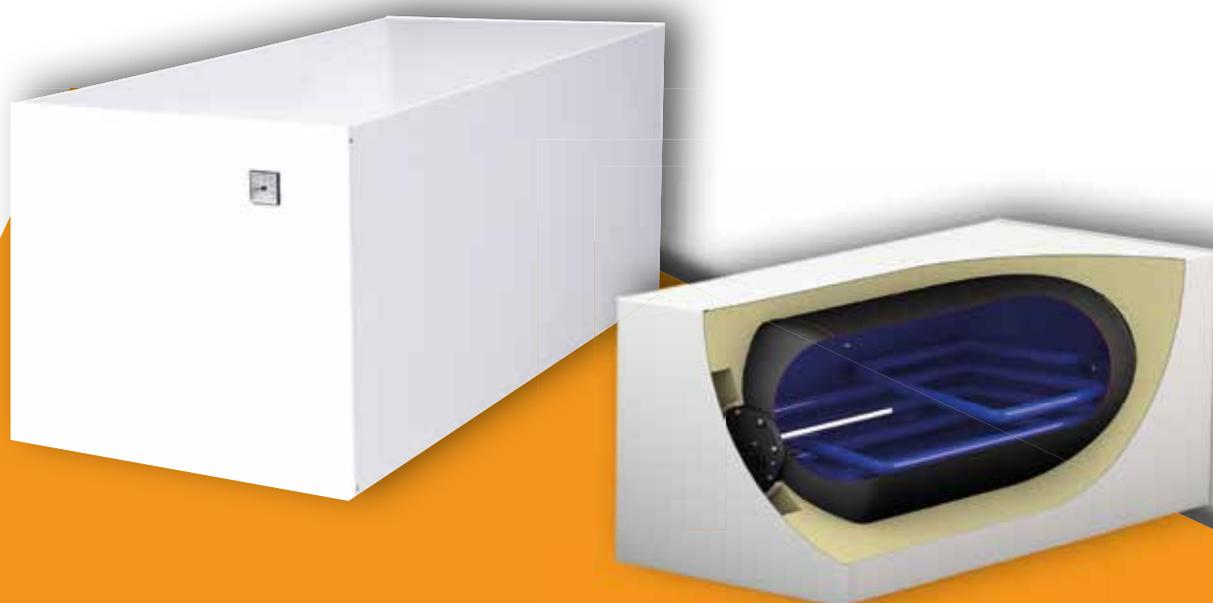
**150 / 200 / 350**

**500 LITER**

“

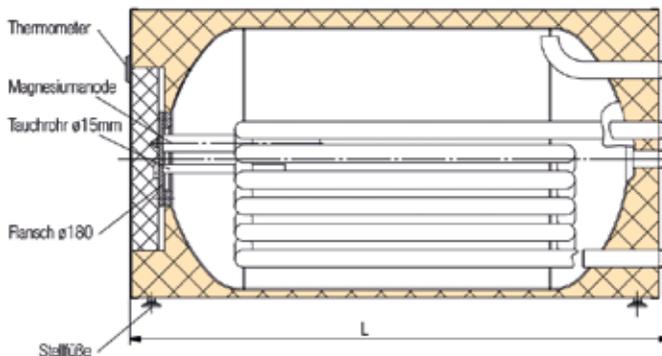
- ✓ **Beistell-Liegespeicher sind für besondere Raumverhältnisse im Heizungskeller konzipiert**
- ✓ **Die direkte Montage des Heizkessels ist auf dem Speicher möglich**

”



## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

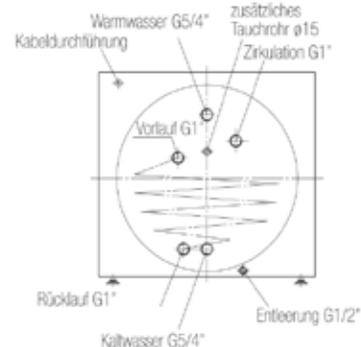
- Inhalt: 150, 200, 350 und 500 L
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]: 10
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 95
- Die Liegespeichertypen besitzen einen direkt verschäumten Innenkessel mit abnehmbarer Außenverkleidung.
- Einbrennlackierter, pulverbeschichteter Stahlblech Außenmantel
- Hochwertiges Zeigerthermometer montiert
- Kabeldurchführung vorhanden
- Für Inspektions- und Reinigungszwecke sowie zur Einbringung von Anode und Tauchhülse für Thermometer und Steuerungsfühler ist bei diesem Gerät einseitiger Flansch von 180 mm Ø vorgesehen
- Entleerung über Kaltwasserrohr
- Kalt- und Warmwasseranschluss sowie der Vor- und Rücklauf sind mit Außengewinde versehen
- SVGW und CE zertifiziert
- Das trapezförmige Rohrregister ermöglicht optimale Temperaturschichtung und ist selbst-entlüftend sowie selbstentleerend



ANSCHLUSSSCHEMA ZU LSP 150 UND 200



ANSCHLUSSSCHEMA ZU LSP 350 UND 500



## ZUBEHÖR

- Fremdstromanode-Nachrüstset für LSP 150 und LSP 200

## ECO DESIGN-LABELING

5 JAHRE GARANTIE

Type	Wärmehalteverlust gemäß EN 12897		Zapfprofil	Energieeffizienzklasse
	in kWh/24h	S in Watt		
<b>LSP 150/1,0</b>	1,26	53,0	L	<b>B</b>
<b>LSP 200/1,3</b>	1,45	60,0	XL	<b>B</b>
<b>LSP 350/1,6</b>	1,39	58,0	XXL	<b>B</b>
<b>LSP 500/2,0</b>	1,84	77,0	3XL	<b>B</b>

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel.Nr	Abmessungen in mm			Wärmetauscherfläche m <sup>2</sup>	NL-Zahl nach DIN 4708	Wärmetauscherinhalt in l	max. Belastbarkeit (durch aufgesetzten Heizkessel) in kg	Gewicht in kg
		H	B	L					
<b>LSP 150/1,0</b>	271110	550	600	1030	1,0	2,7	5,2	300	95
<b>LSP 200/1,3</b>	274650	550	600	1295	1,3	4,9	6,7	300	114
<b>LSP 350/1,6</b>	277240	750	750	1450	1,6	9,0	10,2	900	215
<b>LSP 500/2,0</b>	278280	752	752	1750	2,0	16,0	12,7	900	251

## Windkessel Druckwasserkessel

WK 150

WK 150 F

WK 200 F

WK 300 FE

WK 500 FE

**150 / 200 / 300 /**

**500 LITER**

“

Die Windkessel / Druckwasserkessel der Typenreihe WK sind aus Qualitätsstahl nach EN-Normen hergestellt und eignen sich hervorragend zum Einsatz in Trink- und Betriebswassernetzen!

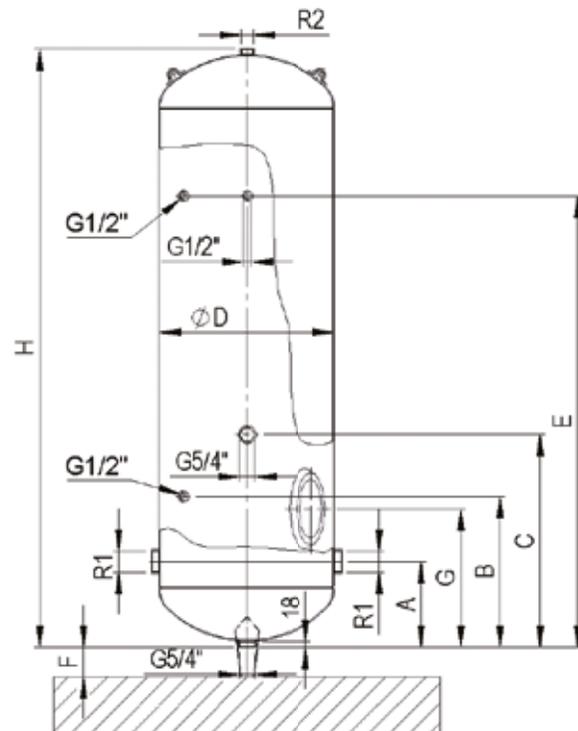
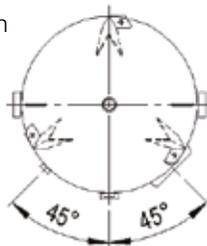
”



Die Druckwasserkessel der Typenreihe WK sind aus Qualitätsstahl nach EN-Normen hergestellt und eignen sich hervorragend zum Einsatz in Trink- und Betriebswassernetzen. Die Behälter mit einem Inhalt von 150 bis 500 Liter sind besonders zur Dämpfung von Druckstößen in Netzen bzw. zur Aufrechterhaltung eines konstanten Leistungsdruckes bestens geeignet.

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 150, 200, 300, und 500 L
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]: 6
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 95
- Optimaler Korrosionsschutz durch Vollverzinkung nach ÖNORM EN ISO 1461
- Reinigungsöffnung (ab 300 Liter)
- Einbaufertig, gespült
- Österreichisches Qualitätserzeugnis
- Dämpfung von Druckstößen in Netzen
- Aufrechterhaltung eines konstanten Leitungsdruckes
- CE Zertifikat Nr. CE 0036



## TECHNISCHE DATEN

✓ 2 JAHRE GARANTIE

Type	Artikel.Nr	Abmessungen in mm										Kippmaß in mm	Einbringmaß in mm	Füße	Gewicht in kg
		H	øD	A	B	C	E	F	G	R1	R2				
<b>WK 150</b>	946622	1120	430	208	288	358	838	-	-	G <sup>5/4</sup> “	G <sup>1/2</sup> “	1150	445	-	29
<b>WK 150F</b>	703010	1120	430	208	288	358	838	82	-	G <sup>5/4</sup> “	G <sup>1/2</sup> “	1250	445	3x120°	29,2
<b>WK 200F</b>	946625	1319	500	243	318	543	918	82	-	G <sup>5/4</sup> “	G <sup>1</sup> “	1350	515	3x120°	45
<b>WK 300FE</b>	707010	1776	500	243	428	603	1278	82	393	G <sup>2</sup> “	G <sup>1</sup> “	1800	515	3x120°	62,4
<b>WK 500FE</b>	709100	1786	650	303	448	478	1148	42	403	G <sup>2</sup> “	G <sup>5/4</sup> “	1820	665	3x120°	94

## ZUBEHÖR & HEIZEINBAUTEN ZU AE-STANDSPEICHER

Die von unserem Hause angebotenen Heizeinbauten und Zubehörteile sind besonders geeignet für den Einbau in unsere Standspeicherserie sowie in Doppelmantelgeräte. Durch die besondere Konzeption können die Geräte aber auch in Fremdfabrikate mit emaillierten, kunststoffbeschichteten oder feuerverzinkten Kesseln eingebaut werden. Eine Kombination mit CrNi (NIRO) Kesseln ist problematisch und daher nicht zu empfehlen.

Für den Einbau in emaillierten Kesseln sind unsere Einbauheizungen, Einschraubheizkörper und Einbaurippenrohrwärmetauscher mit isoliert aufgebauten Heizkörpern bzw. Rippenrohrheizbündeln in Verbindung mit einem Schutzstromableitwiderstand konstruiert und entsprechen somit dem neuesten Stand der Technik, besonders in Richtung Korrosionsschutz von emaillierten Warmwasserspeichern. Alle Heizeinbauten sind für druckfesten Betrieb und Aufheizung von Trink- und Heizungswasser bis zu einem max. Betriebsdruck von 10 bar geeignet.

### WARMWASSERVERBRAUCH-ÜBERSICHT

Der Warmwasserverbrauch im Haushalt ist abhängig von der Anzahl der Personen, der sanitären Ausstattung, der Wohnung oder des Hauses und den individuellen Gewohnheiten des Verbrauchers.

Die folgende Tabelle gibt einige Richtwerte über Verbrauchszahlen. Die Temperatur des zum Mischen auf die angegebene Warmwassertemperatur erforderlichen Kaltwassers wurde mit ca. 12° C angenommen.

Selbstverständlich sind alle elektrischen Einbauteile ÖVE-geprüft. Ein österreichweites Service durch unseren Werkskundendienst ist gewährleistet.

### WARMWASSERVERBRAUCH VERGLEICH

Verbrauchsart	Warmwasserbedarf in l		Erforderliche Speicherwassermenge in l	
	bei 37°C	bei 50°C	bei 80°C	bei 60°C
<b>WASCHEN</b>				
<b>Vollbad</b>	150 - 180	-	55 - 66	78 - 94
<b>Duschbad</b>	30 - 50	-	11 - 18	16 - 26
<b>Händewaschen</b>	3 - 6	-	1 - 2	1,6 - 3,1
<b>Kopfwaschen (Kurzhaar)</b>	6 - 12	-	3 - 4,4	4,2 - 6,3
<b>Kopfwaschen (Langhaar)</b>	10 - 18	-	3,7 - 6,6	5,2 - 9,4
<b>Bidetbenützung</b>	12 - 15	-	4,4 - 5,5	6,3 - 7,8
<b>GESCHIRRSPÜLEN</b>				
<b>bei 2 Personen je tag</b>	-	16	10	14
<b>bei 3 Personen je tag</b>	-	20	13,5	18
<b>bei 4 Personen je tag</b>	-	24	15,2	21,5
<b>WOHNUNGSPFLEGE</b>				
<b>je Kübel Putzwasser</b>	-	10	6,3	9

# Einschraubheizkörper TYPENREIHE SH

## TIPPS DES EXPERTEN

- ✓ **Für Zusatzerwärmung bzw. Notaufheizung von Wasser in geschlossenen Behältern**

Die Einschraubheizkörper der Typenreihe SH sind für Zusatzerwärmung bzw. Notaufheizung von Wasser in geschlossenen Behältern konstruiert. Als elektrische Hauptheizung sollten Sie eine Elektro-Einbauheizung mit Flansch der Typenreihe »R« oder »K« verwenden. Eine Kombination mit CrNi (NIRO) Kesseln ist problematisch und daher nicht zu empfehlen.

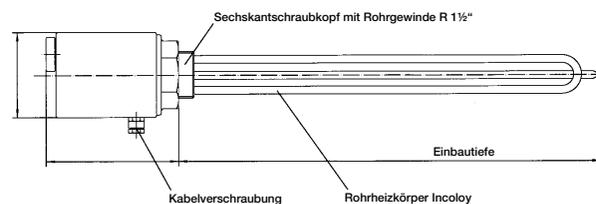
Ausführung zur Erwärmung von Wasser mit isoliert eingebauten Incoloy-Rohrheizkörpern mit Schutzstromableitwiderstand.

Einfaches Nachrüsten von Warmwasserbereitern mit Einschraubmuffen:

1½" (bzw. 2" mit Reduzierung). Einfache Temperaturvorwahl durch den von außen bedienbaren Thermostat.

Einstellbereich 15 – 75 °C. Es ist dafür Vorsorge zu treffen, dass durch Einwirkung fremder Energiequellen keine Temperaturerhöhung über 90 °C stattfindet. Allpoliger Sicherheitstemperaturbegrenzer mit Wiedereinschaltsperrung. Kunststoffschutzkappe schwarz, drehbar aufgebaut.

Einbau-Dichtung beigepackt, Eindichten mit Hanf oder Teflonband ist möglich.



## ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Die eingebauten Regelorgane schalten direkt bei ~ 230 V bis 3 kW, bei 3 ~ 400 V bis 9 kW.

## EINBAUHINWEISE

- Im Betrieb müssen Heizkörper und Fühlerschutzrohr allseitig ausreichend von Wasser umgeben sein. Die thermisch bedingte Wasserströmung darf nicht behindert werden.
- Einbaulage – waagrecht, wobei die 6/4"-Muffe max. 100 mm lang sein darf. Vor der Einbaumuffe ist ein Platz – Einbaulänge + 50 mm – für Installation etc. freizuhalten.

## TECHNISCHE DATEN

✓ 2 JAHRE GARANTIE

Type	Artikel Nr.	Anschlussleistung in kW	Anschlussspannung in V	Einbautiefe ab Dichtring in mm	unbeheizte Zone in mm	Installation
SH - 2,0	907220	2,0	3 ~ 400 umklemmbar ~ 230	320	100	waagrecht
SH - 2,5	907230	2,5	3 ~ 400 umklemmbar ~ 230	390	100	waagrecht
SH - 3,0	907240	3,0	3 ~ 400 umklemmbar ~ 230	390	100	waagrecht
SH - 3,8	907250	3,75	3 ~ 400	430	100	waagrecht
SH - 4,5	907260	4,5	3 ~ 400	470	100	waagrecht
SH - 6,0	907270	6,0	3 ~ 400	620	100	waagrecht
SH - 7,5	907280	7,5	3 ~ 400	720	100	waagrecht
SH - 9,0	907290	9,0	3 ~ 400	780	100	waagrecht

## Einbauheizungen TYPENREIHE R, K UND T



### EINBAUHINWEISE

- Im Betrieb müssen Heizkörper und Fühlerschutzrohr allseitig ausreichend von Wasser umgeben sein. Die thermisch bedingte Wasserströmung darf nicht behindert werden.
- Einbaulage beachten
- Die Flanschzarge darf nicht länger als max. 130 mm sein, damit Temperaturfühler und Heizkörper noch ausreichend in den Warmwasserspeicher hineinragen.
- Die Einbauheizung ist im Warmwasserspeicher möglichst weit unten einzubauen, um den ganzen Kesselinhalt gleichmäßig zu erwärmen. Dabei ist es nicht wesentlich, dass die Heizstäbe über die gesamte zur Verfügung stehende Einbautiefe reichen.
- Vor dem Kesselflansch ist ein Platz – Einbaulänge + 100 mm – für Installation etc. freizuhalten.
- Kalksteinbildung beeinträchtigt die Funktion. Bei stark kalkhaltigem Wasser sind entsprechende Vorkehrungen zu treffen: z.B. Temperaturabsenkung, Einbau einer Enthärtungsanlage, entfernen des Kalksteines.
- Bei emaillierten Warmwasser- oder Pufferspeichern (Fremdfabrikate) ist der Anodenschutz nach Angaben des Herstellers vorzunehmen.
- Es ist dafür Vorsorge zu treffen, dass durch Einwirkung fremder Energiequellen keine Temperaturerhöhung über 95 °C stattfindet.

Die Einbauheizungen der Typenreihe R, K und T sind für einen max. Betriebsdruck von 10 bar geeignet und bestehen je nach Leistung aus einer entsprechenden Anzahl hochwertiger Rohrheizkörper, die auf einer Flanschplatte mittels eines Schutzstromableitwiderstandes, isoliert aufgesetzt, montiert sind. Ein von außen einstellbarer Thermostat steuert die Heizleistung. Ferner ist jede Einbauheizung mit einem Sicherheits-Temperaturbegrenzer ausgerüstet, der bei Versagen des Temperaturreglers die Heizleistung allpolig abschaltet.

Die komplette Verdrahtung, Regelorgane und Anschlussklemmen sind durch eine schwarze Kunststoffschutzkappe abgedeckt. Auf Grund der gewünschten Leistung und Einbaulage, der verfügbaren Einbaulänge und der erforderlichen Heizgruppen kann die notwendige Einbau-Heizungstypenreihe aus den umseitig angeführten Tabellen gewählt werden. Eine Kombination mit CrNi (NIRO) Kesseln ist problematisch und daher nicht zu empfehlen.

### AUSFÜHRUNGEN

**Flanschdurchmesser 180 mm**

(REU 18, RDU 18, RSW 18, RUL 18, KDW 1, TDW 1)

**Flanschdurchmesser 240 mm, nur für waagrechten Einbau (RDW 2, RSW 2)**

**Höhe der Schutzkappe: 150 mm bei Durchmesser 240 mm, 120 mm bei Durchmesser 180 mm**

Tropfwassersichere Ausführung. Einstellbereich des Temperaturwählers: stufenlos einstellbar von 15 °C bis ca. 85 °C. Die entsprechende Flanschdichtung ist beige packt.

- **TEDVT:** Einphasige Ausführung für Direktanschluss ~ 230 Volt mit Schutzanode für den Einbau in Doppelmantelspeicher
- **REU:** Einphasige Ausführung für Direktanschluss ~ 230 Volt mit Schutzanode.
- **RDU:** Drehstrom-Ausführung für Direktanschluss 3 ~ 400 Volt mit Magnesium-Schutzanode.
- **RUL:** Für Liegespeicher mit Mittelflansch, umklemmbare Ausführung für Direktanschluss mit Magnesium-Schutzanode.
- **RDW:** Nur für waagrechten Einbau, Drehstrom-Ausführung für Direktanschluss, bei RDW 2-9 umklemmbare Heizleistungen.
- **KDW:** Für für waagrechten Einbau, Drehstrom-Ausführung für Direktanschluss, umklemmbare Heizleistungen, für Kragenflansch-Einbau.
- **TDW:** Nur für waagrechten Einbau, Drehstromausführung für Direktanschluss, umklemmbare Heizleistungen, für Topfflansch-Einbau.
- **RSW:** Nur für waagrechten Einbau, Drehstrom-Ausführung für Schützsteuerung 3 ~ 400 Volt, umklemmbare Heizleistungen.

## ZUBEHÖR

- Kesselflansch mit Zarge roh Type  
KFZ 180 – 8  
KFZ 240 – 12
- Zwischenflansch emailliert Type 8710
- Flanschschraube M12 x 25



**2 JAHRE GARANTIE**

Type	Artikel Nr.	Anschlussleistung in kW	Anschlussspannung in V	Speichervolumen**	Schaltung		Heizkörperanzahl	Schaltgruppe			Einbaulänge in mm	Montagemöglichkeit			Flanschdurchmesser in mm
					direkt	über externen Schutz		1 in kW	2 in kW	3 in kW		waagrecht	senkrecht von unten	nur in Liegespeicher	
<b>REU 18 – 2,5</b>	947084	2,5	~ 230	150-200	•	-	1	2,5	-	-	445	•	•	-	180
<b>REU 18 – 3,3</b>	947085	3,3	~ 230	200-250	•	-	1	3,3	-	-	445	•	•	-	180
<b>RDU 18 – 2,5 PV-ready*</b>	947086	2,5	3 ~ 400	150-200	•	-	3	2,5	-	-	445	•	•	-	180
<b>RDU 18 – 3,0 PV-ready*</b>	947087	3,0	3 ~ 400	200-250	•	-	3	3	-	-	445	•	•	-	180
<b>RDU 18 – 3,8 PV-ready*</b>	947088	3,8	3 ~ 400	150-250	•	-	3	3,8	-	-	445	•	•	-	180
<b>RDU 18 – 6,0 PV-ready*</b>	947090	6,0	3 ~ 400	150-500	•	-	3	6	-	-	445	•	•	-	180
<b>RDW 18 – 7,5</b>	947091	7,5	3 ~ 400	250-500	•	-	3	7,5	-	-	445	•	•	-	180
<b>RDW 18 – 10</b>	902350	9,9	3 ~ 400	800	•	-	3	9,9	-	-	445	•	-	-	180
<b>RSW 1 – 12,0</b>	902360	12,0	3 ~ 400	500	-	•	3	12	-	-	530	•	-	-	180
<b>RSW 18 – 15,0</b>	902370	15,0	3 ~ 400	800		•	3	15	-	-	630	•	-	-	180
<b>RUL 18 – 2/5</b> Umklammerbare Ausführung für Direktanschluss	902380	2,0 2,65 4,1 4,65	~ 230 ~ 230 3 ~ 400 3N ~ 400	150-500	• • • •	- - - -	3 3 3 3	- - - -	- - - -	- - - -	500 500 500 500	• • • •	- - - -	• • • •	180 180 180 180
<b>RDW 2 – 9 U</b> Umklammerbare Ausführung für Direktanschluss	902021	6,0 7,5 9,0	3 ~ 400 3 ~ 400 3 ~ 400	300-500	• • •	- - -	6 6 6	- - -	- - -	- - -	430 430 430	• • •	- - -	- - -	240 240 240
<b>RSW 2 – 24 U</b> Umklammerbare Ausführung für Schutzsteuerung	902041	12,0 16,0 24,0	3 ~ 400 3 ~ 400 3 ~ 400	800	- • •	• • •	6 6 6	12 12 12	4 12	- -	530 530 530	• • •	- - -	- - -	240 240 240
<b>RSW 2 – 45 U</b> Umklammerbare Ausführung für Schutzsteuerung	902089	20,0 30,0 35,0 45,0	3 ~ 400 3 ~ 400 3 ~ 400 3 ~ 400	1000	• • • •	- - - -	9 9 9 9	15 15 15 15	15 15 5 15	5 5 5 5	630 630 630 630	• • • •	- - - -	- - - -	240 240 240 240

\* Elektrische Verdrahtung der Heizstäbe für die Eigenverbrauchsnutzung einer PV-Anlage unter Verwendung eines Verbrauchsregler (nicht inkludiert) optimiert. Die Typenreihen mit der Kennzeichnung PV-ready können weiterhin ohne Einschränkungen als konventionelle Einbaueinheit verwendet werden

\*\* unverbindliche Einbauempfehlung

**Einbauheizungen**  
TYPENREIHE  
EBH MIT FLANSCH



Spezialausführung zur Erwärmung von Wasser, CNF5-Rohrheizkörper (Incoloy/Chrom-Nickel-Stahl) auf Flanschplatte isoliert aufgesetzt montiert (Schutzstrom- Ableitwiderstand), mattschwarze Schutzkappe, von außen einstellbarer Temperaturregler, allpoliger Sicherheits-Temperaturbegrenzer, Flanschdichtung.

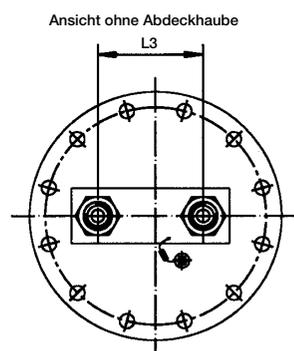
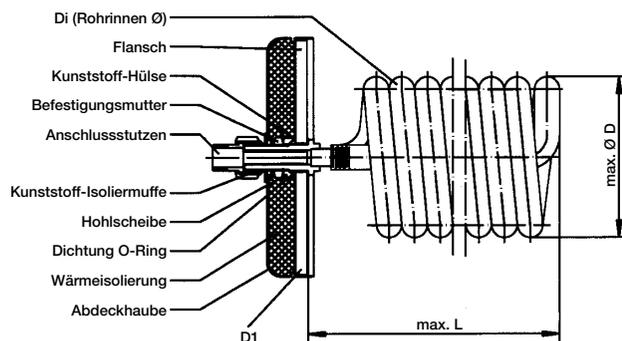
Typenreihe EBH mit Flansch D 180 mm (DN 110)

## TECHNISCHE DATEN EINSATZ FÜR FREMDSTROMANODE

 2 JAHRE GARANTIE

Type	Artikel Nr.	Anschlussleistung in kW	Anschlussspannung in V	Speichervolumen	Flansch Durchmesser in mm	Einbaulänge in mm
<b>EBH-KDW1 4kW/U</b>	902611	2,00 2,70 4,00	~ 230 ~ 230 3 ~ 400	140-300*	180/8	375
<b>EBH-KDW1 6kW/U</b>	902621	3,00 4,00 6,00	3 ~ 400 3 ~ 400 3 ~ 400	140-400*	180/8	375
<b>EBH-KDW1 8kW/U</b>	902631	4,00 5,00 8,00	3 ~ 400 3 ~ 400 3 ~ 400	200-500*	180/8	430
<b>EBH-KDW1 10kW/U</b>	902641	5,00 6,50 10,00	3 ~ 400 3 ~ 400 3 ~ 400	200-500*	180/8	530
<b>EBH RDUZ 2/6</b> Einkreis- od. Zweikreis- ausführung	947096	2,0/6,0 3,0/6,0 4,0/6,0 6,0/6,0	3 ~ 400 3 ~ 400 3 ~ 400 3 ~ 400	200-500*	240 180/8	430

## Einbau-Rippenrohr- Wärmetauscher TYPENREIHE RWT



Durch Verwendung eines Einbau-Rippenrohrwärmetauschers ist es möglich, einen Speicher mit Flansch indirekt zu beheizen und damit zum Registerspeicher nach- bzw. umzurüsten. Eine Kombination mit CrNi (NIRO) Kesseln ist problematisch und daher nicht zu empfehlen.

Als Heizmedium kommt Heizungswasser aus Alternativenergie wie Solaranlagen und Wärmepumpen, jedoch auch aus Fernwärme und konventionellen Heizkesseln infrage.

Durch den Einbau mehrerer – voneinander unabhängiger Rippenrohrwärmetauscher bzw. zusätzlichen Einbau in Rohrregister-Speicher – ist es möglich, multivalente Anlagen zu bauen.

Von der Heizquelle über die Heizungs-ladepumpe strömt das Heizkreismedium (Wasser oder frostsicherer Wärmeträger) durch das Rippenrohr. Auf der berippten Rohraußenseite entsteht freie Konvektion. Die Rippenrohrwärmetauscher werden in der Regel waagrecht in den Speicher eingebaut und sind voll vom aufzuheizendem Wasser umgeben.

Die Einbau-Rippenrohrwärmetauscher Type RWT sind aus einem nahtlosen, wendelförmig gewickelten SF-CU Rippenrohr gefertigt und mit kompletten Anschlussverschraubungen versehen. Sie werden werkseitig auf einer emaillierten Flanschplatte, elektrisch isoliert, montiert, mit isolierenden Anschlussmuffen sowie einem Schutzstromableitwiderstand versehen. Zur Verminderung von Wärmeverlusten ist auf die Flanschplatte sowie die Anschlüsse eine wärmeisolierte, mattschwarze lackierte Stahlblechabdeckhaube montiert. Zulässige Betriebstemperatur max. 95 °C. Es ist dafür Vorsorge zu treffen, dass durch Einwirkung fremder Energiequellen keine Temperaturerhöhung über den vorgeschriebenen Wert (ca. 95 °C) stattfindet. Bei stark kalkhaltigem Wasser und Betrieb des Speichers über 65 °C, sind Vorkehrungen in Form von Entkalkungseinrichtungen zu treffen, oder aber eine regelmäßige Reinigung vorzunehmen, da sich die Wärmeübertragungsleistungen erheblich reduzieren.

### ZUBEHÖR

- Isolierschraubung für 3/4" und 1"
- Kesselflansch mit Zarge roh KFZ 180-8, KFZ 240-12
- Flanschschrauben M12 x 35
- Zwischenflansch emailliert Type 8710

## TABELLENWERTE FÜR DIE RIPPENROHRWÄRMETAUSCHER

Type	VL / BW in kW	560 l/h			680 l/h			680 l/h		
		in kW	in l/h	in mbar	in kW	in l/h	in mbar	in kW	in l/h	in mbar
RWT 1 – 140 D	90/45	27,2	670	100	30,4	748	150	34,2	842	200
RWT 1 – 140 D	80/45	20,7	510	100	23,7	583	150	27,2	670	200
RWT 1 – 140 D	70/45	14,8	364	100	16,8	414	150	18,7	460	200
RWT 1 – 140 D	60/45	9,2	226	100	10,7	263	150	11,8	290	200
RWT 1 – 140 D	50/45	4,4	108	100	5,3	130	150	5,7	140	200
RWT 1 – 140 D	90/60	20,9	360	100	24,1	415	150	27,9	481	200
RWT 1 – 140 D	80/60	14,2	245	100	16,5	284	150	18,4	317	200
RWT 1 – 140 D	70/60	7,8	134	100	9,2	159	150	10,4	179	200
RWT 1 – 110 D	90/45	21,5	528	100	24	590	150	27	663	200
RWT 1 – 110 D	80/45	16,3	401	100	18,7	460	150	21,5	528	200
RWT 1 – 110 D	70/45	11,7	288	100	13,3	327	150	14,8	364	200
RWT 1 – 110 D	60/45	7,3	179	100	8,5	209	150	9,3	229	200
RWT 1 – 110 D	50/45	3,5	86	100	4,2	103	150	4,5	111	200
RWT 1 – 110 D	90/60	16,5	284	100	19	327	150	22	378	200
RWT 1 – 110 D	80/60	11,2	193	100	13	224	150	14,5	250	200
RWT 1 – 110 D	70/60	6,2	107	100	7,3	126	150	8,2	141	200
			860 l/h		1 040 l/h		1 200 l/h			
RWT 2 – 180	90/45	28,5	708	75	33	815	110	37	910	155
RWT 2 – 180	80/45	21,5	535	75	25,5	630	110	28,5	705	155
RWT 2 – 180	70/45	16,2	400	75	18,5	460	110	21	510	155
RWT 2 – 180	60/45	9,5	235	75	11,5	285	110	12,6	310	155
RWT 2 – 180	50/45	4,5	112	75	5,3	130	110	6	150	155
RWT 2 – 180	90/60	21	361	75	24,6	425	110	28,2	485	155
RWT 2 – 180	80/60	14,5	250	75	17,2	300	110	20	340	155
RWT 2 – 180	70/60	7,4	125	75	8,7	150	110	10,2	174	155
RWT 2 – 230 D	90/45	37	909	100	42,5	1044	150	47,5	1167	200
RWT 2 – 230 D	80/45	28	688	100	33	811	150	37	909	200
RWT 2 – 230 D	70/45	21	516	100	24	590	150	27	663	200
RWT 2 – 230 D	60/45	12,5	307	100	15	369	150	16,5	405	200
RWT 2 – 230 D	50/45	6	147	100	7	172	150	8	197	200
RWT 2 – 230 D	90/60	27	464	100	32	550	150	36,5	628	200
RWT 2 – 230 D	80/60	19	327	100	22,5	387	150	26	447	200
RWT 2 – 230 D	70/60	9,7	167	100	11,5	198	150	13,3	229	200
			1.700 l/h		2.000 l/h		2.350 l/h			
RWT 2 – 310 D	90/45	48	1185		56	1382		64	1580	
RWT 2 – 310 D	80/45	40	988		48	1185		55	1357	
RWT 2 – 310 D	70/45	33	815		40	988		46	1135	
RWT 2 – 310 D	60/45	20	493		25	617		28	692	
RWT 2 – 310 D	50/45	8	198		9,5	235		12	296	
RWT 2 – 310 D	90/60	38	658		43	745		50	867	
RWT 2 – 310 D	80/60	30	520		34	598		40	693	
RWT 2 – 310 D	70/60	15	260		17,5	303		20	347	
			1.780 l/h		2.200 l/h		2.550 l/h			
RWT 2 – 360	90/45	63	1548	100	74	1818	150	82	2015	200
RWT 2 – 360	80/45	51,5	1265	100	60	1474	150	66	1622	200
RWT 2 – 360	70/45	37	909	100	42	1032	150	47	1155	200
RWT 2 – 360	60/45	23	565	100	27	663	150	29	712	200
RWT 2 – 360	50/45	11,5	282	100	13	319	150	14,5	356	200
RWT 2 – 360	90/60	47	808	100	57	980	150	65	1118	200
RWT 2 – 360	80/60	33	568	100	39	671	150	45	774	200
RWT 2 – 360	70/60	18	310	100	22	378	150	25	430	200
			1.600 l/h		1.950 l/h		2.250 l/h			
RWT 2 – 450	90/45	65	1597	100	76	1867	150	84	2064	200
RWT 2 – 450	80/45	52	1278	100	61	1499	150	67	1646	200
RWT 2 – 450	70/45	37,5	921	100	43,5	1069	150	48	1179	200
RWT 2 – 450	60/45	23,5	577	100	27,5	676	150	31,5	774	200
RWT 2 – 450	50/45	12	295	100	13,5	332	150	15,5	381	200
RWT 2 – 450	90/60	48	826	100	58	998	150	66	1135	200
RWT 2 – 450	80/60	34	585	100	41	705	150	46	791	200
RWT 2 – 450	70/60	19	327	100	23	396	150	26	447	200

Die Angaben erfolgen bei verschiedenen Heizwasserdurchflussmengen.

VL Vorlauftemperaturen in l/h  
BW Brauchwasseraufheizung von 10 auf 45 bzw. 60 °C

Durchlaufleistungen in kW  
Warmwasserleistung in l/h  
Strömungswiderstand in mbar

Sie sind abhängig von der Einbausituation sowie von der im Kessel entstehenden Konvektion. Da die gebräuchlichen Heizungsumwälzpumpen Förderhöhen bis maximal 450 mbar überwinden können, sollte der Strömungswiderstand im Einbau-Rippenrohrwärmetauscher nicht höher als 200 bis 250 mbar gewählt werden.

## TECHNISCHE DATEN

 2 JAHRE GARANTIE

Type	Artikel Nr.	Heizfläche in m <sup>2</sup>	Ø Flansch in mm / Loch	max. Ø in mm	Einbaulänge in mm	Anschluss G	L <sub>3</sub>	Inhalt in l
RWT 2 – 180	905030	1,8	240 / 12 Loch	170	450	¾"	100	1,6
RWT 2 – 360	905050	3,6	240 / 12 Loch	170	650	1"	100	3,0
RWT 2 – 450	905060	4,5	240 / 12 Loch	170	790	1"	100	3,5
RWT 1 – 110 D*	906100	1,1	180 / 8 Loch	110	370	¾"	60	0,8
RWT 1 – 140 D*	906130	1,4	180 / 8 Loch	110	440	¾"	60	1,5
RWT 2 – 230 D*	906150	2,3	240 / 12 Loch	165	450	¾"	100	1,9
RWT 2 – 310 D*	906160	3,1	240 / 12 Loch	165	530	1"	100	2,5

\* Tauchhülse montiert (Regelmöglichkeit)

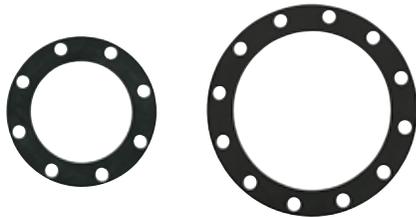
# ZUBEHÖR ZU HEIZEINBAUTEN UND STAND- SPEICHER



**BLINDABDECKUNG:**  
180 mm – 8 Loch und 240 mm – 12 Loch



**VERSCHLUSSSCHRAUBE 6/4" MUFFE:**  
zum Verschließen der Heizkörpermuffe.



**FLANSCHDICHTUNG:**  
180 mm und 240 mm

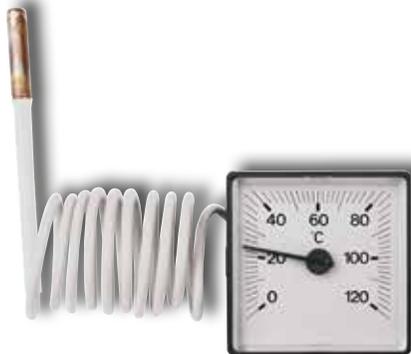


**KESSELFLANSCH:**  
mit Zarge roh (Gesamtlänge KFZ 180 – 8:130 mm, KFZ 240 – 12: 125 mm)



**REDUZIERFLANSCH:**  
von 240 – 12 Loch und auf 180 - 8 Loch

**ABDECKHAUBE:**  
180 mm Kunststoff und 240 mm stahlblech schwarz/Pu zum isolieren der Blindflansche.



**ANBAUTHERMOMETER ATH**



**FREMDSTROMANODE 1/2“:**

Wartungsfreie elektronisch gesteuerte Fremdstromanode mit unverbräuchlicher Titananode. Anschlussspannung ~230 v, Anschluss in Schuko-Steckdose, Anschlusskabel mit Stecker 2 m, Nennstrom 100 mA, Nennleistung 0,24 VA. 160-500 Liter A 291 11; ab 500 Liter A 291 20



**ANBAUTHERMOMETER ATR**

zu Standspeicherserie und Doppelmantelspeicher. Ladepumpenreglerkombination zu Standspeicherserie und Doppelmantelspeicher Ladepumpenregler: Kontakte: 1-polige Umschaltkontakte, elektrische Schaltleistung 16 a/230 v, Temperatur-Einstellbereich 30 °C – 85 °C. Thermometer: siehe ATH. Die beiden Kapillarrohrfühler des Reglers und des Thermometers sind für die Doppelfühlerkanäle der Standspeicherserie konzipiert. Thermometer und Regler sind in einem mattschwarzen Kunststoffgehäuse eingebaut.



**REDUZIERVERSCHRAUBUNG 1 1/4“ – 1/2“:**

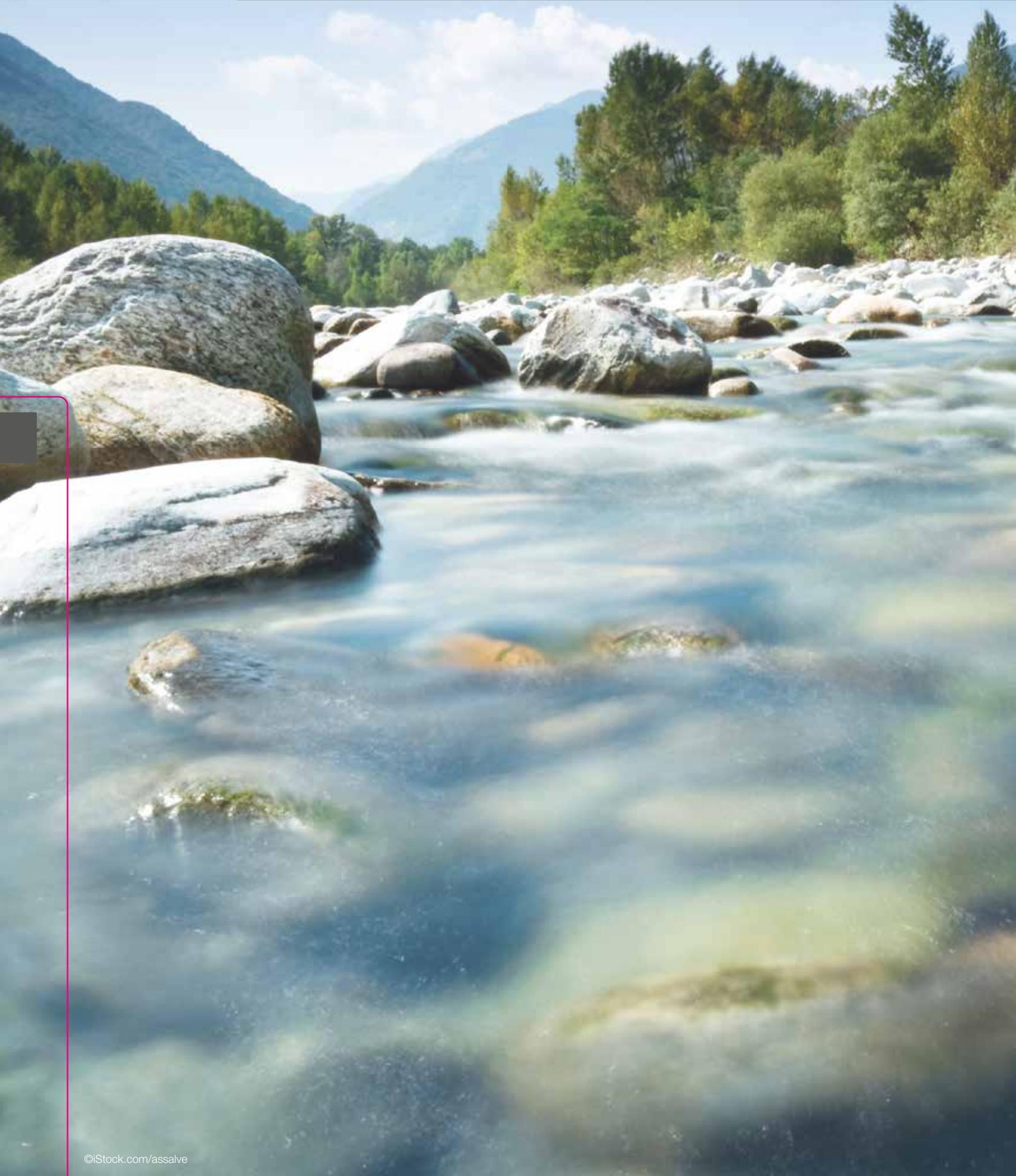
zum Einbau der Fremdstromanode in die Standspeicherserie: als Austausch gegen die serienmäßig eingebaute Magnesiumanode.



**SICHERHEITSGRUPPE SG 3/4“, 6 BAR:**

Sicherheitsgruppe mit AV, RV, in MS samt Tropfbecher zu SSP und Standspeicher bis 1000 Liter Inhalt.

\* Tauchhülse montiert (Regelmöglichkeit)



# PUFFER- SPEICHER



Qualität für Lebensräume

Die AE-Pufferspeicher sind für alle Warmwasser-Zentralheizungsanlagen geeignet, egal ob Festbrennstoff- oder ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen, Solaranlagen, Gas- oder Elektro-Durchlauferhitzer. Austria Email bietet selbstverständlich auch das zu den Pufferspeichern notwendige Ergänzungsprogramm, wie zum Beispiel die Einbaumöglichkeit von Wärmetauschern oder Elektro- Einbauheizungen und Elektroschraubheizkörper je nach Leistungsbedarf.

- ✓ Energiesparende ECO SKIN Isolierung
- ✓ Inklusive Abdeckkappen für die Muffen
- ✓ Perfekter Korrosionsschutz – Pufferspeicher mit einbrennlackierter Pulverbeschichtung außen
- ✓ Alles aus einer Hand – Pufferspeicher und Isolierung werden von Austria Email hergestellt

## Hocheffizienz-Isolierung ECO SKIN 2.0

### TIPP DES EXPERTEN

“

- ✓ Bis zu 47 % bessere – Wärmedämmung
- ✓ Erhöhte Einsparung (bis zu € 3.500.-) über die Lebensdauer eines 1.000-Liter Speichers
- ✓ Leichtere und schnellere Montage auch bei niedrigen Temperaturen
- ✓ Umweltschonend (100 % recyclingfähig; 70 % Recyclingmaterial)
- ✓ Perfekte Passform, dadurch keine Kaminverluste



## DER NACHHALTIGE UNTERSCHIED

Durch die perfekte Passform der neuen ECO SKIN 2.0 – Isolierung und der neuen Abdeckkappen sparen Sie bares Geld und reduzieren unnötige CO<sub>2</sub>-Emissionen. In Summe verringern beide Produkte die Wärmeverluste eines 1.000-Liter-Pufferspeichers um 47 % (verglichen mit der bisher angebotenen Weichschaum-Isolierung).



## PRÜFUNG

**AUF UNSERE ANGABEN KÖNNEN SIE SICH  
VERLASSEN!  
BEWEISBARE ANGABEN**

Obwohl Austria Email selbst über ein akkreditiertes Labor verfügt, wurde zusätzlich das renommierte Institut ITW in Stuttgart mit der Überprüfung der Wirksamkeit der Eco Skin Isolierung beauftragt. ITW Stuttgart ist das größte Prüfzentrum für solarthermische Anlagen und Komponenten in Europa und hat wesentlichen Anteil an der Erstellung der heute gültigen Normen und Prüfverfahren.

Fortsetzung auf nächster Seite →



## MONTAGE

### EINFACHE MONTAGE

Unter allen Temperaturbedingungen einfachste Montage. Apropos Montage: nicht alle gängigen Isolierungen lassen sich leicht montieren. Besonders bei niedrigen Temperaturen auf der Baustelle treten vielfach Probleme auf.

Mit der ECO SKIN Isolierung sind Montage und Handling besonders einfach, weil:

- Sich das Material sehr leicht zusammendrücken lässt, ganz unabhängig von der Verarbeitungstemperatur. Selbst bei Minusgraden ist die Montage möglich.
- Die Verschluss-Hakenleisten auch bei resoluter Handhabung kaum beschädigt werden können – im Gegensatz zum Reißverschluss, der leicht defekt wird oder gar aufplatzt. Durch die zweistufige Hakenleiste kann das Spannen in mehreren Schritten erfolgen (Einhängen und dann Nachspannen). Eventuelles Nachjustieren der Isolierung ist daher auch kein Problem.
- Fertigungstoleranzen durch das weichere Material besser ausgeglichen werden und das Vlies die Anschlüsse selbst dann um schmiegt, wenn Lochung und Anschluss nicht genau deckungsgleich sind.
- Die ECO SKIN 2.0 – Verpackung mit Tragegriffen ausgestattet ist, die den Transport wesentlich erleichtern.
- Die Rosetten durch die neue Sollbruchstelle nun auch nach dem Rohranschluss montiert werden können.

## DAS VLIES

### VLIES – EIN HOCHWERTIGES DÄMMMATERIAL

ECO SKIN 2.0 verwendet Polyester-Vlies, das hervorragende Eigenschaften aufweist und beispielsweise in der Textilindustrie für die Herstellung von angenehm wärmenden, hautfreundlichen Vliesjacken eingesetzt wird. Ein weiterer Punkt, der wesentlichen Einfluss auf die Effizienz einer Isolierung hat, ist die Verarbeitung bei den Anschlüssen.

Die Ingenieure der Austria Email AG haben ein spezielles Produktionsverfahren für ECO SKIN 2.0 entwickelt, um die Wirkung der Wärmedämmung auf ein Maximum zu heben.



### VLIES IST NICHT GLEICH VLIES – ECO SKIN 2.0 DAS KOMPAKT-VLIES

- Einzigartige Struktur der Vlies-Isolierung bewahrt wertvolle Energie
- Maximale Wärmedämmung garantiert
- ECO SKIN spart täglich Geld
- Qualität aus einer Hand

### DAS AUSTRIA EMAIL PAKET

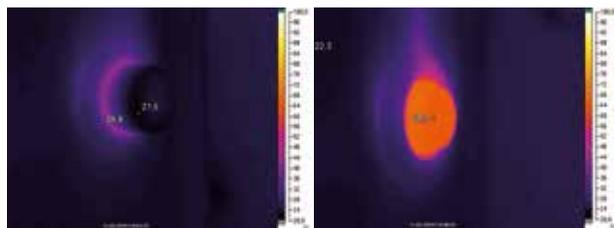
- Alles aus einer Hand – Pufferspeicher und dazugehöriger Isolierung
- Kurze Lieferzeit durch Lager in Ihrer Nähe
- Erfüllt die Vorgaben der EU
- Herausragende Technik und Design
- EIN kompetenter Ansprechpartner

### ISOLIERKAPPEN FÜR DIE ANSCHLÜSSE

Besonders bei Speichern für alternative Energieanwendungen gibt es eine Vielzahl von Anschlüssen. Aber nicht alle werden auch tatsächlich verwendet – wertvolle Energie geht verloren, wenn diese Anschlüsse unisoliert bleiben.

Austria Email hat für die Anschlüsse Isolierkappen entwickelt, um zusätzlich Energie einzusparen. Einfach zu montieren – leicht zu entfernen, wenn nachträglich etwas angeschlossen werden muss.

Sämtliche benötigte Rosetten und Isolierkappen sind bereits im Lieferumfang enthalten.



Die Infrarotaufnahmen zeigen die deutliche Verbesserung der Wärmedämmung im Bereich der Anschlüsse.

**Pufferspeicher für Solar  
und Heizung**

PSM / PSF /  
PSR / PSRR  
PZ / PZR /  
PZRR

**200 – 5.000 LITER**

“

**Durch die perfekte Passform werden  
Kaminverluste vermieden und Energie-  
kosten gespart!**

”



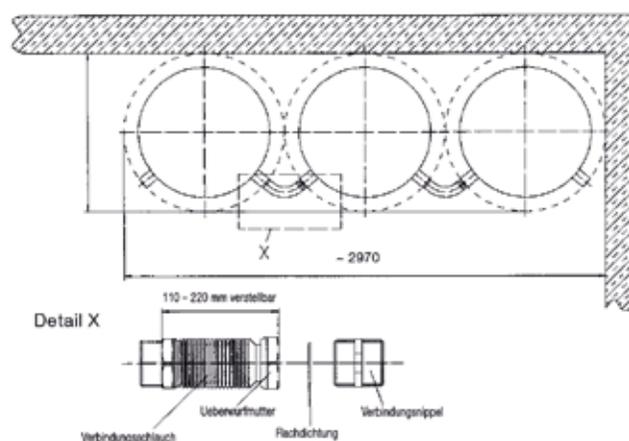
## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt:
  - PSF/PSM/PSR/PSRR 200 L bis 5.000 L
  - PZ/PZR/PZRR von 500 L bis 1.500 L
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]:
  - 4 (im Pufferspeicher)
  - 10 (im Rohrregister)
 (PSR/PSRR und PZR/PZRR)
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 95, 110 °C im Rohrregister
- 100 mm ECO SKIN-Isolierung
- Aus Qualitätsstahl S235
- Großflächige Rohrregister bei PSR/PSRR und PZR/PZRR Typen
- 240 mm Flansch bei PSF-Typen für den Einbau eines Rippenrohr-Wärmetauschers oder einer Einbauheizung
- 9 Anschlussgewinde 6/4" IG (Innengewinde) 2" Anschlüsse von 3.000 bis 5.000 Liter
- Sonderausführung: PSM/PSR 800 und 1.000 Liter mit 2" Anschlüssen und PSM/PSR 1.500 und 2.000 Liter mit 2 1/2" Anschlüssen
- 4 Regelmuffengewinde 1/2" IG (Innengewinde) bei PSF/PSM und PSR/PSRR Typen
- 2 Stück Fühlerkanäle zur variablen Positionierung der Fühler bei PZ/PZR und PZRR Typen
- Pulverbeschichtung außen (Farbabweichungen) bis 2.000 Liter
- Rostschutzanstrich außen (ab 3.000 Liter)

## ZUBEHÖR

- Rippenrohr-Wärmetauscher RWT2-180 (1,8 m<sup>2</sup>)
- Rippenrohr-Wärmetauscher RWT2-230 (2,3 m<sup>2</sup>)
- Rippenrohr-Wärmetauscher RWT2-360 (3,6 m<sup>2</sup>)
- Rippenrohr-Wärmetauscher RWT2-450 (4,5 m<sup>2</sup>)
- Elektro-Einbauheizung RSW 2-9 U
- Elektro-Einbauheizung RSW 2-24 U
- Elektro-Einbauheizung RSW 2-45 U
- Einschraubheizkörper der Typenreihe „SH“ (2,0-9,0 kW außer PSRR 1000, 1500, 2000 und PZRR 1000 und 1500)
- Edelstahl-Verbindungswellschlauch für Pufferspeicherkaskade
- Für die Verwendung von Rippenrohrwärmetauschern

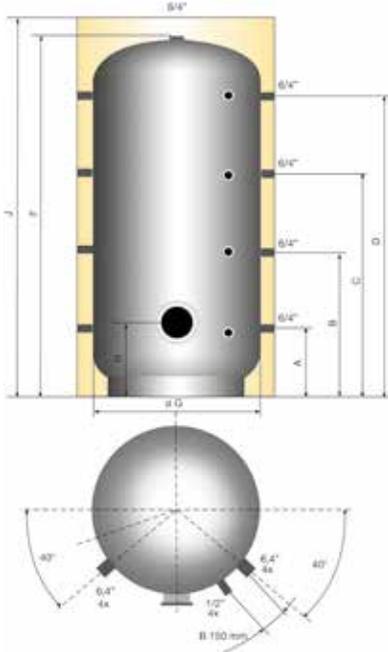
## AUFSTELLUNGSBEISPIEL PUFFERKASKADE 3 X 1000 LT



Fortsetzung auf nächster Seite →

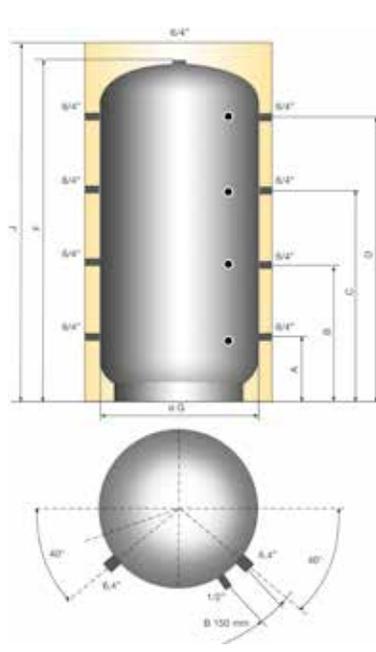
## PSF

PUFFERSPEICHER PSM  
MIT FLANSCH  $\varnothing$  240



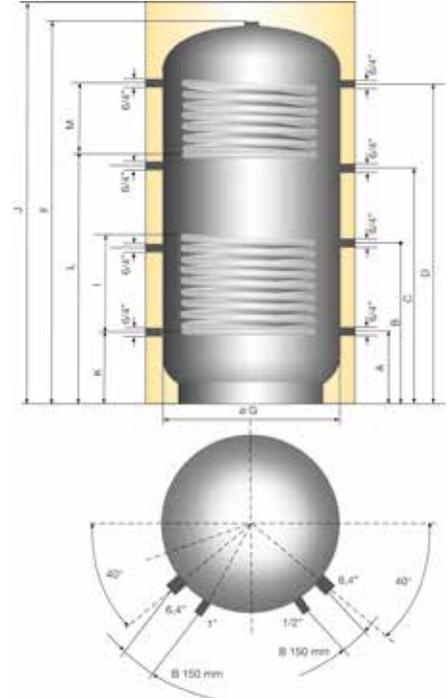
## PSM

PUFFERSPEICHER MIT 6/4" ANSCHLUSSMUFFEN



## PSR / PSRR

PUFFERSPEICHER PSM  
MIT WÄRMETAUSCHER

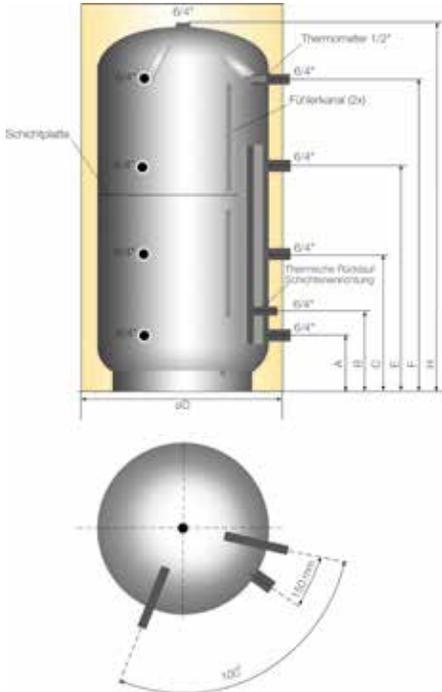


## TECHNISCHE DATEN

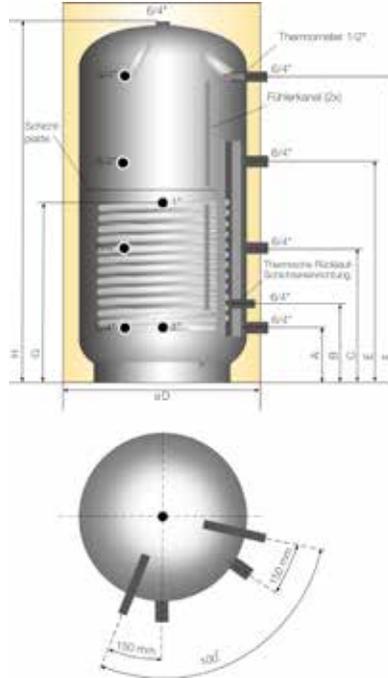
Type	Artikel.Nr	Abmessungen in mm											Wärmetauscherfläche in m <sup>2</sup>		Wärmetauscherinhalt in l		ETF in mm (PSF)	Kippmaß in mm	Gewicht in kg		
		A	B	C	D	F	$\varnothing$ G	H	I	J	K	L	M	unten	oben	unten				oben	
<b>PSM 200</b>	341110	230	630	1030	-	1253	500	-	-	1330	230	-	-	-	-	-	-	-	-	1290	69
<b>PSM 300</b>	341120	230	650	1070	1490	1710	500	-	-	1780	230	-	-	-	-	-	-	-	-	1740	78
<b>PSF 500</b> <b>PSM 500</b> <b>PSR 500</b>	341470 341460 341480	220	620	1010	1390	1640	650	340	495	1725	220	-	-	1,8	-	11	-	-	240/670	1670	89 87 113
<b>PSF 800</b> <b>PSM 800</b> <b>PSR 800</b> <b>PSRR 800</b>	343170 343160 343180 345540	260	630	1030	1430	1700	790	390	585	1785	260	1070	360	2,4	1,8	15	11	-	240/810	1750	114 109 133 155
<b>PSM 825</b>	343450	260	685	1140	1595	1857	790	-	-	1940	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1900	115
<b>PSF 1000</b> <b>PSM 1000</b> <b>PSR 1000</b> <b>PSRR 1000</b>	345310 345300 345320 348370	310	745	1250	1710	2050	790	390	720	2135	310	1160	540	3	2,4	19	15	-	240/810	2090	130 130 149 185
<b>PSM 1250</b> <b>PSR 1250</b>	946135 947259	330	705	1105	1480	182	1000	-	630	1940	330	-	-	3,0	-	19	-	-	-	1890	130 176
<b>PSF 1500</b> <b>PSM 1500</b> <b>PSR 1500</b> <b>PSRR 1500</b>	348270 348280 348290 349370	380	825	1350	1760	2150	1000	415	800	2235	375	1260	500	3,6	2,4	22	15	-	240/1050	2270	207 205 256 290
<b>PSF 2000</b> <b>PSM 2000</b> <b>PSR 2000</b> <b>PSRR 2000</b>	349270 349280 349090 349350	320	900	1490	2020	2380	1100	423	800	2465	320	1420	540	4,2	2,8	26	18	-	240/1150	2460	251 251 307 311
<b>PSF 3000</b> <b>PSM 3000</b> <b>PSR 3000</b>	349080 349040 349230	375	985	1600	2205	2596	1250	460	720	2681	375	1665	540	4,5	3,0	29	19	-	240/1300	2650	363 363 343
<b>PSM 4000</b>	349210	405	1022	1639	2255	2669	1400	490	720	2754	405	1715	540	5,0	3,6	32	22	-	-	2740	431
<b>PSF 5000</b> <b>PSM 5000</b> <b>PSR 5000</b>	349160 349050 243420	455	1065	1680	2285	2770	1600	540	720	2855	455	1745	540	6,0	4,2	39	26	-	240/1650	2893	511 504 584

ETF: Einbautiefe Flansch ( für Einbaueheizung bzw. Rippenrohrwärmetauscher )

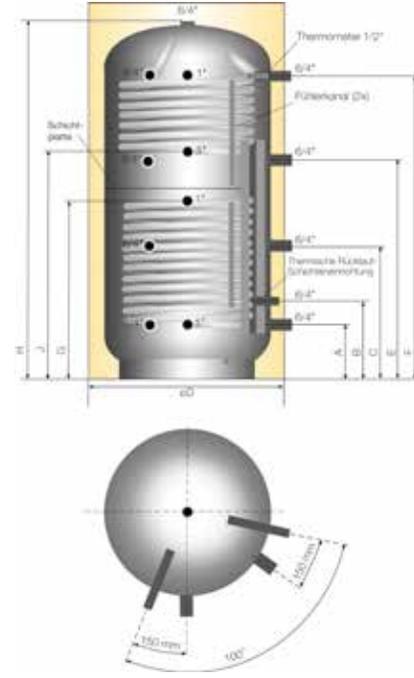
## PZ



## PZR



## PZRR



Die PZ/PZR/PZRR mit einer Schichteinrichtung im Heizungsrücklauf und einer Schichttrennplatte. Hochgezogene Anschlussrohre im Vorlauf zur besseren Aus-

nutzung des Pufferinhaltes und Fühlerkanäle zur variablen Positionierung der Temperaturfühler runden das innovative Konzept ab.

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel.Nr	Abmessungen in mm										Registerfläche in m <sup>2</sup>		Registerinhalt in l		Kippmaß in mm	Gewicht in kg	
		H	H mit Isolierung	øD	øD mit Isolierung	A	B	C	E	F	G (PZ / PZR / PZRR)	J (PZ / PZR / PZRR)	unten (PZ / PZR / PZRR)	oben (PZ / PZR / PZRR)	unten (PZ / PZR / PZRR)			oben (PZ / PZR / PZRR)
<b>PZ 500</b> <b>PZR 500</b> <b>PZRR 500</b>	341680 560001 341700	1640	1725	650	850	220	320	620	1010	1390	-/715/715	-/-/1040	-/1,9/1,9	-/-/1,2	-/12,3/12,3	-/-/7,9	1670	87 117 167
<b>PZ 800</b> <b>PZR 800</b> <b>PZRR 800</b>	343390 343400 343410	1700	1785	790	990	260	365	630	1030	1430	-/845/845	-/-/1070	-/2,4/2,4	-/-/1,6	-/15,6/15,6	-/-/10,6	1750	105 142 167
<b>PZ 1000</b> <b>PZR 1000</b> <b>PZRR 1000</b>	345510 345520 345530	2050	2135	790	990	310	415	745	1250	1710	-/1030/1030	-/-/1160	-/3,0/3,0	-/-/2,4	-/19,2/19,2	-/-/15,6	2090	122 162 295
<b>PZ 1500</b> <b>PZR 1500</b> <b>PZRR 1500</b>	348340 348 350 348360	2150	2235	1000	1200	380	480	825	1350	1760	-/1175/1175	-/-/1265	-/3,6/3,6	-/-/2,4	-/23,5/23,5	-/-/15,6	2270	210 250 295

Fortsetzung auf nächster Seite →

## AUSFÜHRUNGEN

Typen	200	300	500	800	825	1000	1250	1500	2000	3000	4000	5000
<b>PSF</b>			X	X		X		X	X	X	X	X
<b>PSM</b>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<b>PSR</b>			X	X		X	X	X	X	X	X	X
<b>PSRR</b>				X		X		X	X	X	X	X

## AUSFÜHRUNGEN

Typen	500	800	1000	1500
<b>PZ</b>	X	X	X	X
<b>PZR</b>	X	X	X	X
<b>PZRR</b>	X	X	X	X

## ECO DESIGN-LABELING

 5 JAHRE GARANTIE

Type	Warmhalteverlust gemäß EN 12897		Zapfprofil	Energieeffizienzklasse
	in kWh/24h	S in Watt		
<b>PZ 500</b>	2,03	85,0	3XL	<b>C</b>
<b>PZ 800</b>	2,59	108,0	3XL	<b>C</b>
<b>PZ 1000</b>	3,02	126,0	4XL	<b>C</b>
<b>PZ 1500</b>	3,67	153,0	4XL	<b>C</b>
<b>PZR 500</b>	2,03	85,0	3XL	<b>C</b>
<b>PZR 800</b>	2,59	108,0	3XL	<b>C</b>
<b>PZR 1000</b>	3,02	126,0	4XL	<b>C</b>
<b>PZR 1500</b>	3,67	153,0	4XL	<b>C</b>
<b>PZRR 500</b>	2,03	85,0	3XL	<b>C</b>
<b>PZRR 800</b>	2,59	108,0	3XL	<b>C</b>
<b>PZRR 1000</b>	3,02	126,0	4XL	<b>C</b>
<b>PZRR 1500</b>	3,67	153,0	4XL	<b>C</b>

## ECO DESIGN-LABELING

 5 JAHRE GARANTIE

Type	Warmhalteverlust gemäß EN 12897		Zapfprofil	Energie- effizienzklasse
	in kWh/24h	S in Watt		
<b>PSM 200</b>	1,29	54,0	XL	<b>B</b>
<b>PSM 300</b>	1,66	69,0	XXL	<b>B</b>
<b>PSM 500</b>	2,03	85,0	3XL	<b>C</b>
<b>PSM 800</b>	2,59	108,0	3XL	<b>C</b>
<b>PSM 825</b>	2,64	110,0	3XL	<b>C</b>
<b>PSM 1000</b>	3,02	126,0	4XL	<b>C</b>
<b>PSM 1250</b>	3,35	140,0	4XL	<b>C</b>
<b>PSM 1500</b>	3,67	153,0	4XL	<b>C</b>
<b>PSM 2000</b>	4,33	180,0	4XL	<b>C</b>
<b>PSM 3000</b>	5,52	230,0	-	-
<b>PSM 4000</b>	6,53	272,0	-	-
<b>PSM 5000</b>	7,35	306,0	-	-
<b>PSF 500</b>	2,17	90,0	3XL	<b>C</b>
<b>PSF 800</b>	2,73	114,0	3XL	<b>C</b>
<b>PSF 1000</b>	3,16	132,0	4XL	<b>C</b>
<b>PSF 1500</b>	3,81	159,0	4XL	<b>C</b>
<b>PSF 2000</b>	4,48	187,0	4XL	<b>C</b>
<b>PSF 3000</b>	5,52	230,0	-	-
<b>PSF 4000</b>	6,53	272,0	-	-
<b>PSF 5000</b>	7,35	306,0	-	-
<b>PSR 500</b>	2,03	85,0	3XL	<b>C</b>
<b>PSR 800</b>	2,59	108,0	3XL	<b>C</b>
<b>PSR 1000</b>	3,02	126,0	4XL	<b>C</b>
<b>PSR 1250</b>	3,35	140,0	4XL	<b>C</b>
<b>PSR 1500</b>	3,67	153,0	4XL	<b>C</b>
<b>PSR 2000</b>	4,33	180,0	4XL	<b>C</b>
<b>PSR 3000</b>	5,52	230,0	-	-
<b>PSR 4000</b>	6,53	272,0	-	-
<b>PSR 5000</b>	7,35	306,0	-	-
<b>PSRR 800</b>	2,59	108,0	3XL	<b>C</b>
<b>PSRR 1000</b>	3,02	126,0	4XL	<b>C</b>
<b>PSRR 1500</b>	3,67	153,0	4XL	<b>C</b>
<b>PSRR 2000</b>	4,33	180,0	4XL	<b>C</b>
<b>PSRR 3000</b>	5,52	230,0	-	-
<b>PSRR 4000</b>	6,53	272,0	-	-
<b>PSRR 5000</b>	7,35	306,0	-	-

PUFFER-  
KOMBISPEICHER

## ZUBEHÖR

Typen	Artikel Nr.	Bezeichnung
<b>PSVS</b>	946258	Verbindungswellschlauch für PS Verbindungen
<b>PSVS-SET</b>	946259	Verbindungswellschlauch-Set für PS Verbindungen (4 Stk.) 6/4"
<b>PSVS-SET 2"</b>	946262	Verbindungswellschlauch-Set für PS Verbindungen (4 Stk.) 2"
<b>IS-VS 1"</b>	394030	Isolierverschraubung R1"
<b>IS-VS 3/4"</b>	394040	Isolierverschraubung R 3/4"
<b>BF-Set PSF</b>	296500	Flanschset PSF/ D240 mm komplett roh

**PSM**



**PSF**



**PSR**



**PSRR**



PZ



PZR



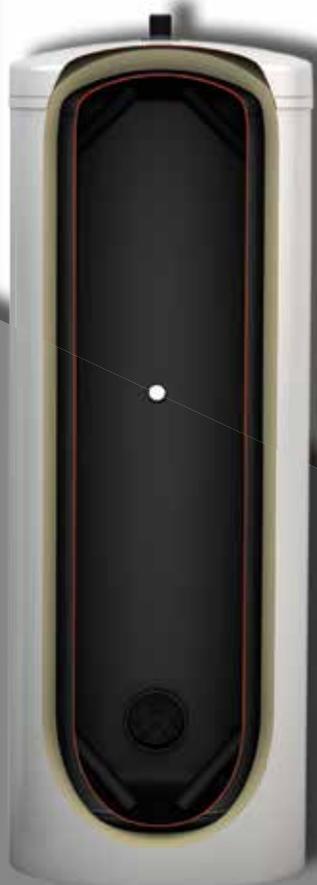
PZRR



**Wärme-Kältepufferspeicher  
(6 bar)**

# WPPS

**130 – 500 LITER**



“

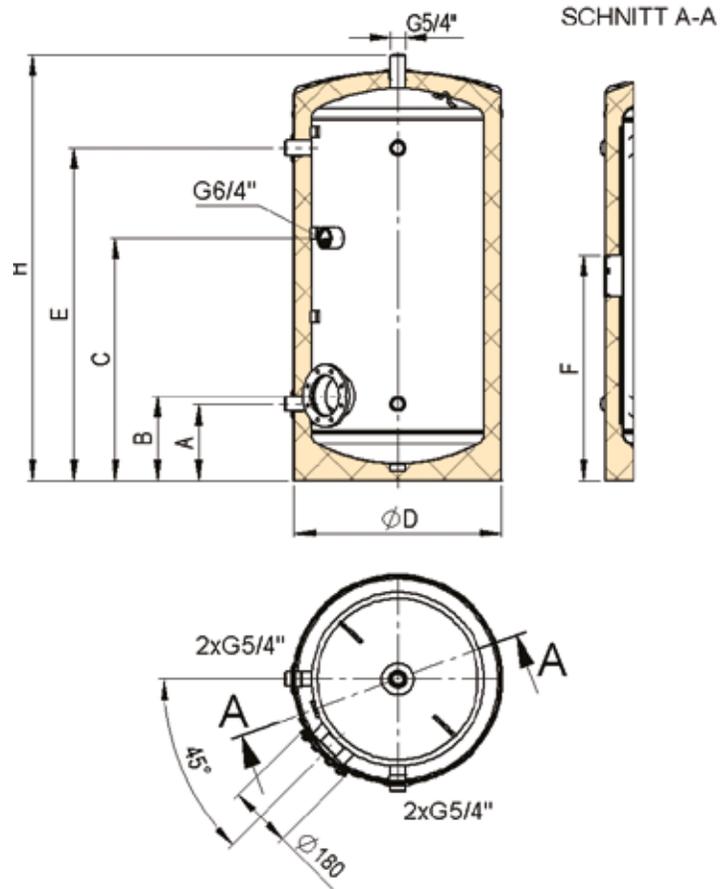
- ✓ **Besonders für den Betrieb mit Wärmepumpen ausgelegt**
- ✓ **Die zahlreich vorhandenen Anschlussmöglichkeiten machen diese Serie zur idealen Ergänzung Ihrer Wärmepumpe**

”

# WÄRME-KÄLTEPUFFERSPEICHER

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 130, 200, 300, 400 und 500 L
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]: 6; 130 L: 3
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 95;
- Kältepufferbetrieb: bis max. -5°C bei Verwendung eines Glykolgemisches
- Stahlblechinnenkessel roh (St 37)
- Energiesparende PU-Schaum Isolierung
- Pulverbeschichteter Stahlblech Außenmantel in silbergrau
- Flansch (D = 180 mm) mit montiertem Blindflansch und Isolierhaube (auch für Rippenrohrwärmetauscher oder Einbaueheizung verwendbar); ausgenommen WPPS 130
- 6/4"-Muffe für Einbau eines Elektro-Schraubheizkörpers der Type „SH“ oder als Zusatzanschluss verwendbar
- Fühlerkanal für variable Fühlerpositionierung; ausgenommen WPPS 130
- Alle Anschlüsse mit Außengewinde  
Außenmantel durch Bördelung versteift



## ZUBEHÖR

- Einschraubheizkörper SH
- Elektro-Einbaueheizungen EBH
- Rippenrohr-Wärmetauscher RWT
- Anbauthermometer ATH
- Anbauthermometer-Ladepumpen-Reglerkombination

## ECO DESIGN-LABELING

✓ 5 JAHRE GARANTIE

Type	Warmhalteverlust gemäß EN 12897		Zapfprofil	Energieeffizienzklasse
	in kWh/24h	S in Watt		
<b>WPPS 130</b>	1,21	50,0	L	<b>B</b>
<b>WPPS 200</b>	1,37	57,0	XL	<b>B</b>
<b>WPPS 300</b>	2,19	91,0	XXL	<b>C</b>
<b>WPPS 400</b>	2,45	102,0	XXL	<b>C</b>
<b>WPPS 500</b>	2,72	113,0	3XL	<b>C</b>

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel.Nr	Abmessungen in mm							Anschlüsse	Kippmaß in mm	ETF in mm	Gewicht in kg
		ø	A	B	C	øD	E	F				
<b>WPPS 130</b>	341610	670	-	85	340	-	480	742	1"	800	6/4"/610	80
<b>WPPS 200</b>	341950	600	246	222	703	654	963	1232	5/4"	1310	180/530	118
<b>WPPS 300</b>	341840	600	246	222	924	941	1420	1689	5/4"	1740	180/530	125
<b>WPPS 400</b>	341850	670	339	280	1029	964	1505	1834	6/4"	1890	180/600	135
<b>WPPS 500</b>	341860	750	365	276	960	895	1414	1740	2"	1830	180/680	170

ETF: Einbautiefe Flansch ( für Einbaueheizung bzw. Rippenrohrwärmetauscher )

**Wärme-,  
Kältepufferspeicher (3 bar)**

**PS 50/100**

**50 UND 100 LITER**

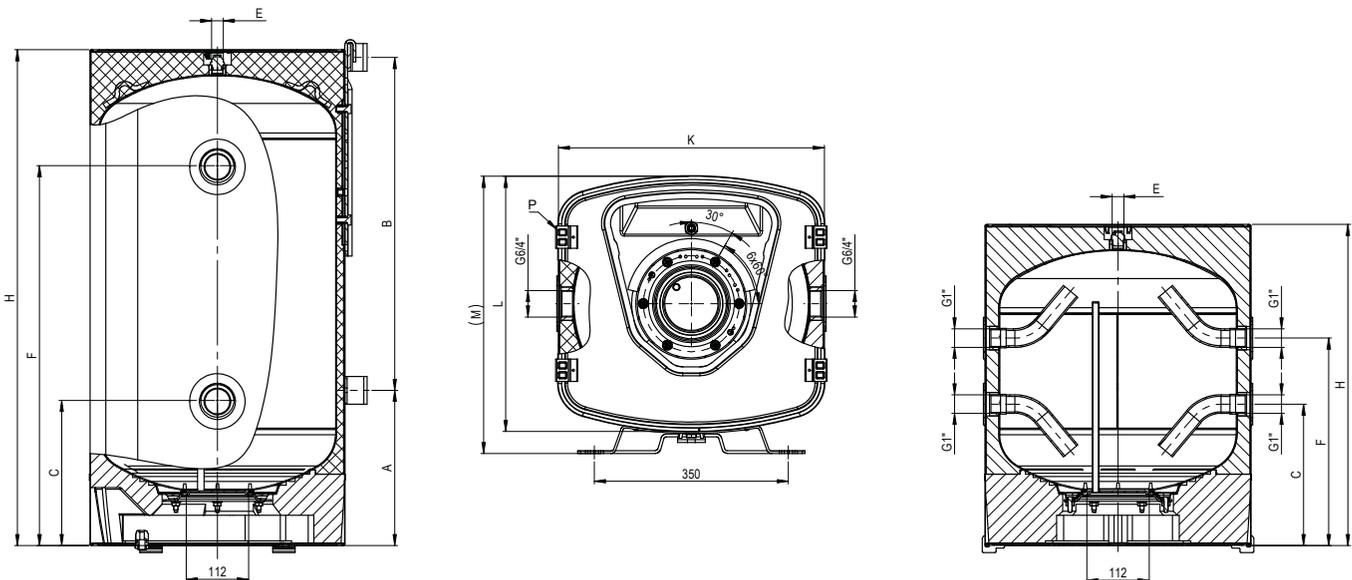


**Der PS 100 ist speziell für den Betrieb mit  
Wärmepumpen ausgelegt.**



## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 50, 100 L
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]: 3
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 95
- Energiesparende PU-Schaum Isolierung
- Pulverbeschichteter Stahlblechaußenmantel in weiß
- Wandaufhängung werksseitig montiert
- Brandschutzklasse: B2 mit Stahlblechaußenmantel nach DIN 4753-7
- Stehende und hängende Montage möglich



## ECO DESIGN-LABELING

✓ 5 JAHRE GARANTIE

Type	Warmhalteverlust gemäß EN 12897		Zapfprofil	Energieeffizienzklasse
	in kWh/24h	S in Watt		
<b>PS 50</b>	0,72			<b>B</b>
<b>PS 100</b>	1,17	49,0	M	<b>B</b>

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel.Nr	Abmessungen mit Isolierung								Flansch ø in mm	Gewicht in kg
		H mit Isolierung	Außenmaß mit Isolierung	A	B	P	C	F	E		
<b>PS 50</b>	074846	579	480x460 (500)	130	280	4 Stück beiliegend	255	374	Entlüftungsventil G 1/2" montiert	180	38
<b>PS 100</b>	946003	894	480x460 (500)	140	600 verstellbar 400-700		260	683			

\*Für Kälteanwendung müssen Flansch und Anschlüsse bauseits diffusionsdicht nachgedämmt werden!

## Speicher-im-Speicher System (3 bar)

# SISS

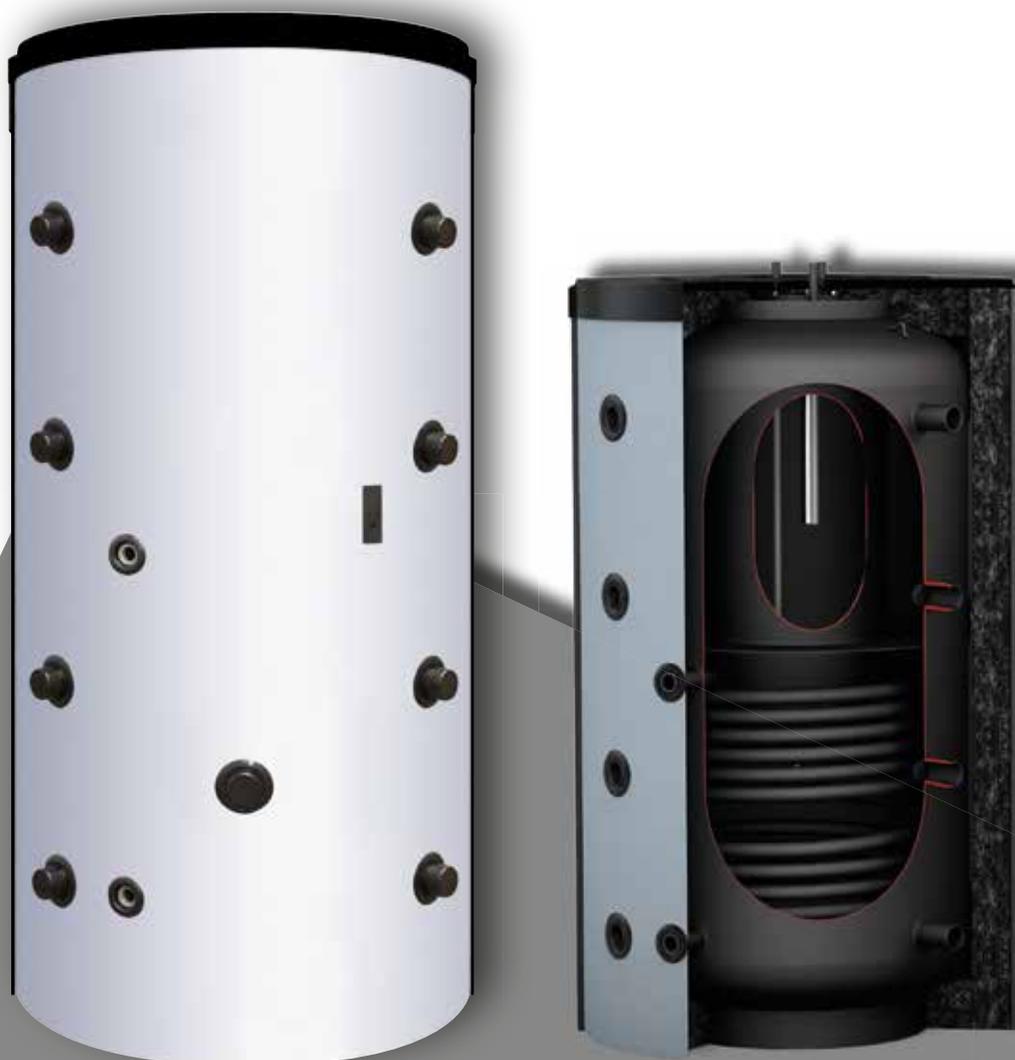
500 / 750 / 900 /

1.500 LITER

“““

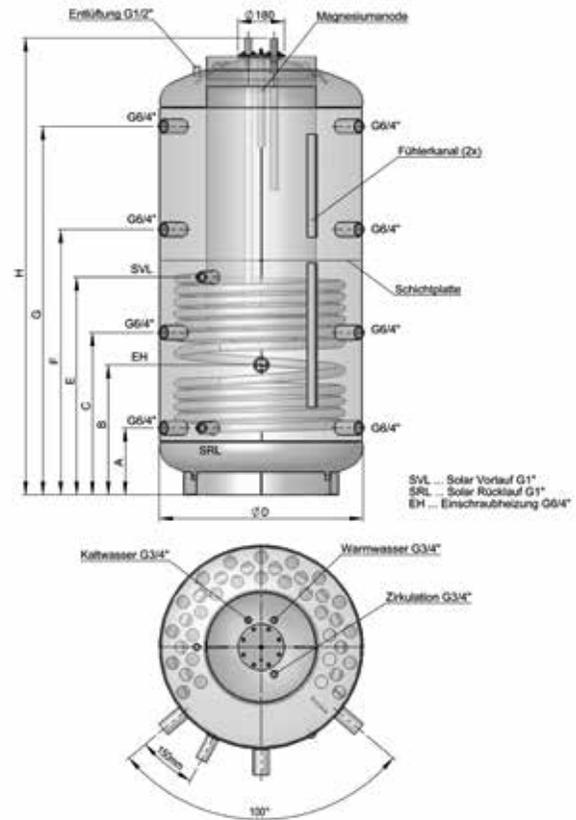
Die Typenreihe SISS ist für die Einbindung vielfältiger Wärmequellen (z.B.: Heizkessel, Solarthermie, Wärmepumpe oder wasserführende Kaminöfen) geeignet!

”””



## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 500, 750 und 900 L
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]:
  - 10 (Brauchwasserspeicher)
  - 3 (Heizungspufferspeicher)
  - 10 (Rohrregister)
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 95, Wärmetauscher 110
- 100 mm ECO SKIN-Isolierung
- Im Heizungspufferspeicher ist ein nach DIN 4753 T3 entsprechend emaillierter Brauchwasserspeicher eingeschweißt
- Kaskadierung mit Pufferboiler möglich
- Variable Fühlerpositionierung durch zwei an der Außenwand des Pufferspeichers angebrachte Doppelfühlerkanäle möglich
- Entleerung über Kaltwasserrohr
- Anschlussmöglichkeit am SISS für verschiedene Wärmeverbraucher, wie z.B. Heizkörper, Fußbodenheizung
- Einschraubheizkörpermuffe 6/4" (ausgenommen SISS 1500)
- Installation einer umklemmbaren Flanscheinbauheizung mit 2,5/5/7,5 kW ist von oben in den Brauchwasserspeicher möglich



PUFFER-KOMBISPEICHER

## ZUBEHÖR

- Einbauheizung RD – SISS 7,5
- Fremdstromanode FSA

## ECO DESIGN-LABELING

**5 JAHRE GARANTIE AUF DEN INNENKESSEL**

Type	Warmhalteverlust gemäß EN 12897		Zapfprofil	Energieeffizienzklasse
	in kWh/24h	S in Watt		
<b>SISS 500/150</b>	2,20	92,0	3XL	<b>C</b>
<b>SISS 750/150</b>	2,66	111,0	3XL	<b>C</b>
<b>SISS 900/200</b>	2,97	124,0	4XL	<b>C</b>

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel.Nr	Abmessungen in mm										Wärmetauscherinhalt in l	Wärmetauscherfläche in m²	Kippmaß in mm	NL-Zahl nach DIN 4708	max. Leistung „SH“ in kW	Gewicht in kg
		H	H mit Isolierung	øD	øD mit Isolierung	A	B	C	E	F	G						
<b>SISS 500/150</b>	364250	1706	1735	650	850	220	420	620	805	1010	1390	12,30	1,9	1770	4	6,0	166
<b>SISS 750/150</b>	364260	1773	1800	790	990	260	505	630	845	1030	1430	15,60	2,4	1840	4	9,0	200
<b>SISS 900/200</b>	364270	2123	2150	790	990	310	555	745	1030	1250	1710	19,30	3,0	2180	6,5	9,0	234

## ZUBEHÖR

Typen	Artikel Nr.	Bezeichnung
<b>RD-SIS 7,5</b>	947092	Elektro-Einbauheizung, mit inaktiver Zone, umklemmbar 2,5 kW, 5,0 kW, 7,5 kW
<b>FSA-SIS</b>	946195	Fremdstromanode, Nachrüstsatz SISS

**Hygienespeicher (4 bar)**

# KWS W

**500 / 800 / 1.000 /**

**1.500 LITER**

“

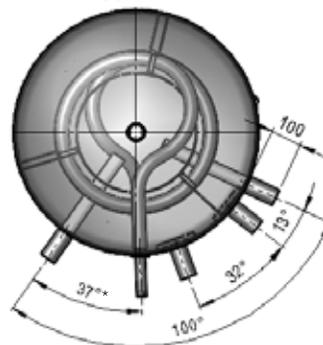
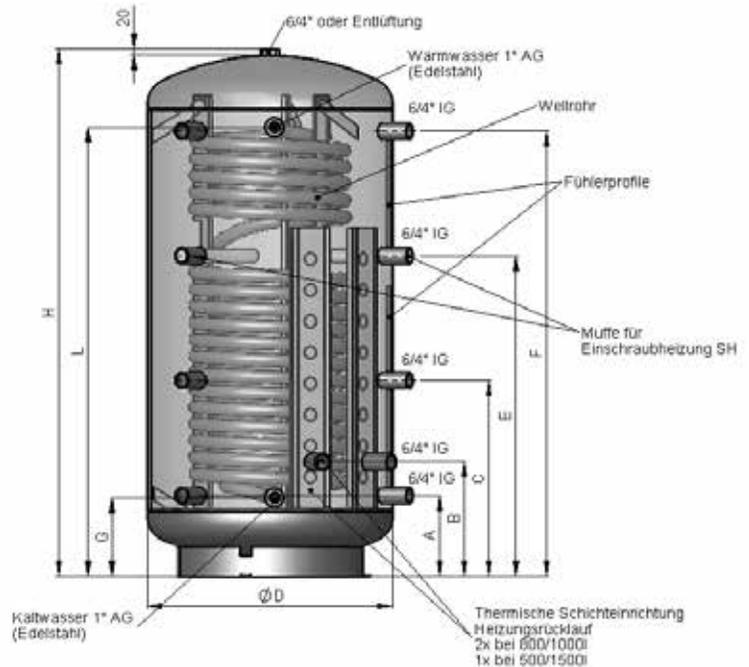
- ✓ **Verfügt über eine Schicht-einrichtung für das energieeffiziente Einschichten des Heizkreis-rücklaufes**
- ✓ **Eine zweite Schichteinrichtung ist bei KWS W 800–1.000 vorgesehen**

”



## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 500, 800, 1000 und 1500 L
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]: 6, Puffer 4
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 95
- 100 mm ECO SKIN-Isolierung
- Qualitativ hochwertige Befestigung des Edelstahlwellrohrs
- Schichteinrichtung für das energieeffiziente Einschichten des Heizkreisrücklaufes
- Zweite Schichteinrichtung bei KWS W 800 – 1000
- 2 Stück 6/4"-Einschraub-Anschlüsse für den wahlweisen Einbau einer zusätzlichen Elektroheizung (ausgenommen KWS 1500 R2)
- Es besteht die Möglichkeit, weitere Pufferspeicher in Serie zu schalten (Kaskadenschaltung)



## ECO DESIGN-LABELING

5 JAHRE GARANTIE

Type	Warmhalteverlust gemäß EN 12897		Zapfprofil	Energieeffizienzklasse
	in kWh/24h	S in Watt		
<b>KWS 500 W</b>	2,10	88,0	3XL	<b>C</b>
<b>KWS 800 W</b>	2,66	111,0	3XL	<b>C</b>
<b>KWS 1000 W</b>	3,09	129,0	4XL	<b>C</b>
<b>KWS 1500 W</b>	3,74	156,0	4XL	<b>C</b>

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel.Nr	Abmessungen in mm									Wellrohr in m <sup>2</sup>	Kippmaß in mm	Inhalt Edelstahlwellrohr in l	Einbaulänge SH Muffe in mm	Gewicht in kg
		H	øD	A	B	C	E	F	G	L					
<b>KWS 500 W</b>	946215	1640	650	220	335	620	1010	1390	220	1425	5	1670	25	700	103
<b>KWS 800 W</b>	946216	1700	790	260	368	630	1030	1430	253	1443	6,5	1750	33	840	128
<b>KWS 1000 W</b>	946217	2050	790	310	418	745	1250	1710	253	1793	7,5	2090	39	840	150
<b>KWS 1500 W</b>	946218	2150	1000	380	470	825	1350	1760	306	1826	7,5	2270	39	1050	239

**Hygienespeicher (4 bar)**

**KWS**

**500 / 800 / 1.000 /  
1.500 LITER**

“

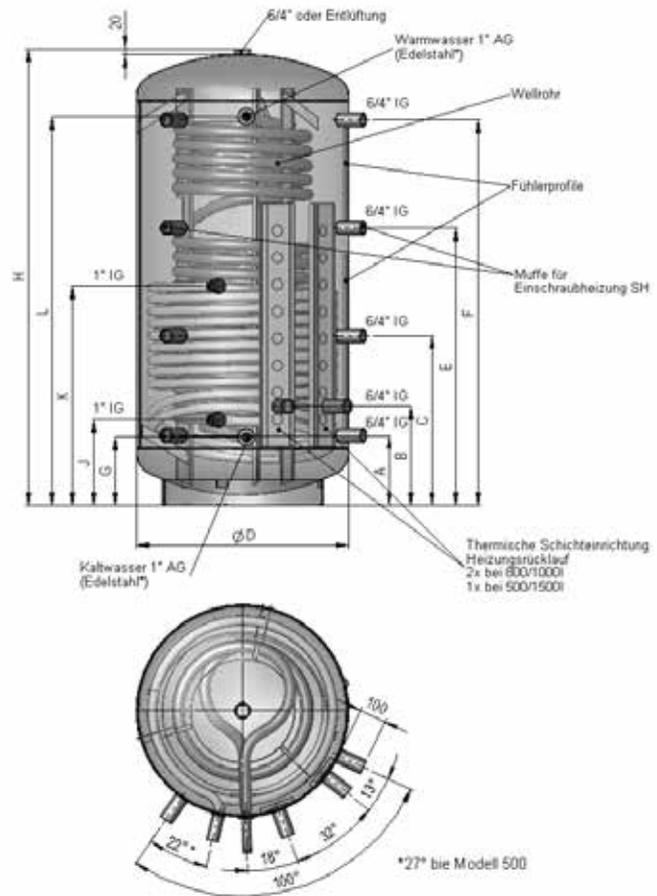
**Dieser Hygienespeicher verfügt über  
große Wärmetauscher für den Anschluss  
einer Solaranlage!**

”



## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 500, 800 und 1.000 L
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]:
  - Wellrohr 6, Puffer 4,
  - Wärmetauscher 10
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 95
- 100 mm ECO SKIN-Isolierung
- Qualitativ hochwertige Befestigung des Edelstahl-Wellrohrs
- Großes Wärmetauscher für den Anschluss einer Solaranlage
- Schichteinrichtung für das energieeffiziente Einschichten des Heizkreisrücklaufes
- 2 Stück 6/4"-Einschraub-Muffen für den wahlweisen Einbau einer zusätzlichen Einschraubheizkörpers (ausgenommen KWS 1500)
- Es besteht die Möglichkeit, weitere Pufferspeicher in Serie zu schalten (Kaskadenschaltung)



## ECO DESIGN-LABELING

5 JAHRE GARANTIE

Type	Warmhalteverlust gemäß EN 12897		Zapfprofil	Energieeffizienzklasse
	in kWh/24h	S in Watt		
<b>KWS 500</b>	2,10	88,0	3XL	<b>C</b>
<b>KWS 800</b>	2,66	111,0	3XL	<b>C</b>
<b>KWS 1000</b>	3,09	129,0	4XL	<b>C</b>
<b>KWS 1500</b>	3,74	156,0	4XL	<b>C</b>

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel.Nr	Abmessungen in mm										Wellrohr in m <sup>2</sup>	Kippmaß in mm	Wärmetauscherfläche in m <sup>2</sup>	Inhalt Edelstahlwellrohr in l	Einbaulänge SH-Muffe in mm	Gewicht in kg	
		H	øD	A	B	C	E	F	G	J	K							L
<b>KWS 500</b>	367310	1640	650	220	335	620	1010	1390	220	290	740	1425	5,00	1670	1,8	25	700	129
<b>KWS 800</b>	367320	1700	790	260	368	630	1030	1430	253	318	813	1443	6,50	1750	2,5	33	840	162
<b>KWS 1000</b>	367330	2050	790	310	418	745	1250	1710	253	318	948	1793	7,50	2090	3,1	39	840	192
<b>KWS 1500</b>	367360	2150	1000	380	470	825	1350	1760	306	370	910	1826	7,50	2270	3,5	39	1050	291

## ZUBEHÖR

Typen	Artikel Nr.	Bezeichnung
<b>ZL</b>	946214	Zirkulationslanze für KWS

**Hygienespeicher (4 bar)**

**KWS R2**

**500 / 800 / 1.000 /**

**1.500 LITER**

“

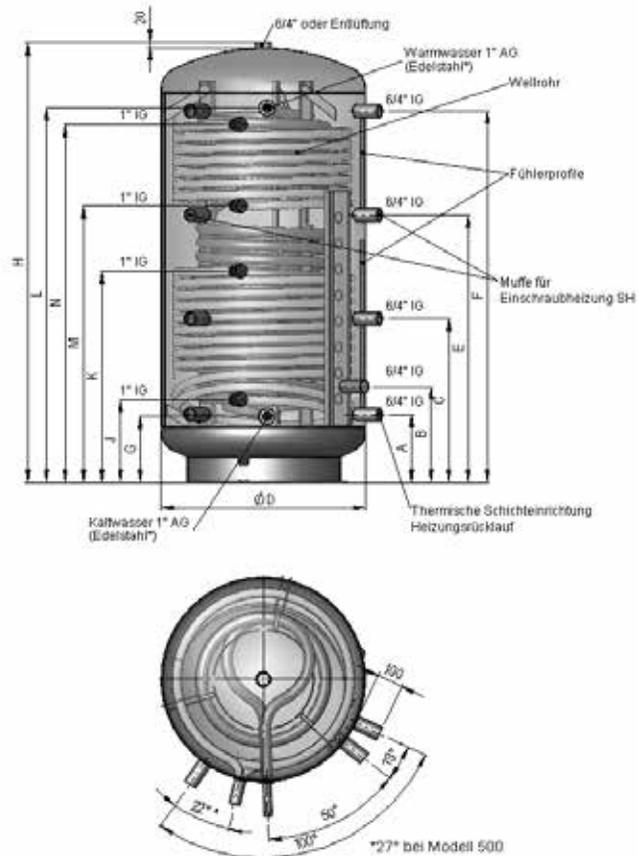
**Eine Schichteinrichtung sorgt für das energieeffiziente Einschichten des Heizkreisrücklaufes.**

”



## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 500, 800, 1000 und 1500 L
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]:
  - Wellrohr 6, Puffer 4
  - Wärmetauscher 10
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 95
- 100 mm ECO SKIN-Isolierung
- Qualitativ hochwertige Befestigung des Edelstahl-Wellrohrs
- 2 große Wärmetauscher für den Anschluss einer Solaranlage und einer weiteren Heizquelle
- Schichteinrichtung für das energieeffiziente Einschichten des Heizkreisrücklaufes
- 2 Stück 6/4“-Einschraub-Muffen für den wahlweisen Einbau einer zusätzlichen Einschraubheizkörper (ausgenommen KWS 1500 R2)
- Es besteht die Möglichkeit, weitere Pufferspeicher in Serie zu schalten (Kaskadenschaltung)



## ECO DESIGN-LABELING

5 JAHRE GARANTIE

Type	Wärmeverlust gemäß EN 12897		Zapfprofil	Energieeffizienzklasse
	in kWh/24h	S in Watt		
<b>KWS 500 R2</b>	2,10	88,0	3XL	<b>C</b>
<b>KWS 800 R2</b>	2,66	111,0	3XL	<b>C</b>
<b>KWS 1000 R2</b>	3,09	129,0	4XL	<b>C</b>
<b>KWS 1500 R2</b>	3,74	156,0	4XL	<b>C</b>

## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel.Nr	Abmessungen in mm													Wellrohr in m <sup>2</sup>	Wärmetauscherfläche in m <sup>2</sup>	Kippmaß in mm	Inhalt Edelstahlwellrohr in l	Einbaulänge SHMuffe in mm	Gewicht in kg
		H	øD	A	B	C	E	F	G	J	K	L	M	N						
<b>KWS 500 R2</b>	367520	1640	650	220	335	620	1010	1390	220	290	740	1425	1010	1325	5,0	1,8 + 1,2	1670	25	620	142
<b>KWS 800 R2</b>	367361	1700	790	260	368	630	1030	1430	253	318	813	1443	1064	1379	6,5	2,5 + 1,6	1750	33	840	186
<b>KWS 1000 R2</b>	367370	2050	790	310	418	745	1250	1710	253	318	948	1793	1284	1734	7,5	3,1 + 2,4	2090	39	840	230
<b>KWS 1500 R2</b>	367380	2150	1000	380	470	825	1350	1760	306	370	910	1826	1310	1760	7,5	3,5 + 2,4	2270	39	-	319

## Durchlaufleistungen

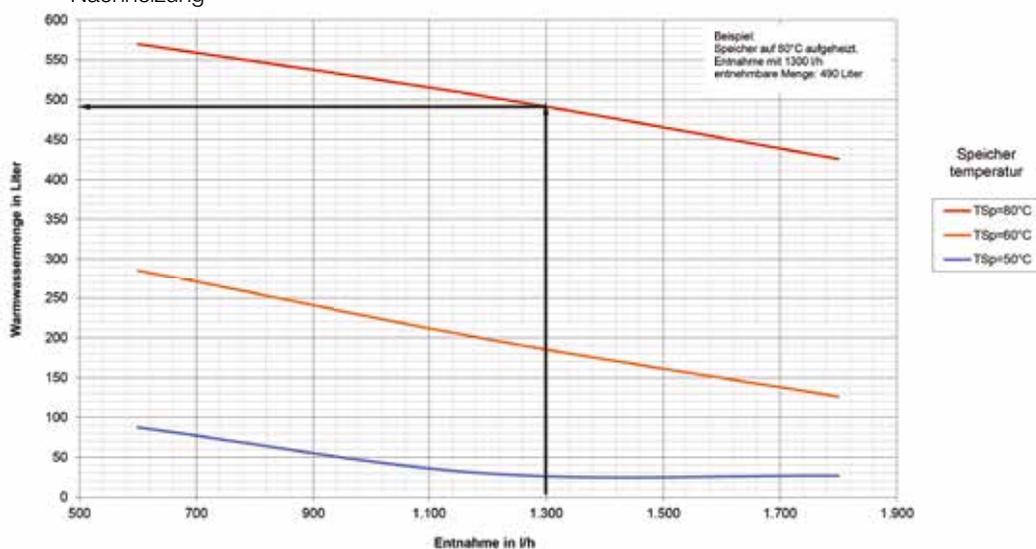
# KWS, KWS W, KWS R2

500/800/1.000/

1.500 LITER

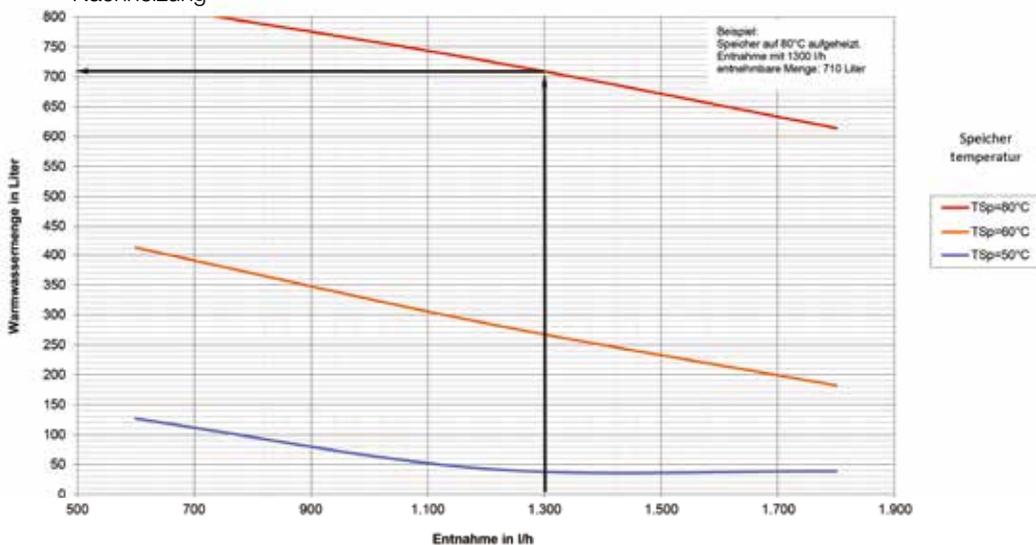
KWS 500 5,0 m<sup>2</sup>

Entnehmbare Warmwassermenge mit 45°C; Speicher am Beginn voll aufgeheizt, keine Nachheizung



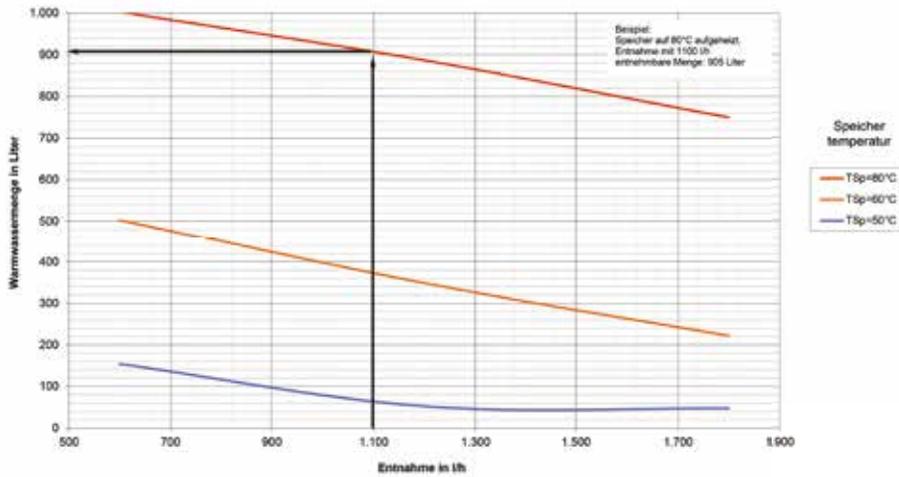
KWS 800 6,5 m<sup>2</sup>

Entnehmbare Warmwassermenge mit 45°C; Speicher am Beginn voll aufgeheizt, keine Nachheizung



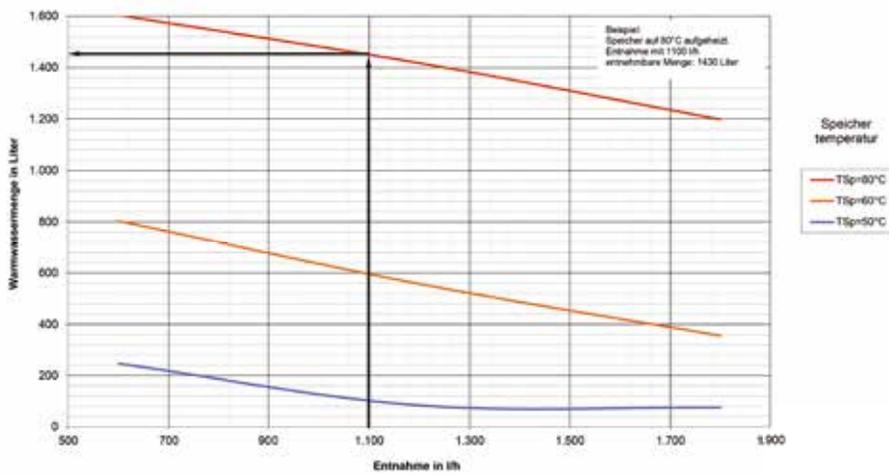
KWS 1000 7,5 m<sup>2</sup>

Entnehmbare Warmwassermenge mit 45°C; Speicher am Beginn voll aufgeheizt, keine Nachheizung

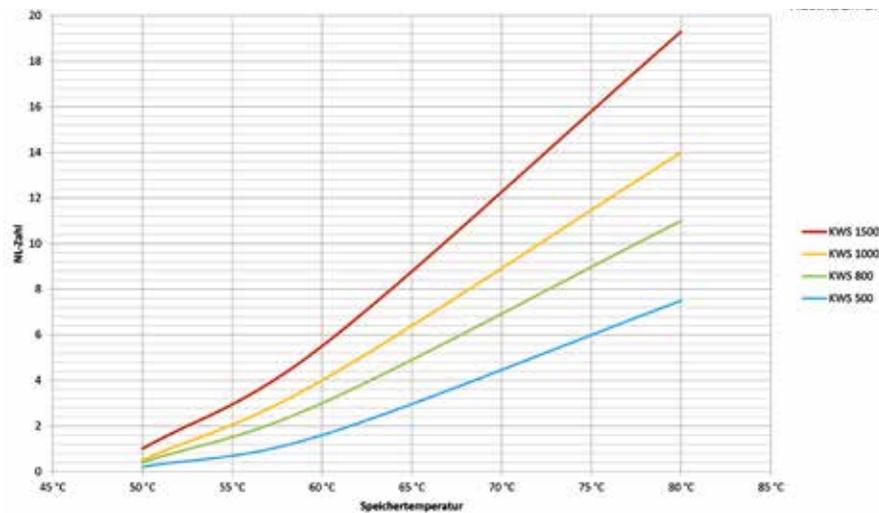


KWS 1500 7,5 m<sup>2</sup>

Entnehmbare Warmwassermenge mit 45°C; Speicher am Beginn voll aufgeheizt, keine Nachheizung



N<sub>L</sub>-Zahlen für KWS-Speicher nach DIN 4708



## HYGIENESPEICHER KWS 500

berechnete Werte

### Dauer-Entnahmelistung Wellrohr

Wellrohr-Oberfläche: 5 m<sup>2</sup>  
Kaltwasser-Temperatur: 10°C

Vorlauftemperatur	Rücklauftemperatur	Zapftemperatur	Heizkreis-Durchflußmenge	Leistung	
50 °C	27,6 °C	45°C	500 l/h	13,03 kW	320 l/h
50 °C	31,9 °C	45°C	1000 l/h	21,10 kW	518 l/h
50 °C	37,2 °C	45°C	2000 l/h	29,88 kW	734 l/h
50 °C	40,1 °C	45°C	3000 l/h	34,60 kW	850 l/h
70 °C	29,7 °C	45°C	500 l/h	23,45 kW	576 l/h
70 °C	34,9 °C	45°C	1000 l/h	40,84 kW	1003 l/h
70 °C	43,2 °C	45°C	2000 l/h	62,39 kW	1533 l/h
70 °C	48,6 °C	45°C	3000 l/h	74,83 kW	1838 l/h
80 °C	32,0 °C	45°C	500 l/h	27,94 kW	686 l/h
80 °C	37,5 °C	45°C	1000 l/h	49,42 kW	1214 l/h
80 °C	47,0 °C	45°C	2000 l/h	76,73 kW	1885 l/h
80 °C	53,4 °C	45°C	3000 l/h	92,73 kW	2278 l/h

### Strömungswiderstände Wellrohr:

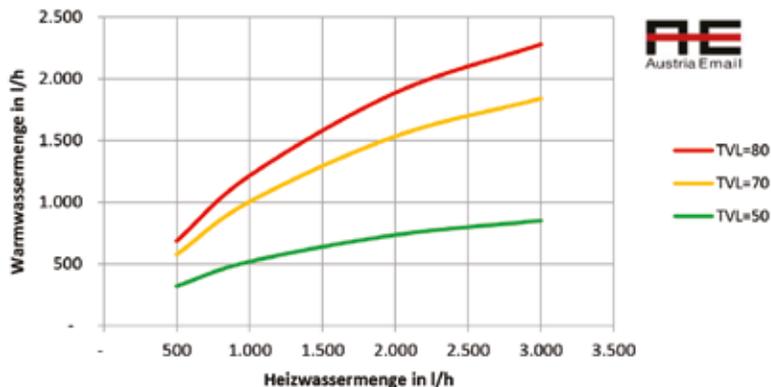
Durchflussmenge	Widerstand
400 l/h	12 mbar
600 l/h	27 mbar
800 l/h	48 mbar
1000 l/h	75 mbar
1200 l/h	108 mbar
1400 l/h	147 mbar
1600 l/h	192 mbar
1800 l/h	243 mbar
2000 l/h	300 mbar

### Strömungswiderstände Solarregister

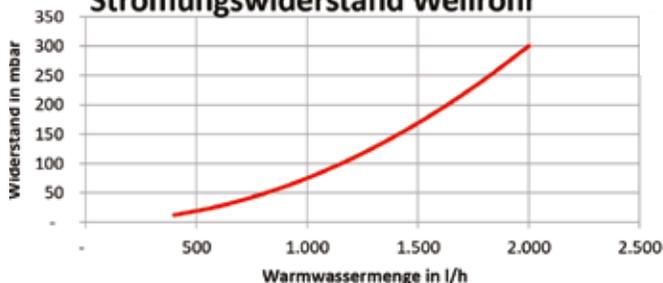
Wärmetauscher-Oberfläche 1,8m<sup>2</sup>

Durchflussmenge	Widerstand
400 l/h	4 mbar
600 l/h	8 mbar
800 l/h	14 mbar
1000 l/h	23 mbar
1200 l/h	32 mbar
1400 l/h	44 mbar
1600 l/h	58 mbar
1800 l/h	73 mbar
2000 l/h	90 mbar

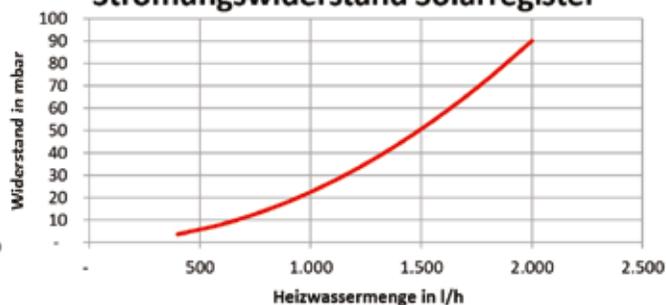
### Dauer-Entnahmelistung



### Strömungswiderstand Wellrohr



### Strömungswiderstand Solarregister



## HYGIENESPEICHER KWS 800

berechnete Werte

### Dauer-Entnahmeleistung Wellrohr

Wellrohr-Oberfläche: 6,5 m<sup>2</sup>  
Kaltwasser-Temperatur: 10°C

Vorlauftemperatur	Rücklauftemperatur	Zapftemperatur	Heizkreis-Durchflußmenge	Leistung	
50 °C	20,9 °C	45°C	500 l/h	16,9 kW	416 l/h
50 °C	26,4 °C	45°C	1000 l/h	27,4 kW	674 l/h
50 °C	33,3 °C	45°C	2000 l/h	38,8 kW	954 l/h
50 °C	37,1 °C	45°C	3000 l/h	45,0 kW	1105 l/h
70 °C	17,6 °C	45°C	500 l/h	30,5 kW	749 l/h
70 °C	24,3 °C	45°C	1000 l/h	53,1 kW	1304 l/h
70 °C	35,1 °C	45°C	2000 l/h	81,1 kW	1993 l/h
70 °C	42,1 °C	45°C	3000 l/h	97,3 kW	2390 l/h
80 °C	17,5 °C	45°C	500 l/h	36,3 kW	892 l/h
80 °C	24,8 °C	45°C	1000 l/h	64,2 kW	1578 l/h
80 °C	37,1 °C	45°C	2000 l/h	99,8 kW	2451 l/h
80 °C	45,5 °C	45°C	3000 l/h	120,5 kW	2961 l/h

### Strömungswiderstände Solarregister

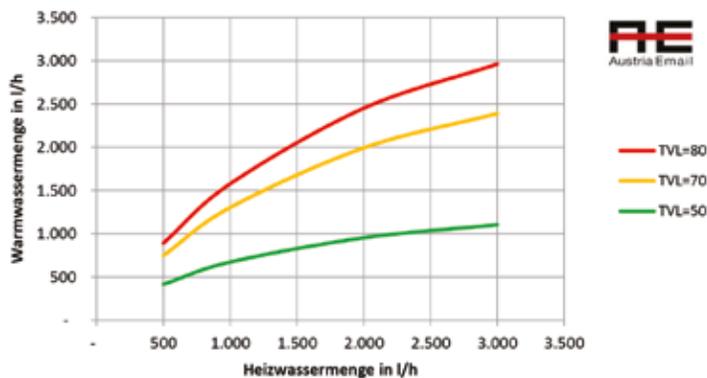
Wärmetauscher-Oberfläche 2,5 m<sup>2</sup>

### Strömungswiderstände Wellrohr:

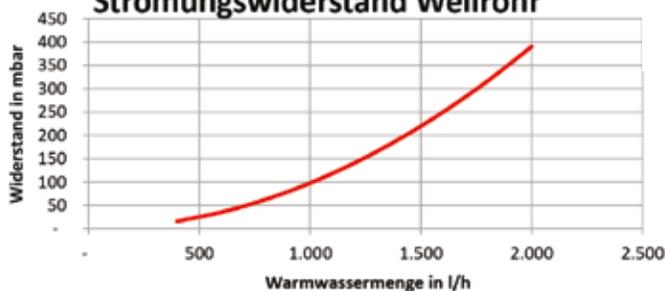
Durchflussmenge	Widerstand
400 l/h	16 mbar
600 l/h	35 mbar
800 l/h	62 mbar
1000 l/h	98 mbar
1200 l/h	140 mbar
1400 l/h	191 mbar
1600 l/h	250 mbar
1800 l/h	316 mbar
2000 l/h	390 mbar

Durchflussmenge	Widerstand
400 l/h	5 mbar
600 l/h	11 mbar
800 l/h	20 mbar
1000 l/h	31 mbar
1200 l/h	45 mbar
1400 l/h	61 mbar
1600 l/h	80 mbar
1800 l/h	101 mbar
2000 l/h	125 mbar

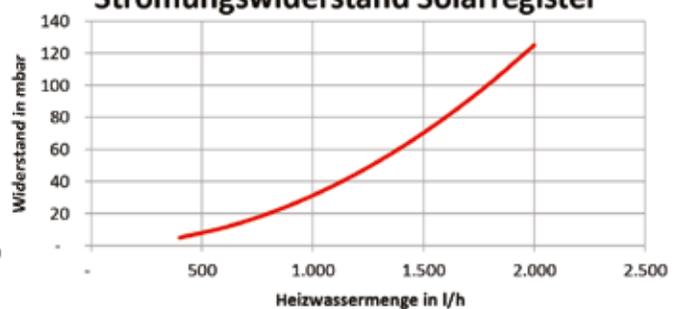
### Dauer-Entnahmeleistung



### Strömungswiderstand Wellrohr



### Strömungswiderstand Solarregister



## HYGIENESPEICHER KWS 1000

berechnete Werte

**Dauer-Entnahmelistung Wellrohr**

Wellrohr-Oberfläche:

7,5 m<sup>2</sup>

Kaltwasser-Temperatur:

10°C

Vorlauftemperatur	Rücklauftemperatur	Zapftemperatur	Heizkreis-Durchflußmenge	Leistung	
50 °C	16,4 °C	45°C	500 l/h	19,55 kW	480 l/h
50 °C	22,8 °C	45°C	1000 l/h	31,65 kW	778 l/h
50 °C	30,7 °C	45°C	2000 l/h	44,82 kW	1101 l/h
50 °C	35,1 °C	45°C	3000 l/h	51,89 kW	1275 l/h
70 °C	9,5 °C	45°C	500 l/h	35,17 kW	864 l/h
70 °C	17,3 °C	45°C	1000 l/h	61,26 kW	1505 l/h
70 °C	29,8 °C	45°C	2000 l/h	93,53 kW	2299 l/h
70 °C	37,8 °C	45°C	3000 l/h	112,25 kW	2758 l/h
80 °C	7,9 °C	45°C	500 l/h	41,91 kW	1030 l/h
80 °C	16,3 °C	45°C	1000 l/h	74,13 kW	1821 l/h
80 °C	30,5 °C	45°C	2000 l/h	115,10 kW	2828 l/h
80 °C	40,1 °C	45°C	3000 l/h	139,09 kW	3417 l/h

**Strömungswiderstände Wellrohr:**

Durchflussmenge	Widerstand
400 l/h	18 mbar
600 l/h	41 mbar
800 l/h	72 mbar
1000 l/h	113 mbar
1200 l/h	162 mbar
1400 l/h	221 mbar
1600 l/h	288 mbar
1800 l/h	365 mbar
2000 l/h	450 mbar

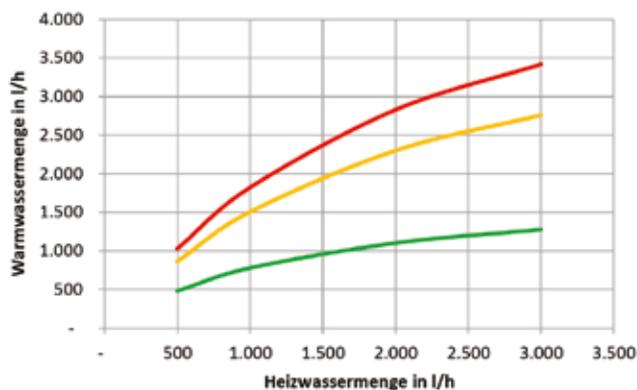
**Strömungswiderstände**

**Solarregister**

Wärmetauscher-Oberfläche 3,1m<sup>2</sup>

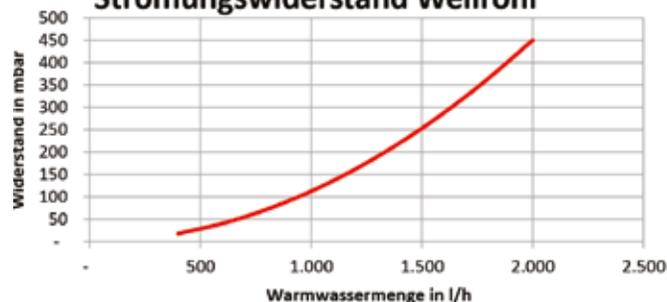
Durchflussmenge	Widerstand
400 l/h	6 mbar
600 l/h	14 mbar
800 l/h	25 mbar
1000 l/h	39 mbar
1200 l/h	56 mbar
1400 l/h	76 mbar
1600 l/h	99 mbar
1800 l/h	126 mbar
2000 l/h	155 mbar

### Dauer-Entnahmelistung

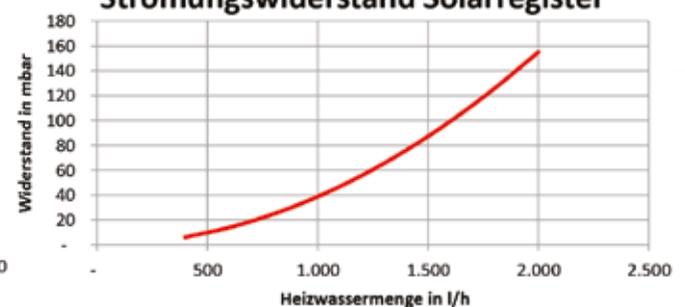


— TVL=80  
— TVL=70  
— TVL=50

### Strömungswiderstand Wellrohr



### Strömungswiderstand Solarregister



## HYGIENESPEICHER KWS 1500

berechnete Werte

### Dauer-Entnahmeleistung Wellrohr

Wellrohr-Oberfläche: 7,5 m<sup>2</sup>  
Kaltwasser-Temperatur: 10°C

Vorlauftemperatur	Rücklauftemperatur	Zapftemperatur	Heizkreis-Durchflußmenge	Leistung	
50 °C	16,4 °C	45°C	500 l/h	19,55 kW	480 l/h
50 °C	22,8 °C	45°C	1000 l/h	31,65 kW	778 l/h
50 °C	30,7 °C	45°C	2000 l/h	44,82 kW	1101 l/h
50 °C	35,1 °C	45°C	3000 l/h	51,89 kW	1275 l/h
70 °C	9,5 °C	45°C	500 l/h	35,17 kW	864 l/h
70 °C	17,3 °C	45°C	1000 l/h	61,26 kW	1505 l/h
70 °C	29,8 °C	45°C	2000 l/h	93,53 kW	2299 l/h
70 °C	37,8 °C	45°C	3000 l/h	112,25 kW	2758 l/h
80 °C	7,9 °C	45°C	500 l/h	41,91 kW	1030 l/h
80 °C	16,3 °C	45°C	1000 l/h	74,13 kW	1821 l/h
80 °C	30,5 °C	45°C	2000 l/h	115,10 kW	2828 l/h
80 °C	40,1 °C	45°C	3000 l/h	139,09 kW	3417 l/h

### Strömungswiderstände Wellrohr:

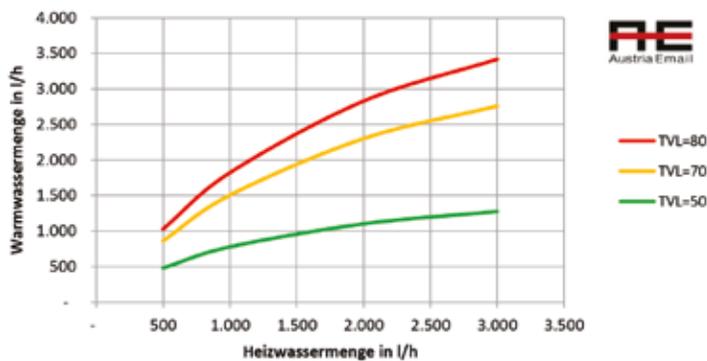
Durchflussmenge	Widerstand
400 l/h	18 mbar
600 l/h	41 mbar
800 l/h	72 mbar
1000 l/h	113 mbar
1200 l/h	162 mbar
1400 l/h	221 mbar
1600 l/h	288 mbar
1800 l/h	365 mbar
2000 l/h	450 mbar

### Strömungswiderstände Solarregister

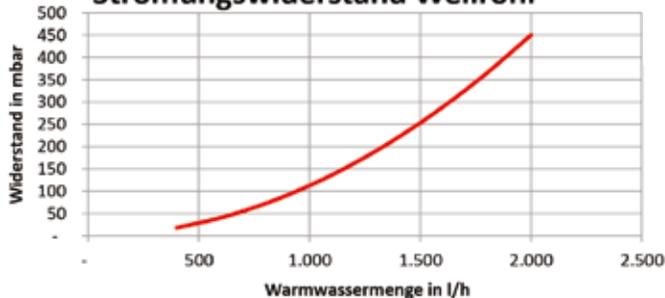
Wärmetauscher-Oberfläche 3,5 m<sup>2</sup>

Durchflussmenge	Widerstand
400 l/h	7 mbar
600 l/h	16 mbar
800 l/h	28 mbar
1000 l/h	44 mbar
1200 l/h	63 mbar
1400 l/h	86 mbar
1600 l/h	112 mbar
1800 l/h	142 mbar
2000 l/h	175 mbar

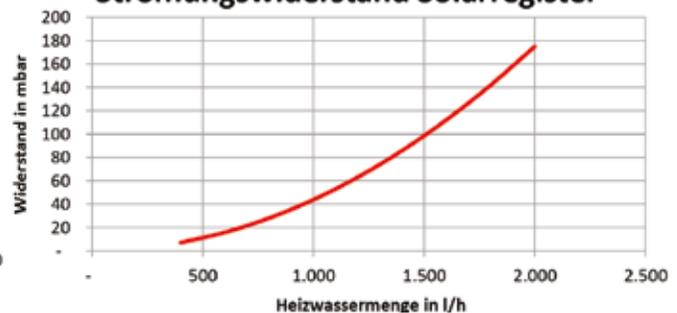
### Dauer-Entnahmeleistung



### Strömungswiderstand Wellrohr



### Strömungswiderstand Solarregister



**Frischwasserkombination  
(4 bar)**

**ECO FRESH-E  
(EZ)**

**800 / 1.000 LITER**

“

- ✓ **Ausführung mit und ohne Zirkulationspumpe**
- ✓ **Sehr energiesparend, durch geringstmögliche Energieentnahme und größtmögliche Temperaturspreizung**

”



## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

### ALLGEMEIN

Max. zulässiger Betriebsdruck [bar] – Primärkreis	10
Max. zulässige Betriebstemperatur [°C] – Primärkreis	95 °C
Max. zulässiger Betriebsdruck [bar] – Sekundärkreis	9
Max. zulässige Betriebstemperatur [°C] – Sekundärkreis	85 °C
Sicherheitsventil, eingebaut zur Geräteabsicherung	10bar
Gewicht ohne Wasserinhalt	22 kg

### MATERIAL

Rohre	DN 20, Edelstahl 1.4404
Wärmetauscher	1.4401 Edelstahl
Wärmetauscherlot	Kupfer 99,9 %
Isolierung	EPP-Designisolierung
Armaturen	Messing
Dichtungen	AFM flachdichtend

### PUMPE

Primärseitig	Wilo ParaG 25-130/9-87/PWM1
Zirkulation	TacoFlow 2 Pure C 15-40/130 C6

### ELEKTRISCHE ANSCHLUSSDATEN

Netzspannung	230 VAC + 10 %
Netzfrequenz	50...60 H
Leistungsaufnahmen	max. 250 W
Absicherung Regler	3.5 AT
eBus Schnittstelle	
Schutzart	IP40

### DURCHFLUSSMEDIEN

- Heizungswasser (VDI 2035; SWKI BT 102-01; ÖNORM H 5195-1)
- Kaltwasser

## TECHNISCHE DATEN FRISCHWASSERSTATION

 2 JAHRE GARANTIE

Type	Artikel.Nr	Bezeichnung	Abmessungen in mm		
			H	B	T
<b>ECO FRESH E</b>	394120	Frishwasserstation ECO FRESH E; ohne Zirkulation	685	470	193,2
<b>ECO FRESH EZ</b>	394130	Frishwasserstation ECO FRESH EZ; mit Zirkulation	685	470	193,2

Fortsetzung auf nächster Seite →

## FUNKTIONSWEISE FRISCHWASSERSTATION

In der ECO FRESH-E (EZ) wird das Trinkwasser im Durchlaufprinzip auf die vorgegebene Zapftemperatur erwärmt. Dabei wird dem integrierten Wärmetauscher immer so wenig Heizwasser aus dem Pufferspeicher zugeführt, wie zur Aufrechterhaltung einer konstanten Zapftemperatur erforderlich ist.

Die spezielle Wärmetauscherkonstruktion ist gewährleistet eine niedrige Rücklauftemperatur des Heizungswassers zum Pufferspeicher. Durch die Aufnahme der Temperaturdifferenz- und Volumenstrom-Daten ermittelt und speichert die elektronische Regelung gleichzeitig die verbrauchte Wärmemenge.

Die Frischwasserstation ECO FRESH EZ ist mit einem Zirkulationsanschluss inkl. Pumpe ausgestattet. Die Frischwasserstation ECO FRESH-E hat keinen Zirkulationsanschluss.

## ZUBEHÖR

- Modbus Schnittstelle (ECO FRESH) – Das Interface ZIF 180 bearbeitet den bidirektionalen Datenaustausch zwischen dem Regler der Frischwasserstation ECO FRESH und einem Gebäudeleitsystem
- Kaskaden Grundbausatz zur Frischwasserstation ECO FRESH – nur bei Wandmontage möglich
- Kaskaden Erweiterungssatz zur Frischwasserstation ECO FRESH - nur bei Wandmontage möglich

## PUFFERSPEICHER PZ/PZR

Der eingesetzte Pufferspeicher entstammt der bewährten PZ/PZR-Produktlinie, die für alle Warmwasser-Zentralheizungsanlagen geeignet ist, egal ob Festbrennstoff oder ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen, Solaranlagen, Gas- oder Elektrodurchlauferhitzer. Für den perfekten Korrosionsschutz sind die Pufferspeicher außen mit einer einbrennlackierten Pulverbeschichtung ausgestattet.

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

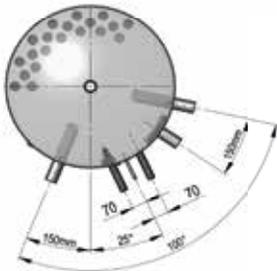
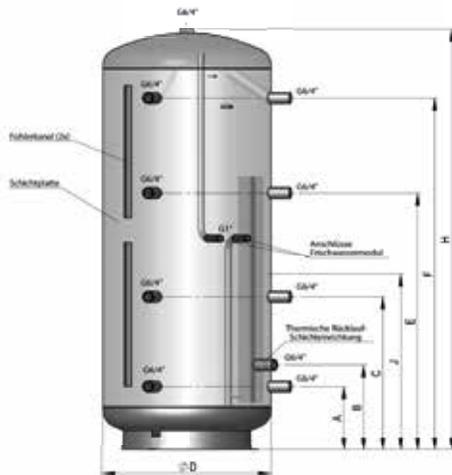
- max. zulässiger Betriebsdruck: 4 bar im Puffer, 10 bar im Rohrregister
- Inhalt 800 und 1.000 Liter
- 100 mm ECO SKIN-Isolierung
- Großflächige Rohrregister bei PZR Type
- 2 Stück Fühlerkanäle zur variablen Positionierung der Fühler bei PZ/PZR Type
- Pulverbeschichtung außen (Farbabweichungen)



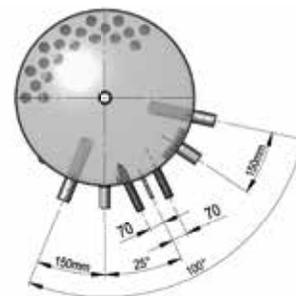
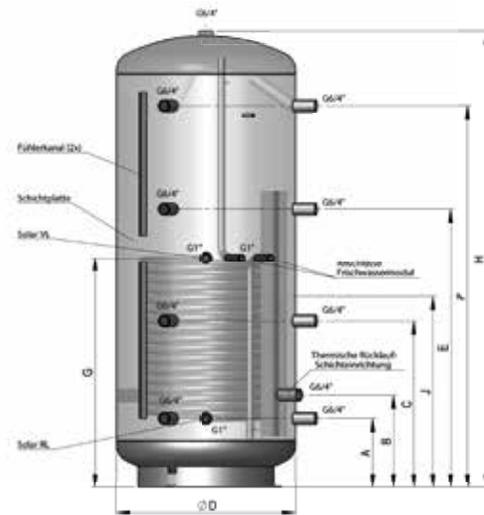
## TECHNISCHE DATEN FRISCHWASSERKOMBINATION

Type	Artikel.Nr	Abmessungen in mm											Wärmetauscherfläche in m <sup>2</sup>	Kippmaß in mm	Wärmetauscherinhalt in l	Gewicht in kg
		H	H mit Isolierung	Dø	Dø mit Isolierung	A	B	C	E	F	G	J				
<b>ECO FRESH EZ 800 PZ</b>	347350	1700	1785	790	990	260	365	630	1030	1430	-	855	-	1750	-	105
<b>ECO FRESH EZ 800 PZR</b>	347360	1700	1785	790	990	260	365	630	1030	1430	845	855	2,4	1750	15,6	142
<b>ECO FRESH EZ 1000 PZ</b>	346660	2050	2085	790	990	310	415	745	1250	1710	-	1030	-	2100	-	122
<b>ECO FRESH EZ 1000 PZR</b>	346670	2050	2085	790	990	310	415	745	1250	1710	1030	1030	3,0	2100	19,2	162
<b>ECO FRESH E 800 PZ</b>	347330	1700	1785	790	990	260	365	630	1030	1430	-	855	-	1750	-	105
<b>ECO FRESH E 800 PZR</b>	347340	1700	1785	790	990	260	365	630	1030	1430	845	855	2,4	1750	15,6	142
<b>ECO FRESH E 1000 PZ</b>	346640	2050	2085	790	990	310	415	745	1250	1710	-	1030	-	2100	-	122
<b>ECO FRESH E 1000 PZR</b>	346650	2050	2085	790	990	310	415	745	1250	1710	1030	1030	3,0	2100	19,2	162

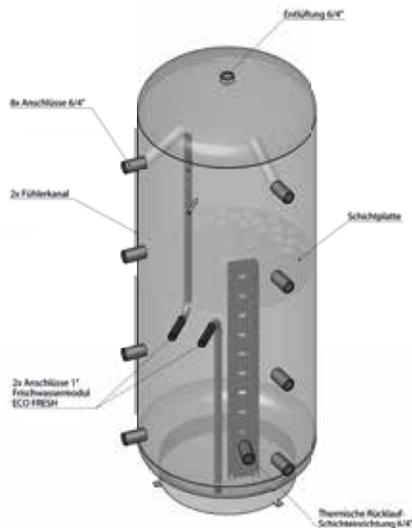
## ECO FRESH PZ



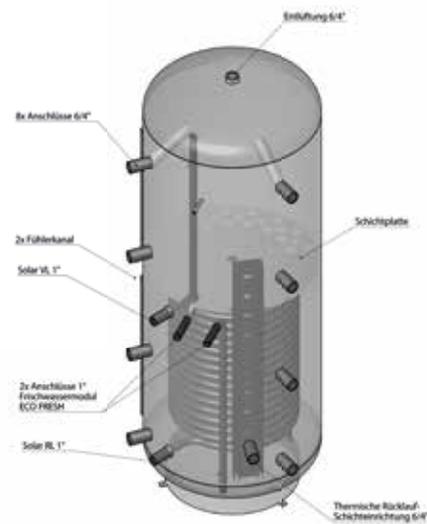
## ECO FRESH PZR



## ECO FRESH 800-1000 PZ



## ECO FRESH 800-1000 PZR



PUFFER-KOMBISPEICHER

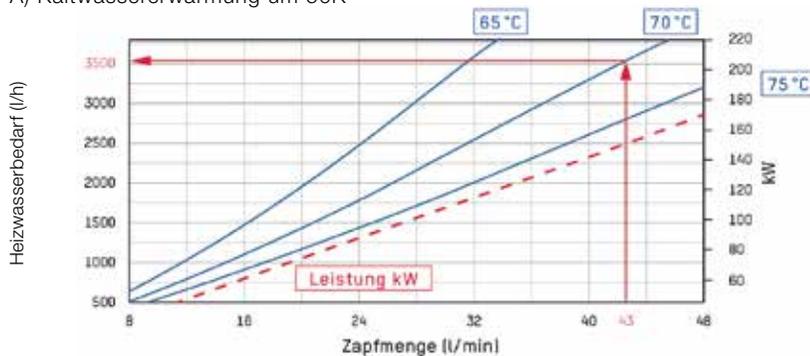
## ECO DESIGN-LABELING

5 JAHRE GARANTIE AUF DEN INNENKESSEL

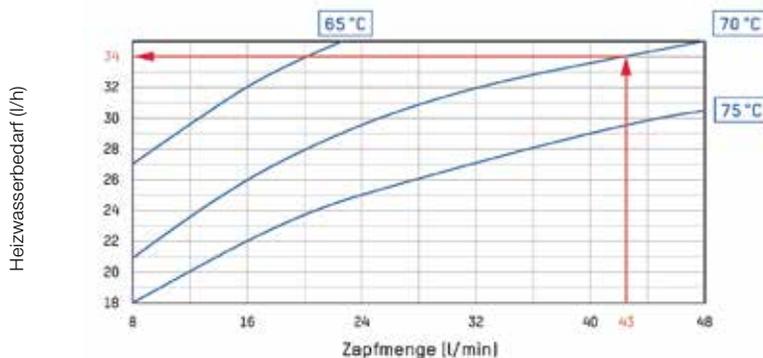
Type	Warmhalteverlust gemäß EN 12897		Zapfprofil	Energieeffizienzklasse
	in kWh/24h	S in Watt		
<b>PZ 800</b>	2,59	108,0	3XL	<b>C</b>
<b>PZR 800</b>	2,59	180,0	3XL	<b>C</b>
<b>PZ 1000</b>	3,02	126,0	4XL	<b>C</b>
<b>PZR 1000</b>	3,02	126,0	4XL	<b>C</b>

Durchfluss- und Druckverlust-Diagramme  
Kaltwassererwärmung um 50K (10...60°C)

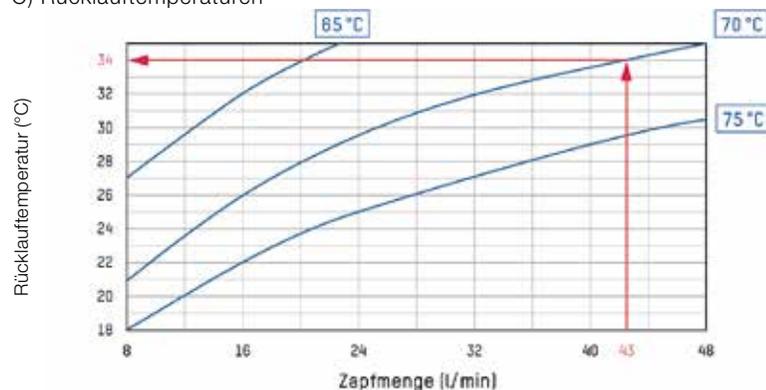
A) Kaltwassererwärmung um 50K



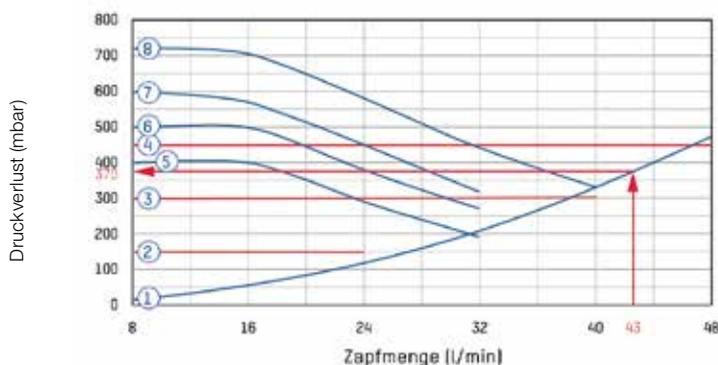
B) Restförderhöhe / Druckverlust primär



C) Rücklauftemperaturen



D) Druckverlust sekundär



## BEISPIEL ZUR INTERPRETATION DER DURCHFLUSS- UND DRUCKVERLUST - DIAGRAMME

### GEGEBEN

- Warmwasserzapfmenge: 43 l/min
- Heizungs-Vorlauftemperatur primär: 70 °C

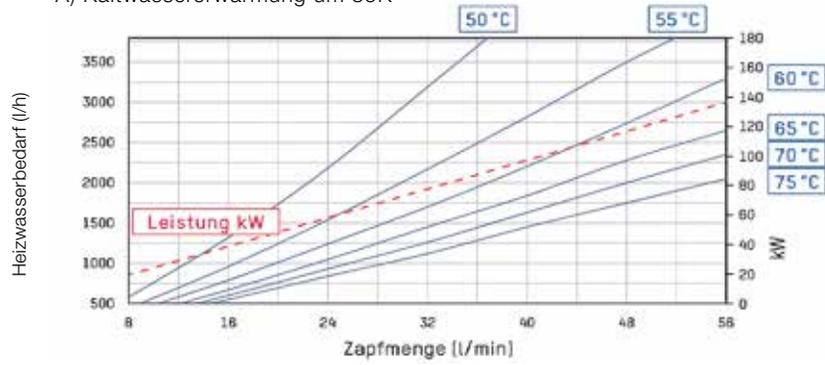
### GESUCHT

- Heizwasserbedarf in l/h
- Heizungs-Rücklauftemperatur primär in °C
- Druckverlust sekundär in mbar
- Druckverlust primär in mbar

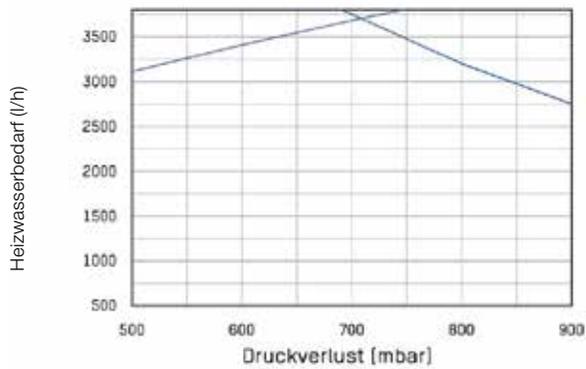
### LÖSUNGSWEG

- Im Diagramm A) wird beim Schnittpunkt Zapfmenge 43l/min und Vorlauf primär 70 °C, der Heizwasserbedarf von 3.500l/h abgelesen
- Im Diagramm B) wird bei einem Heizwasserbedarf von 3.500 l/h ein Druckverlust primär von 640 mbar abgelesen. Die Förderhöhe der Pumpe beträgt 740 mbar, abzüglich des Druckverlustes ergibt sich eine Restförderhöhe der Pumpe von 100 mbar ( $\Delta p$ ).
- Im Diagramm C) wird bei der gegebenen Zapfmenge von 43l/min und der gewählten Vorlauftemperatur von 70 °C die Rücklauftemperatur primär von 34 °C abgelesen.
- Im Diagramm D) wird bei den gegebenen Daten der Druckverlust sekundär mit 370 mbar abgelesen.

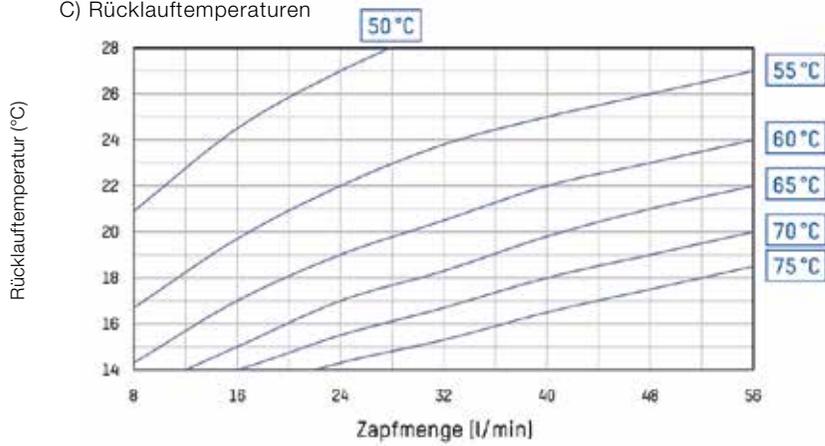
A) Kaltwassererwärmung um 35K



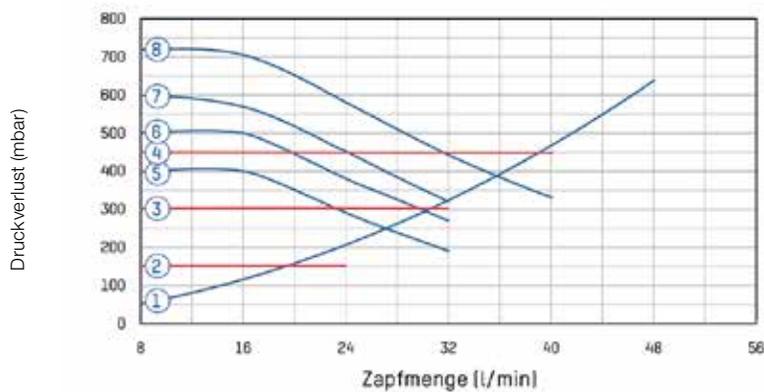
B) Restförderhöhe / Druckverlust primär



C) Rücklauftemperaturen



D) Druckverlust sekundär





# TRINKWASSER- WÄRMEPUMPE



Qualität für Lebensräume

Nutzen Sie elektrische Energie auf sinnvolle Art und holen Sie sich die benötigte Wärme aus der Umgebung. Gleichzeitig verfügen Sie in der heißen Jahreszeit über eine komfortable Kühlmöglichkeit für Ihren Vorratskeller.

- ✓ Besonders hohe COP-Werte
- ✓ Umweltfreundlich
- ✓ Energieeffizient
- ✓ Sehr leiser Betrieb
- ✓ Sichere Hygiene und Legionellenfunktion

**Trinkwasser-Wärmepumpe  
wandhängend (8 bar)**

**CALYPSO VM**

**100 / 150 LITER**

**SMART UND  
BESONDERS  
FLEXIBEL  
FÜR DIE  
WANDMONTAGE!**



- ✓ **Energiesparend durch Wärmepumpe**
- ✓ **Platzsparende Warmwasserbereitung**
- ✓ **Sicherheit durch Zusatzheizung**



fotolia

\* im Vergleich zu klassischen elektrischen Warmwasserbereitern

# TRINKWASSERWÄRMEPUMPE WANDHÄNGEND

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

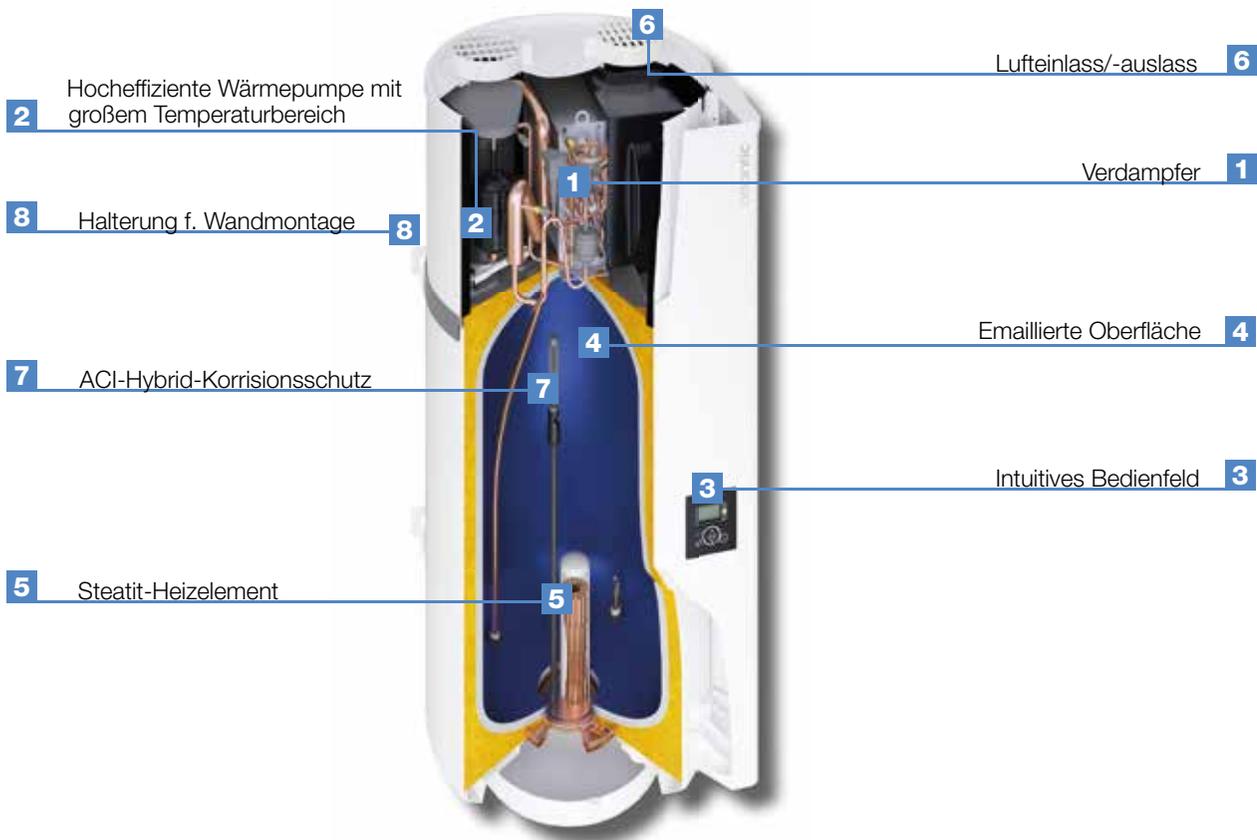
- Inhalt: 100 und 150 L
- Liegender Transport möglich
- Schnelle Wassererwärmung
- AUTO-Funktion für intelligente Steuerung
- Sicherheit dank elektrischer Zusatzheizung durch ein Steatit-Heizelement
- Große Energieeinsparung dank der Hocheffizienz-Leistungswärmepumpe
- Hochdichte Tankisolierung für höhere Energieeinsparung
- Kompatibilität mit Photovoltaikmodulen zur Nutzung kostenloser Sonnenenergie
- Intelligente Energieverbrauchssteuerung

- Emaillierter Speicher
- Galvanisches Trennelement enthalten
- Spezielle Lippendichtung gegen Flanschkorrosion
- Einfache Installation mit optimierten Wandhalterungen
- Digitales + smartes Bedienfeld mit integrierter Tagesprogrammierung, Auswahl verschiedener Betriebsarten, Energieverbrauchsanzeige
- Fernbedienbar\*, internetfähig\*

\*Option CozyBridge #002449 erforderlich; App Cozytouch kostenfrei im jeweiligen App-Store erhältlich

## ZUBEHÖR

- Standfuß (Artikelnummer 009243)
- Galvanische Trennverschraubung 3/4" (Artikelnummer 026060)



Fortsetzung auf nächster Seite →



**1** Benutzerfreundliche digitale Anzeige

**2** Direkter Zugang zum Menü

**3** Direkter Zugang zum Boost-Menü



**1**

**2**

**3**

**4**

**5**

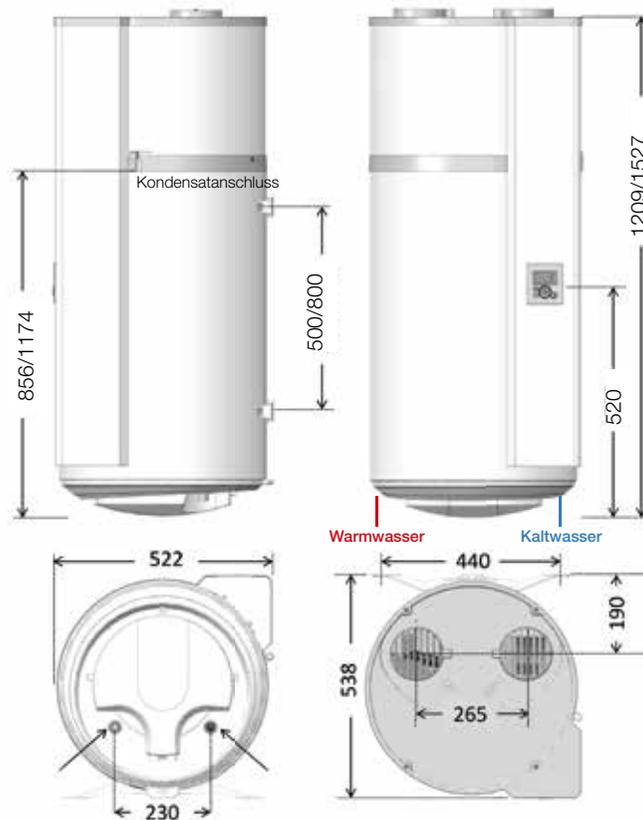
**6**

Navigationspfeile

Zurück-Taste

Bestätigungstaste

# TRINKWASSER-WÄRMEPUMPE WANDHÄNGEND



## TECHNISCHE DATEN

✓ 5 JAHRE GARANTIE  
AUF DEN INNENKESSEL

	CALYPSO VM 100 Liter	CALYPSO VM 150 Liter
Inhalt	100 L	150 L
COP-Wert bei A 15 °C nach EN 16147	2,75	3,21
Gewicht (kg)	57	66
Abmessungen in mm H x B x T (inkl. Wandbefestigung)	1234 x 522 x 538	1557 x 522 x 538
Schalleistung dB(A)	45	45
Lufttemperatur / Funktionsbereich WP	-5 °C bis + 43 °C	-5 °C bis + 43 °C
Min. Raumvolumen (bei einer Installation ohne Luftkanäle)	> 20 m³	> 20 m³
Elektrischer Anschluss	230 V / 50 Hz 16 A	230 V / 50 Hz 16 A
Max. Leistungsaufnahme WP	350 W	350 W
Aufheizzeit bei T°Luft = 15 °C	6h 25 min	9h 45 min
Elektrische Zusatzheizung	1.200 W	1.800 W
Kältemittel	R134a	R134a

## ECO DESIGN-LABELING

Type	Artikel Nr.	Zapfprofil	Energieeffizienzklasse
CALYPSO VM 100	966014	M	A+
CALYPSO VM 150	976043	L	A+

**Trinkwasser-Wärmepumpe (8 bar)**

# EXPLORER EVO 2

**200 / 270 LITER**

**GERINGER  
PLATZBE-  
DARF**



- ✓ **Besonders hoher COP-Wert 3,8**  
(nach EN 16147; A20/W10-55; XL)
- ✓ **Geringes Treibhauspotential GWP**  
R513A GWP=631 umwelt-  
freundlich
- ✓ **Liegender Transport möglich**
- ✓ **Einsatzbereich: -5 °C bis + 43 °C**
- ✓ **Smart-Regelung**



## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

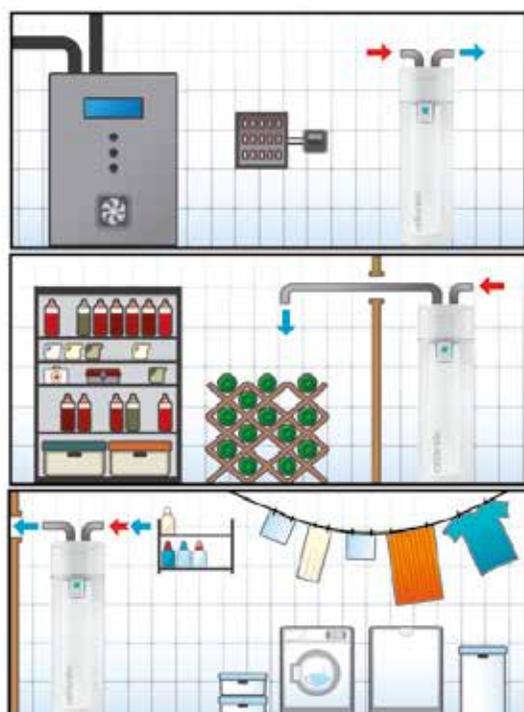
- Inhalt: 200 L, 270 L (jeweils mit oder ohne Wärmetauscher)
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]: 8
- Geringes Treibhauspotential R513A (GWP = 631) umweltfreundlich und CO<sub>2</sub> reduzierend
- Mit wartungsfreier ACI-Hybrid-Fremdstromanode
- Einsatzbereich -5 °C bis +43 °C
- Hygiene und Legionellenfunktion
- Liegender Transport möglich
- 1,8 kW Zusatzheizelement – keine Verkalkung möglich durch Steatit Trockenheizung
- Großzügig dimensionierter Wärmetauscher (1,2 m<sup>2</sup>) für die Anbindung weiterer Energieerzeuger
- Mit Zirkulationsanschluss
- Sehr leiser Betrieb

## SMART-REGELUNG

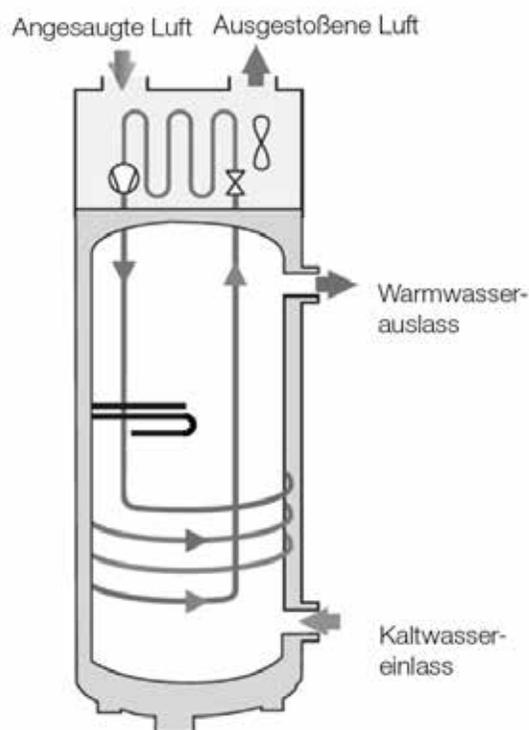
- Smart PV Control – intelligente Photovoltaik-Boost-Funktion mit zwei Schnittstellen
- Smart Auto Control – selbstlernende Optimaltemperatur je individuellem Nutzerprofil
- Smart Control – Auswahl der wirtschaftlichsten Energiequelle
- Smart Energy Control – Energieverbrauchsanzeige
- Smart Remote Control – I/O Home Control zur Steuerung mit Smartphone/Tablet

## ZUBEHÖR

- \*cozybridge erforderlich, App Cozytouch IOS/Android im Appstore (Artikelnummer 002449)
- Galvanische Trennverschraubung 3/4" (Artikelnummer 026060)



Mögliche Einsatzbereiche-  
Aufstellungsorte



Fortsetzung auf nächster Seite →



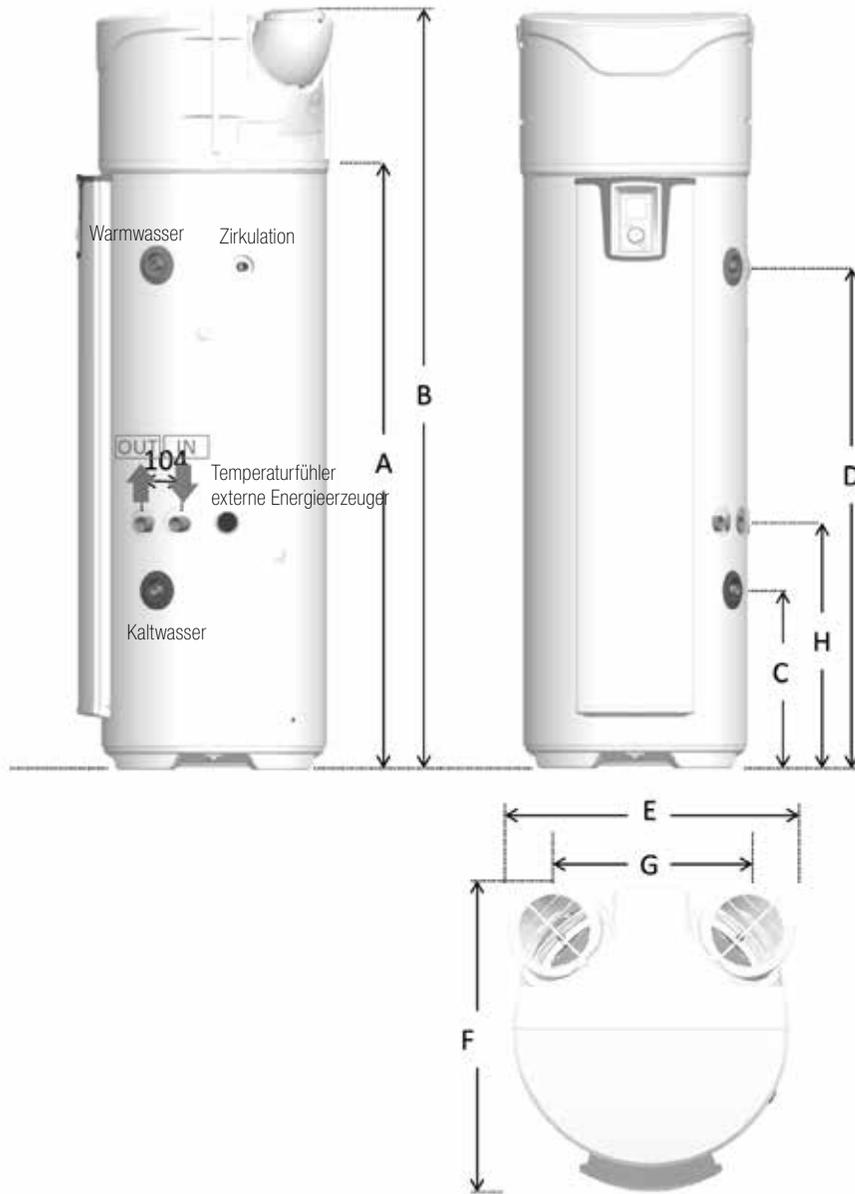
## ECO DESIGN-LABELING

Type	Warmhalteverlust gemäß EN 12897		Zapfprofil	Energieeffizienzklasse
	in kWh/24h	S in Watt		
<b>EXPLORER EVO 2 / 200</b>	4,01	30,0	L	<b>A+</b>
<b>EXPLORER EVO 2 / 200 mit WT</b>	4,19	31,0	L	<b>A+</b>
<b>EXPLORER EVO 2 / 270</b>	6,17	30,0	XL	<b>A+</b>
<b>EXPLORER EVO 2 / 270 mit WT</b>	7,16	36,0	XL	<b>A+</b>

## TECHNISCHE DATEN

Typen	Einheit	<b>EXPLORER EVO 2 200 Liter</b>	<b>EXPLORER EVO 2 270 Liter</b>
Warm- Kaltwasseranschluss	-	3/4" M	3/4" M
Anschluss Wärmetauscher	-	1" M	1" M
Rohrschlangen-Wärmetauscherfläche	m <sup>2</sup>	1,2	1,2
Wärmetauscherleistung bei 60 °C	kW	16	16
Elektrischer Anschluss (Spannung/Frequenz)	-	230 V einphasig 50 Hz	230 V einphasig 50 Hz
Maximale Leistungsaufnahme des Gerätes	W	2.500	2.500
Maximale Leistungsaufnahme der Wärmepumpe	W	700	700
Leistungsaufnahme Elektro-Zusatzheizung	W	1.800	1.800
Einstellbereich der Brauchwassertemperatur bei WP-Betrieb	°C	40 bis 62	40 bis 62
Durchmesser des Luftkanalanschluss	mm	160	160
Luftdurchsatz (ohne Luftkanalanschluss) Geschwindigkeit 1	m <sup>3</sup> /h	310	310
Luftdurchsatz (ohne Luftkanalanschluss) Geschwindigkeit 2	m <sup>3</sup> /h	390	390
Druckabfall im Luftkreislauf ohne Leistungsminderung	Pa	25	25
Schalleistungspegel	dB(A)	53	53
Schalldruckpegel bei 2m ohne Hindernisse	dB(A)	33	33
Kältemittelmenge R513A	kg	0,80	0,86

# TRINKWASSERWÄRMEPUMPE



## ABMESSUNGEN

✓ 5 JAHRE GARANTIE

Typen	Artikel.Nr	Abmessungen in mm								Kippmaß	COP	Gewicht in kg
		A	B	C	D	E	F	G	H			
<b>EXPLORER EVO 2 mit Wärmetauscher, 200 l</b>	986094	1166	1617	304	961	620	665	418	-	1750	3,8	97
<b>EXPLORER EVO 2 mit Wärmetauscher, 270 l</b>	986095	1525	1957	462	1300	620	665	418	640	2070	3,8	111
<b>EXPLORER EVO 2 200 l*</b>	986092	1166	1617	304	961	620	665	418	-	1750	3,8	80
<b>EXPLORER EVO 2 270 l*</b>	986093	1525	1957	462	1300	620	665	418	640	2070	3,8	92

\* Wärmetauscher nicht nachrüstbar

**Trinkwasser-Wärmepumpe  
(10 bar)**

**WPA 450 ECO**

**450 LITER**



- ✓ **Arbeitsbereich (-7 °C bis +35 °C)**
- ✓ **Keine Wärmeübertragungsverluste zwischen Wärmepumpe und Speicher**
- ✓ **Erprobte, bewährte Technologie, leicht montierbar, in alle Anlagen einfach integrierbar**
- ✓ **Keine elektrischen und kälte-technischen Anschlussarbeiten erforderlich**
- ✓ **Vielfältige Betriebsmöglichkeiten (Aufheizen über Wärmepumpe oder Heizkessel)**
- ✓ **Ermöglicht zusätzlich zur Warmwasserbereitung die Kühlung eines Raumes**



## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 450 L
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]: 10
- Hochwertige PU-Schaum Isolierung
- Mit potentialfreiem Schalteingang für Photovoltaikanlage
- Extrem energiesparender Betrieb
- Seitlich mit 2 Anschlussstutzen ø 250 mm (Zu- und Abluft)
- Das Gerät ist in Kompaktausführung gebaut und steckerfertig
- Arbeitsbereich (-7 °C bis +35 °C)
- Korrosionsschutz durch hochwertige Emaillierung entsprechend DIN 4753
- Keine Wärmeübertragungsverluste zwischen Wärmepumpe und Speicher
- Korrosionsschutz: Magnesiumanode
- Vielfältige Betriebsmöglichkeiten (Aufheizung über Wärmepumpe oder Heizkessel)

## TECHNISCHE DATEN

■ Heizleistung Wärmepumpe	3.830 W / 7.830 W <sup>2</sup>	■ Nötiger Luftdurchsatz	800 m <sup>3</sup> /h
■ Leistungsaufnahme Wärmepumpe	980 W / 4.980 <sup>2</sup>	■ Registerheizfläche	1,76 m <sup>2</sup>
■ Elektro-Heizstab	2x 2.000 W	■ Speicherschutz	Magnesiumanode
■ COP	3,9 <sup>1</sup>	■ Wärmedämmung	50 mm PU
■ Spannung / Frequenz	230V / 50 Hz 400V / 50 Hz	■ Luftkanalanschluss	250 mm / max. 25 m
■ Elektrische Absicherung	16 A / 25 A / 3x16A	■ Wasseranschluss	1"
■ Kältemittel / Füllmasse	R 134 A / 1,1 kg	■ Abmessungen (HxD)	2.070x794 mm
■ Arbeitsbereich Wärmepumpe	-7 °C + 35 °C	■ Kippmaß	2,22 m
■ Maximale Wassertemperatur	55 °C (65 °C) <sup>3</sup>	■ Mindestraumhöhe	2.500 mm
■ Legionellen-Schutz	~ 60 °C	■ Schalleistung	60 dB(A) <sup>4</sup>
		■ Schalldruck - 1m	49 dB(A)
		■ Luftanschluß	250 mm

1 ... nach EN 16147 – Lufttemperatur 20 °C, Wassererhitzung 10 °C auf 55 °C, relative Luftfeuchtigkeit 70 %  
 2 ... mit Elektroheizung  
 3 ... mit Elektroheizung (Wärmepumpenbetrieb bis max. 60 °C)  
 4 ... Entfernung 1m ohne Luftkanäle

## ECO DESIGN-LABELING

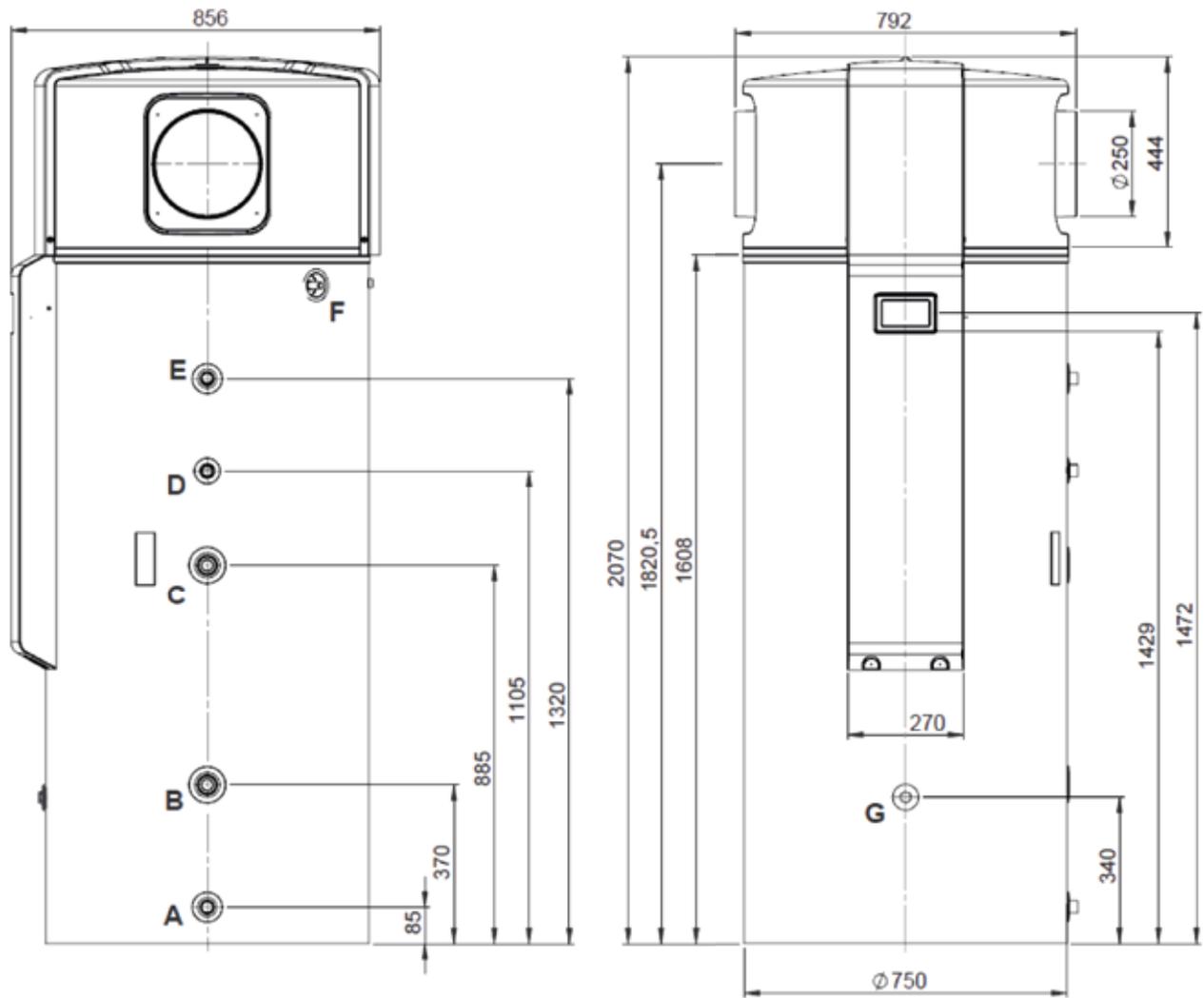
 **7 JAHRE GARANTIE**  
AUF DEN INNENKESSEL

Type	Warmhalteverlust gemäß EN 12897		Zapfprofil	Energieeffizienzklasse
	in kWh/24h	S in Watt		
<b>WPA 450 ECO</b>	2,71	112,9	XXL	<b>A+</b>

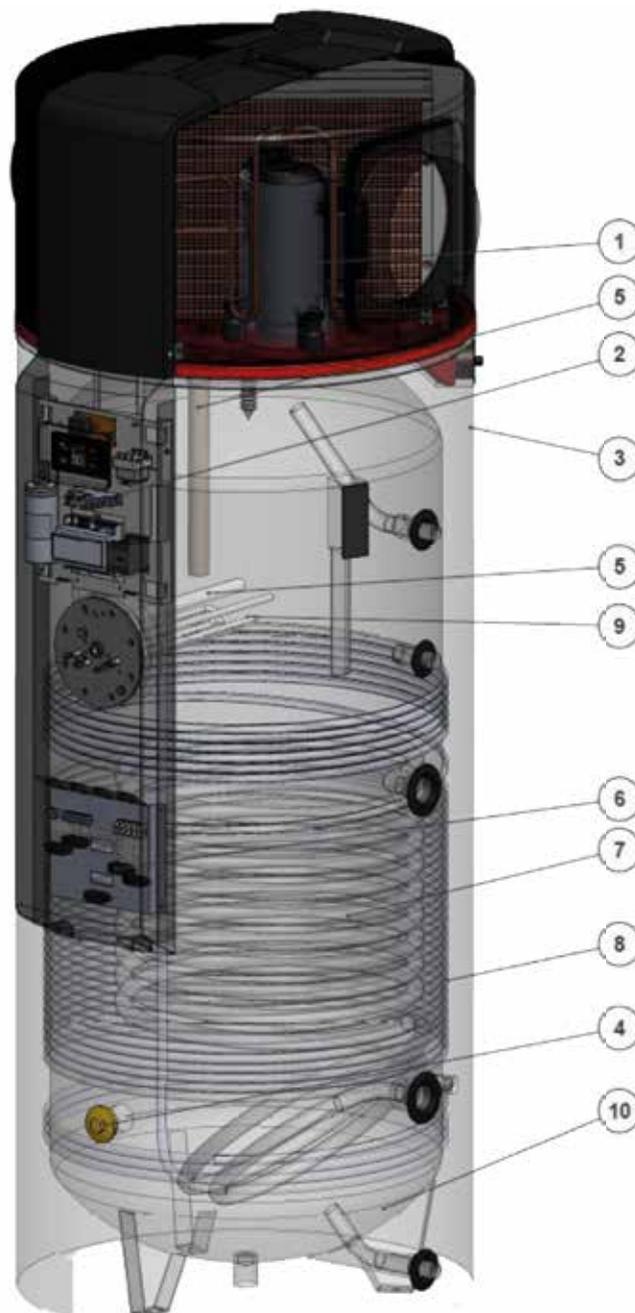
## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel.Nr	Abmessungen in mm		COP-Wert*	Wärmetauscherfläche in m <sup>2</sup>	Kippmaß in mm	Gewicht in kg
		H	D				
<b>WPA 450 ECO</b>	411820	2070	794	3,7	1,8	2220	243

\* nach EN 16147: A20/W10-55



# TRINKWASSERWÄRMEPUMPE



- |                               |  |
|-------------------------------|--|
| 1 – Wärmepumpe                | 6 – Anschlussklemmbrett                              |
| 2 – Regler                    | 7 – Solarwärmetauscher                               |
| 3 – PU-Schaumisolierung 50 mm | 8 – Kondensator                                      |
| 4 – Muffe G 6/4"              | 9 – Flansch mit Elektroheizung und<br>Magnesiumanode |
| 5 – Magnesiumanode            | 10 – Warmwassersammelbehälter                        |



# SCHWIMMBAD- WÄRMEPUMPE



Qualität für Lebensräume

Der Einsatz einer Schwimmbadwärmepumpe lohnt sich - sowohl für den eingelassenen Pool als auch für ein Aufstellbecken. Die Austria Email Schwimmbadwärmepumpe „AEROMAX“ kann Ihre Schwimmsaison verlängern und durch Kühlen an besonders heißen Tagen für maximale Erfrischung sorgen.

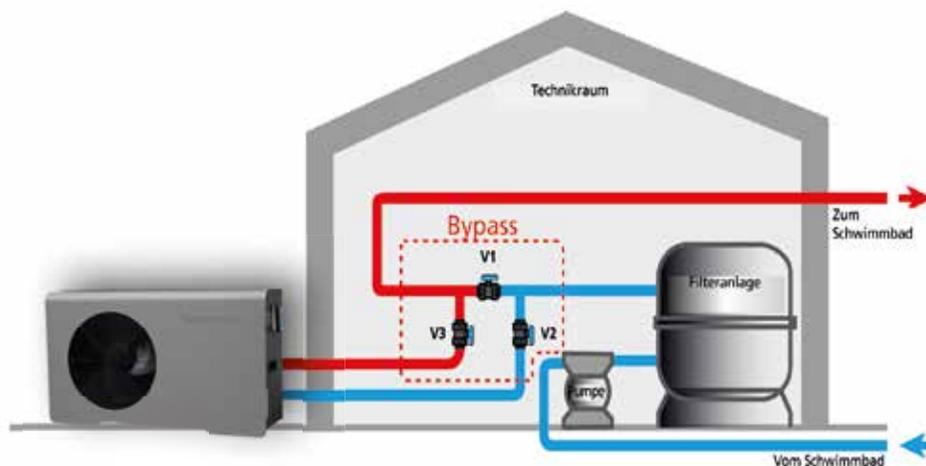
- ✓ **Höchste Energieeffizienz mit R32 (8, 10 und 14 kW) und sehr geringem Treibhauspotential**
- ✓ Sehr hohe Wirtschaftlichkeit: COP bis 5,76
- ✓ Automatisches Abtauen durch Umkehrzyklus
- ✓ Inklusive Komplettschutzhülle der AEROMAX für die Wintermonate
- ✓ Leiser Betrieb: Schalldruckpegel 34-36 dB (A) in 10 m Entfernung

## Schwimmbad-Wärmepumpe

# AEROMAX

**8 / 10 / 12 / 14 kW**

- “
- ✓ **Arbeitsbereich Wärmepumpe von +2 °C bis + 35 °C**
  - ✓ **Einfache und präzise Temperatureinstellung**
  - ✓ **Pooltemperaturen bis 40 °C**
- ”



Für den Anschluss der AE Schwimmbad-Wärmepumpe sind PVC-Druckrohre und Formstücke mit Ø 50 mm zu verwenden.

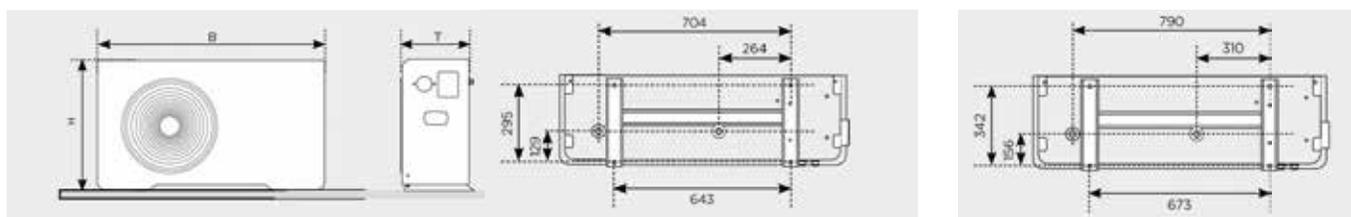


## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Inhalt: 8, 10, 12 und 14 kW
- Monoblock-Technologie für Heizen und Kühlen
- Geringer Platzbedarf, bestehend aus der Verdampfereinheit, Verdichter sowie einem Titan-Wärmetauscher (Brom und Chlor geeignet)
- Der Lüfter sorgt für einen sehr niedrigen Schalleistungspegel.
- Der Doppelrollkolbenverdichter sorgt für eine hohe Effizienz und sehr zuverlässigen und langlebigen Betrieb.
- Abtauen durch Kältekreisumkehrung
- Ein eingebautes elektronisches Expansionsventil mit integrierter Regelung stellt eine optimierte Überhitzungsregelung und damit auch den jeweils bestmöglichen COP sicher.
- Kältekreislauf mit dem Kältemittel R32 (Bei AEROMAX 14 kW R410A) gefüllt.
- Inklusive digitaler Regelung mit 10 Meter langer Leitung mit Stecker
- Arbeitsbereich 8-40°C Beckenwassertemperatur bei Lufttemperaturen zwischen 2°C und 35°C (Kein Winterbetrieb)
- Mindestwassertemperatur Schwimmbad: 4°C
- Hydraulische Anschlüsse 50 mm Durchmesser
- Luft-Wasser Poolwärmepumpe incl. Witterungsschutzhaube

### Betriebsarten:

- Auto/Heizmodus/Kühlmodus  
Für den Anschluss der Wärmepumpe sind PVC-Druckrohre und Formstücke mit Ø 50 mm zu verwenden.



Einbaumaße B = 1057, T = 347, H = 620, für AEROMAX 8 kW und 10 kW Modelle

Einbaumaße B = 1115, T = 394, H = 706, für AEROMAX 12 kW und 14 kW Modelle

## TECHNISCHE DATEN

	Aeromax 8	Aeromax 10	Aeromax 12	Aeromax 14
Leistungsmessung: Luft 15 °C /Wasser 26 °C				
Leistungsabgabe (kW)	8,25	9,25	10,07	12,19
Leistungsaufnahme (kW)	1,88	2,16	2,16	2,82
COP	4,39	4,28	4,66	4,52
Leistungsmessung: Luft 24 °C /Wasser 26 °C				
Leistungsabgabe (kW)	10,03	11,45	12,46	14,83
Leistungsaufnahme (kW)	1,88	2,18	2,16	2,58
COP	5,32	5,26	5,76	5,57
Empfehlung Poolvolumen (m <sup>3</sup> )*	bis zu 50 m <sup>3</sup>	bis zu 65 m <sup>3</sup>	bis zu 75 m <sup>3</sup>	bis 90 m <sup>3</sup>
Spannungsversorgung	230~ V /1/50 Hz			
Bemessungsstrom (A)	8,4	9,54	10	15,6
Maximalleistung (W)	2 610	2 840	2 930	3180
Volumenstrom (m <sup>3</sup> /h)	6,0	7,0	7,0	10,0
Wärmetauscher	Titan			
Hydraulische Anschlüsse	Ø 50 mm			
Schalldruckpegel in 1 m (db(A))	57	56	57	56
IP	IP X4			
Maximaler Druck	3.62 MPa			
GWP	675			2088
Füllmenge Kältemittel R 32 (g)	750	850	1 000	-
Füllmenge Kältemittel R410a (g)	-	-	-	1500
GWP equivalent CO2	0,51	0,57	0,68	3,13
Abmessungen (B + T + H)	1057+347+620	1057+347+620	1115+394+706	1115+394+706
Abmessungen mit Verpackung (B + T + H)	1087+378+750	1087+378+750	1145+427+840	1145+427+840
Nettogewicht (kg)	66	72	85	100
Wassertemperatur von-bis	8 °C bis 40 °C			



# LUFT-WASSER WÄRMEPUMPEN

## AUSFÜHRUNG SPLIT & MONOBLOCK



Qualität für Lebensräume

Heizungswärmepumpen von Austria Email lassen Ihr Haushaltsbudget und die Umwelt aufatmen. Selbst bei einer Außentemperatur von bis zu  $-25^{\circ}\text{C}$  arbeiten Austria Email Luft-Wasserwärmepumpen zuverlässig und problemlos. Dabei bedient sich Austria Email einer ausgeklügelten Technik – der Nassdampfzwischenkreiseinspritzung und des patentierten Koaxial-Wärmetauschers. Die Austria Email Heizungswärmepumpen sind eine sichere, sparsame und saubere Investition in die Zukunft.

- ✓ Spezieller patentierter Koaxial-Wärmetauscher
- ✓ Umweltfreundliche Energie aus der Umgebungsluft
- ✓ Geringe Betriebs- und Montagekosten
- ✓ Heizen/Kühlen/Warmwasser
- ✓ Für Neubau und Sanierungen
- ✓ Langfristige Versorgungssicherheit



## **IHRE VORTEILE**

- Elegant
- Leise
- Robust
- Effizient

## LWPM MONOBLOCKWÄRMEPUMPEN



### LWPM 8.....SEITE 200

- BIS 60°C VORLAUFTEMPERATUR
- BIS -20°C AUSSENTEMPERATUR
- NEUES KÄLTEMITTEL LOW GWP R452B (GWP=698)
- FLÜSTERLEISE

	Energieeffizienzklasse	
	35°C	55°C
LWPM 8 kW/400 V, 3P~	A+++	A++



### LWPM 11,14,16.....SEITE 200

- BIS 60°C VORLAUFTEMPERATUR
- BIS -20°C AUSSENTEMPERATUR
- NEUES KÄLTEMITTEL LOW GWP R452B (GWP=698)
- FLÜSTERLEISE

	Energieeffizienzklasse	
	35°C	55°C
LWPM 11, 14, 16 kW/400 V	A+++	A++

## Heizungswärmepumpe LWPM

“

- ✓ **Flüsterleise**
- ✓ **Verkalkungsgeschützt durch Steatit-  
heizelement und Fremdstromanode**
- ✓ **Hohe Betriebssicherheit durch  
Koaxialwärmetauscher**
- ✓ **Remotesteuerung möglich &  
SG-ready**
- ✓ **Alle erforderlichen Bauteile enthalten**

”



## TECHNISCHE DATEN

- Flüsterleise (35dB bei 3m Entfernung)
  - Schnelle Montage ohne Kältekreisarbeiten
  - Tragevorrichtung integriert
  - Ökofreundliches LOW GWP Kältemittel R452B (GWP=698)
  - Kondensatwannenheizelement integriert
- 
- Elegantes Design in zeitgemäßer Farbgestaltung
  - Monoenergetische Betriebsart
  - Patentierter Koaxialrohrwärmetauscher
  - Bis 60°Vorlauftemperatur
  - Wärmepumpenheizbetrieb bis -25°C
  - Großer Lüfter, dadurch sehr leiser Betrieb
- 
- Hocheffiziente Monoblockausführung
  - Heiz- und Kühlbetrieb
  - Leiser Scrollverdichter
  - Inverter Leistungsregelung
  - Sicherheitseinrichtungen Überdruckventil außen
  - Backup-Heizung integriert (Heizkreis)



Type	Artikel Nr.
<b>LWPM 8 Monoblock Außeneinheit</b>	526170
<b>LWPM 11 Monoblock Außeneinheit</b>	526172
<b>LWPM 14 Monoblock Außeneinheit</b>	526173
<b>LWPM 16 Monoblock Außeneinheit</b>	527102

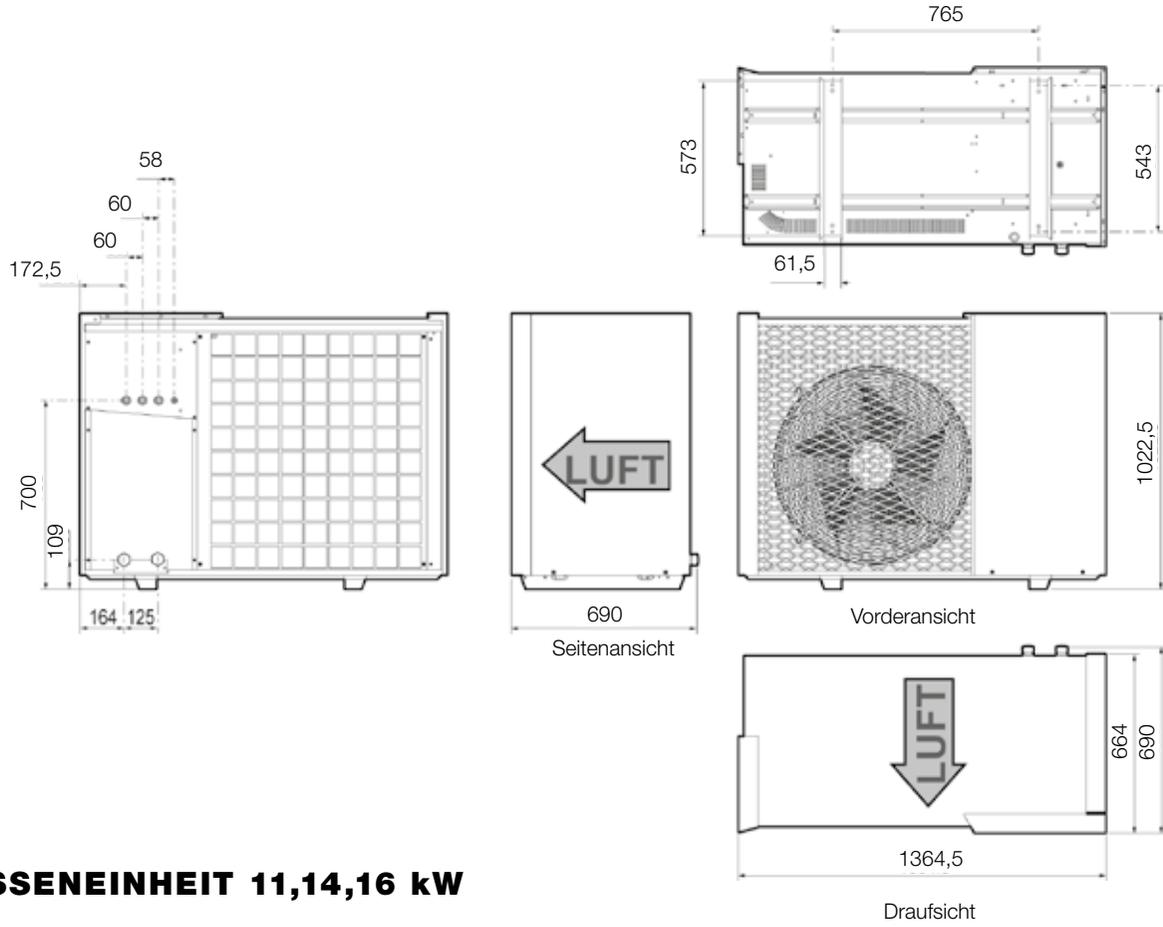
## ECO DESIGN-LABELING

	Energieeffizienzklasse	
	35°C	55°C
11, 14, 16 kW/400 V	A+++	A++

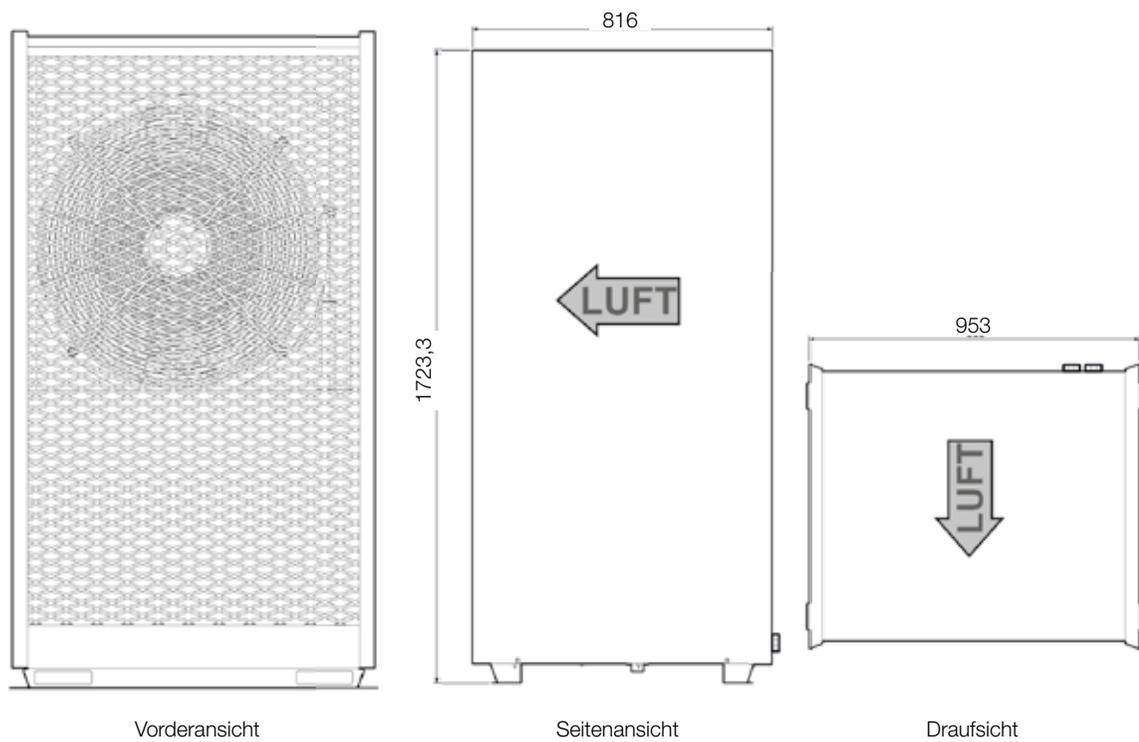
	Einheit	LWPM 8	LWPM 11	LWPM 14	LWPM 16
<b>Außeneinheit</b>					
<b>Leistungsdaten Heizen</b>					
Leistungsbereich	kW	3,7 - 8	5,5 - 11	5,8 - 14	6,5 - 16
<b>A-7/W35</b>		6,32	8,47	10,86	12,8
Leistungszahl COPd		3,1	3,1	3,0	2,71
<b>A2/W35</b>		3,73	9,43	7,10	7,8
Leistungszahl COPd		4,7	4,6	4,7	4,33
<b>A7/W35</b>		4,33	5,81	8,52	8,6
Leistungszahl COPd		5,6	5,4	5,5	5,3
<b>Hydraulische Daten</b>					
Wärmetauscher Inhalt	l	16	24	24	24
max. Vorlauftemperatur Heizwasser	°C	60	60	60	60
Durchfluss bei 4 °K<dT< 8 °K	l/h	1720 / 860	2365 / 1182	3000 / 1500	3660 / 1720
Ø Ein- Austritt Heizwasser	Zoll	5/4"AG	5/4"AG	5/4"AG	5/4"AG
<b>Elektrische Anschlüsse Heizstab</b>					
Spannung	V	400 V/50 Hz	400 V/50 Hz	400 V/50 Hz	400 V/50 Hz
Auslösecharakteristik / Strom	A	3 x C16	3 x C16	3 x C16	3 x C16
Leistung Heizwiderstand Heizung	kW	6	9	9	9
Querschnitt Stromkabel	mm <sup>2</sup>	5 x 2,5	5 x 2,5	5 x 2,5	5 x 2,5
<b>Temperaturbereich</b>					
Außentemperatur min/max	°C	-20 / +35	-20 / +35	-20 / +35	-20 / +35
Schalldruckpegel*	dB(A)	31	32	32	30
Abmessungen H/T/B	mm	1022 x 690 x 1364	1723 x 816 x 953	1723 x 816 x 953	1723 x 816 x 953
Betriebsgewicht	kg	193	250	250	250
<b>Kältekreis</b>					
Kältemittelfüllmenge	g	1800	2850	2750	2750
Kältemittel		R452B	R452B	R452B	R452B
<b>Elektrische Anschlüsse Wärmepumpe</b>					
Spannung	V	400 V/50 Hz	400 V/50 Hz	400 V/50 Hz	400 V/50 Hz
nominale Stromaufnahme	A	4,3	6,4	6,4	7,0
max. Stromstärke	A	13	14	14	14,5
Auslösecharakteristik / Strom	A	3 x C16	3 x C16	3 x C16	3 x C16
Querschnitt Anschlusskabel	mm <sup>2</sup>	5 x 2,5	5 x 2,5	5 x 2,5	5 x 2,5

\* 5 m vom Gerät, 1,5 m vom Boden, Ausrichtung Q2; bei Nominalleistung im Nachtmodus, Halbkugelberechnung  
Mass- und Konstruktionsänderungen vorbehalten

**AUSSENEINHEIT 8 kW**



**AUSSENEINHEIT 11,14,16 kW**



## TECHNISCHE DATEN INNENEINHEIT LWPM HEIZUNG

024152

Inneneinheit		
Schalldruckpegel**	dB(A)	39
Abmessung	mm	845 x 450 x 480
Gewicht leer / in Betrieb	kg	40/62
Hydraulische Daten		
Inhalt	l	16
Expansionsgefäß	l	8
max. Vorlauftemperatur Heizwasser	°C	60
Elektrische Anschlüsse		
Spannung	V	230 V / 50Hz
Standby Stromverbrauch	W	5
Auslösecharakteristik / Strom	A	1 x C13
Querschnitt Stromkabel	mm <sup>2</sup>	3 x 1,5
Hydraulische Anschlüsse		
Ø Ein- Austritt Heizwasser	Zoll	1 AG

## TECHNISCHE DATEN INNENEINHEIT LWPMK WARMWASSERSPEICHER

024153

Inneneinheit		
Schalldruckpegel**	dB(A)	39
Abmessung	mm	1840 x 650 x 700
Gewicht leer / in Betrieb	kg	146 / 350
Hydraulische Daten		
Inhalt	l	16
Expansionsgefäß	l	12
max. Vorlauftemperatur Heizwasser	°C	60
Warmwasserspeicher Inhalt	l	190
Material Warmwasserspeicher		Stahl emailliert
max. Druck Warmwasserspeicher	bar	10
Elektrische Anschlüsse		
Spannung	V	230 V / 50Hz
Standby Stromverbrauch	W	5
Auslösecharakteristik / Strom	A	1 x C16
Leistung Heizwiderstand Heizung	kW	1,5
Querschnitt Stromkabel	mm <sup>2</sup>	3 x 2,5
Hydraulische Anschlüsse		
Ø Ein- Austritt Heizwasser	Zoll	1 AG

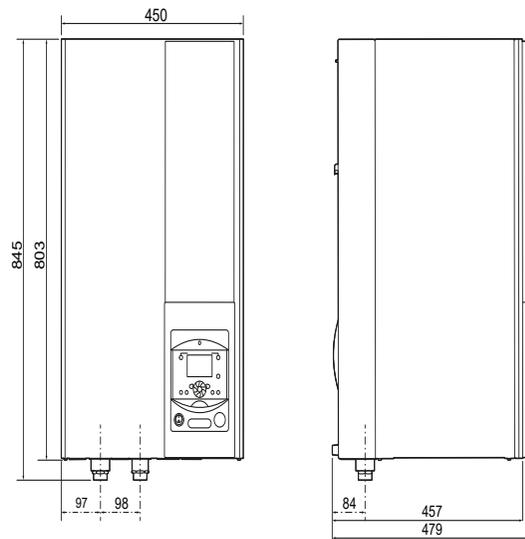
## TECHNISCHE DATEN INNENEINHEIT LWPM CONTROLBOX

024154

Inneneinheit		
Schalldruckpegel**	dB(A)	39
Abmessung	mm	430 x 483 x 450
Gewicht leer / in Betrieb	kg	10
Elektrische Anschlüsse		
Spannung	V	230
Standby Stromverbrauch	W	5
Auslösecharakteristik / Strom	A	C 13
Querschnitt Stromkabel	mm <sup>2</sup>	3 x 1,5

\*\*1m vom Gerät, 1,5m vom Boden

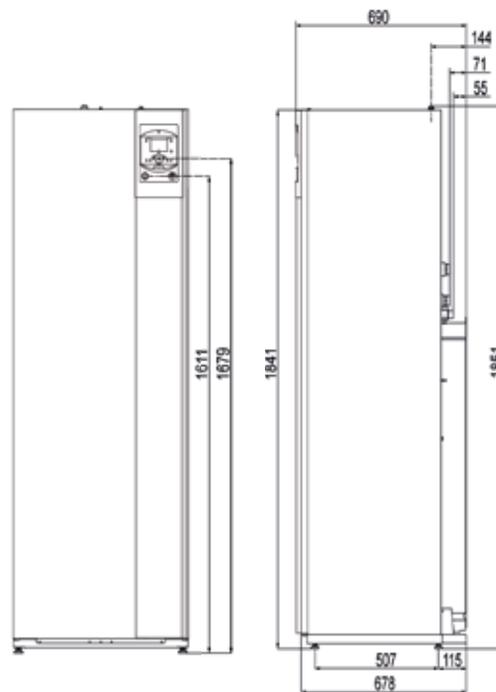
## LWPM HEIZUNG



Vorderansicht

Seitenansicht

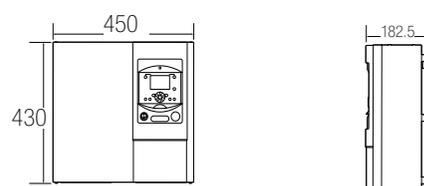
## LWPMK WARMWASSERSPEICHER



Vorderansicht

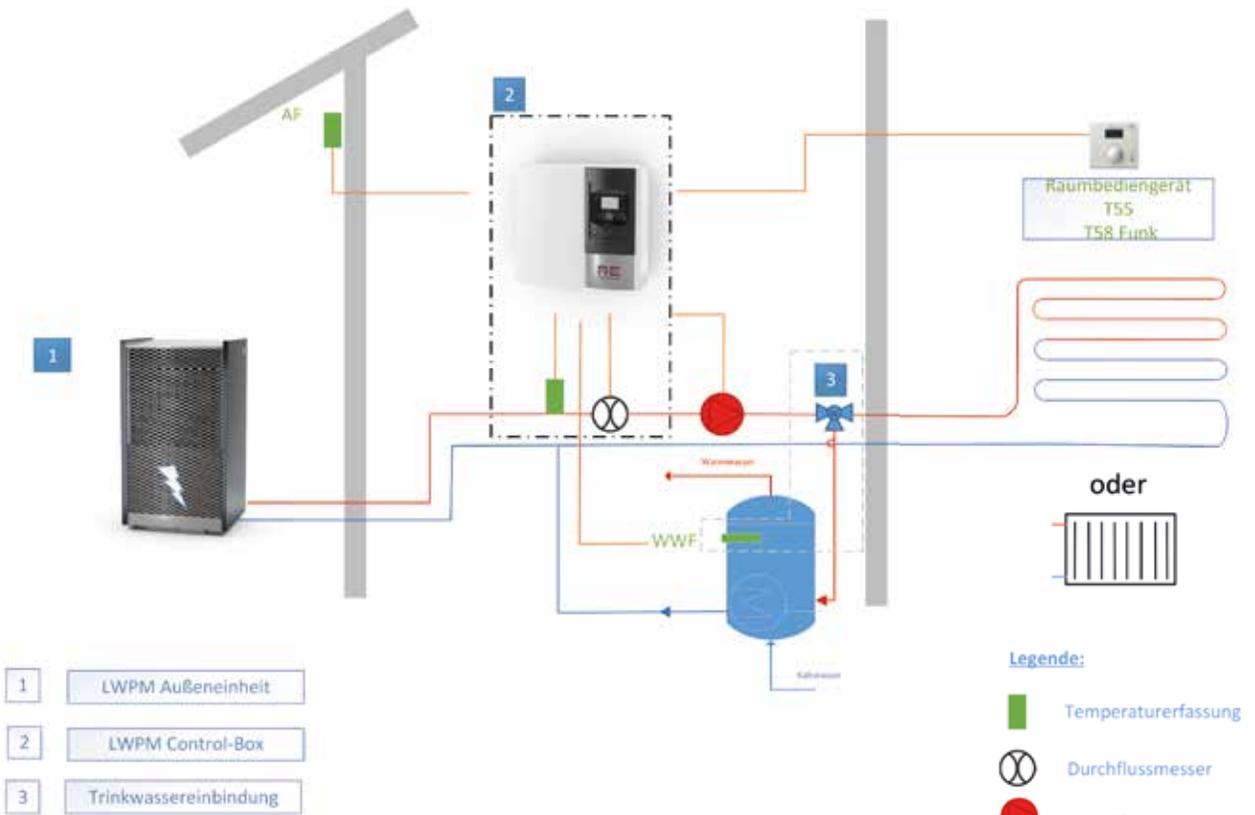
Seitenansicht

## LWPM CONTROLBOX

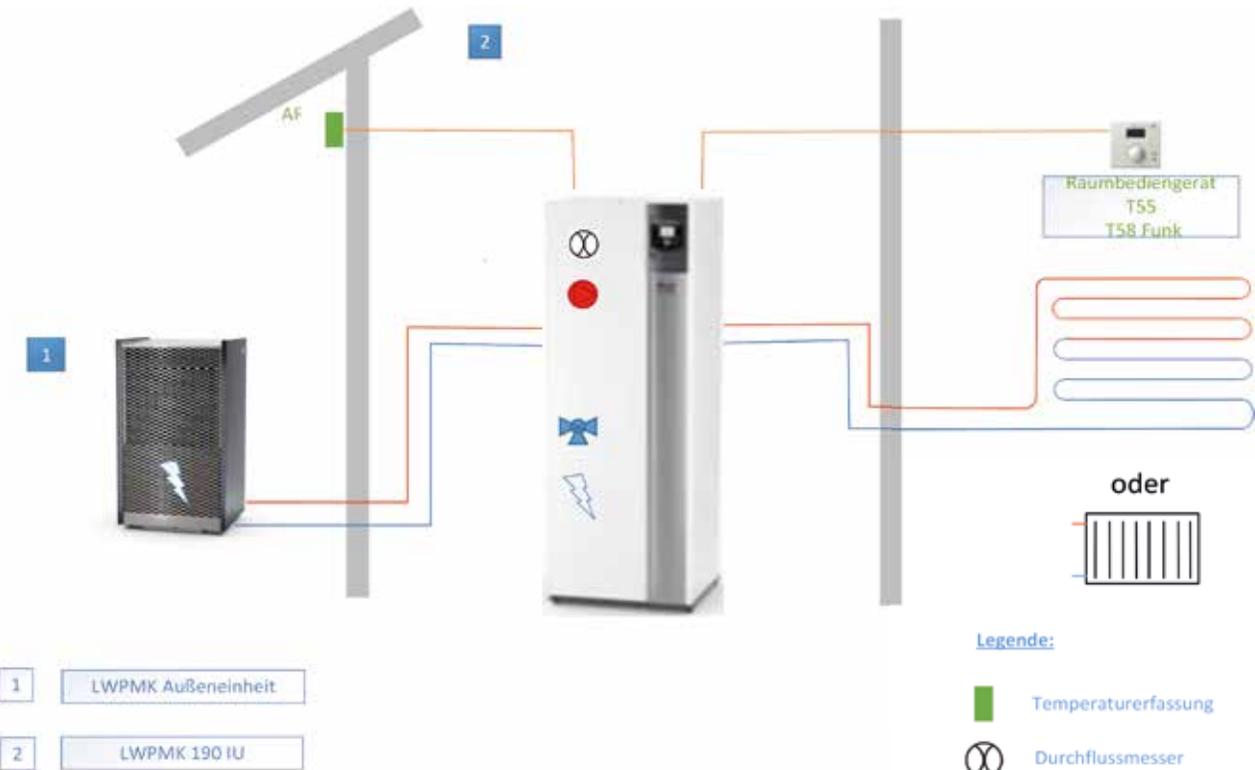


Vorderansicht

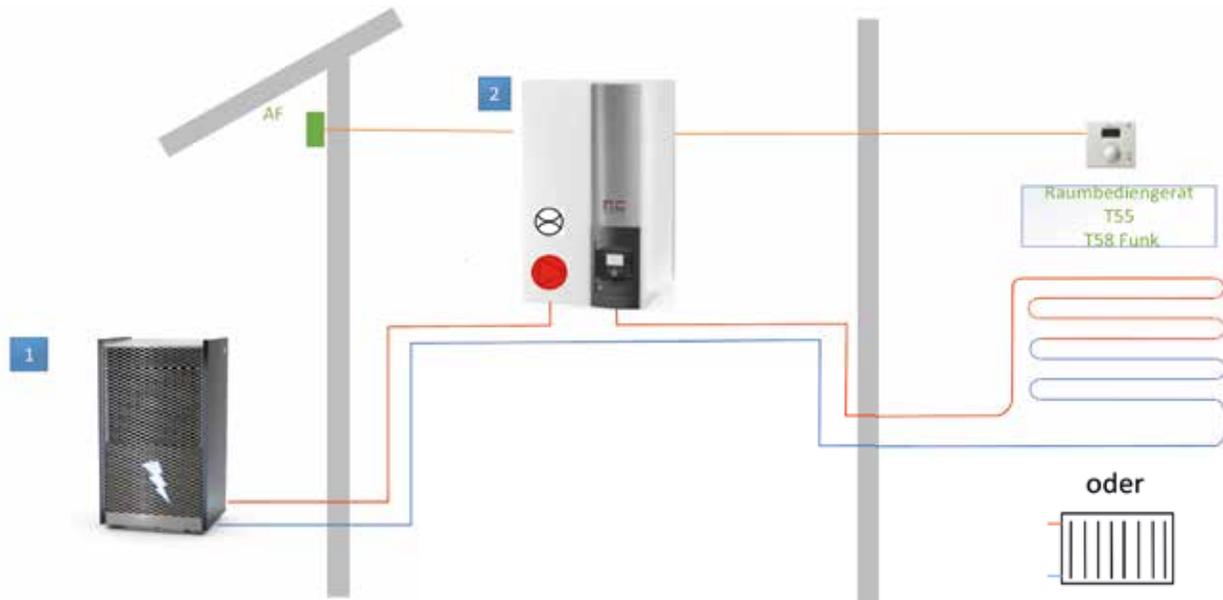
Seitenansicht



Unverbindliche Hydraulikvorschläge! Installation nach gültigen Normen und Vorschriften ausführen!



Unverbindliche Hydraulikvorschläge! Installation nach gültigen Normen und Vorschriften ausführen!

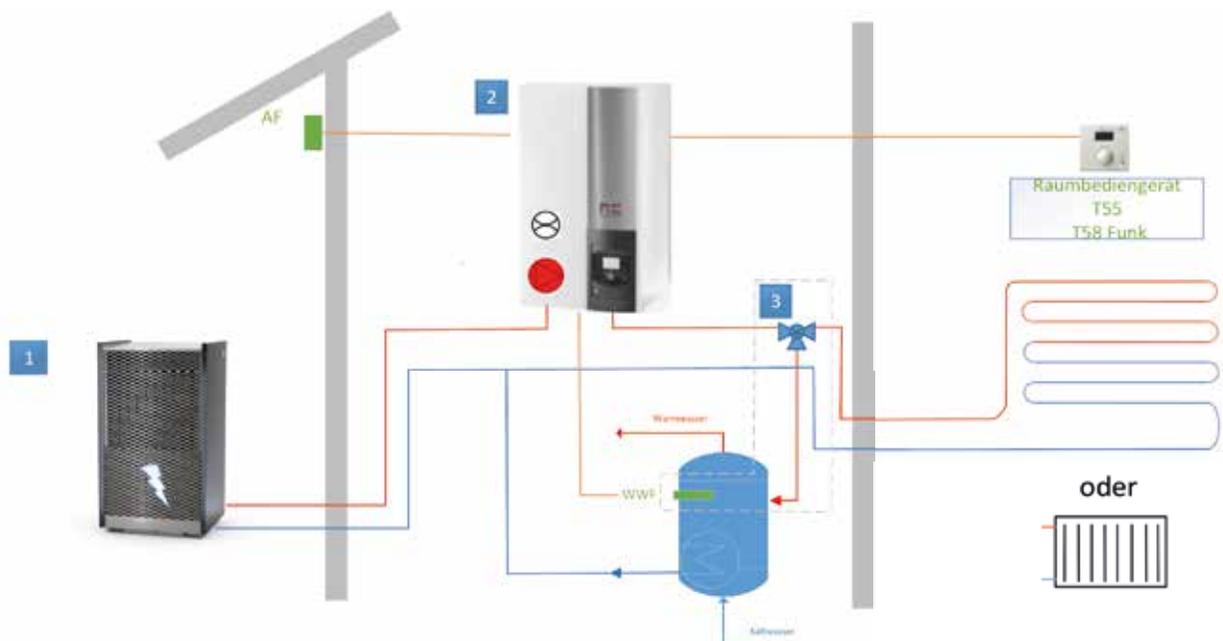


- 1 LWPM Außeneinheit
- 2 LWPM Heizen IU

Legende:

- Temperaturerfassung
- Durchflussmesser
- Umwälzpumpe
- Elektrische Zuheizung

Unverbindliche Hydraulikvorschlüge! Installation nach gültigen Normen und Vorschriften ausführen!



- 1 LWPM Außeneinheit
- 2 LWPM Heizen IU
- 3 Trinkwassereinbindung

Legende:

- Temperaturerfassung
- Durchflussmesser
- Umwälzpumpe
- Elektrische Zuheizung

Unverbindliche Hydraulikvorschlüge! Installation nach gültigen Normen und Vorschriften ausführen!

## KOAXIALWÄRMETAUSCHER

In allen Austria Email Heizungswärmepumpen verbaut

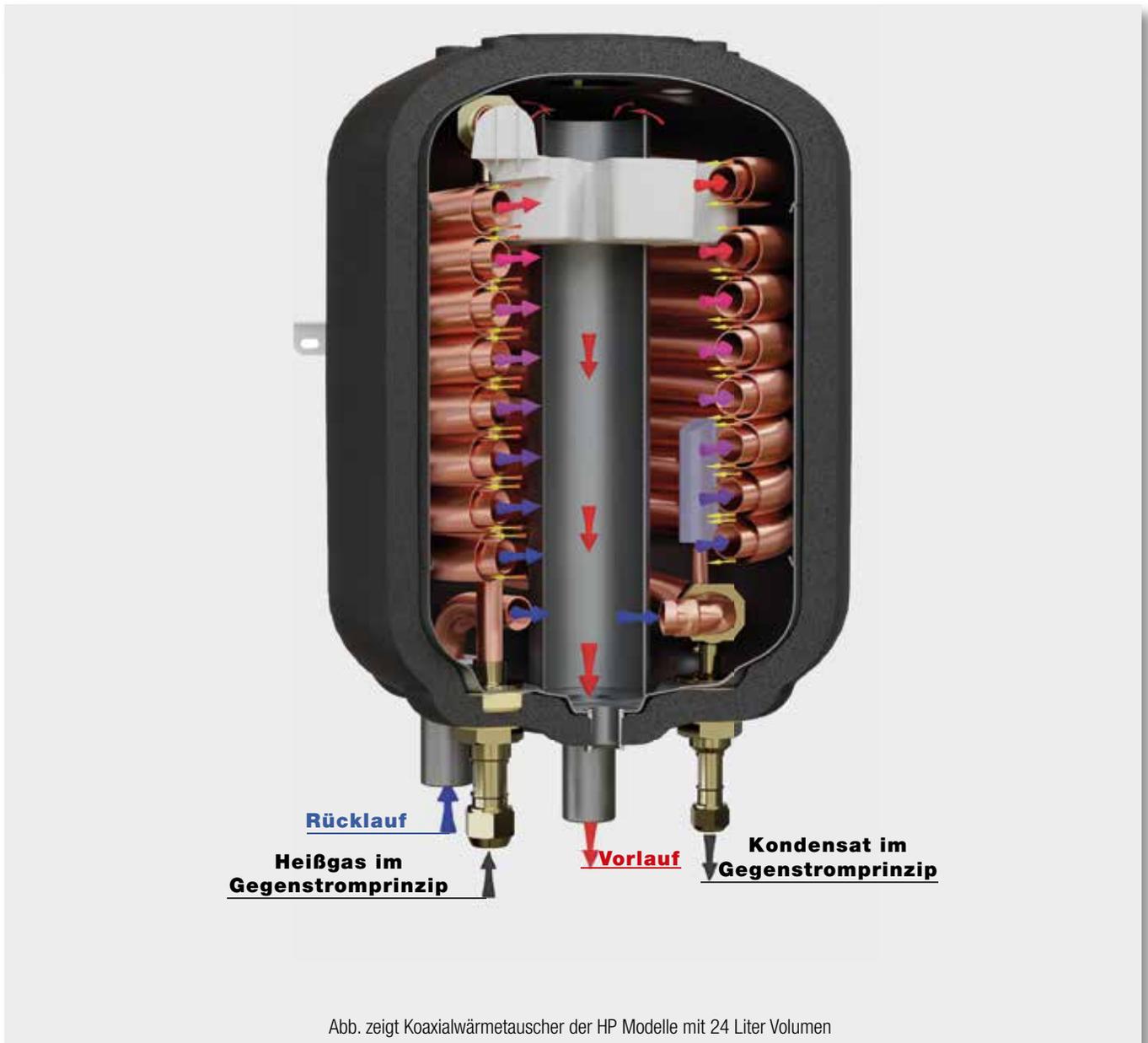


Abb. zeigt Koaxialwärmetauscher der HP Modelle mit 24 Liter Volumen

### TECHNIK

- Gewendelter Kupferkoaxialrohrwärmetauscher
- Doppelte Umspülung durch Heizkreiswasser
- Großer Rohrquerschnitt
- Großvolumig
- Edelstahlminipuffer mit EPS Wärmehülle
- Entkalkungs- und wartungsfrei

### VORTEIL

- Doppelte Oberfläche
- Für optimale Wärmeübertragung
- Geringe Schmutzempfindlichkeit
- Kein Zusatzpuffer erforderlich
- Fertigmontiert geliefert
- Kostenreduzierend



Zertifizierer: © Das **SG Ready-Label** wird an Wärmepumpen-Baureihen verliehen, deren Regelungstechnik die Einbindung der einzelnen Wärmepumpe in ein intelligentes Stromnetz (engl. Smart grid = SG) ermöglicht.



Zertifizierer: © **European Heat Pump Association**  
Das Gütesiegel für Wärmepumpen wurde 2009 von der EHPA eingeführt, um einheitlich messbare Standards in Europa zu schaffen, nach denen die Qualität von Produkt und Service beurteilt werden können.

# PRODUKTÜBERSICHT ECO DESIGN LABELING SPLIT



## LWP A.I.....SEITE 212-215

- BIS 55 °C VORLAUFTEMPERATUR
- BIS -20 °C AUSSENTEMPERATUR
- NEUES KÄLTEMITTEL R32

	Energieeffizienzklasse	
	35°C	55°C
5, 6, 8, 10 kW/230 V	A+++	A++



## LWP K A.I.....SEITE 216-219

- BIS 55 °C VORLAUFTEMPERATUR
- BIS -20 °C AUSSENTEMPERATUR
- INKLUSIVE 190 l WARMWASSERSPEICHER
- NEUES KÄLTEMITTEL R32

	Energieeffizienzklasse	
	35°C	55°C
5, 6, 8, 10 kW/230 V	A+++	A++



## LWP HT ECO.....SEITE 220-223

- BIS 60 °C VORLAUFTEMPERATUR
- BIS -25 °C AUSSENTEMPERATUR
- SILENT MODE

	Energieeffizienzklasse	
	35°C	55°C
11, 14 kW/400 V	A++	A+
16 kW/400 V	A+	A+



## LWP K HT ECO.....SEITE 224-227

- BIS 60 °C VORLAUFTEMPERATUR
- BIS -25 °C AUSSENTEMPERATUR
- INKLUSIVE 190 l WARMWASSERSPEICHER
- SILENT MODE

	Energieeffizienzklasse	
	35°C	55°C
11, 14 kW/400 V	A++	A+
16 kW/400 V	A+	A+

LWP/K HP ECO  
SPEZIELL FÜR  
MEHR LEISTUNG!



## LWP HP ECO.....SEITE 228-231

- BIS 60 °C VORLAUFTEMPERATUR
- BIS -25 °C AUSSENTEMPERATUR
- SILENT MODE

	Energieeffizienzklasse	
	35°C	55°C
15, 17 kW/400 V	A++	A++

## LWP K HP ECO.....SEITE 232-235

- BIS 60 °C VORLAUFTEMPERATUR
- BIS -25 °C AUSSENTEMPERATUR
- INKLUSIVE 190 l WARMWASSERSPEICHER
- SILENT MODE

	Energieeffizienzklasse	
	35°C	55°C
15, 17 kW/400 V	A++	A++

## Heizungswärmepumpe LWP A.I.

“

- ✓ **Klein, nur 0,2 m<sup>2</sup> Platzbedarf**
- ✓ **Bis 55 °C Vorlauf**
- ✓ **Ideal für den Neubau mit geringem Leistungsbedarf**
- ✓ **Photovoltaik Eigenbedarf unterstützend – SG ready zertifiziert**
- ✓ **LWP 8 ist ideal für den Neubau mit gehobenem Komfortbedarf**

”



**TECHNISCHE DATEN**

- Vorlauftemperatur max. 55 °C
- Außentemperatur bis -20 °C
- Monoenergetische Betriebsart
- Hocheffiziente Splitausführung (Betrieb ohne Glycol)
- Heiz- und Kühlbetrieb

**Außeneinheit:**

- Neues Kältemittel R32 / geringere Füllmenge
- Doppelrollkolbenverdichter
- Inverter Regelung
- Geringer Schallpegel: Erreicht die gesetzlichen Vorgaben unter 35 dB in 3m Entfernung - in Verbindung mit einer Austria Email Schallschutzhaube

**Inneneinheit:**

- Neue Benutzeroberfläche Navisystem 400S Smart Steuerung App Cozytouch möglich
- Patentierter Koaxialwärmetauscher
- Hocheffiziente Umwälzpumpe
- Außentemperaturgeführte Regelung
- Sicherheitseinrichtungen: Expansionsgefäß, Überdruckventil, Manometer



3 MODELLE 5,6,8 UND 10 kW



Type	Artikel Nr.
<b>LWP 5 A.I.</b>	524875
<b>LWP 6 A.I.</b>	524876
<b>LWP 8 A.I.</b>	524877
<b>LWP 10 A.I.*</b>	524878

\*nicht in Österreich erhältlich

**ECO DESIGN-LABELING**

	Energieeffizienzklasse		
	35°C	55°C	
5, 6, 8, 10 kW/230 V			

	Einheit	LWP A.I. 5	LWP A.I. 6	LWP A.I. 8	LWP A.I. 10
<b>Leistungsdaten Heizen</b>					
Leistungsbereich	kW	3,16-4,95	3,48-5,92	4,34-8,13	2,26-10,58
<b>A+7/W35</b>	kW	2,1	2,1	2,3	3,9
Leistungszahl COPd		5,85	6,04	6,32	5,89
<b>A+2/W35</b>	kW	2,7	3,0	3,5	4,6
Leistungszahl COPd		4,4	4,38	4,35	4,46
<b>A-7/W35</b>	kW	4,4	5,0	5,8	7,5
Leistungszahl COPd		2,87	2,74	2,7	2,98
<b>+7 °C / +35 °C - Fußbodenheizung</b>					
	<b>kW</b>	<b>4,50</b>	<b>5,50</b>	<b>7,50</b>	<b>9,50</b>
<b>+7 °C / +55 °C - Heizkörper</b>					
	<b>kW</b>	<b>4,50</b>	<b>5,50</b>	<b>7,00</b>	<b>9,00</b>
<b>Leistungsaufnahme</b>					
<b>+7 °C / +35 °C - Fußbodenheizung</b>	<b>kW</b>	<b>0,94</b>	<b>1,18</b>	<b>1,69</b>	<b>2,11</b>
<b>+7 °C / +55 °C - Heizkörper</b>	<b>kW</b>	<b>1,70</b>	<b>2,06</b>	<b>2,63</b>	<b>3,33</b>
<b>Leistungszahl (COP) (+7 °C / +35 °C)</b>		4,74	4,65	4,43	4,50
<b>Elektrische Kenndaten</b>					
Elektrische Spannung (50 Hz)	V	230	230	230	230
Maximale Stromstärke des Gerätes	A	13	13	18	19
Maximale Stromstärke der Zusatzheizstäbe (je nach Option)	A	13 (26,1)	13 (26,1)	13 (26,1)	13 (26,1)
Leistung elektrischer Zusatzheizstab Heizung (je nach Option)	kW	3 (6 kW Option erhältlich)			
Wirkleistungsaufnahme der Umwälzpumpe	W	22	22	22	38
Maximale Leistungsaufnahme der Außeneinheit	W	3030	3030	4190	4760
<b>Heizkreis</b>					
Maximaler Betriebsdruck	MPa (bar)	0,3 (3)	0,3 (3)	0,3 (3)	0,3 (3)
Durchsatz des Heizkreises für $\Delta t=4$ °C (Nennbedingungen)	l/h	485	593	808	1024
Durchsatz des Heizkreises für $\Delta t=8$ °C (Nennbedingungen)	l/h	970	1185	1616	2047
<b>Sonstiges</b>					
Gewicht der Außeneinheit	kg	39	39	42	62
Schallpegel in 5 Entfernung <sup>1</sup> (Außeneinheit)	dB (A)	35	35	38	40
Akustischer Umsetzungsgrad nach EN 12102 2 (Außeneinheit)	dB (A)	57	57	60	62
Gewicht Inneneinheit (Leer / mit Wasser)	kg	42/66	42/66	42/66	45/61
Wasserfangungsvermögen des Hydraulikmoduls	l	16	16	16	16
Schallpegel in 1 m Entfernung <sup>1</sup> (Hydraulikmodul)	dB (A)	32	32	32	32
Akustischer Umsetzungsgrad gemäß EN 12102 <sup>2</sup> (Hydraulikmod.)	dB (A)	40	40	40	40
<b>Betriebsgrenzen</b>					
Außentemperatur min./max.	°C	-20 / +35	-20 / +35	-20 / +35	-20 / +35
Max. Vorlauftemperatur	°C	55	55	55	55
<b>Kühlkreislauf</b>					
Durchmesser der Heiß-Gasleitung	Zoll	1/2	1/2	1/2	5/8
Durchmesser der Kältemittelleitung	Zoll	1/4	1/4	1/4	3/8
Werkseitige Füllung mit Kältemittel R32 <sup>3</sup>	g	970	970	970	1630
Maximaler Betriebsdruck	MPa (bar)	4,2 (42)	4,2 (42)	4,2 (42)	4,2 (42)
Min./max. Länge der Kältemittelleitung <sup>4/6</sup>	m	3/15	3/15	3/15	3/20
Max. Länge der Kältemittelleitung <sup>5</sup> /Max. Höhenuntersch.	m	30/20	30/20	30/20	30/20

<sup>1</sup> Hydraulikmodul: Akustischer Druck bei (x) m vom Gerät, 1,5 m vom Boden, ohne Hindernisse mit Ausrichtung 2 / Außeneinheit: Akustischer Druck bei (x) m vom Gerät, in der Mitte von der Erde aus der Höhe der Außeneinheit, ohne Hindernisse mit Ausrichtung 2.

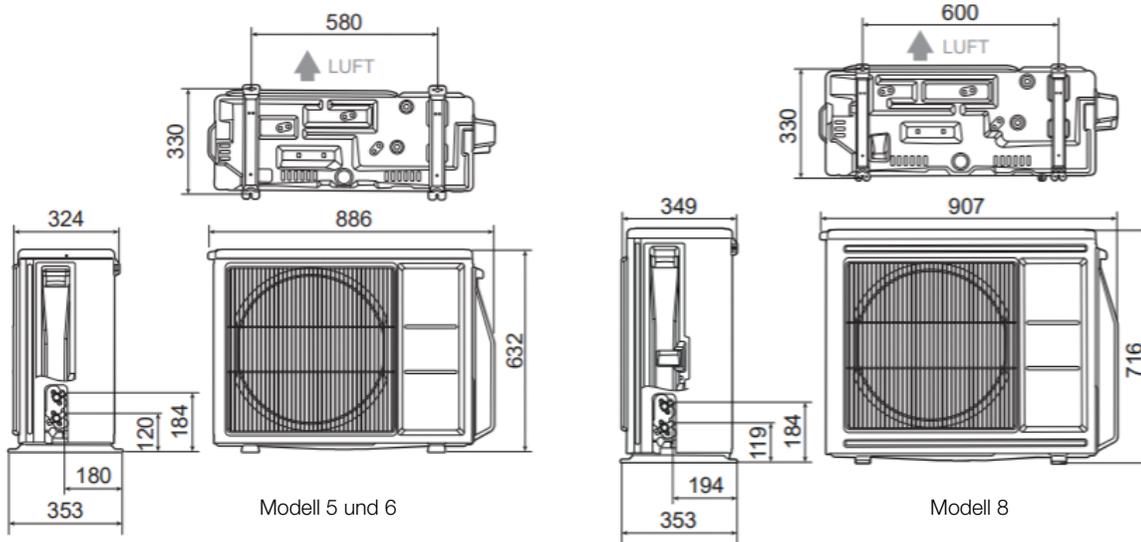
<sup>2</sup> Die Schalleistung ist eine Labormessung des abgegebenen akustischen Drucks. Im Gegensatz zum Schallpegel entspricht sie allerdings nicht dem Lautstärkeindruck.  
<sup>3</sup> Kältemittel R32 gemäß der Norm EN 378.1.

<sup>4</sup> Werkseitige Füllung mit Kältemittel R32.

<sup>5</sup> Unter Berücksichtigung der eventuellen ergänzenden Füllung mit Kältemittel R32.

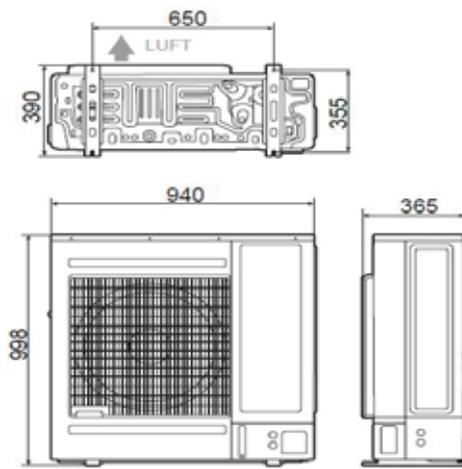
<sup>6</sup> Die angegebenen Leistungswerte thermisch und akustisch wurden mit Kälteleitung der Leitungslänge 7,5 m ermittelt.

**AUSSENEINHEIT**



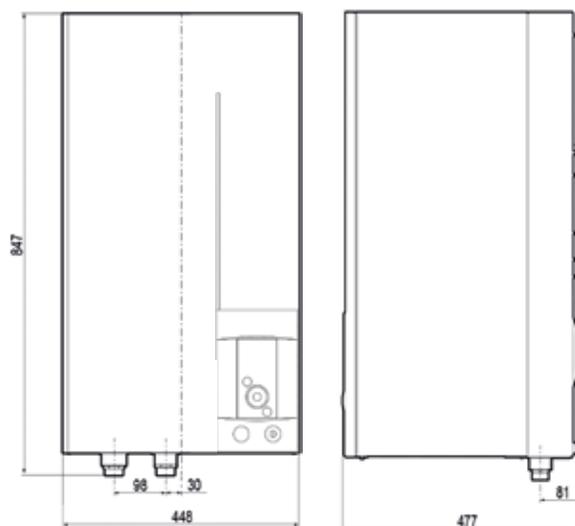
Modell 5 und 6

Modell 8



Modell 10

**INNENEINHEIT**



Vorderansicht

Seitenansicht

## Heizungswärmepumpe LWPK A.I.



“

- ✓ **Stark – bis 55 °C Vorlauf**
- ✓ **Trinkwarmwasser 190 L integriert**
- ✓ **vormontiert geliefert – spart Montagekosten**
- ✓ **Photovoltaik Eigenbedarf unterstützend – SG ready zertifiziert**
- ✓ **Inklusiver wartungsfreier Fremdstromanode ACI**
- ✓ **Verkalkungsgeschützt durch patentiertes Steatit-Trockenheizelement**

”

**TECHNISCHE DATEN**

- Vorlauftemperatur max. 55 °C
- Außentemperatur bis -20 °C
- Monoenergetische Betriebsart
- Hocheffiziente Splitausführung
- Heiz- und Kühlbetrieb

**Außeneinheit:**

- Neues Kältemittel R32 / geringere Füllmenge
- Doppelrollkolbenverdichter
- Inverter Regelung
- Geringer Schallpegel: Erreicht die gesetzlichen Vorgaben unter 35 dB in 3m Entfernung - in Verbindung mit einer Austria Email Schallschutzhaube

**Inneneinheit:**

- Mit integriertem emaillierten 190 l Warmwasserspeicher
- Neue Benutzeroberfläche Navisystem 400S Smart Steuerung App Cozytouch möglich
- Patentierter Koaxialwärmetauscher
- Hocheffiziente Umwälzpumpe
- Außentemperaturgeführte Regelung
- Sicherheitseinrichtungen: Expansionsgefäß, Überdruckventil, Manometer



3 MODELLE 5,6,8 UND 10 kW



Type	Artikel Nr.
<b>LWPK 5 A.I.</b>	524879
<b>LWPK 6 A.I.</b>	524880
<b>LWPK 8 A.I.</b>	524881
<b>LWPK 10 A.I.</b>	524882

**ECO DESIGN-LABELING**

	Energieeffizienzklasse		
	35°C	55°C	
5, 6, 8, 10 kW/230 V			

	Einheit	LWPK A.I. 5	LWPK A.I. 6	LWPK A.I. 8	LWPK A.I. 10
<b>Leistungsdaten Heizen</b>					
Leistungsbereich	kW	3,16-4,95	3,48-5,92	4,34-8,13	2,26-10,58
<b>A+7/W35</b>	kW	2,1	2,1	2,3	3,9
Leistungszahl COPd		5,85	6,04	6,32	5,89
<b>A+2/W35</b>	kW	2,7	3,0	3,5	4,6
Leistungszahl COPd		4,4	4,38	4,35	4,46
<b>A-7/W35</b>	kW	4,4	5,0	5,8	7,5
Leistungszahl COPd		2,84	2,74	2,7	2,98
<b>+7 °C / +35 °C - Fußbodenheizung</b>					
	<b>kW</b>	<b>4,50</b>	<b>5,50</b>	<b>7,50</b>	<b>9,50</b>
<b>+7 °C / +55 °C - Heizkörper</b>					
	<b>kW</b>	<b>4,50</b>	<b>5,50</b>	<b>7,00</b>	<b>9,00</b>
<b>Leistungsaufnahme</b>					
<b>+7 °C / +35 °C - Fußbodenheizung</b>					
	<b>kW</b>	<b>0,94</b>	<b>1,18</b>	<b>1,69</b>	<b>2,11</b>
<b>+7 °C / +55 °C - Heizkörper</b>					
	<b>kW</b>	<b>1,70</b>	<b>2,06</b>	<b>2,63</b>	<b>3,33</b>
Leistungszahl (COP) (+7 °C / +35 °C)		4,74	4,65	4,43	4,50
<b>Elektrische Kenndaten</b>					
Elektrische Spannung (50 Hz)	V	230	230	230	230
Maximale Stromstärke des Gerätes	A	13	13	18	19
Maximale Stromstärke der Zusatzheizstäbe (je nach Option)	A	13 (26,1)	13 (26,1)	13 (26,1)	13 (26,1)
Leistung elektrischer Zusatzheizstab Heizung (je nach Option)	kW	3 (6 kW Option erhältlich)			
Wirkleistungsaufnahme der Umwälzpumpe	W	22	22	22	38
Maximale Leistungsaufnahme der Außeneinheit	W	3030	3030	4190	4760
<b>Heizkreis</b>					
Maximaler Betriebsdruck	MPa (bar)	0,3 (3)	0,3 (3)	0,3 (3)	0,3 (3)
Durchsatz des Heizkreises für $\Delta t=4$ °C (Nennbedingungen)	l/h	485	593	808	1024
Durchsatz des Heizkreises für $\Delta t=8$ °C (Nennbedingungen)	l/h	970	1185	1616	2047
<b>Sonstiges</b>					
Gewicht der Außeneinheit	kg	39	39	42	62
Schallpegel in 5 Entfernung <sup>1</sup> (Außeneinheit)	dB (A)	35	35	38	40
Akustischer Umsetzungsgrad nach EN 12102 2 (Außeneinheit)	dB (A)	57	57	60	62
Gewicht Inneneinheit (Leer / mit Wasser)	kg	145/363	145/363	145/363	145/363
Wasserfangvermögen des Hydraulikmoduls	l	24	24	24	16
Schallpegel in 1 m Entfernung <sup>1</sup> (Hydraulikmodul)	dB (A)	32	32	32	32
Akustischer Umsetzungsgrad gemäß EN 12102 <sup>2</sup> (Hydraulikmod.)	dB (A)	40	40	40	40
<b>Betriebsgrenzen</b>					
Außentemperatur min./max.	°C	-20 / +35	-20 / +35	-20 / +35	-20 / +35
Max. Vorlauftemperatur	°C	55	55	55	55
<b>Kühlkreislauf</b>					
Durchmesser der Heiß-Gasleitung	Zoll	1/2	1/2	1/2	5/8
Durchmesser der Kältemittelleitung	Zoll	1/4	1/4	1/4	3/8
Werkseitige Füllung mit Kältemittel R32 <sup>3</sup>	g	970	970	1020	1630
Maximaler Betriebsdruck	MPa (bar)	4,2 (42)	4,2 (42)	4,2 (42)	4,2 (42)
Min./max. Länge der Kältemittelleitung <sup>4/6</sup>	m	3/15	3/15	3/15	3/20
Max. Länge der Kältemittelleitung <sup>5</sup> /Max. Höhenuntersch.	m	30/20	30/20	30/20	30/20

<sup>1</sup> Hydraulikmodul: Akustischer Druck bei (x) m vom Gerät, 1,5 m vom Boden, ohne Hindernisse mit Ausrichtung 2 / Außeneinheit: Akustischer Druck bei (x) m vom Gerät, in der Mitte von der Erde aus der Höhe der Außeneinheit, ohne Hindernisse mit Ausrichtung 2.

<sup>2</sup> Die Schalleistung ist eine Labormessung des abgegebenen akustischen Drucks. Im Gegensatz zum Schallpegel entspricht sie allerdings nicht dem Lautstärkeindruck.

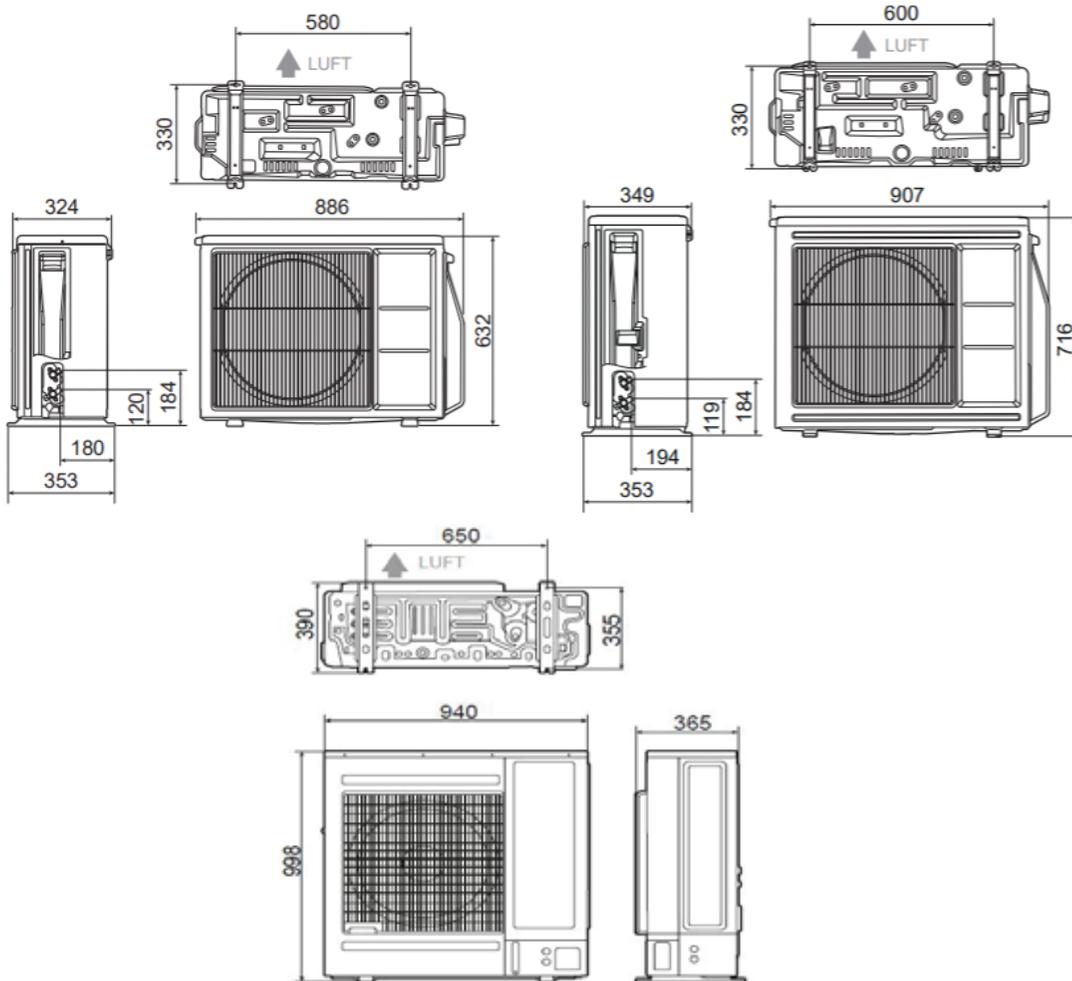
<sup>3</sup> Kältemittel R32 gemäß der Norm EN 378.1.

<sup>4</sup> Bei werkseitiger Füllung mit Kältemittel R32.

<sup>5</sup> Unter Berücksichtigung der eventuellen ergänzenden Füllung mit Kältemittel R32.

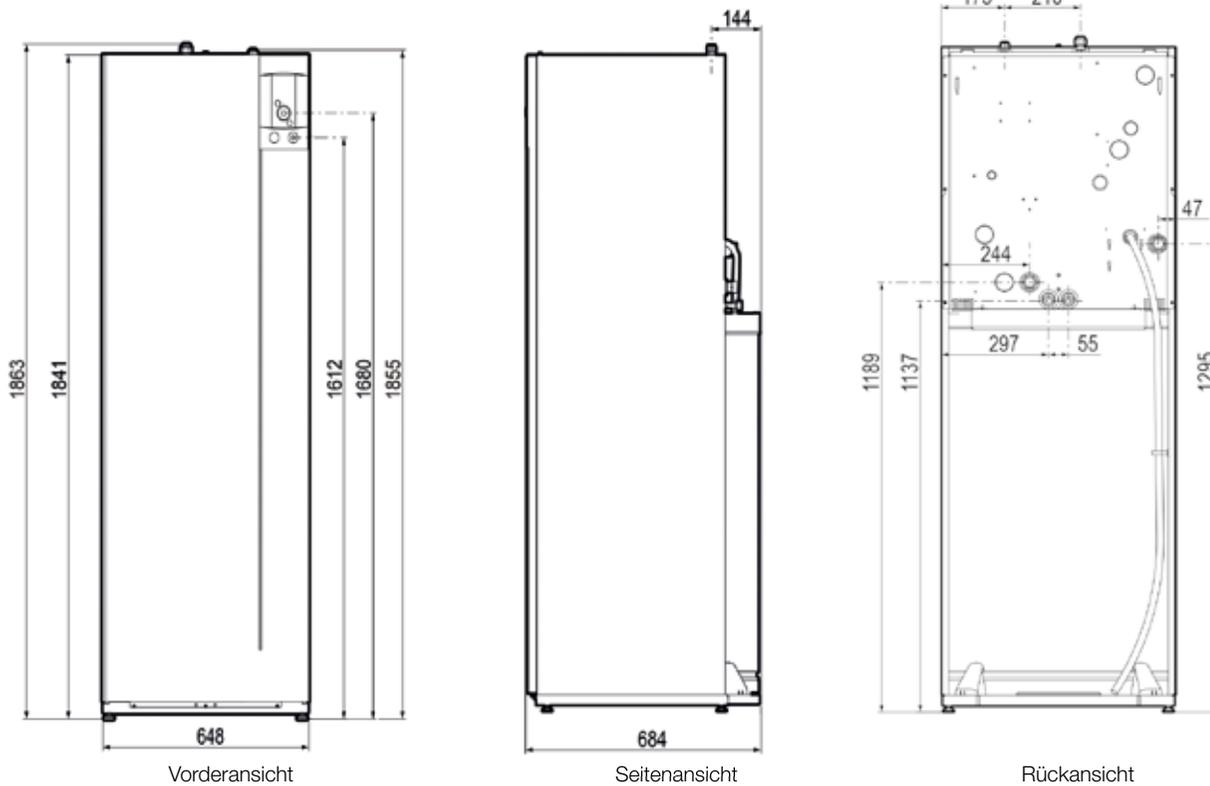
<sup>6</sup> Die angegebenen Leistungswerte thermisch und akustisch wurden mit Kältemittelleitung der Leitungslänge 7,5 m ermittelt.

**AUSSENEINHEIT**



**INNENEINHEIT**

Modell 10



## Heizungswärmepumpe LWP HT ECO



- “
- ✓ Bis 60 °C Vorlauf
  - ✓ Für gehobenen Leistungsbedarf
  - ✓ Geeignet für Neubau und Sanierung
- ”

## TECHNISCHE DATEN

- Vorlauftemperatur max. 60 °C
- Außentemperatur bis -25 °C
- Monoenergetische Betriebsart
- Hocheffiziente Splitausführung (Betrieb ohne Glycol)
- Heiz- und Kühlbetrieb
- Silent mode\*

## Außeneinheit:

- Kältemittel R410A
- Doppelrollkolbenverdichter
- Zwischenkreiseinspritzung
- Inverter Regelung
- 400 V Ausführung

## Inneneinheit:

- Patentierter Koaxialwärmetauscher
- Hocheffiziente Umwälzpumpe
- Außentemperaturregelung
- Sicherheitseinrichtungen: Expansionsgefäß, Überdruckventil, Manometer
- Inklusive elektrischer Heizung zur Spitzenabdeckung
- Vielfältige Kombinationsmöglichkeiten



3 Modelle 11,14 und 16 kW



Type	Artikel Nr.
<b>LWP HT ECO 11</b>	522273
<b>LWP HT ECO 14</b>	522274
<b>LWP HT ECO 16</b>	522275

## ECO DESIGN-LABELING

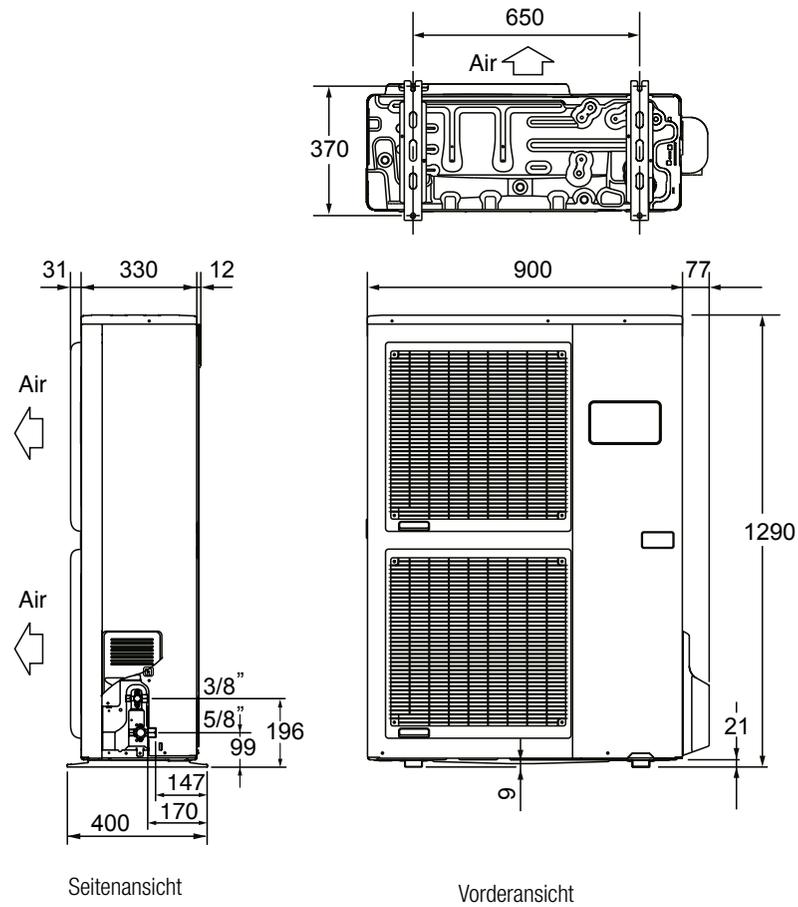
	Energieeffizienzklasse	
	35°C	55°C
<b>11, 14 kW/400 V</b>	<b>A++</b>	<b>A+</b>
<b>16 kW/400 V</b>	<b>A+</b>	<b>A+</b>

	Einheit	LWP HT ECO 11	LWP HT ECO 14	LWP HT ECO 16
<b>Leistungsdaten Heizen</b>				
Leistungsbereich	kW	5,4-10,8	5,4-13,0	5,4-15,2
<b>A-7/W35</b>	kW	10	11,1	12
Leistungszahl COPd		2,7	2,5	2,4
<b>A2/W35</b>	kW	6,1	6,7	7,3
Leistungszahl COPd		3,7	3,7	3,6
<b>A7/W35</b>	kW	6,2	6,2	6,3
Leistungszahl COPd		5,5	5,4	5,5
Kältemittel		R410 A	R410 A	R410 A
Füllmenge (ab Werk)	kg	2,5	2,5	2,5
<b>Inneneinheit</b>				
Schalldruckpegel*	dB(A)	39	39	39
Abmessung	mm	800 x 450 x 480	800 x 450 x 480	800 x 450 x 480
Gewicht leer / in Betrieb	kg	42/58	42/58	42/58
<b>Hydraulische Daten</b>				
Wärmetauscher Inhalt	l	16	16	16
Expansionsgefäß	l	8	8	8
max. Vorlauftemperatur Heizwasser	°C	60	60	60
min. Durchfluss bei 4 °K<dT< 8 °K	l/h	1.170/2.340	1.460/2.920	1.650/3.290
<b>Elektrische Anschlüsse</b>				
Spannung	V	400 V / 50Hz	400 V / 50Hz	400 V / 50Hz
Standby Stromverbrauch	W	5	5	5
Auslösecharakteristik / Strom	A	3 x C20	3 x C20	3 x C20
Leistung Heizwiderstand Heizung	kW	9	9	9
Querschnitt Stromkabel	mm <sup>2</sup>	5 x 2,5	5 x 2,5	5 x 2,5
Hydraulische Anschlüsse				
Ø Ein- Austritt Heizwasser	Zoll	1	1	1
<b>Temperaturbereich</b>				
Außentemperatur min / max	°C	-25 / 35	-25 / 35	-25 / 35
<b>Außeneinheit</b>				
Schalldruckpegel**	dB(A)	46	47	48
Abmessung	mm	1.290 x 900 x 400	1.290 x 900 x 400	1.290 x 900 x 400
Betriebsgewicht	kg	99	99	99
<b>Kältekreis</b>				
Ø Heißgasleitung	Zoll	5/8	5/8	5/8
Ø Flüssigkeitsleitung	Zoll	3/8	3/8	3/8
Kältemittelfüllmenge	g	2500	2500	2500
Kältemittelrohrleitung min / max	m	5/20	5/20	5/20
max. Höhendifferenz	m	20	20	20
<b>Elektrische Anschlüsse</b>				
Spannung	V	400 V / 50Hz	400 V / 50Hz	400 V / 50Hz
Standby Stromverbrauch	W	11,5	11,5	11,5
nominale Stromaufnahme	A	3,7	4,8	5,5
max. Stromstärke	A	8,5	9,5	10,5
Auslösecharakteristik / Strom	A	3xC20	3xC20	3xC20
Querschnitt Anschlusskabel	mm <sup>2</sup>	5x2,5	5x2,5	5x2,5
Querschnitt internes Verbindungskabel	mm <sup>2</sup>	4x1,5	4x1,5	4x1,5

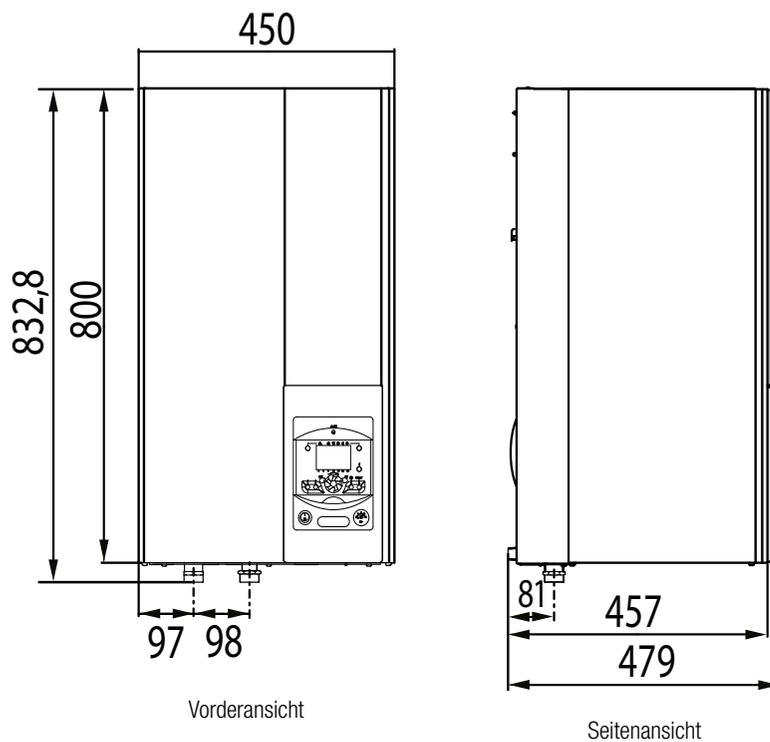
\* 1m vom Gerät, 1,5m vom Boden \*\* 5m vom Gerät, 1,5m vom Boden, Ausrichtung Q2, nach EN 14825

Mass- und Konstruktionsänderungen vorbehalten

**AUSSENEINHEIT**



**INNENEINHEIT**



## Heizungswärmepumpe LWPK HT ECO



“

- ✓ **Extra stark bis 60 °C Vorlauf**
- ✓ **Trinkwarmwasserspeicher 190 L integriert**
- ✓ **Vormontiert geliefert – spart Montagekosten**

”

## TECHNISCHE DATEN

- Vorlauftemperatur max. 60 °C
- Außentemperatur bis -25 °C
- Monoenergetische Betriebsart
- Hocheffiziente Splitausführung (Betrieb ohne Glycol)
- Heiz- und Kühlbetrieb
- Silent mode

### Außeneinheit:

- Kältemittel R410A
- Doppelrollkolbenverdichter
- Zwischenkreiseinspritzung
- Inverter Regelung
- Elektrischer Anschluss 400 V

### Inneneinheit:

- Mit integriertem emaillierten 190l Warmwasserspeicher
- Optimierter Glattrohrwärmetauscher
- Patentierter Koaxialwärmetauscher
- Hocheffiziente Umwälzpumpe
- Außentemperaturregelung
- Sicherheitseinrichtungen: Expansionsgefäß, Überdruckventil, Manometer
- Inklusive elektrischer Heizung zur Spitzenabdeckung
- Vielfältige Kombinationsmöglichkeiten



3 Modelle 11,14 und 16 kW



Type	Artikel Nr.
<b>LWPK HT ECO 11</b>	522276
<b>LWPK HT ECO 14</b>	522277
<b>LWPK HT ECO 16</b>	522278

## ECO DESIGN-LABELING

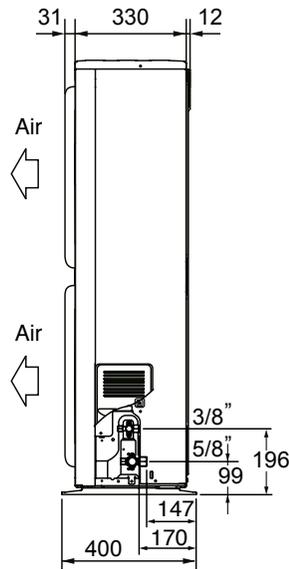
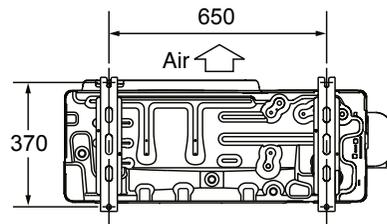
	Energieeffizienzklasse		
	35°C	55°C	
<b>11, 14 kW/400 V</b>	← A++	← A+	← A
<b>16 kW/400 V</b>	← A+	← A+	← A

	Einheit	LWPK HT ECO 11	LWPK HT ECO 14	LWPK HT ECO 16
<b>Leistungsdaten Heizen</b>				
Leistungsbereich	kW	5,4-10,8	5,4-13,0	5,4-15,2
<b>A-7/W35</b>	kW	10	11,1	12
Leistungszahl COPd		2,7	2,5	2,4
<b>A2/W35</b>	kW	6,1	6,7	7,3
Leistungszahl COPd		3,7	3,7	3,6
<b>A7/W35</b>	kW	6,2	6,2	6,3
Leistungszahl COPd		5,5	5,4	5,5
Kältemittel		R410 A	R410 A	R410 A
Füllmenge (ab Werk)	kg	2,5	2,5	2,5
<b>Inneneinheit</b>				
Schalldruckpegel*	dB(A)	39	39	39
Abmessung	mm	1840 x 650 x 700	1840 x 650 x 700	1840 x 650 x 700
Gewicht leer / in Betrieb	kg	146 / 350	146 / 350	146 / 350
<b>Hydraulische Daten</b>				
Wärmetauscher Inhalt	l	16	16	16
Expansionsgefäß	l	12	12	12
max. Vorlauftemperatur Heizwasser	°C	60	60	60
Warmwasserspeicher Inhalt	l	190	190	190
Material Warmwasserspeicher		Stahl emailliert	Stahl emailliert	Stahl emailliert
max. Druck Warmwasserspeicher	bar	10	10	10
min. Durchfluss bei 4 °K<dT< 8 °K	l/h	1.170/2.340	1.460/2.920	1.650/3.290
<b>Elektrische Anschlüsse</b>				
Spannung	V	400 V / 50Hz	400 V / 50Hz	400 V / 50Hz
Standby Stromverbrauch	W	5	5	5
Auslösecharakteristik / Strom	A	3 x C20	3 x C20	3 x C20
Leistung Heizwiderstand Heizung	kW	9	9	9
Querschnitt Stromkabel	mm <sup>2</sup>	5 x 2,5	5 x 2,5	5 x 2,5
Auslösercharakteristik/Strom	A	C20	C20	C20
Leistung Heizwiderstand Warmwasser	kW	1,5	1,5	1,5
Querschnitt Stromkabel	mm <sup>2</sup>	3x2,5	3x2,5	3x2,5
Hydraulische Anschlüsse				
Ø Ein- Austritt Heizwasser	Zoll	1	1	1
<b>Temperaturbereich</b>				
Außentemperatur min / max	°C	-25 / 35	-25 / 35	-25 / 35
<b>Außeneinheit</b>				
Schalldruckpegel**	dB(A)	46	47	48
Abmessung	mm	1.290 x 900 x 400	1.290 x 900 x 400	1.290 x 900 x 400
Betriebsgewicht	kg	99	99	99
<b>Kältekreis</b>				
Ø Heißgasleitung	Zoll	5/8	5/8	5/8
Ø Flüssigkeitsleitung	Zoll	3/8	3/8	3/8
Kältemittelfüllmenge	g	2500	2500	2500
Kältemittelrohrleitung min / max	m	5/20	5/20	5/20
max. Höhendifferenz	m	20	20	20
<b>Elektrische Anschlüsse</b>				
Spannung	V	400 V / 50Hz	400 V / 50Hz	400 V / 50Hz
Standby Stromverbrauch	W	11,5	11,5	11,5
nominale Stromaufnahme	A	3,7	4,8	5,5
max. Stromstärke	A	8,5	9,5	10,5
Auslösecharakteristik / Strom	A	3xC20	3xC20	3xC20
Querschnitt Anschlusskabel	mm <sup>2</sup>	5x2,5	5x2,5	5x2,5
Querschnitt internes Verbindungskabel	mm <sup>2</sup>	4x1,5	4x1,5	4x1,5

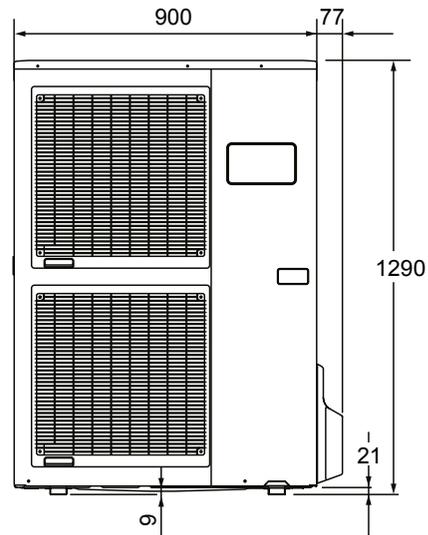
\* 1m vom Gerät, 1,5m vom Boden \*\* 5m vom Gerät, 1,5m vom Boden, Ausrichtung Q2, nach EN 14825

Mass- und Konstruktionsänderungen vorbehalten

**AUSSENEINHEIT**

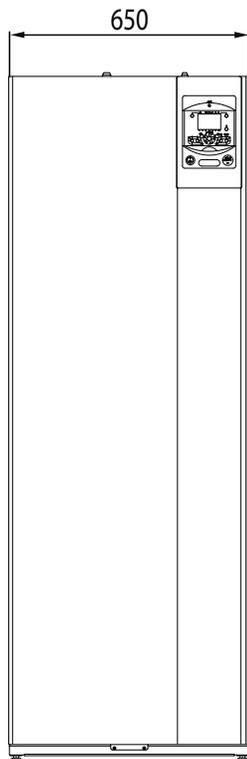


Seitenansicht

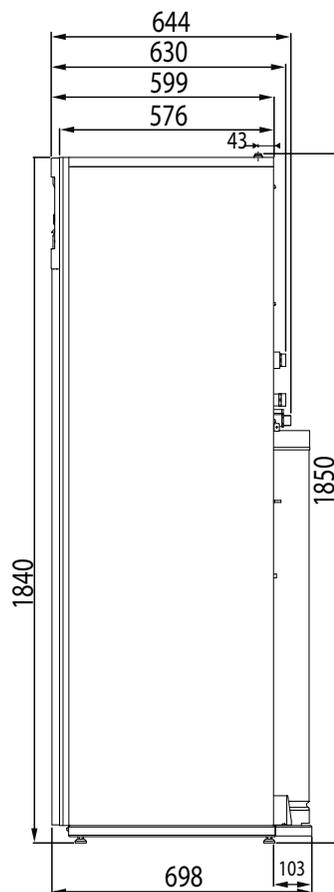


Vorderansicht

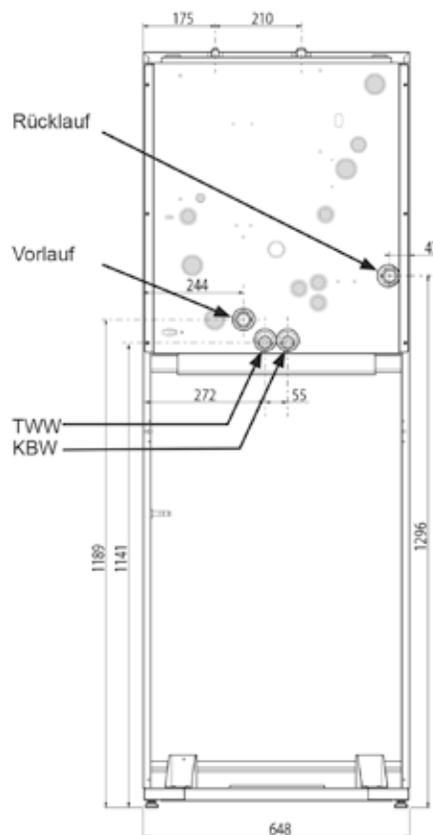
**INNENEINHEIT**



Vorderansicht



Seitenansicht



Rückansicht

## Heizungswärmepumpe LWP HP ECO

### TIPP DES EXPERTEN



- ✓ **Speziell für die Sanierung geeignet**
- ✓ **Heizkörper und Flächenheizung**
- ✓ **Patentierter vergrößerter Koaxialwärmetauscher**
- ✓ **Hocheffiziente Umwälzpumpe**



## TECHNISCHE DATEN

- Vorlauftemperatur bis 60 °C
- Außentemperatur bis - 25 °C
- Heizkörper und Flächenheizung
- Monoenergetische Betriebsart
- Hocheffiziente Splitausführung
- Heiz- und Kühlbetrieb
- Silent mode
- Speziell für mehr Leistung

## INNENEINHEIT

- Patentierter vergrößerter Koaxialwärmetauscher
- Hocheffiziente Umwälzpumpe
- Außentemperaturgeführte Regelung
- Sicherheitseinrichtungen:  
Expansionsgefäß, Überdruckventil, Manometer
- Inklusive Backup-Heizung
- Vielfältige Kombinationsmöglichkeiten

## AUSSENEINHEIT

- Kältemittel R 410A
- Doppelrollkolbenverdichter
- Zwischenkreiseinspritzung
- Inverter Regelung
- Elektrischer Anschluss 400 V



2 MODELLE 15 UND 17 kW



Type	Artikel Nr.
<b>LWP HP ECO 15</b>	524867
<b>LWP HP ECO 17</b>	524868

## ECO DESIGN-LABELING

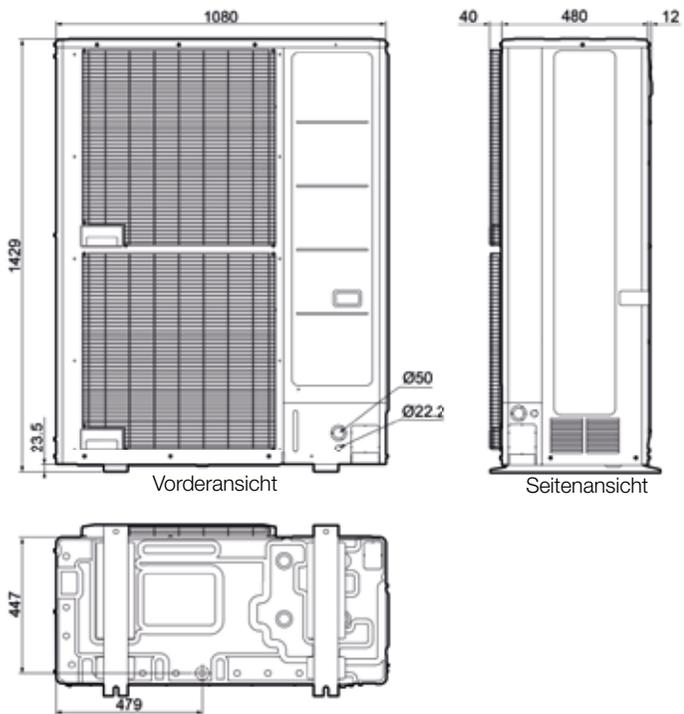
Type	Energieeffizienzklasse		
	35 °C		55 c
<b>LWP HP ECO 15</b>	<b>A ++</b>		<b>A ++</b>
<b>LWP HP ECO 17</b>	<b>A ++</b>		<b>A ++</b>

	Einheit	LWP HP ECO 15	LWP HP ECO 17
<b>Leistungsdaten Heizen</b>			
Leistungsbereich	kW	6,7 - 15	6,8 - 17
<b>A-7/W35</b>	kW	15,4	16,0
Leistungszahl COPd		2,9	2,8
<b>A2/W35</b>	kW	9,4	9,7
Leistungszahl COPd		4,19	4,1
<b>A7/W35</b>	kW	6,7	6,8
Leistungszahl COPd		5,13	5,01
Kältemittel		R410A	R410A
Füllmenge (ab Werk)	kg	3,8	3,8
<b>Inneneinheit</b>			
Schalldruckpegel*	dB(A)	37	37
Abmessung LWP HP	mm	842 x 448 x 477	842 x 448 x 477
Gewicht leer / in Betrieb	kg	53 / 75	53 / 75
<b>Hydraulische Daten</b>			
Wärmetauscher Inhalt	l	24	24
Expansionsgefäß	l	10	10
max. Vorlauftemperatur Heizwasser	°C	60	60
min. Durchfluss bei 4 °K<dT< 8 °K	l/h	1612/3225	1827/3655
<b>Elektrische Anschlüsse</b>			
Spannung	V	400 V / 50Hz	400 V / 50Hz
Standby Stromverbrauch	W	5	5
Auslösecharakteristik / Strom	A	3 x C20	3 x C20
Leistung Heizwiderstand Heizung	kW	9	9
Querschnitt Stromkabel	mm <sup>2</sup>	5 x 2,5	5 x 2,5
Hydraulische Anschlüsse			
Ø Ein- Austritt Heizwasser	Zoll	1 AG	1 AG
<b>Temperaturbereich</b>			
Außentemperatur min / max	°C	-25 / 35	-25 / 35
<b>Außeneinheit</b>			
Schalldruckpegel**	dB(A)	45	45
Abmessung	mm	1428 x 1080 x 515	1428 x 1080 x 515
Betriebsgewicht	kg	138	138
<b>Kältekreis</b>			
Ø Heißgasleitung	Zoll	5/8	5/8
Ø Flüssigkeitsleitung	Zoll	3/8	3/8
Kältemittelfüllmenge	g	3800	3800
Kältemittelrohrleitung min / max	m	5/30	5/30
max. Höhendifferenz	m	15	15
<b>Elektrische Anschlüsse</b>			
Spannung	V	400 V / 50Hz	400 V / 50Hz
Standby Stromverbrauch	W	19	19
nominale Stromaufnahme	A	6,4	6,4
max. Stromstärke	A	14	14
Auslösecharakteristik / Strom	A	3 x C20	3 x C20
Querschnitt Anschlusskabel	mm <sup>2</sup>	5 x 2,5	5 x 2,5
Querschnitt internes Verbindungskabel	mm <sup>2</sup>	4 x 1,5	4 x 1,5

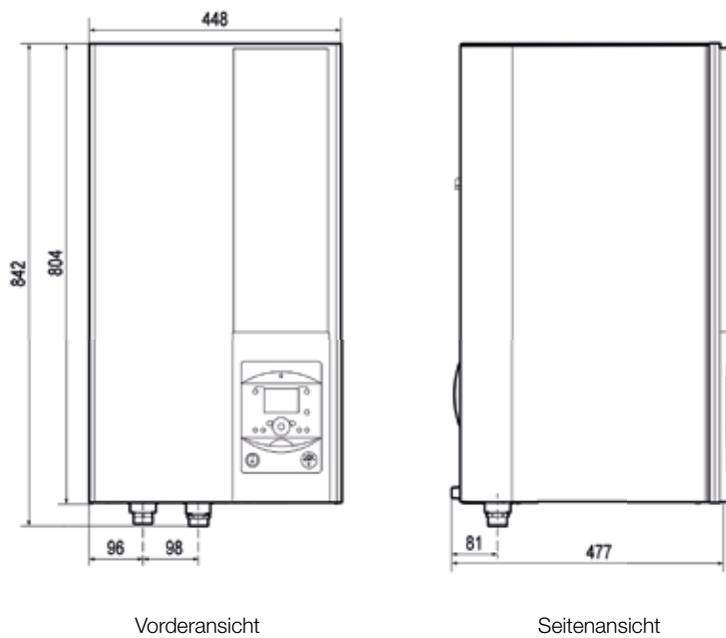
\* 1m vom Gerät, 1,5m vom Boden \*\* 5m vom Gerät, 1,5m vom Boden, Ausrichtung Q2

Mass- und Konstruktionsänderungen vorbehalten

**AUSSENEINHEIT**



**INNENEINHEIT**



## Heizungswärmepumpe LWPK HP ECO

- ✓ **Speziell für die Sanierung geeignet**
- ✓ **Heizkörper und Flächenheizung**
- ✓ **Patentierter vergrößerter Koaxialwärmetauscher**
- ✓ **Hocheffiziente Umwälzpumpe**



## TECHNISCHE DATEN

- Heizkörper und Flächenheizung
- Vorlauftemperatur bis 60 °C
- Außentemperatur bis -25 °C
- Monoenergetische Betriebsart
- Hocheffiziente Splitausführung
- Heiz- und Kühlbetrieb
- Silent mode
- speziell für die Sanierung

## AUSSENEINHEIT:

- Kältemittel R410A
- Doppelrollkolbenverdichter
- Zwischenkreiseinspritzung
- Inverter Regelung
- Elektrischer Anschluss 400 V

## INNENEINHEIT:

- Mit integriertem emaillierten 190 l Warmwasserspeicher
- Patentierter vergrößerter Koaxialwärmetauscher
- Hocheffiziente Umwälzpumpe
- Außentemperaturgeführte Regelung
- Sicherheitseinrichtungen: Expansionsgefäß, Überdruckventil, Manometer
- inklusive elektrischer Heizung zur Spitzenabdeckung
- vielfältige Kombinationsmöglichkeiten



2 MODELLE 15 UND 17 KW



Type	Artikel Nr.
<b>LWPK HP ECO 15</b>	524869
<b>LWPK HP ECO 17</b>	524870

## ECO DESIGN-LABELING

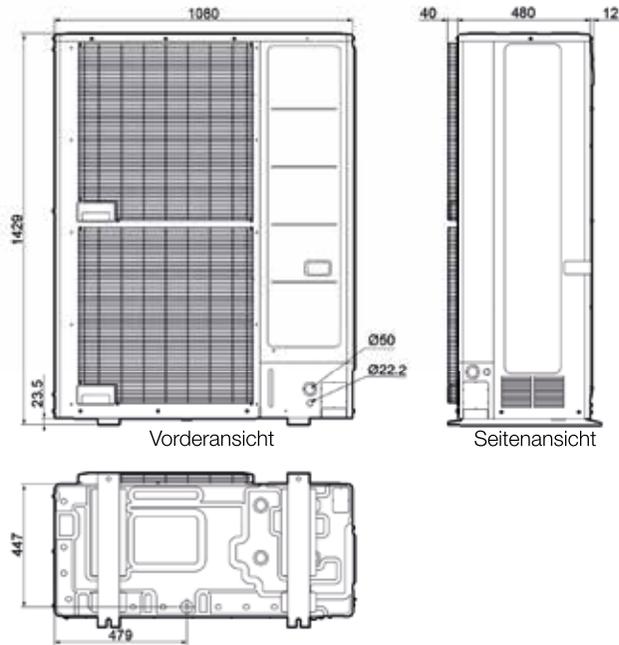
Type	Energieeffizienzklasse			
	35 °C		55 °C	
<b>LWPK HP ECO 15</b>	<b>A ++</b>		<b>A ++</b>	<b>A</b>
<b>LWPK HP ECO 17</b>	<b>A ++</b>		<b>A ++</b>	<b>A</b>

	Einheit	LWPK HP ECO 15	LWPK HP ECO 17
<b>Leistungsdaten Heizen</b>			
Leistungsbereich	kW	6,7 - 15	6,8 - 17
<b>A-7/W35</b>	kW	15,4	16,0
Leistungszahl COPd		2,9	2,8
<b>A2/W35</b>	kW	9,4	9,7
Leistungszahl COPd		4,19	4,1
<b>A7/W35</b>	kW	6,7	6,8
Leistungszahl COPd		5,13	5,01
Kältemittel		R410A	R410A
Füllmenge (ab Werk)	kg	3,8	3,8
<b>Inneneinheit</b>			
Schalldruckpegel*	dB(A)	37	37
Abmessung LWPK HP	mm	1851 x 648 x 684	1851 x 648 x 684
Gewicht leer / in Betrieb	kg	53 / 75	53 / 75
<b>Hydraulische Daten</b>			
Wärmetauscher Inhalt	l	24	24
Expansionsgefäß	l	10	10
max. Vorlauftemperatur Heizwasser	°C	60	60
min. Durchfluss bei 4 °K<dT< 8 °K	l/h	1612/3225	1827/3655
<b>Elektrische Anschlüsse</b>			
Spannung	V	400 V / 50Hz	400 V / 50Hz
Standby Stromverbrauch	W	5	5
Auslösecharakteristik / Strom	A	3 x C20	3 x C20
Leistung Heizwiderstand Heizung	kW	9	9
Querschnitt Stromkabel	mm <sup>2</sup>	5 x 2,5	5 x 2,5
Hydraulische Anschlüsse			
Ø Ein- Austritt Heizwasser	Zoll	1 AG	1 AG
<b>Temperaturbereich</b>			
Außentemperatur min / max	°C	-25 / 35	-25 / 35
<b>Außeneinheit</b>			
Schalldruckpegel**	dB(A)	45	45
Abmessung	mm	1428 x 1080 x 515	1428 x 1080 x 515
Betriebsgewicht	kg	138	138
<b>Kältekreis</b>			
Ø Heißgasleitung	Zoll	5/8	5/8
Ø Flüssigkeitsleitung	Zoll	3/8	3/8
Kältemittelfüllmenge	g	3800	3800
Kältemittelrohrleitung min / max	m	5/30	5/30
max. Höhendifferenz	m	15	15
<b>Elektrische Anschlüsse</b>			
Spannung	V	400 V / 50Hz	400 V / 50Hz
Standby Stromverbrauch	W	19	19
nominale Stromaufnahme	A	6,4	6,4
max. Stromstärke	A	14	14
Auslösecharakteristik / Strom	A	3 x C20	3 x C20
Querschnitt Anschlusskabel	mm <sup>2</sup>	5 x 2,5	5 x 2,5
Querschnitt internes Verbindungskabel	mm <sup>2</sup>	4 x 1,5	4 x 1,5

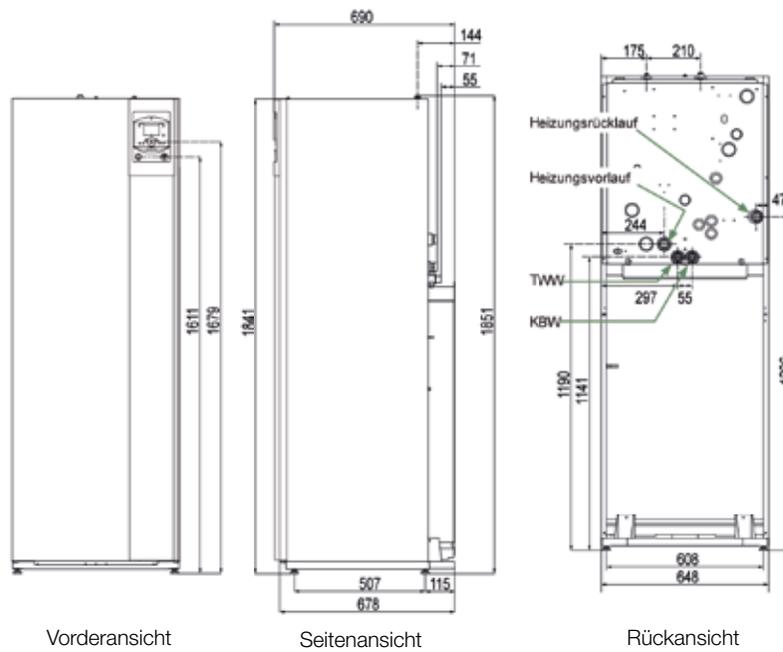
\* 1m vom Gerät, 1,5m vom Boden \*\* 5m vom Gerät, 1,5m vom Boden, Ausrichtung Q2

Mass- und Konstruktionsänderungen vorbehalten

**AUSSENEINHEIT**



**INNENEINHEIT**



**Austria Email Trinkwassereinbindung LWP** Montagefreundliches und Vorverdrahtetes Einbauset zur hydraulischen Einbindung eines externen Trinkwarmwasser Speichers. Bestehend aus: 3-Wege Umschaltventil DN 25, mit Motor 230 V, Temperaturfühler Ø 6 mm mit einer Leitungslänge von 6 Metern, zum Einschieben in eine Tauchhülse zur Erfassung der Trinkwarmwassertemperatur und einem Schütz zur Heizstabaktivierung (die Leistungsabgabe der Heizstäbe in den externen Trinkwarmwasserspeichern variiert je nach Größe der Wärmepumpen) vormontiert auf einem beschrifteten Blechsockel. Der Blechsockel wird in eine Vorrichtung gehängt und mit einer Schraube gesichert.



Type	Artikelnummer
Trinkwassereinbindung LWP 1P A.I. / HT / HP	073991
Trinkwassereinbindung LWP 3P für HT / HP / LWPM	074237

**Austria Email Einbindung 2. Heizkreis LWP** Einbauset zur Erweiterung eines 2. Heizkreises mit 3-Wegemischgruppe. Bestehend aus: Anlegefühler, Hocheffizienzpumpe in praktischer Blechinstallationsbox und Verrohrungssatz. Direktmontage unter der Wärmepumpe LWP. Die benötigte Regler Erweiterungsplatine ist im Set enthalten.



Type	Artikelnummer
Einbindung 2. Heizkreis LWP	522287
Einbindung 2. Heizkreis LWP A.I. / HP	500097
Einbindung 2. Heizkreis LWPM Heizung/Controlbox	074046

**Austria Email Einbindung 2. Heizkreis LWPK** Einbauset zur Erweiterung eines 2. Heizkreises mit 3-Wegemischgruppe Bestehend aus: Anlegefühler, Hocheffizienzpumpe und Verrohrungssatz. Direktmontage im Gehäuse der Wärmepumpe LWPK. Die benötigte Regler Erweiterungsplatine ist im Set enthalten.



Type	Artikelnummer
Einbindung 2. Heizkreis LWPK	522286
Einbindung 2. Heizkreis LWPK A.I. / HP	500098
Einbindung 2. Heizkreis LWPMK	074233

**Austria Email Verrohrungssset Anschluss oben Heizkreis 1 und Heizkreis 2** Anbauset für das Gerät LWPK, zur Verrohrung nach oben. Verlegt alle hydraulischen Anschlüsse in eine Installationsebene. Geeignet für erschwerte Montagesituationen zum Beispiel Nischenaufstellung.



Type	Artikelnummer
Verrohrungssset Anschluss oben LWPK für einen Heizkreis	524900
Verrohrungssset Anschluss oben LWPK für zwei Heizkreise	524901

**Austria Email Puffereinbindung Set** zur hydraulischen Einbindung von Puffern in Verbindung mit HWP, enthält Reglererweiterung und HK-Pumpe(n)

Type	Artikelnummer
Set zur Einbindung von Puffern für 2 Heizkreise, davon 1 gemischt	074234

1 Einbauset bezieht sich darauf, dass die Komponenten innerhalb des Gehäuses der Wärmepumpen Inneneinheit verbaut werden.  
2 Anbauset bezieht sich darauf, dass die Komponenten außerhalb des Gehäuses der Wärmepumpen Inneneinheit verbaut werden.

**Austria Email Hybrid-Kit Kesseleinbindung LWP Einbauset** zur bivalenten Einbindung eines externen, bauseits vorhandenen, automatischen Wärmeerzeugers. Bestehend aus: 3-Wege Umschaltventil und Verrohrungssatz. Reglererweiterung im Set enthalten.



Type	Artikelnummer
Hybrid-Kit, Kesseleinbindung LWP HT / A.I.	522280
Hybrid-Kit, Kesseleinbindung LWP HP	072887
Hybrid-Kit, Kesseleinbindung LWPM Heizung/Controlbox	074236

**Austria Email Hybrid-Kit Kesseleinbindung LWPK Einbauset** zur bivalenten Einbindung eines externen, bauseits vorhandenen, automatischen Wärmeerzeugers. Bestehend aus: 3-Wege Umschaltventil, Steckverbinder, Verrohrungssatz. Reglererweiterung im Set enthalten.



Type	Artikelnummer
Hybrid-Kit, Kesseleinbindung LWPK A.I / HT	075328
Hybrid-Kit, Kesseleinbindung LWPK HP	072882
Hybrid-Kit, Kesseleinbindung LWPMK	074236

**Austria Email Kühloption** Einbauset zur korrekten Nutzung der Kühloption. Bestehend aus: Kabelumrüstungssatz sowie einer Dämmschale für die Umwälzpumpe. Dient dem Schutz der Komponenten und des Wärmepumpensystems vor Kondensatausfall.



Type	Artikelnummer
Kühloption LWP/LWPK HT/HP	522282
Kühloption LWP A.I.	075328
Kühloption LWPM im Gerät enthalten	

**Austria Email Frostschutzventilset LWPM** mechanische Entwässerung bei Stromausfall und drohendem Frost, öffnet mechanisch Vorlauf und Rücklauf unter 4°C - nur in ablauffähige waagerechte Leitungsführung einbauen, nicht gleichzeitig mit Rohrbegleitheizung einsetzen

Type	Artikelnummer
Set Frostschutzventile LWPM	074242

**Austria Email Set Heizkreispumpe LWPM** Heizkreispumpe mit Leitung und Stecker zur Ergänzung von LWPM ControlBox

Type	Artikelnummer
Set Heizkreispumpe LWPM	074328

## Austria Email Regler Erweiterung

### Einbauset für folgende Anwendungen:

- Eines gemischten Heizkreises
- Der Kesseleinbindung für LWP und LWPK 522280, 522285
- Der Pooleinbindungsoption 522284 (nicht in Verbindung mit dem Silent Mode Kit)



Type	Artikelnummer
Regler Erweiterung	522283
Stecker grau X153 Temperaturfühler gem. Kreis	110870
Stecker dunkelgrün X110 Mischer+Heizkreispumpe	110869
Stecker rot X154 Temperaturfühler Puffer	110871
Stecker blau X15/X112 5p Signalausgang	110866
Temperaturfühler in Tauchhülse mit Anschlussleitung	198748
Temperaturfühler Anlegefühler m. Klemmkasten	198746

**Austria Email Kaskade Master/Slave** Mit diesen Zusatzkomponenten können die Wärmepumpen miteinander verbunden werden. Es können 2 bis maximal 3 Wärmepumpen der gleichen Leistung (z.B. 2-mal LWP HT ECO 11 = 22 kW) verbunden werden. Eine maximale Leistungsabgabe von bis zu 48 kW kann somit generiert werden. (3x LWP HT 16 ECO = 48 kW).



Type	Artikelnummer
Kaskade Master HT / HP	522290
Kaskade Slave HT / HP	522291

**Austria Email Set zur Einbindung für Puffer mit Trinkwassererzeugung** Erweiterungsset zur Einbindung eines externen Austria Email Pufferspeichers oder bauseits vorhandenen Pufferspeichers. Die Beladung erfolgt mittels paralleler Umschaltung der Vor- Rückläufe um eine exakte Schichtenladung zu gewährleisten sowie zur Vermeidung von Vermischungen im Puffer und langen Ladezeiten. Bestehend aus: 2 Umschaltventilen, Entkopplungsrelais, Temperaturfühler und vorkonfektionierter Anschlussleitung mit Stecker.



Type	Artikelnummer
Set zur Einbindung für Puffer mit Trinkwassererzeugung HT/HP/LWPM	946573

**Austria Email Heizband mit Thermostat** Zum Einbau in die Kondensatwanne der Außeneinheit der Wärmepumpen LWP/LWPK in exponierter Lage (Flachdach-, ebene Aufstellung mit verminderter Abtropfhöhe) Bestehend aus, Heizband mit 1,3m Länge, Thermostat.



Type	Artikelnummer
Heizband mit Thermostat 1,3 m	946568
Heizband mit Thermostat 3 m	946580
Heizband mit Thermostat 5 m	946581

**Austria Email Backupheizerweiterung für A.I.** Zum Einbau in die Geräte der Modellreihe A.I. Erweitert die Backupheizung um die Zuschaltoption 2. Heizstab (muss anschließend konfiguriert werden)

Type	Artikelnummer
Backupheizerweiterung für A.I.	075327

**Austria Email Raumbediengerät A59 (für AI)** formschönes Raumbediengerät zur Auswahl der Betriebsart und Einstellung der jeweiligen Raumtemperaturen. Funk- oder 2-Drahtanbindung. Erlaubt die Bedienung der Wärmepumpe mit Smartphone notwendiges Zubehör Cozytouch 002449 (optional)



Type	Artikelnummer
Raumbediengerät A59	074232

**Austria Email Raumbediengerät A75/A78 (für AI)** Fernbedienung A75 (drahtgebunden) A78 (Funkanbindung) zur Wandmontage benötigt 1x UP-Dose Fernbedienung in intuitiver 3-Knopf-Haptik erlaubt die komfortable vollumfängliche Bedienung von beliebigem Installationsort



Type	Artikelnummer
Raumbediengerät A75	074213
Raumbediengerät Funk A78	074214

**Austria Email Cozytouch Bridge V2 für A.I.** Hardware zur Übersetzung des IO-Home Funkprotokolls in Ethernet Internetanschluß (nur in Verbindung mit A.I.-Geräten und mit einem Navilink Raumbediengerät); WLAN-Verbindung zum Router; in horizontaler oder vertikaler Position aufstellbar. Die dazugehörige App COZYTOUCH für die Bedienung mit Smartphone oder Tablett (inkl. Plug'n Play Inbetriebnahme) ist kostenlos im jeweiligen APP-Store IOS und Android zum Download erhältlich.



Type	Artikelnummer
Cozytouch Bridge V2	002449

Packungsinhalt: 1 Stk. COZYTOUCH, 1 Stk. 5 V Netzteil

**Austria Email Raumbediengerät T55/T58 für HT / HP / LWPM** Einfaches Raumbediengerät, gut lesbares LCD-Display. Zustandsanzeige, Betriebsartenwahl, sowie Fehlermeldungen werden angezeigt. Die Montage in einem Referenzraum z.B. Wohn- oder Esszimmer.



Type	Artikelnummer
Raumbediengerät T 55	522288
Raumbediengerät T 58 (Funk)	522289

**Austria Email WP Tarifset** Einbauset zur Spannungsumschaltung der Inneneinheit bei EVU-Sperre von Wärmepumpentarif auf Haushaltsstromtarif.



Type / Liter	Artikelnummer
WP Tarifset	522292

**Austria Email Lastabwurf Thermostat EX1** Einfaches, z.B. im Puffer sitzendes Thermostat welches auf einen bestimmten Temperaturfestwert eingestellt werden kann. Bei Erreichen des Einstellwertes wird die Wärmepumpe über einen Kontakt in Standby versetzt.



Type / Liter	Artikelnummer
Lastabwurf Thermostat EX1	946574

**Austria Email Silent Mode Kit** Vorkonfektioniertes Anschlussset zur Schallreduktion für LWPK HT/HP ECO Modelle. (11,14 und 16 kW) 2 Draht Verbindung von Außeneinheit zur Inneneinheit bauseits erforderlich. Eine Regler Erweiterung Art. Nr.: 522283 ist notwendig. Nicht gleichzeitig mit Poolanbindung verwendbar. Reduziert um 4 db(A).



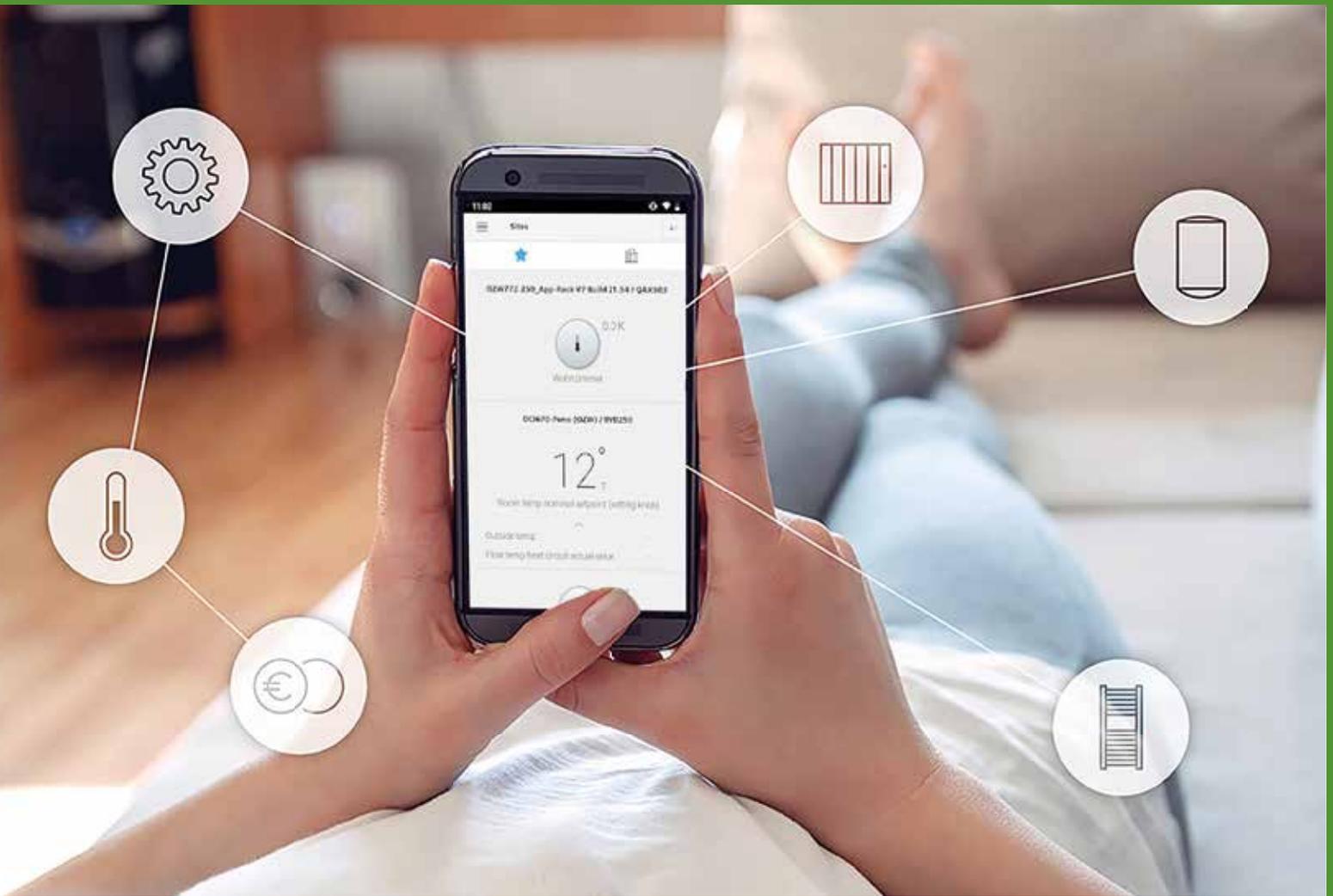
Type / Liter	Artikelnummer
Silent Mode Kit für HT/HP	946607
Silent Mode Modelle A.I./LWPM bereits integriert	

**Austria Email Wärmemengenzähler** Ultraschallwärmemengenzähler bis 2,5 m³/h. Zur Erfassung der abgegebenen Wärmemenge der Wärmepumpe. Nur mit LWP, nicht LWPK, verwendbar.



Type	Artikelnummer
Wärmemengenzähler	946549

# HOMECONTROL FÜR MODELLE HT / HP / MONOBLOCK



**AUSTRIA EMAIL WEBSERVER FÜR HT/HP/LWPM** Webserver zum Anschluss an eine Austria Email Wärmepumpe zur Einbindung in ein LAN/WLAN Netzwerk. Plug'n Play Konfiguration, App für IOS/Android kostenfrei verfügbar. Bedienung, Fernüberwachung und Fernprogrammierung ist mit jedem browserfähigen Gerät möglich, Tablet, Mobilphone, PC. Das Gerät ist in der Lage Meldungen per E-Mail zu versenden (Trend- und Alarmmeldungen).



Type	Artikelnummer
Webserver	946539

## DIENSTLEISTUNG ZUM WEBSERVER

### Folgendes ist separat anzufragen:

- Kompetente Beratung zum Einsatz des AE Webservers
- Kompetente Beratung über die verschiedenen Funktionen des AE Webservers
- Anschluss, Programmierung sowie Konfiguration des AE Webservers mit einer AE Wärmepumpeneinheit
- Einstellung des Endgerätes zur Visualisierung des Webservers

## IHRE VORTEILE:

- Änderungen von Einstellungen
- Steuerung über Smartphone App von Siemens
- Störungen werden sofort gemeldet
- Externe Überwachung über das Internet



**Austria Email WP Dämpfungssockel** Schallentkopplungseinheit zur Aufstellung aller Geräte auf ebenen Untergründen, (Empfohlen: Kondensatwanneheizung A).



Type / Liter	Artikelnummer
Dämpfungssockelset 600 mm 2 Stück für A.I. / HT / HP	946547
Dämpfungssockelset LWPM	074241

**Austria Email Federschwingungsdämpfer** Schallentkopplung für die Wärmepumpen LWP und LWPK. Federschwingungsdämpfer in verschiedenen Härten pro Satz. Die härteren Federschwingungsdämpfer werden an der Verdichter Seite mit höherem Gewicht installiert.



Type / Liter	Artikelnummer
Federschwingungsdämpfer LWP / LWPK 5-6-8-10 kW	946596
Federschwingungsdämpfer LWP / LWPK 11-14-16 kW	946597
Federschwingungsdämpfer LWP / LWPK HP 15-17 kW,	977587
Federschwingungsdämpfer LWP / LWPK HP 15-17 kW	977588

**Austria Email Konsole 600mm** Wandkonsole für Außeneinheiten. Nur für massive Wände! Bei Wärmedämmverbundsystem geeigneten Übergang bauseits herstellen.



Type / Liter	Artikelnummer
Konsole 600mm A.I.	946548
Konsole 800mm* HT	946572

\*Abbildung ähnlich

**AUSTRIA EMAIL KONDENSATAUFFANGWANNE** zur Untermontage für Modell LWPM 8 und gesammelten Kondensat-ableitung in Ablauf, Ausführung Metall pulverbeschichtet für Model LWPM 8, bei Bedarf um Kondensatwanneheizung ergänzen.

Type	Artikelnummer
LWPM 8 Kondensatauffangwanne	074240

## AUSTRIA EMAIL INBETRIEBNAHME

Bezeichnung	Artikelnummer
Inbetriebnahme Split**	946582
Inbetriebnahme Monoblock**	612430

Seite 247



## KÄLTEMITTELEITUNGEN

Bezeichnung	Art.Nr.	Dimension
CU-Rohr LWP5+6+8 Al,5 m	946550	1/2" - 1/4"
CU-Rohr LWP5+6+8 Al 10 m	946551	
CU-Rohr LWP5+6+8 Al 15 m	946552	
CU-Rohr LWP5+6+8 Al 20 m	946553	
CU-Rohr LWP5+6+8 Al 25 m	946576	
CU-Rohr LWP5+6+8 Al 30 m	946577	
CU-Rohr LWP 10+11+14+16 / 15+17 5 m	946558	3/8" - 5/8"
CU-Rohr LWP 10+11+14+16 / 15+17 10 m	946559	
CU-Rohr LWP 10+11+14+16 / 15+17 15 m	946560	
CU-Rohr LWP 10+11+14+16 / 15+17 20 m	946561	
CU-Rohr LWP 10+15+17 25m	946600	
CU-Rohr LWP 10+15+17 30m	946601	

## VERARBEITUNGSHINWEIS

- Kältemittelleitung zöllig, nur mit geeignetem Biegewerkzeug verarbeiten
- Leitung nie einschieben, Abknickgefahr!
- Kältemittelleitung nur mit Rohrschneider ablängen, beim Entgraten muss die Rohröffnung stets nach unten weisen, nicht sägen
- Rohrüberstand zur Inbetriebnahme min 0,5 m
- Enden stets verschlossen halten; Kälteleitung mit unklarem Zustand darf nicht angeschlossen werden und führt zu Verzögerungen der Inbetriebnahme!



## SCHALLSCHUTZHAUBE

Type	Art.Nr.	Bezeichnung
Wave 5+6	681930	Für LWP(K) 5-6 AI
Wave 8	100181	Für LWP(K) 8 AI
Wave 11	681940	Für LWP(K) 10 AI, 11 HT, 14 HT
Wave 13	681950	Für LWP(K) 16 HT ECO

- Die Austria Email Schallschutzhaube dämmt den Geräuschpegel um mindestens 7dB
- Kein Leistungsverlust
- Verbesserte Luftströmung durch Strömungsteiler
- Durch Form der Schuppen und der Öffnungen bringt die Wärmepumpe optimale Leistungen
- Elegantes Design - zusätzlicher Bewitterungsschutz

Außenabmessungen	Wave 5+6	Wave 8	Wave 11	Wave 13
Breite	1.165 mm	1.165 mm	1.165 mm	1.165 mm
Tiefe	1.200 mm	1.200 mm	1.200 mm	1.200 mm
Höhe	758 mm	1.002 mm	1.489 mm	1.733 mm
Innenabmessungen	Wave 5+6	Wave 8	Wave 11	Wave 13
Breite	1.060 mm	1.060 mm	1.060 mm	1.060 mm
Tiefe	490 mm	490 mm	490 mm	490 mm
Höhe	655 mm	900 mm	1.390 mm	1.650 mm



## INBETRIEBNAHME/STUNDENSÄTZE

### Folgende Leistungen werden bei der Inbetriebnahme erbracht

- CU-Kältemittelleitungen an Innen- und Außengerät fachgerecht anschließen und Durchführung der Druck- und Dichtheitsprobe
- Evakuieren und Füllen der Anlage
- Kontrolle der elektrischen Anschlüsse und unter Spannung setzen der Wärmepumpe
- Einstellen des Reglers und Messen der elektrischen und kältetechnischen Werte
- Probetrieb und Protokollieren der Messdaten
- Einschulung des Kunden



### Voraussetzung für die Inbetriebnahme der Wärmepumpe

- Wärmepumpe und Komponenten ordnungsgemäß montiert heizungsseitig gefüllt und entlüftet
- Elektrisch fertig angeschlossen und ausreichend abgesichert (kein Bauprovisorium)
- CU-Kältemittelleitungen knickfrei, Isolierung unbeschädigt und mit einer Überlänge von jeweils 0,5 m am Innen- und Außengerät verlegt.
- Person zur Unterweisung anwesend
- Montage und Betriebsanleitungen sind bereit zu halten
- Inbetriebnahmen werden nur an Werktagen durchgeführt. Zur Gewährung der Garantieansprüche dürfen Austria Email Heizungs-Wärmepumpen nur von einem zertifizierten Austria Email Kundendiensttechniker in Betrieb genommen werden.
- Sind die oben genannten Voraussetzungen für eine ordnungsgemäße Inbetriebnahme nicht gegeben, wird für die Anfahrt ein Pauschalbetrag verrechnet.
- Mängel an der Verrohrung, Füllung, Entlüftung oder bei der Elektrik u. dgl. sind vom Installationsunternehmen umgehend zu beheben.
- Der Inbetriebnahme zum vereinbarten Pauschalbetrag liegt eine einmalige Anfahrt zugrunde.
- Die Inbetriebnahme samt ausgefülltem Inbetriebnahmeprotokoll ist Voraussetzung für die Garantie.

### Stundensätze

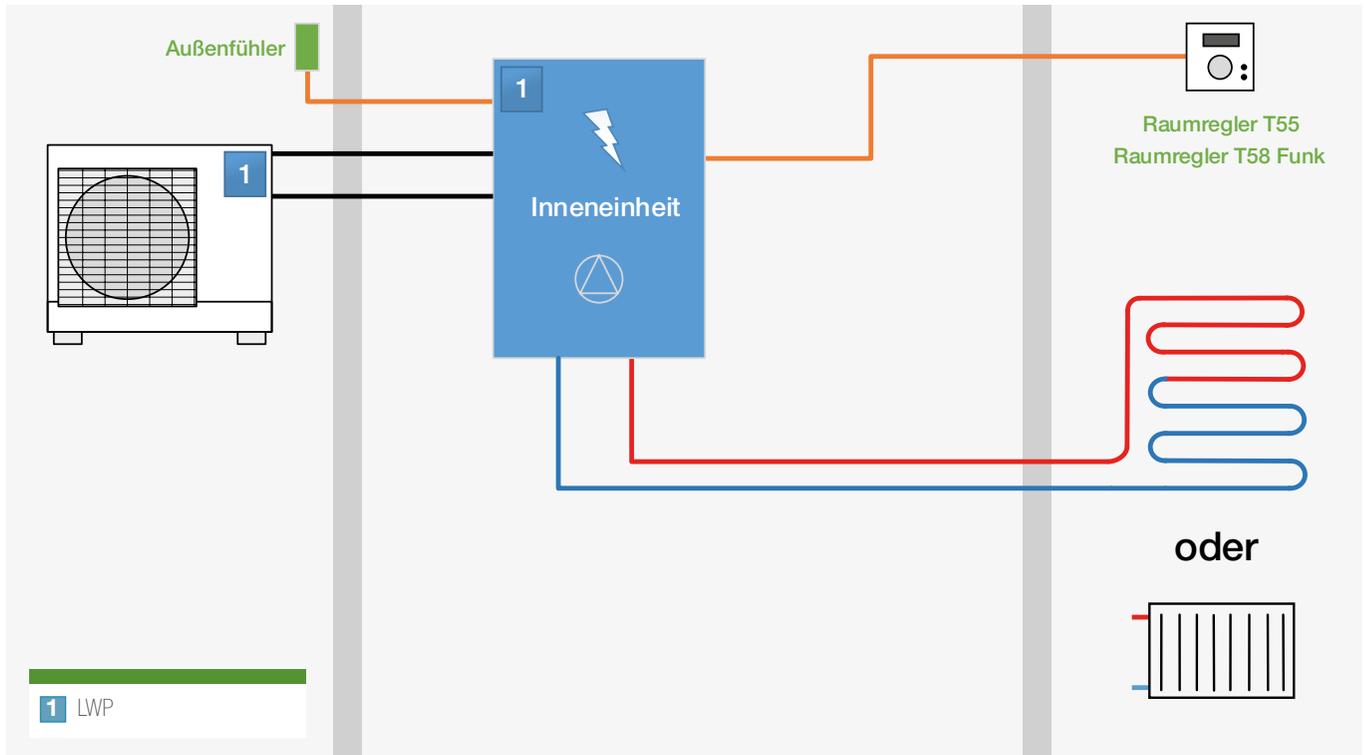
<b>1 Technikerstunde*</b>	Montag - Freitag	07.00 bis 16.00 Uhr	EUR	123,50
	(Montag – Donnerstag 07:00 – 16:00 Uhr / Freitag von 07:00 – 12:00 Uhr)			
EUR		96,00		
	Montag - Freitag	ab 16.00 Uhr	EUR	185,70
	(Montag – Donnerstag ab 16:00 Uhr / Freitag ab 12:00 Uhr)			
	Samstag		EUR	185,70
	Sonntag & Feiertag		EUR	216,50
<b>ZONE 1</b> (bis 50 km)	EUR	75,00		
<b>ZONE 2</b> (51 – 100 km)	EUR	150,00		
<b>ZONE 3</b> (101 – 150 km)	EUR	225,00		
<b>ZONE 4</b> (151 – 200 km)	EUR	299,00		
Inbetriebnahme Heizungs-Wärmepumpe Split	Artikel Nr.:	946582***	EUR	820,00
Inbetriebnahme Heizungs-Wärmepumpe Monoblock	Artikel Nr.:	612430	EUR	540,00

\*) Enthält Fahrtkosten, Arbeitszeit, Transporter, Organisation, Telefon und allfällige Nebenkosten. Ist unabhängig von der Anfahrtszeit und der Wegstrecke des KD-Technikers.

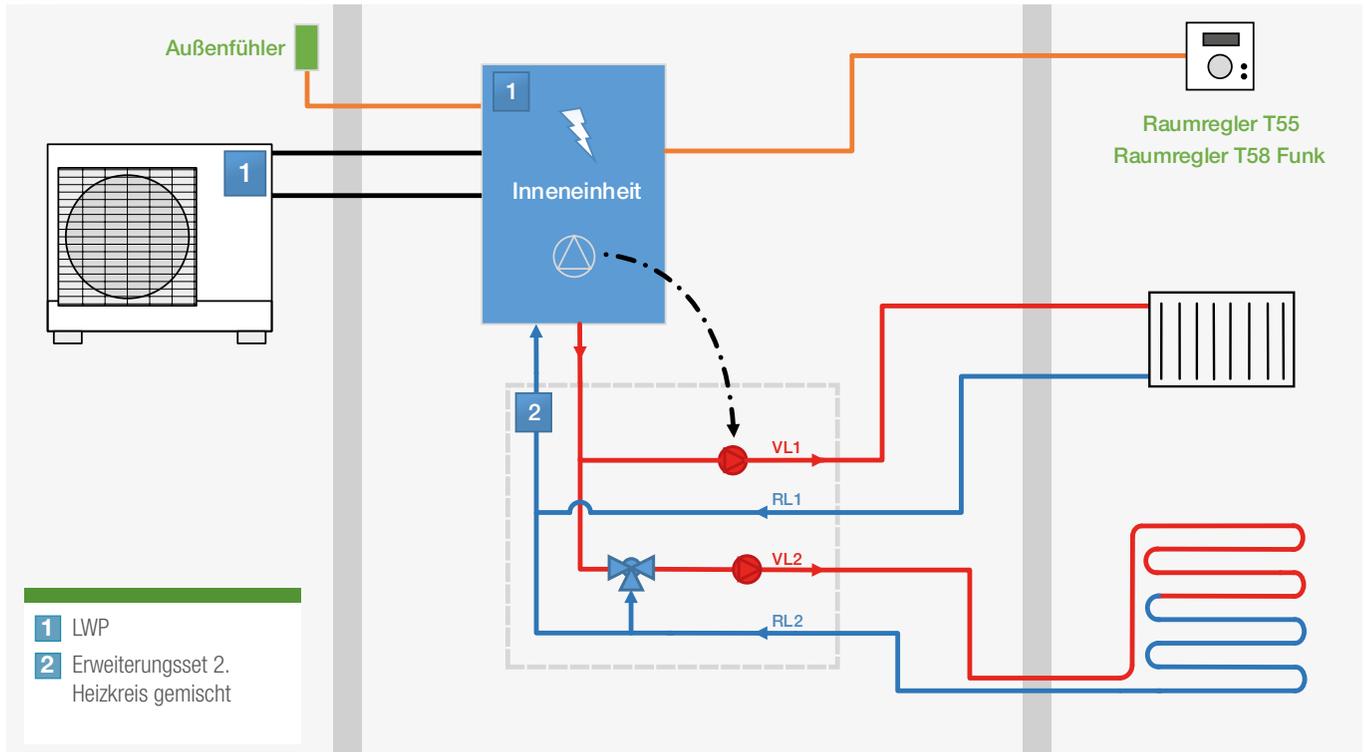
\*\*) Siehe Garantiezeiten Seite 255

## LWP SCHEMA 1/2

### SCHEMA 1 – 1 ZONE

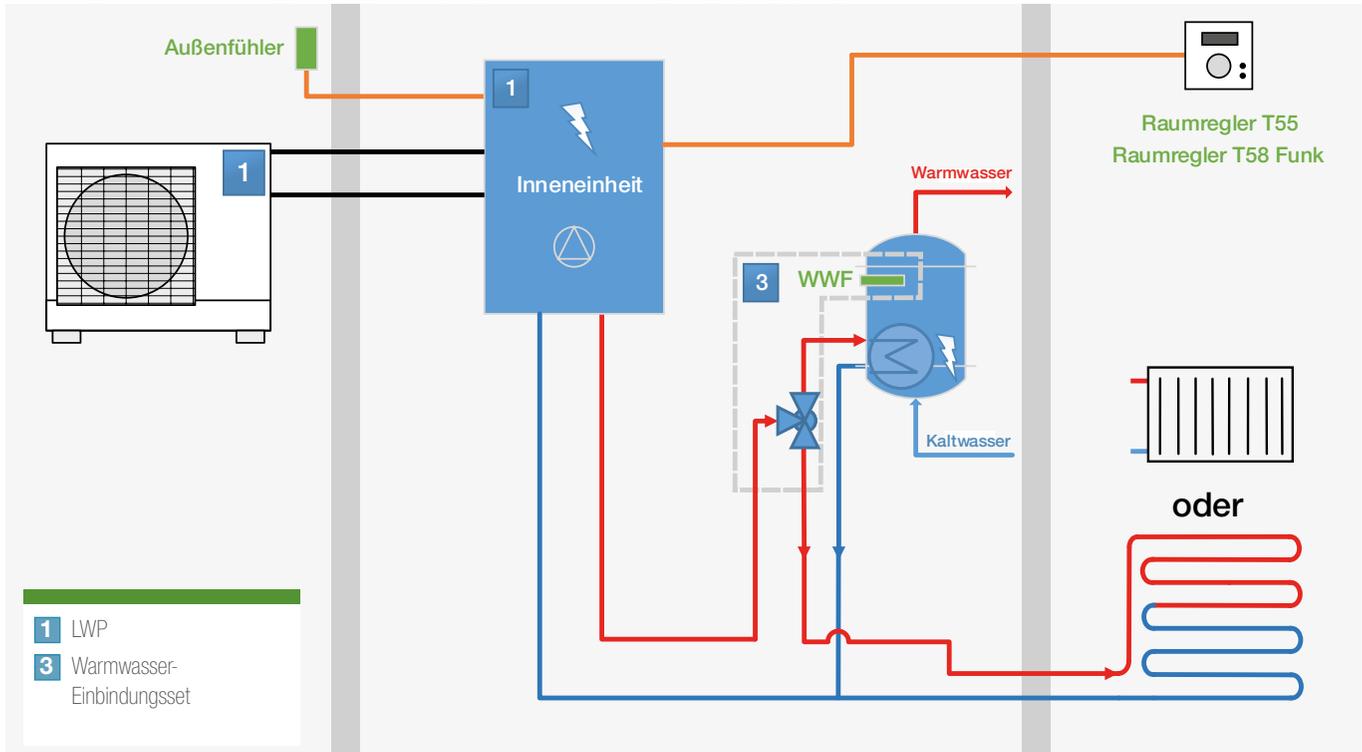


### SCHEMA 2 – 2 ZONEN

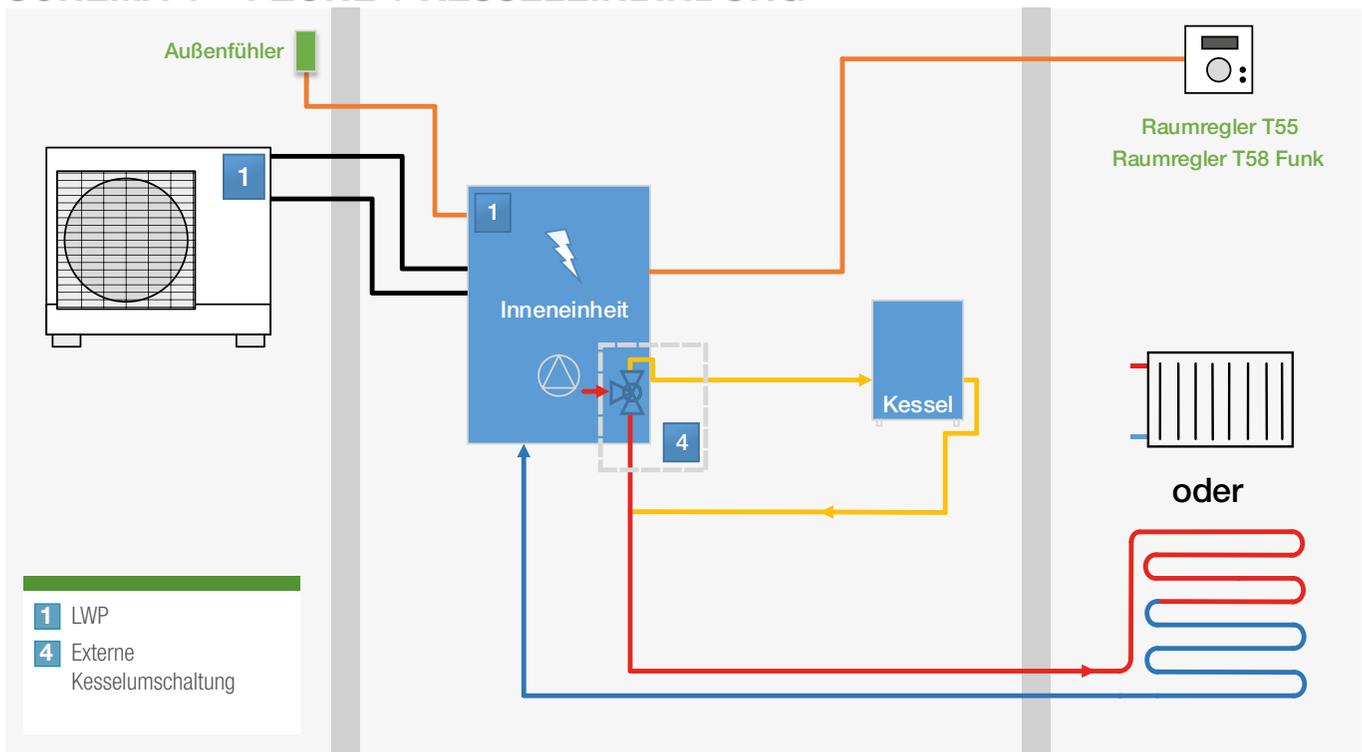


## LWP SCHEMA 3/4

### SCHEMA 3 – 1 ZONE + WARMWASSEREINBINDUNG

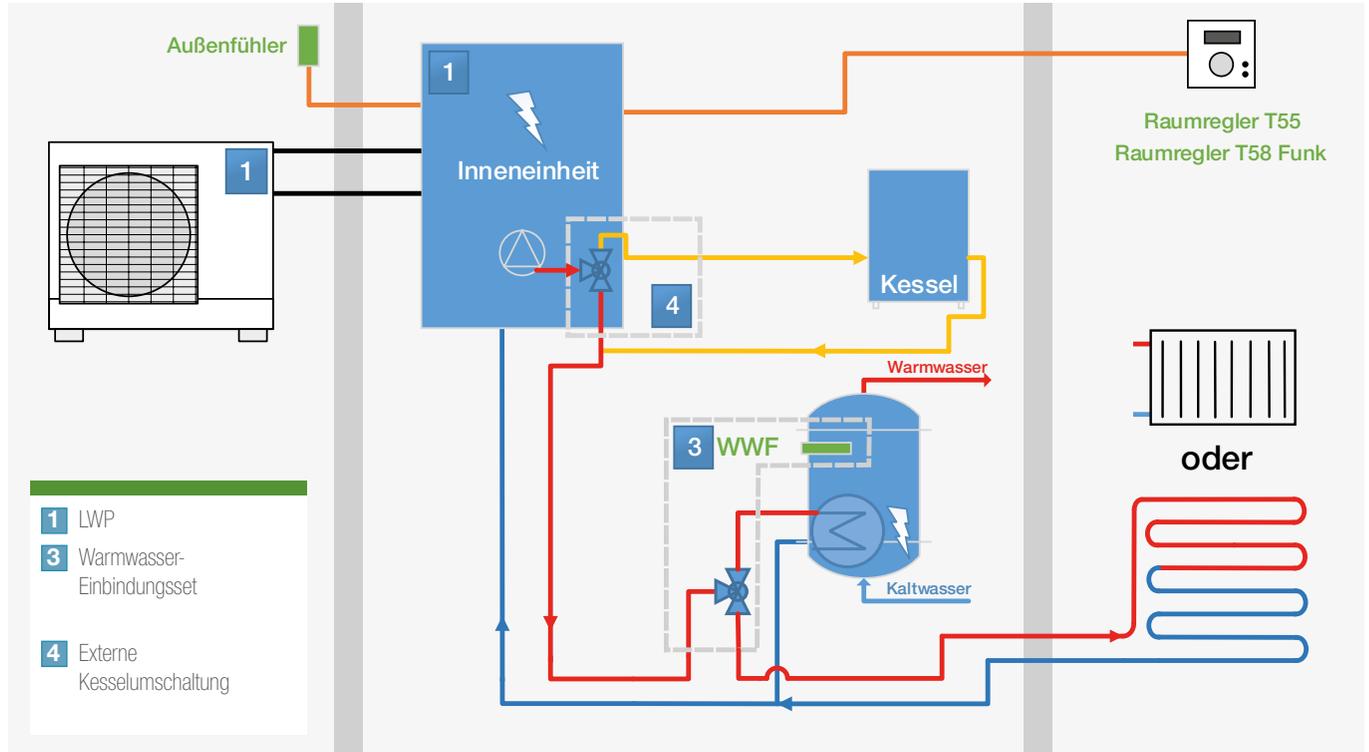


### SCHEMA 4 – 1 ZONE + KESSELEINBINDUNG

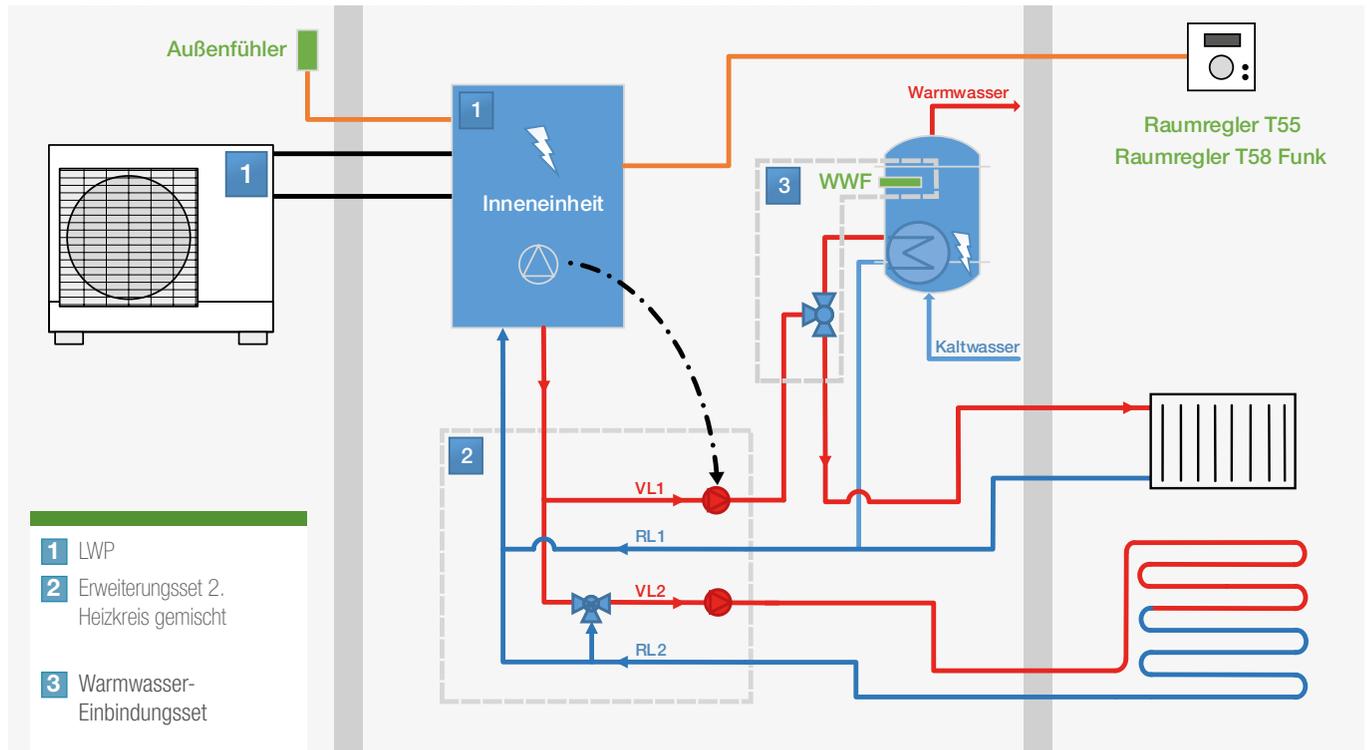


## LWP SCHEMA 5/6

### SCHEMA 5 – 1 ZONE + WARMWASSEREINBINDUNG + KESSELEINBINDUNG

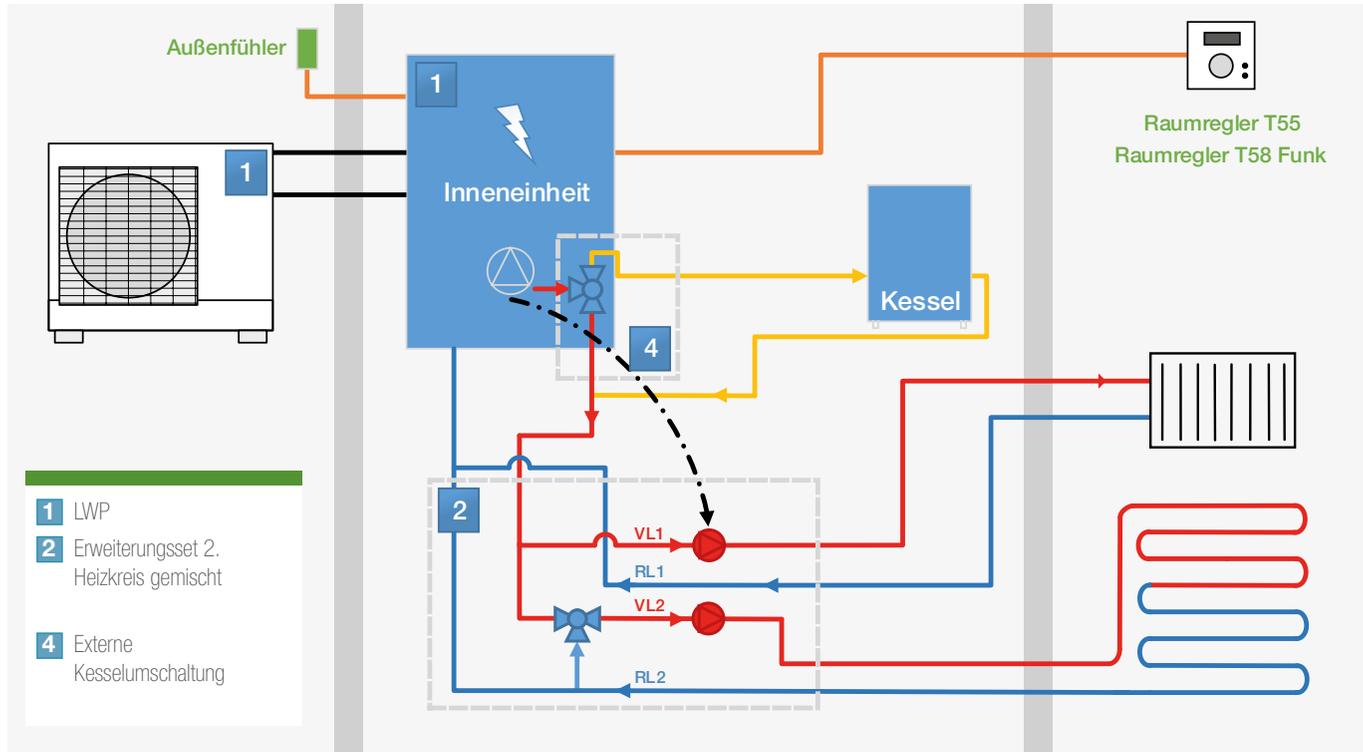


### SCHEMA 6 – 2 ZONEN + WARMWASSEREINBINDUNG

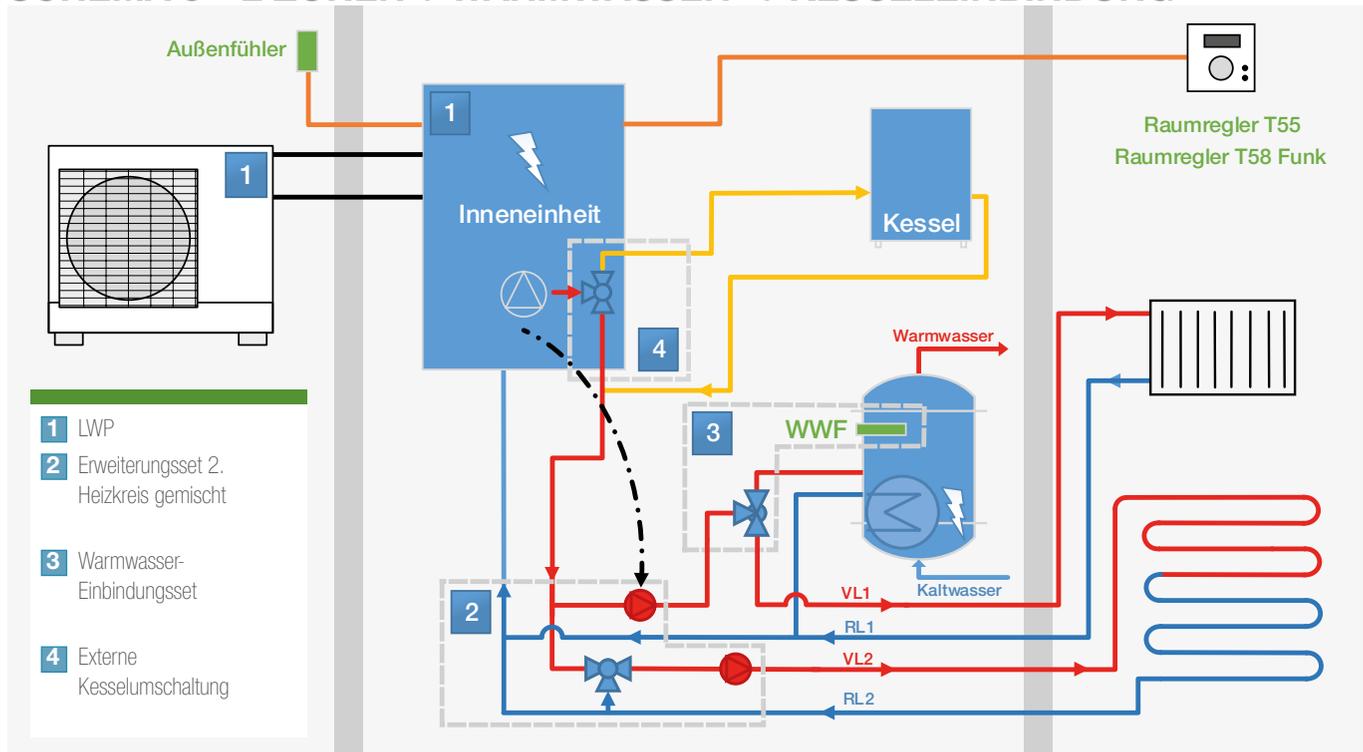


## LWP SCHEMA 7/8

### SCHEMA 7 – 2 ZONEN + KESSELEINBINDUNG

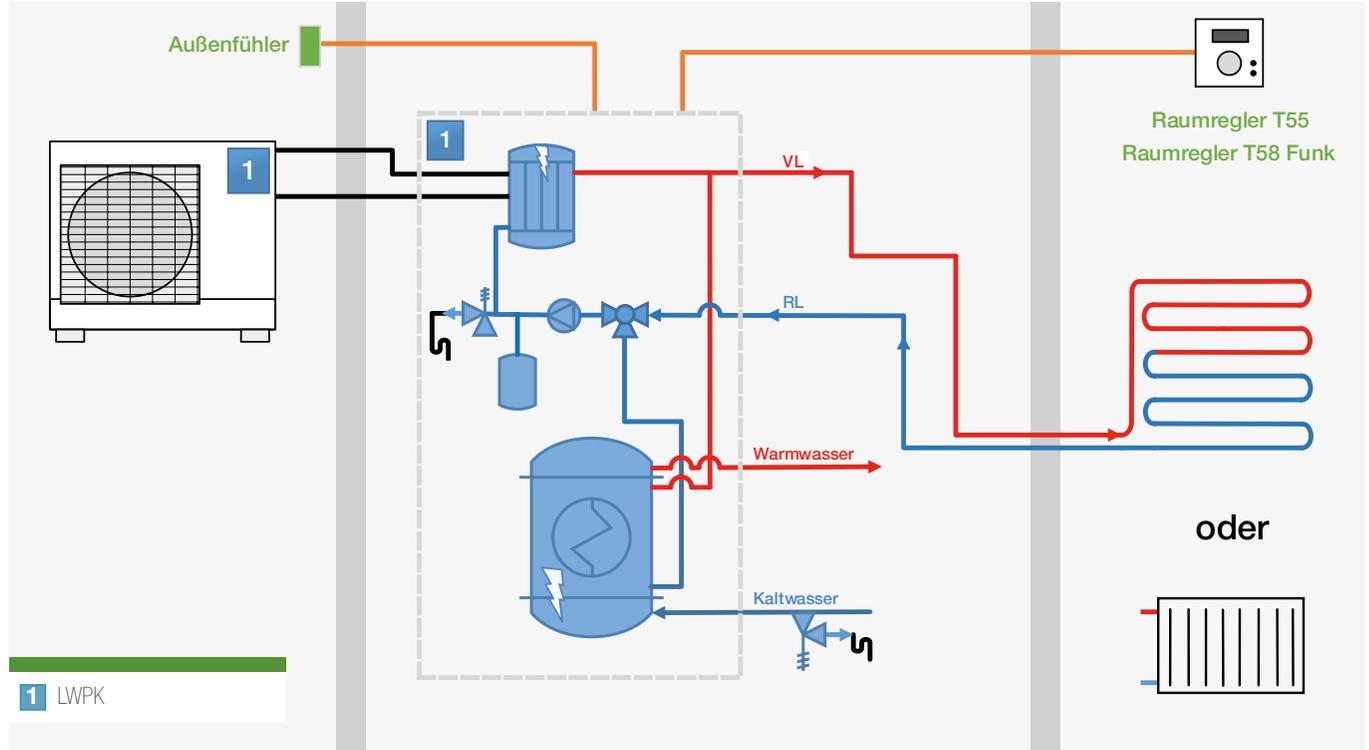


### SCHEMA 8 – 2 ZONEN + WARMWASSER- + KESSELEINBINDUNG

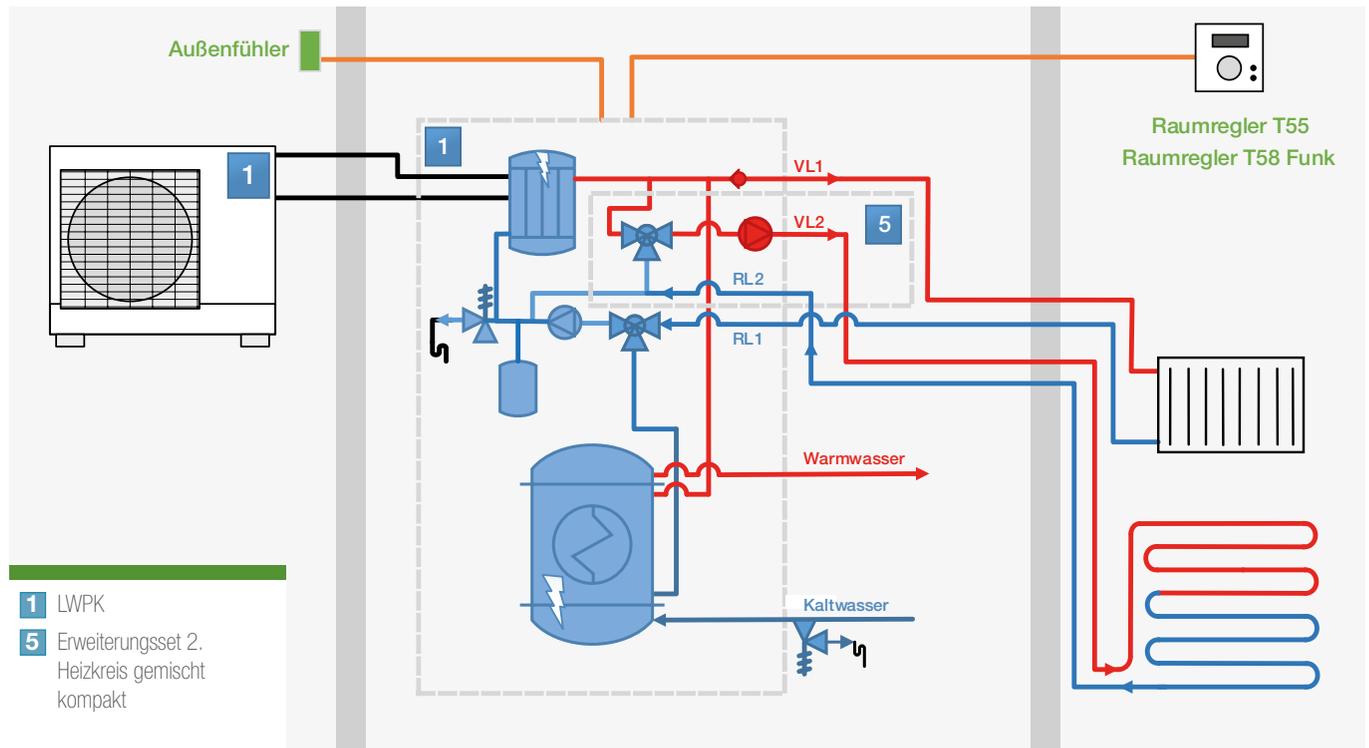


## LWPK SCHEMA 9/10

### SCHEMA 9 – 1 ZONE

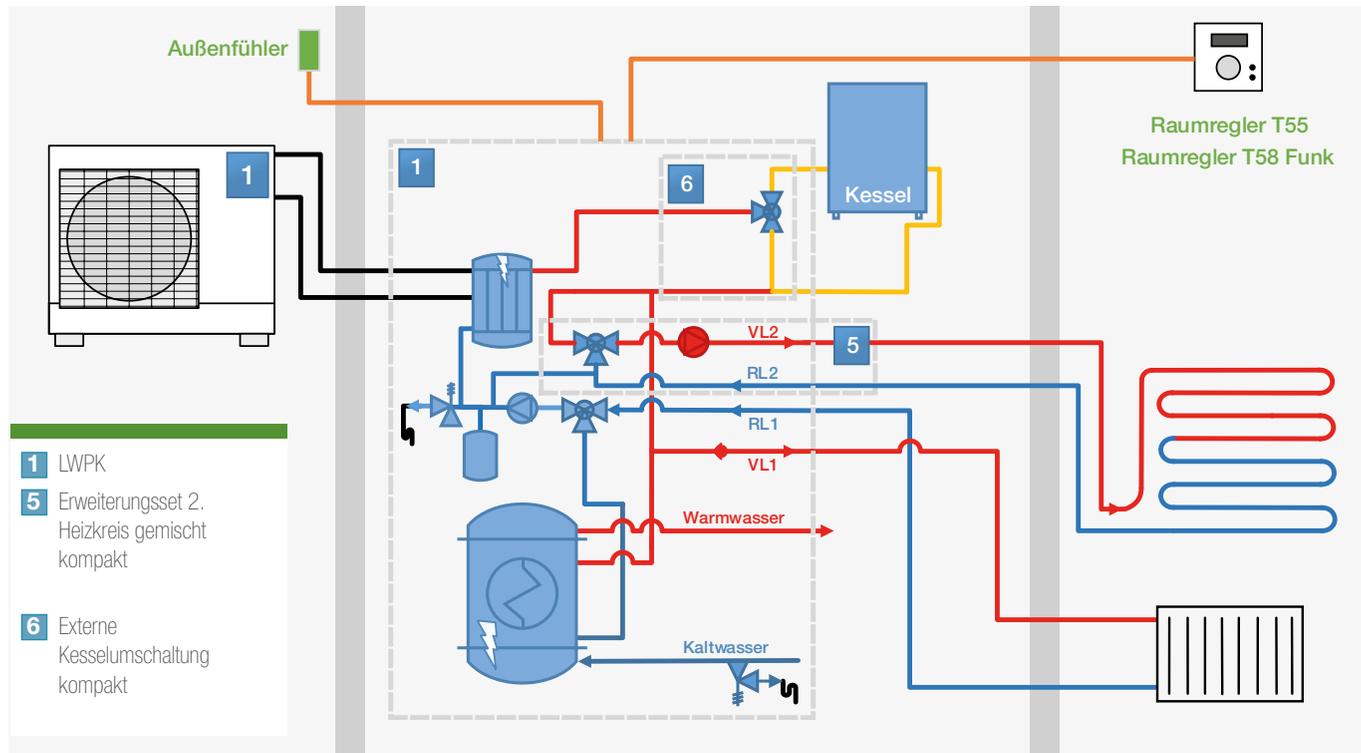


### SCHEMA 10 – 2 ZONEN

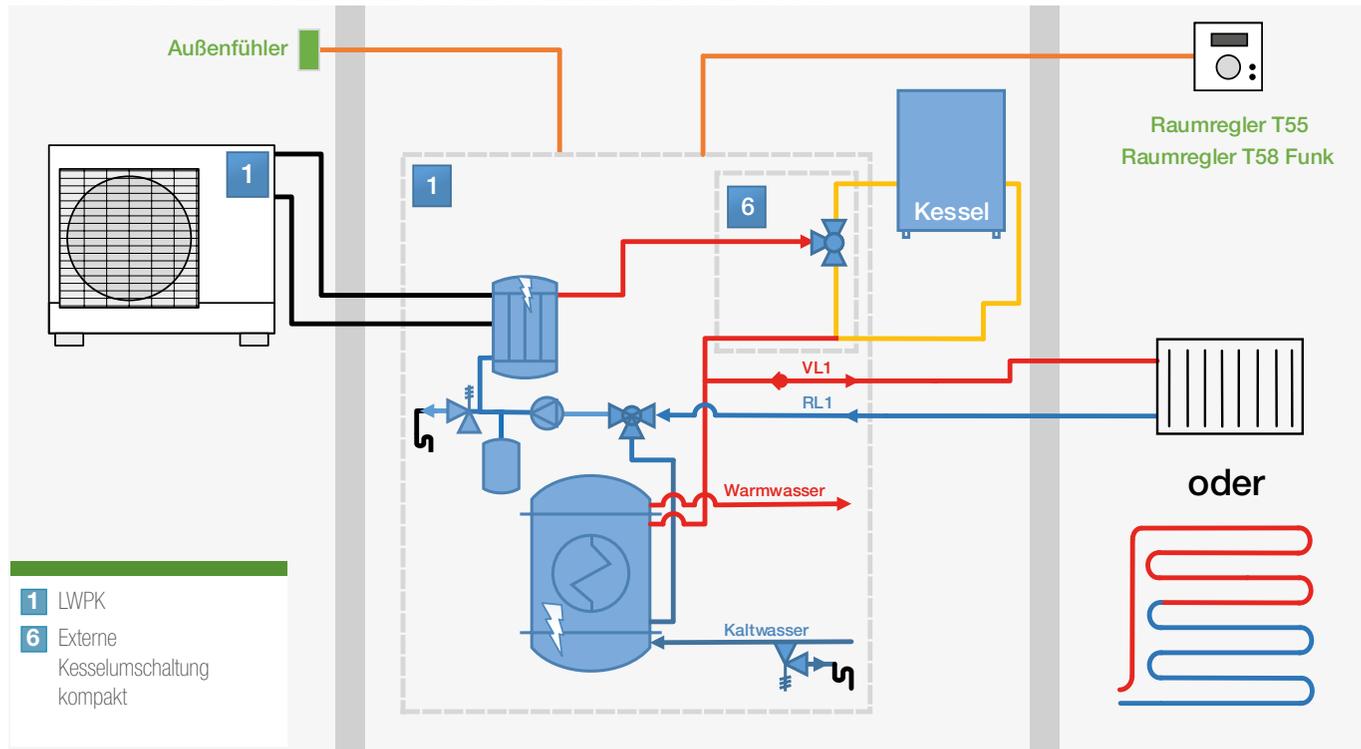


## LWPK SCHEMA 11/12

### SCHEMA 11 – 2 ZONEN + KESSELEINBINDUNG

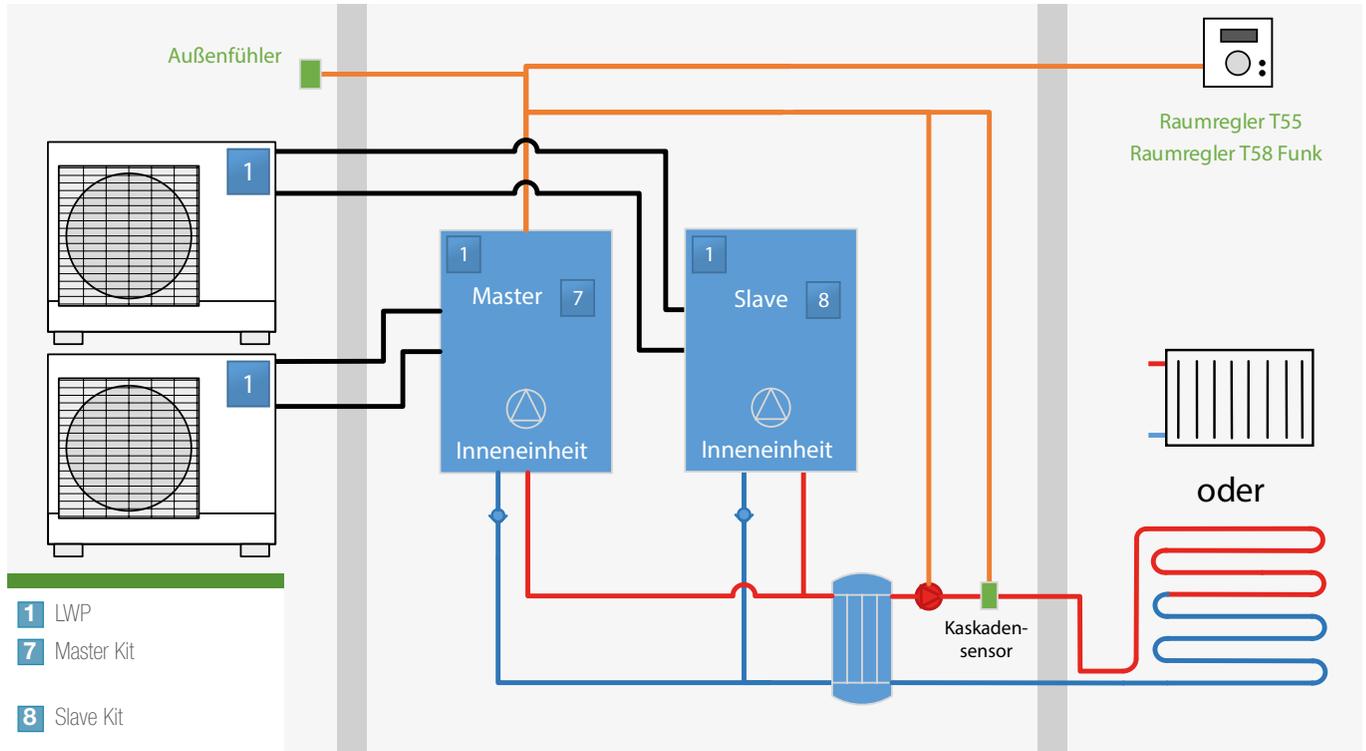


### SCHEMA 12 – 1 ZONE + KESSELEINBINDUNG

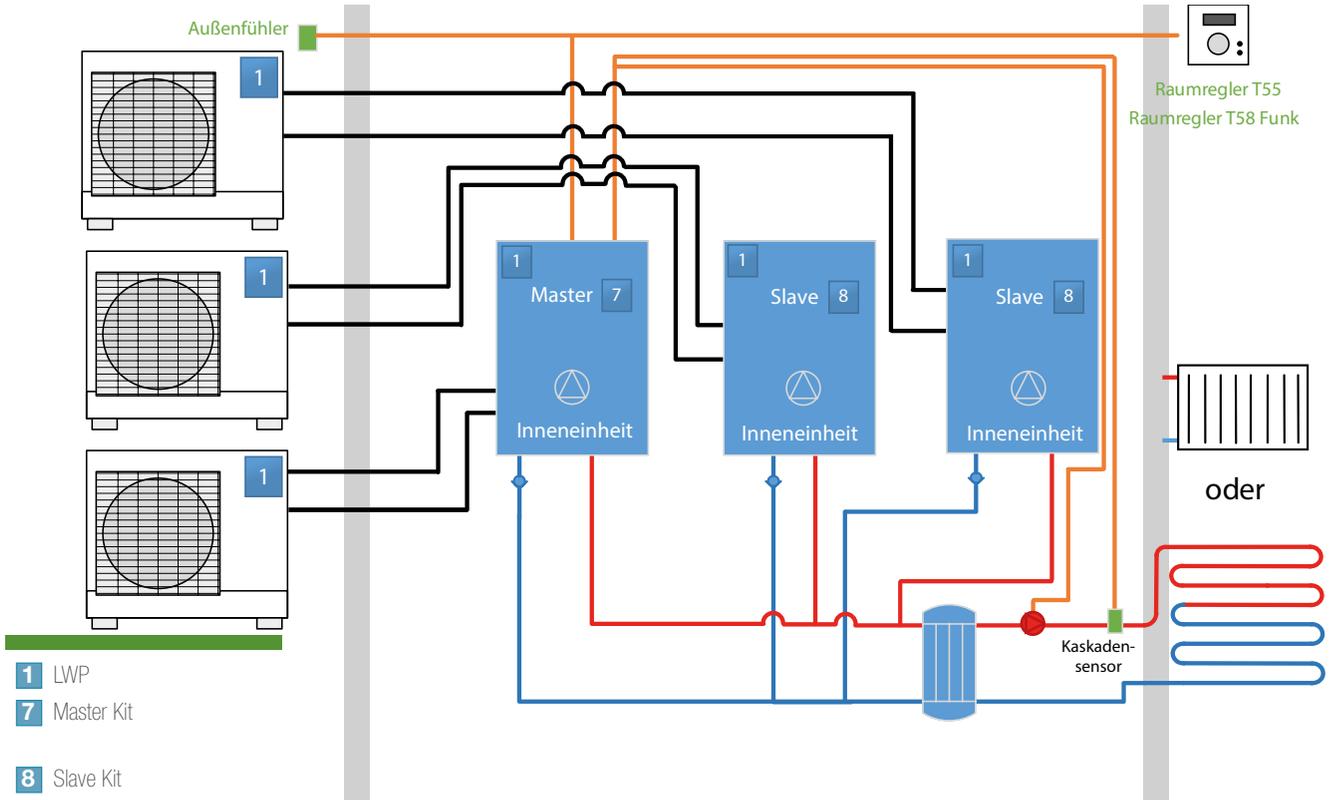


## SONDER-SCHEMA 13/14

### SCHEMA 13 – 2ER KASKADE



### SCHEMA 14 – 3ER KASKADE



## GARANTIEZEITEN

Bei Austria Email GmbH erfolgen sämtliche Servicetätigkeiten, wie auch in Garantiefällen durch geschulte und zertifizierte Servicetechniker. Wir sind dabei stets bemüht, Schäden so rasch wie möglich zu beheben. Die Möglichkeit der Selbstreparatur und anschließenden Rechnungslegung an die AUSTRIA EMAIL GmbH besteht bei besonders dringenden Fällen wie z. B. Krankenhäusern, Kindergärten, Schulen, etc. sowie in Ausnahmefällen nur nach vorheriger telefonischer Absprache mit unserer Niederlassung in Geldersheim (Telefonnummern Umschlagrückseite).

Bitte führen Sie auf der von Ihnen ausgestellten Rechnung die folgenden Fakten an:

- Gerätetyp und Fabrikationsnummer
- Schadensursache
- Geschädigter (Name, Anschrift)
- Kaufdatum

Wir bitten um Verständnis, dass wir nur die verrechneten Arbeitsleistungen anerkennen können, für die vorab unser Einverständnis eingeholt wurde. Wir bemühen uns immer, Ihnen die Hilfestellung zu geben, die Sie im Sinne einer optimalen Kundenbetreuung benötigen.

## GARANTIEZEITEN HEIZUNGSWÄRMEPUMPE

Produktgruppe	Type	Gewährleistung	Geräte Garantie	Materialgarantie
			Bei Inbetriebnahme durch Austria Email Heizungswärmepumpen	
Heizungswärmepumpen	LWP AI	2 Jahre	5 Jahre	5 Jahre
	LWPK AI	2 Jahre	5 Jahre	5 Jahre
	LWP HT ECO	2 Jahre	5 Jahre	5 Jahre
	LWPK HT ECO	2 Jahre	5 Jahre	5 Jahre
	LWP HP ECO	2 Jahre	5 Jahre	5 Jahre
	LWPK HP ECO	2 Jahre	5 Jahre	5 Jahre
	LWPM	2 Jahre	5 Jahre	6 Jahre*

Garantiebedingungen: ordnungsgemäße Wartung gemäß VDI Richtlinie 3010, Blatt 1, gemäß Herstellerangaben in Installationsanleitung

## GARANTIEZEITEN SCHWIMMBADWÄRMEPUMPE

Produktgruppe	Type	Geräte Vollgarantie	Materialgarantie
			Titanwärmetauscher
Schwimmbadwärmepumpe	AEROMAX 8	2 Jahre	5 Jahre
	AEROMAX 10	2 Jahre	5 Jahre
	AEROMAX 12	2 Jahre	5 Jahre
	AEROMAX 14	2 Jahre	5 Jahre



# NIEDERTEMPERATUR-HEIZKÖRPER FÜR WÄRMEPUMPEN

## TECHNISCHE DATEN

- 500, 1.000 Watt
- Hohe Leistung auch bei sehr niedrigen Vorlauftemperaturen
- Flüsterleise durch großzügig ausgelegten Radiallüfter
- Integrierte, leicht zu bedienende Steuereinheit
- Jeder Heizkörper ist individuell einstellbar
- Ideale Ergänzung bei Modernisierung bestehender Heizanlagen für Wärmepumpenbetrieb
- Eingebaute Kondensatauffangwanne mit Abschlussflansch (Kühlbetrieb)
- Frostschutzfunktion
- Ideal zur Senkung der Vorlauftemperatur in der Sanierung
- Energiesparen und erhöhter Komfort durch rasches Erreichen und Halten der Wunschtemperatur
- Ideale Kombination aus Strahlungs- und Konvektionswärme
- Leicht zu reinigender Lufteintrittsfilter

	PANAMA 500 A			PANAMA 1000 A			
	Mini	Quiet	Maxi	Mini	Quiet	Maxi	
<b>50°C / -</b>							
Leistung (W)	430	680	1070	565	1360	2210	
Primärwasserdurchsatz (L/H)	38	83	136	58	122	264	
Druckverluste (Kpa)	1,9	2,6	5	2,2	4,8	13,3	
<b>45°C / 40°C</b>							
Leistung (W)	384	607	954	487	1172	1905	
Primärwasserdurchsatz (L/H)	67	105	166	85	204	331	
Druckverluste (Kpa)	3,1	4,8	7,4	3,7	12,5	24,4	
<b>35°C / 30°C</b>							
Leistung (W)	207	322	507	262	631	1025	
Primärwasserdurchsatz (L/H)	35	56	88	46	110	178	
Druckverluste (Kpa)	1,8	2,7	4,1	1,4	5,4	10,4	
<b>7°C / 12°C</b>							
Leistung (W)	220	480	780	335	703	1520	
Fühlbare Heizleistung (ohne Kondensation) (W)	200	400	640	271	550	1220	
Primärwasserdurchsatz (L/H)	38	83	136	58	122	264	
Druckverluste (Kpa)	2	3,3	6	2,1	5,6	17,2	
<b>Elektrik</b>							
Energieverbrauch des Lüfters (Heizmodus) (W)	3,2	5,4	10,2	4,2	9	17,2	
Elektr. Nachheizung (vord. elektr. Heizfolie) (W)		190			290		
<b>Akustik</b>							
Leistung (dBA)	29	34	42	29	36	43	
Druck (gemessen bei 1,5m) (dBA)	18	21	29	18,5	21	31	
<b>Luft</b>							
Luftstrom (m3/H)	55	90	150	85	175	290	
<b>Installation</b>							
Abmessungen (mm)	678x635x178			678x920x178			
Gewicht (kg)	13,5			18,5			



iStock.com/swissmediavision

# FERNWÄRME



Qualität für Lebensräume

Fernwärme hat sich als komfortables, kostensparendes und umweltschonendes Heizmedium durchgesetzt. Die intelligenten und smarten Universalspeicher vereinen einen großen Warmwasser-Komfort mit äußerst geringer Belastung des Versorgungsnetzes. Garantierte Austria Email Qualität!

- ✓ Hochwertige PU-Schaum Isolierung
- ✓ Geringe Energieverluste
- ✓ Großer Warmwasserkomfort
- ✓ Garantierte Austria-Email Qualität

**Fernwärmespeicher (6 bar)**

**FSN / FSN-E  
FSN-F**

**110 / 140 LITER**

**1. ANODEN-  
TAUSCH ERST  
NACH 5 JAHREN**

Durch längere  
Schutzanode



**ANSCHLUSS-  
SPANNUNG  
230 V / 50Hz  
ERFORDERLICH**

“

- ✓ **Ausführung als FSN 110, FSN 140 ohne Elektro-Heizung und als FSN 110 E und 140 E mit eingebauter Elektro-Heizung 2,5 kW~230 V.**
- ✓ **FSN-F mit Fremdstromanode**
- ✓ **Korrosionsschutz des Innenkessels durch hochwertige Emaillierung**
- ✓ **Das separat mitgelieferte Designunterteil dient als Sichtabdeckung der Anschlüsse**
- ✓ **FSN mit EBH nachrüstbar auf FSN-E**

”

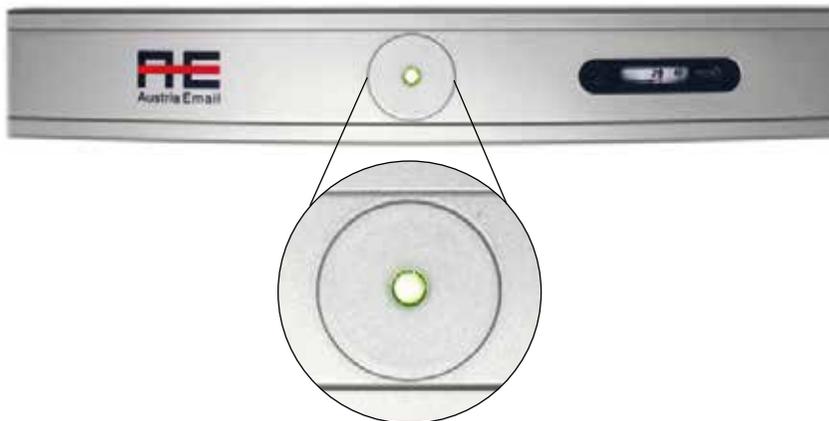
## TECHNISCHE DATEN

- Inhalt: 110 und 140 L
- Max. zulässiger Betriebsdruck [bar]: 6
- Max. zulässige Betriebstemperatur [°C]: 95
- Hochwertige PU-Schaum Isolierung
- Ausführung als FSN 110 & 140 ohne Elektro-Heizung und als FSN 110 E und 140 E mit eingebauter Elektro-Heizung 2,5 kW~230 V.
- Korrosionsschutz des Innenkessels durch hochwertige Emaillierung entsprechend der DIN 4753 und Magnesiumschutzanode
- Einbrennlackierter, pulverbeschichteter Stahlblech-Außenmantel, weiß
- Anschlussgarnitur AG-S und komplette Anschlussverrohrung im Lieferumfang enthalten daher ist kein zusätzliches Installationsmaterial erforderlich
- Das separat mitgelieferte Designunterteil dient als Sichtabdeckung der Anschlüsse
- Verstellbare Aufhängelasche
- Entleerung über Kaltwasserrohr
- Exakt anzeigendes Kapillarrohr-Thermometer FSN mit EBH nachrüstbar auf FSN-E

Kalt- und Warmwasseranschluss	G ½"
Anschlussgewinde heizungsseitig	G ½"
Maximale Betriebstemperatur heizungsseitig	95 °C
Betriebstemperatur	ca. 60 °C,
brauchwasserseitig	bei E-Betrieb 85 °C
max. Differenzdruck am Gerät:	3 bar
max. Differenzdruck geräuschlos:	bis 0,8 bar

## BEI AUSFÜHRUNG FSN-F

- LED-Betriebszustandsanzeige des Fremdstromanodensystems im Bedienpanel integriert. (Nachrüstung von E-Heizung wegen Fremdstromanode beim FSN-F nicht möglich)



Fortsetzung auf nächster Seite →

## ZUBEHÖR

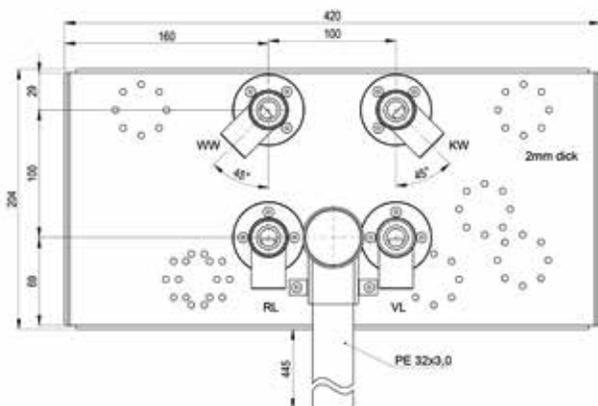
### (IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN)

- Speicheranschlussgarnitur AG-S
- Komplette Anschlussverrohrung mit Schmutzfänger
- Eckventile absperrrbar
- Designunterteil



## ZUBEHÖR (OPTIONAL)

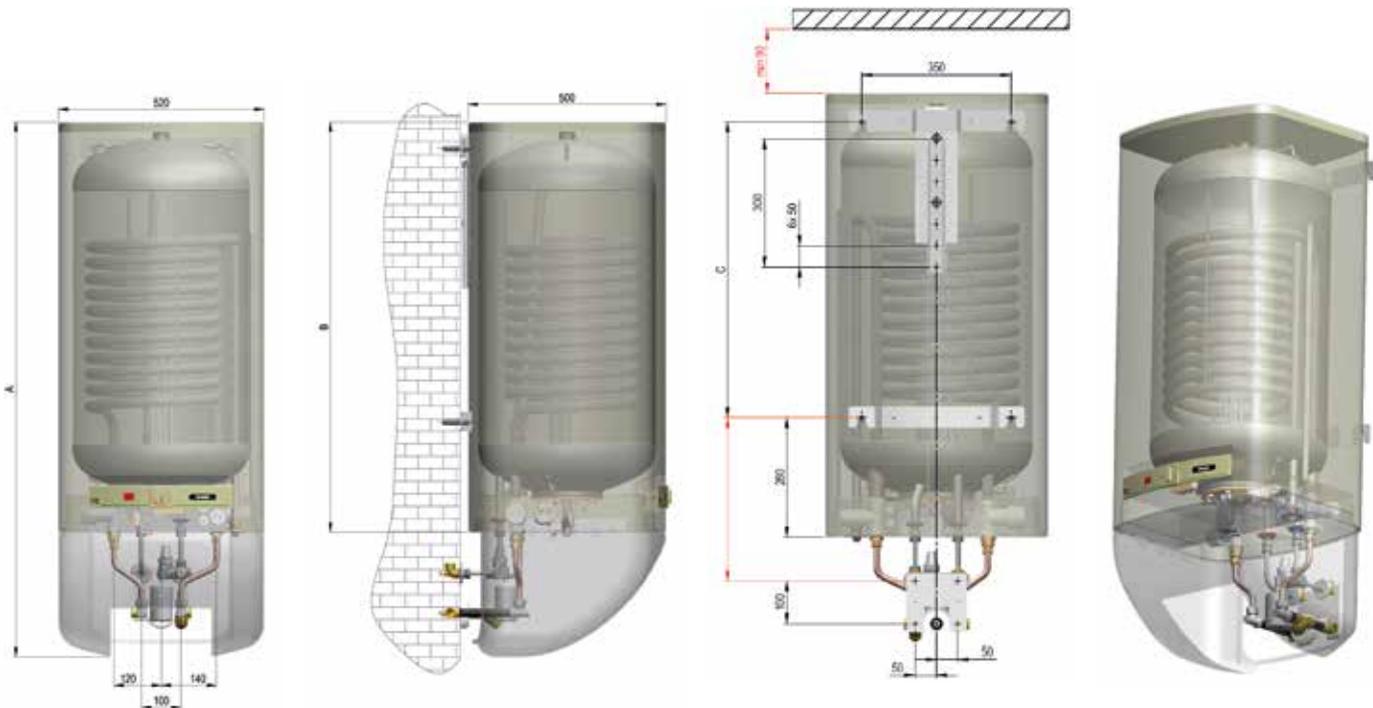
- Set Speicheraufhängung A 422 73
- Anschlussschiene FSN-ANSCH A 428 36



## ZUBEHÖR (OPTIONAL)

✓ 2 Jahre Garantie

Type	Artikel.Nr	Bezeichnung
<b>FSN-ANSCH</b>	A 428 36	Anschlussschiene zu FSN, FSN-E und FSN-F (auch für Massivbau geeignet)
<b>Set Speicheraufhängung</b>	A 422 73	Set Speicheraufhängung für Trockenbau
<b>5802</b>	A 192 02	Gegenplatte für Hängespeicher (Dünnwandaufhängung)
<b>DAH</b>	A 192 08	Deckenaufhängung für Hängespeicher
<b>DMV-F</b>	A 192 20	Druckminderventil zu Fernwärmespeicher
<b>Thermostatischer Vormischer</b>	A 192 48	Thermostatischer Vormischer mit Voreinstellung von 35°C-60°C
<b>FW-UMRS</b>	A 428 28	Umrüstset von FSN auf FSN-E (EBH mit 2,5 kW/230 V~)



## TECHNISCHE DATEN

Type	Artikel.Nr	Abmessungen in mm			Registerfläche in m <sup>2</sup>	Gewicht in kg
		Höhe (A) mit Sichtabdeckung	Höhe (B)	Aufhängung (C) verstellbar (von bis)		
<b>FSN 110</b>	A 422 21	1366	1036	700 (550–800)	1,0	81
<b>FSN 140</b>	A 422 28	1566	1236	900 (750–1000)	1,0	91
<b>Ausführung mit eingebauter Elektro-Einbaueheizung 2,5 kW ~230V</b>						
<b>FSN-E 110</b>	A 422 19	1366	1036	700 (550–800)	1,0	83
<b>FSN-E 140</b>	A 422 39	1566	1236	900 (750–1000)	1,0	92
<b>Ausführung mit eingebauter mit eingebauter Fremdstranode</b>						
<b>FSN-F 110</b>	A 422 67	1366	1036	700 (550–800)	1,0	81

## ECO DESIGN-LABELING

**5 JAHRE GARANTIE  
AUF DEN INNENKESSEL  
2 JAHRE GARANTIE**

Type	Inhalt in l	Warmhalteverlust gemäß EN 12897		Zapfprofil	Energieeffizienzklasse
		in kWh/24h	S in Watt		
<b>FSN 110</b>	110	0,77	32,1	L	<b>A</b>
<b>FSN 140</b>	140	0,91	37,9	L	<b>A</b>
<b>FSN-E 110</b>	110	0,77	32,1	L	<b>A</b>
<b>FSN-E 140</b>	140	0,91	37,9	L	<b>A</b>
<b>FSN-F 110</b>	110	0,77	32,1	L	<b>A</b>

**Fernwärmespeicher  
Universalspeicher (6 bar)**

**FSV 110/140**

**110/140 LITER**



KEINE  
ANSCHLUSS-  
SPANNUNG  
ERFORDERLICH

“

**UNIVERSELLER EINSATZ IN**

- ✓ **Mikronetzen und Nahwärme**
- ✓ **Solaranlagen mit dezentraler Speicherung**
- ✓ **Saisonal betriebenen Versorgungsnetzen**
- ✓ **Wohnbau mit dezentraler Speicherung**
- ✓ **Anlagen mit alternativer Energieversorgung**

”

## Alle Vorteile auf einen Blick



### WENIGER KOSTEN

- Eine aktuelle Studie zeigt, dass der FSV im Vergleich verschiedener Warmwassersystem die wirtschaftlichste Lösung ist
- Bis zu 14 % Energieeinsparung gegenüber Konkurrenzprodukten
- Bis zu € 1.100.- Energieeinsparung jährlich (Referenzprojekt mit 12 Wohneinheiten)
- Geringste Volumenströme bei der Speicherdung erlauben kleinere Rohrdimensionen der Zuleitung; Auch in peripheren Netzbereichen einsetzbar
- Durch längere Schutzanode 1. Anodenwartung erst nach 5 Jahren



### OPTIMALE TECHNIK

- Garantierte Austria Email Qualität
- Korrosionsschutz des Innenkessels durch hochwertige Emaillierung entsprechend der DIN 4753 T3
- Magnesiumschutzanode
- Hochwertige PU-Schaum Isolierung
- Geringe Energieverluste
- Einbrennlackierter, pulverbeschichteter Stahlblech-Außenmantel, weiß
- Exakt anzeigendes Kapillarrohr-Thermometer
- Anschlussgarnitur AG-S und komplette Anschlussverrohrung im Lieferumfang enthalten daher ist kein zusätzliches Installationsmaterial erforderlich
- Verstellbare Aufhängelasche
- Entleerung über Kaltwasserrohr
- 5 Jahre Garantie auf den Innenkessel



### MEHR LEISTUNG

- Großer Warmwasserkomfort
- Beheizung über Rohrregister (unempfindlich gegen Verkalkung)
- Vergrößerte Heizfläche
- Der Speicher wird schneller als ein vergleichbarer Elektro-Speicher aufgeheizt



### BESSERE UMWELT

- Keine unnötigen Zuleitungsverluste
- Erhebliche CO<sub>2</sub> Einsparungen bei Einsatz mit bedarfsgeführter Netztemperatur
- Kann mit unterschiedlichsten Energieträgern kombiniert werden
- Keine störenden Strömungsgeräusche
- Hygienisch sicher (aufgrund des optimal angelegten Speichervolumens keine Legionellenprophylaxe notwendig)



### TECHNISCHE DATEN

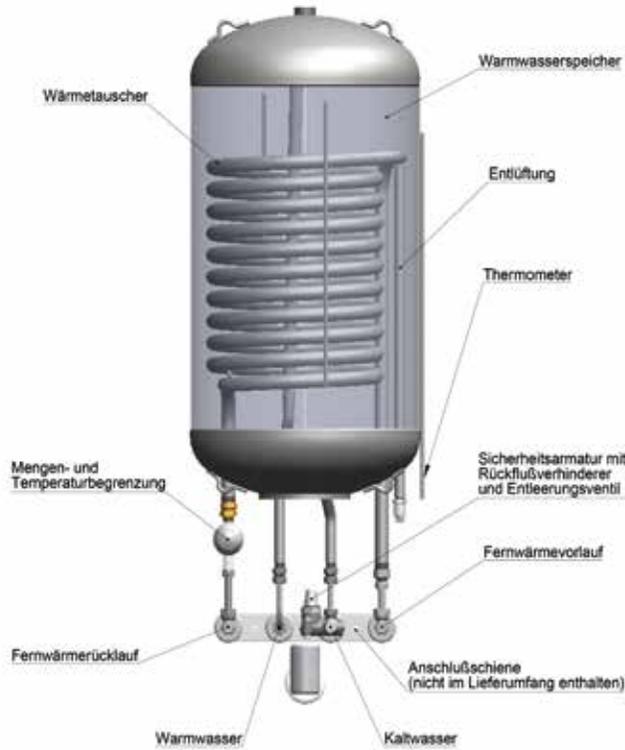
- Kalt- und Warmwasseranschluss: G1/2"
- Anschlussgewinde heizungsseitig: G1/2"
- Maximale Betriebstemperatur heizungsseitig: 95 °C
- Betriebsdruck heizungsseitig: max. 10 bar
- Betriebsdruck brauchwasserseitig: max. 6 bar
- max. Differenzdruck am Gerät: 2 bar
- 1 zusätzliches Fühlerrohr mit Ø 7 mm vorhanden
- Heizwasser-Durchfluss vom Wärmetauscher auf 150 l/h begrenzt (Werkseinstellung)



### INNOVATIVE REGELUNG

- Kein elektrischer Anschluss mehr nötig (Regler funktioniert ohne Fremdenergie)
- Zusätzliche Strangreguliertventile erübrigen sich
- Die durch den Regler strömende Heizwassermenge wird unabhängig vom Differenzdruck auf einen fixen Maximalwert begrenzt. Das erleichtert wesentlich die Auslegung der Anlagen
- Geringste Verteilverluste

Fortsetzung auf nächster Seite →



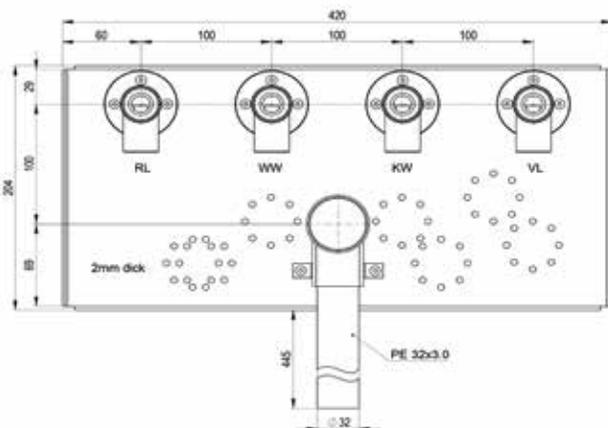
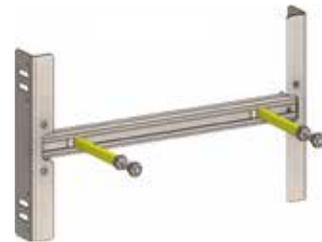
**1. ANODEN-TAUSCH ERST NACH 5 JAHREN**  
 Durch längere Schutzanode

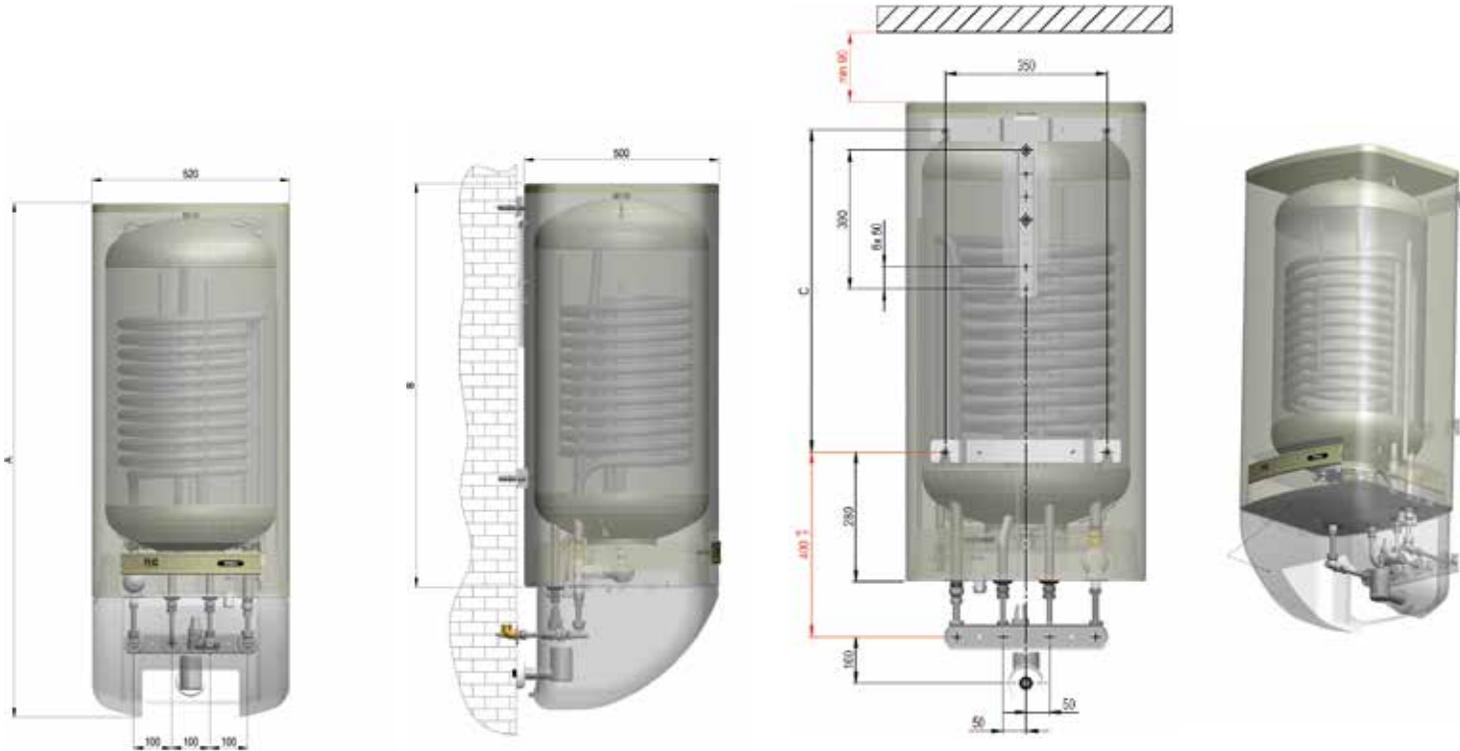
**ZUBEHÖR (im Lieferumfang enthalten):**

- Speicheranschlussgarnitur AG-S
- Komplette Anschlussverrohrung
- Eckventile absperierbar
- Designunterteil

**ZUBEHÖR (optional):**

- Set Speicheraufhängung A 422 73
- Anschlussschiene FSV-ANSCH A 422 69





## ZUBEHÖR (OPTIONAL)

✓ 2 JAHRE GARANTIE

Type	Artikel.Nr	Bezeichnung
<b>FSV-ANSCH</b>	A 422 69	Anschlusschiene zu FSV Standard Ausführung (auch für Massivbau geeignet)
<b>Set Speicheraufhängung</b>	A 422 73	Set Speicheraufhängung für Trockenbau
<b>5802</b>	A 192 02	Gegenplatte für Hängespeicher (Dünnwandaufhängung)
<b>DAH</b>	A 192 08	Deckenaufhängung für Hängespeicher
<b>DMV-F</b>	A 192 20	Druckminderventil zu Fernwärmespeicher
<b>Thermostatischer Vormischer</b>	A 192 48	Thermostatischer Vormischer mit Voreinstellung von 35°C-60°C

## ECO DESIGN-LABELING

✓ 5 JAHRE GARANTIE  
AUF DEN INNENKESSEL  
2 JAHRE GARANTIE  
AUF KOMPONENTEN

Type	Inhalt in l	Warmhalteverlust gemäß EN 12897		Zapfprofil	Energie- effizienzklasse
		in kWh/24h	S in Watt		
<b>FSV 110</b>	110	0,77	32,1	L	<b>A</b>
<b>FSV 140</b>	140	0,91	37,9	L	<b>A</b>

## TECHNISCHE DATEN

Type	Abmessungen in mm			Registerfläche in m <sup>2</sup>	Gewicht in kg
	Höhe (A) mit Sichtabdeckung	Höhe (B)	Aufhängung (C) verstellbar (von bis)		
<b>FSV 110</b>	1366	1036	700 (550–800)	1,0	81
<b>FSV 140</b>	1566	1236	900 (750–1000)	1,0	91

Fortsetzung auf nächster Seite →



### **Zentrale & Logistik Weiden**

Parksteiner Straße 49  
92637 Weiden/Opf.  
Tel. 0 961 63 490-0  
FAX: 0 961 63 490 30  
Internet: [www.austria-email.de](http://www.austria-email.de)  
E-Mail: [weiden@austria-email.de](mailto:weiden@austria-email.de)

### **Niederlassung & Wärmepumpen-Kompetenzzentrum Geldersheim**

Urnenfelderstraße 18  
97505 Geldersheim  
Tel. 0 9721 97 85 510  
FAX: 0 9721 80 35 35  
E-Mail: [geldersheim@austria-email.de](mailto:geldersheim@austria-email.de)

### **Zentraler Kundendienst**

Tel.: 09721 / 97 85 521  
FAX: 09721 / 80 35 35  
E-Mail: [ae-kundendienst@austria-email.de](mailto:ae-kundendienst@austria-email.de)

FIRMENSTEMPEL



**Wir sind  
gerne für  
Sie da!**